Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 27

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK 0025064
3003 BERN 10289

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 27 Freitag, 08.02.2002 120. Jahrgang | No 27 Vendredi, 08.02.2002 120. année | No 27 Venerdì, 08.02.2002 120. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt | Feuille officielle suisse du commerce | Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
Servizio d'abbonenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bärenimmo GmbH**, in Untersiggenthal, Dorfstrasse 15, 5417 Untersiggenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 2002. Zweck: Leitung und Betrieb von Gastronomieunternehmen; kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuhn-Tscherna, Irene, von Dottikon, in Turgi, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Kuhn, Guido, von Dottikon, in Turgi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 915 vom 04.02.2002
(00334724 / CH-400.4.023.157-6)

■ **Elapex Ing. Martin Sigmund**, in Sarmenstorf, Im Zentrum 1, 5614 Sarmenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung, Entwicklung und Vertretung von und Handel mit elektromechanischen Geräten und Apparaten wie Bauteile und Komponenten, ferner Handel mit Liegenschaften. Eingetragene Personen: Sigmund, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Bettwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 916 vom 04.02.2002
(00335228 / CH-400.1.023.268-2)

■ **ITAL-TEXTIL D'ARGENTO**, in Boniswil, Seetalerstrasse 17, 5706 Boniswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Textilien für Erwachsene und Kinder. Eingetragene Personen: D'Argento, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Boniswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 917 vom 04.02.2002
(00335230 / CH-400.1.023.269-8)

■ **Kunz Reparaturen Handel & Vermietung GmbH**, in Oeschgen, Talrain 297, 5072 Oeschgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 2002. Zweck: Reparaturen, Handel und Vermietung von Bau- und Landmaschinen, von Kleingeräten und von PW-Anhängern sowie Metallarbeiten aller Art; kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich daran beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 29.01.2002, von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Beat Kunz Landmaschinen', in Oeschgen, Aktiven von CHF 28'999.15 und Passiven von CHF 6'689.15, gemäss Bilanz per 01.01.2002, zum Preis von CHF 22'310.–, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'310.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kunz, Beat, von Arisdorf, in Oeschgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Kunz-Wieland, Sandra, von Schüpfen, in Arisdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 918 vom 04.02.2002
(00335232 / CH-400.4.023.158-4)

■ **PIZZERIA RESTAURANT GAMBRINUS, ISLJAMI**, in Döttingen, Hauptstrasse 76, 5312 Döttingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Pizzeria und eines Restaurants. Eingetragene Personen: Isljami, Hakie, mazedonische Staatsangehörige, in Döttingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 919 vom 04.02.2002
(00335234 / CH-400.1.023.270-7)

■ **Schwedenhaus AG**, in Zofingen, Untere Brühlstrasse 21, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 2002. Zweck: Herstellung, Verkauf und Vermittlung von Normhäusern; kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 23.01.2002, Edelsteine zum Preis von CHF 100'000.–, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per normaler Post an die letzte im Aktienbuch registrierte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lüthi, Hans, von Lauperswil, in Frauenkappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bysäth, Ralph-Theodor, von Gadmen, in Aarburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Hans, von St. Peterzell, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Butreu AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 920 vom 04.02.2002
(00334726 / CH-400.3.023.159-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aare AG, Fabrik für modische Knöpfe und Accessoires**, in Egliswil, Fabrikation von Knöpfen, Schnallen und verwandten Artikeln und deren Vertrieb im In- und Ausland sowie Import von Modeartikeln aller Art und deren Vertrieb im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7925). Firma neu: **Aare AG, Fabrik für modische Knöpfe und Accessoires in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Paul Gruber & Partner Treuhand AG, Bahnhofstrasse 78, 5001 Aarau. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.10.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dolleschel, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Verl (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gruhn, Elisabeth, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helfenstein, Dr. Mark, von Hausen am Albis und Neuenkirch, in Hausen am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 921 vom 04.02.2002
(00334728 / CH-400.3.017.628-8)

■ **Benno Schneider AG**, in Würenlingen, Betrieb einer Bäckerei und eines Detailgeschäftes für Lebensmittel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1994, S. 311). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: UCL United Auditors Ltd., in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panhandle GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 922 vom 04.02.2002
(00334730 / CH-400.3.001.800-0)

■ **Christina Soldati**, bisher in Zuzgen, Restaurant Adler, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 1997, S. 1747). Sitz neu: Obermumpf. Domizil neu: Mühliweg 2, 4324 Obermumpf. Zweck neu: Betrieb des Restaurants Rössli. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soldati, Marco, von Sonvico, in Obermumpf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zuzgen]; Soldati-Wachter, Christina, von Sonvico, in Obermumpf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zuzgen].
Tagebuch Nr. 923 vom 04.02.2002
(00334732 / CH-400.1.009.927-4)

■ **D & A Metall AG**, in Wettingen, Handel mit Metallprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dähler, Jörg, von Seftigen, in Dietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 924 vom 04.02.2002
(00335236 / CH-020.3.915.129-8)

■ **Eldom Rothrist AG**, in Rothrist, Handel mit Haushaltgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Roland, von Winterthur, in Thal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schallert, Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Nüziders (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Zurkinden, Thomas, von Düdingen und Fribourg, in Egliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruckstuhl, Stephan, von Neuendorf und Pfaffnau, in Neuendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 925 vom 04.02.2002
(00335238 / CH-400.3.005.106-9)

■ **Ferroflex AG**, in Rothrist, Handel mit siderurgischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8589). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allenbach, Peter, von Reichenbach im Kandertal, in Aarburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Rudolf, von Schaffhausen, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Champion, Jean-Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly sur Seine (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erni, Franz, von Ruswil, in Buttisholz, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Pfister, Philipp, von Trubschachen, in Stetten SH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgin, Rolf, von Schaffhausen, in Diessenhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Gerhard, Stephan, von Brittnau, in Brittnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hügli, Peter, von Sumiswald, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Stampfli, Harry, von Hüniken, in Bellach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 926 vom 04.02.2002
(00335240 / CH-400.3.919.054-9)

■ **Friplan GmbH**, in Aarau, Betrieb eines Architekturbüros und einer Generalunternehmung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6678). Statutenänderung: 1. 02. 2002. Domizil neu: Neumattstrasse 30, 5000 Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walti, Fritz, von Seon und Staufen, in Staufen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–]; Fritsch, René, von Wolfwil, in Aarau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–].
Tagebuch Nr. 927 vom 04.02.2002
(00335242 / CH-400.4.021.789-8).

■ **Friweka AG**, in Zurzach, Handeln mit und verwalten sowie betreiben von Alternativ-Medizin-Produkten und -Praxen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 2001, S. 3764). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ott, Judith, von Auenstein, in Zurzach, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BUCO Consulting GmbH, in Turgi, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 928 vom 04.02.2002
(00334734 / CH-400.3.016.728-9)

■ **HEIRU AG**, in Rheinfelden, Fabrikation und Vertrieb von Beleuchtungskörpern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 2001, S. 2685). Firma neu: **HEIRU AG in Liq.**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Treuhandbüro Schafroth AG, Bachmatt 2, 5073 Gipf-Oberfrick. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.01.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Heinz, von Trub, in Magden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 929 vom 04.02.2002
(00334736 / CH-400.3.004.671-8)

■ **Hermetica Wärmepumpen Dipl. Ing. G. Schmidt**, bisher in Pfaffnau, Entwicklung, Planung und Vertrieb von Wärmepumpen, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2080). Sitz neu: Laufenburg. Domizil neu: Vogtsmattweg 6, 5080 Laufenburg. Zweck: Entwicklung, Planung und Vertrieb von Wärmepumpen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Dipl. Ing. Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pfaffnau].
Tagebuch Nr. 930 vom 04.02.2002
(00334738 / CH-100.1.021.093-4)

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 | BS 5 | JU 9 | SG 10 | VD 14
AI 2 | FR 6 | LU 9 | SH 11 | VS 15
AR 2 | GE 7 | NE 10 | SZ 11 | ZG 16
BE 2 | GL 8 | NW 10 | TG 12 | ZH 17
BL 4 | GR 8 | OW 10 | TI 12

Konkurse 22
Faillites
Fallimenti

Nachlassverträge 34
Concordats
Concordati

Schuldbetreibungen 35
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Schuldenrufe 39
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 41
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 43
Marchés publics
Acquisti pubblici

Andere gesetzliche Publikationen 45
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Marken 48
Marques
Marchi

Unternehmenspublikationen 52
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Provisorisches Angebot:
Ab sofort können die SHAB-Daten als PDF-Dateien unter **www.shab.ch** wieder eingesehen werden.

Offre provisoire:
Des maintenant, les donnés de la FOSC peuvent de nouveau être consultées sous format PDF à l'adresse: **www.shab.ch.**

Abonnementsdienst
Service d'abonnement

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

■ **Mujanovic KURIERDIENST**, in Erlinsbach, Betrieb eines Kurierdienstes usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6919). Domizil neu: Bläuenstrasse 3B, 5018 Erlinsbach.
Tagebuch Nr. 931 vom 04.02.2002
(00334740 / CH-400.1.022.186-5)

■ **Paul Gruber & Partner Treuhand AG**, in Aarau, Durchführung von Bücherrevisionen und -expertisen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 754). Statutenänderung: 21. 12. 2001. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 90 Namenaktien zu CHF 1000.-- 100 Stimmrechtsnamenaktien zu CHF. 100.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 20.05.1986 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borer, Philipp, von Basel und Kleinlützel, in Auenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruber, Dr. Marco, von Rossa, in Meggen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern, Mitglied]; Gruber, Paul, von Rossa, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Landolt, Marc, von Aarau, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 932 vom 04.02.2002
(00335244 / CH-400.3.006.602-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der ALSTOM AG**, in Oberentfelden, Schutz der Arbeitnehmer der ALSTOM AG usw, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3540). Urkundenänderung: 5. 06. 2001. Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Mitarbeiter des Bereichs 'Transmission & Distribution' der ALSTOM (SCHWEIZ) AG**. Zweck neu: Schutz der Mitarbeiter des Bereichs 'Transmission & Distribution' der ALSTOM (SCHWEIZ) AG, vormals ALSTOM AG, bzw. ihrer Nachfolgefirmen, der Arbeitnehmer der Tochtergesellschaften der ALSTOM (SCHWEIZ) AG, der Arbeitnehmer von Unternehmen, die wirtschaftlich und finanziell eng mit der ALSTOM (SCHWEIZ) AG verbunden sind, sowie der Angehörigen und Hinterlassenen dieser Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfalls des Erwerbeinkommens wegen Alter, Todes, Krankheit, Unfall und Invalidität im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen.
Tagebuch Nr. 933 vom 04.02.2002
(00335246 / CH-400.7.007.075-1)

■ **Rudolf Umiker-Möckli-Stiftung**, in Thalheim AG, Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 1997, S. 844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rotschi, Bernhard, von Welschenrohr, in Thalheim AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wernli, Albin, von Thalheim AG, in Thalheim AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 934 vom 04.02.2002
(00335248 / CH-400.7.913.214-7)

■ **Siegfried AG**, in Zofingen, Herstellung von Produkten auf dem Gebiete der Chemie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Teuscher, Jean-Pierre, von Erlenbach im Simmental, in Hesingue (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Brantl, Dr. Victor, deutscher Staatsangehöriger, in Schliengen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Külenburg, Dr. Bernhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pulham, Dr. David C., Bürger der USA, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bavand, Dr. Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Marti, Dr. Hans-Rudolf, von Rüeggisberg, in Oftringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Mössl, Dr. Eva, österreichische Staatsangehörige, in Reitnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Bärlocher, Dr. Toni, von Pfeffingen und Thal, in Pfeffingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bueb, Dr. Waltraut, deutsche Staatsangehörige, in Aarburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Fiechter, Walter, von Huttwil, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Herzog, Dr. Barbara, von Schönenwerd und Olten, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien; Howell, Kevin, von Langnau im Emmental, in Füllinsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Rosenberger, Dr. Stephan, von Zürich, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Thiergardt, Dr. Regina, deutsche Staatsangehörige, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Würsch, Stephan, von Killwangen, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 935 vom 04.02.2002
(00335250 / CH-400.3.009.895-3)

■ **Spilag Textilpflege AG**, in Seon, Pflege von Textilien aller Art, insbesondere von Berufskleidung sowie Leasing von Berufskleidung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001, S. 5758). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.01.2001 infolge Fusion gemäss Art.748 OR mit der 'Spilag AG', in Laufen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die 'Spilag AG' über.
Tagebuch Nr. 936 vom 04.02.2002
(00335252 / CH-400.3.017.832-1)

■ **Stone-Hausbau AG**, bisher in Baar, Planung und Konstruktion von Wohn- und Industriebauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 19). Gründungsstatuten: 16.03.1989. Statutenänderung: 21. 01. 2002. Firma neu: **Hotel Post AG Zurzach**. Sitz neu: Zurzach. Domizil neu: Hauptstrasse 61, 5330 Zurzach. Zweck neu: Betrieb von Hotels, insbesondere des Hotel Post in Zurzach, Restaurants, Bar oder Dancings; kann für sich und Dritte Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten, Betriebsstätten oder Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 16.03.1989 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage: Verschiedene Vermögenswerte gemäss Vertrag vom 16.3.1989, zum Preis von CHF 30'000.--, wofür 50 zu 60% liberierte Namenaktien zu CHF 1000.-- ausgegeben und den Gründern ausgehändigt wurden.]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieland, Alois, von Sumvitg, in Glattbrugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Vescofida Wirtschaftsprüfungs GmbH, in Niederhasli, Revisionsstelle [wie bisher]; Hulsegge, Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Büttelborn (D), Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hürth (D)].
Tagebuch Nr. 937 vom 04.02.2002
(00334742 / CH-540.3.000.920-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 1, publizierten TB-Eintrags Nr. 730 vom 28. 01. 2002. **Swiss Airtec AG**, in Unterkulm, Vertrieb, Vermietung, Service und Wartung von Luftfahrzeugen in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 1; Publ. 323192). Firma neu: **Swiss Air-Tec AG**.
Tagebuch Nr. 938 vom 04.02.2002
(00334744 / CH-400.3.917.218-1)

■ **Unterstützungsfonds der ALSTOM AG und angeschlossener Unternehmen**, in Oberentfelden, Gewährung von Unterstützungen für die Arbeitnehmer und Pensionierten der ALSTOM AG und der mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen sowie für deren Angehörige und... Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 2000, S. 7349). Urkundenänderung: 5. 06. 2001. Name neu: **Unterstützungsfonds der Mitarbeiter des Bereichs 'Transmission & Distribution' der ALSTOM (SCHWEIZ) AG**. Zweck neu: Gewährung von Unterstützungen für die Arbeitnehmer und Pensionierten der ALSTOM (SCHWEIZ) AG und der mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des todes und der Invalidität, ferner auch im Fall von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder anderer Notlage; allgemeine Mitwirkung bei der beruflichen Vorsorge für die Arbeitnehmer der ALSTOM (SCHWEI) AG bzw. der eng verbundenen Unternehmen durch freiwillige Aeufnung einer Arbeitgeberbeitragsreserve und durch Sicherstellung der Beitragspflicht der Arbeitgeber gegenüber der oder den reglementarischen Vorsorgeeinrichtungen der ALSTOM (SCHWEIZ) AG bzw. der eng verbundenen Unternehmen.
Tagebuch Nr. 939 vom 04.02.2002
(00334746 / CH-400.7.008.161-9)

■ **Uwatec AG**, in Hallwil, Unterwasser- und Sportausrüstungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2001, S. 7678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wille, Hans, von La Sagne und Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerster, Dr. Stefan, von Zürich und Basel, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 940 vom 04.02.2002
(00334748 / CH-400.3.005.353-3)

■ **Viehzuchtgenossenschaft Zetzwil**, in Zetzwil, Förderung der Rindviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 1994, S. 2420). Firma neu: **Viehzuchtgenossenschaft Zetzwil in Liquidation**. Die Genossenschaft ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.12.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Rudolf, von Gontenschwil, in Zetzwil, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Burgherr-Kiener, Peter, von Zetzwil, in Zetzwil, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 941 vom 04.02.2002
(00335254 / CH-400.5.001.103-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Elapex Ing. Kurt Sigmund**, in Sarmenstorf, Entwicklung von elektromechanischen Geräten und Apparaten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 24. 05. 2000, S. 3522). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 942 vom 04.02.2002
(00335256 / CH-400.1.004.936-8)

■ **Upside-down Creative Atelier Stefan Stich**, in Zofingen, Herstellung von Unikaten für den Wohnbereich usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4195). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 943 vom 04.02.2002
(00335258 / CH-400.1.009.747-2)

AI

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Airgom Holding AG**, bisher in Rorschach, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5797). Gründungsstatuten: 30.08.2000. Statutenänderung: 31. 01. 2002. Sitz neu: Appenzell. Domizil neu: c/o Gust Eugster, Treuhandbüro, Nollisweid 17, 9050 Appenzell. Zweck: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art, insbesondere im Bereich der Konsumgüter-, Möbel- und Einrichtungsbranche. Die Gesellschaft kann Marken, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 50'000 Namenaktien zu CHF 10.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mit Verfügung des Bundesamtes für Justiz vom 12.12.2000 ist der Gesellschaft die Bewilligung erteilt worden, vom Erfordernis abzusehen, wonach die Mehrheit der Mitglieder des Verwaltungsrates sich aus Personen zusammensetzen muss, die in der Schweiz wohnhaft sind und das Schweizer Bürgerrecht besitzen (Art. 708 Abs. 1 OR). Dabei ist die Bedingung, dass die Gesellschaft durch ein in der Schweiz wohnhaftes Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift oder durch mehrere in der Schweiz wohnhafte Mitglieder mit Kollektivunterschrift vertreten werden kann (Art. 708 Abs. 2 OR). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lapp, Roland, von Basel, in Schaan (FL), Präsident, mit Einzelunterschrift; Dietsche, Dr. Peter, von Oberriet SG, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schöbi, Charles-Pierre, von Berneck, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle (wie bisher).
Tagebuch Nr. 17 vom 04.02.2002
(00334670 / CH-320.3.048.588-4)

■ **Alphanorm-International AG**, in Appenzell, Handel mit und Produktion von Produkten der Medizintechnik im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5439). Statutenänderung: 21. 01. 2002. Aktienkapital neu: CHF 650'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 650'000.--. Aktien neu: 650 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 18 vom 04.02.2002
(00334672 / CH-310.3.001.208-7)

■ **Bauernverband Appenzell**, in Appenzell, Erhaltung und Förderung eines gesunden Bauernstandes durch Wahrnehmung politischer, sozialer und kultureller Interessen der bäuerlichen Bevölkerung usw., Verein (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavigelli, Renaldo, von Siat, in Appenzell, Geschäftsführer, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hengartner, Werner, von Häggenschwil, in Waldkirch, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20 vom 04.02.2002
(00334674 / CH-310.6.000.026-5)

■ **FGA Fleisch-Genossenschaft Appenzellerland**, in Schlatt-Haslen, Schlachtung von gesunden Nutztieren und Verarbeitung von genusstauglichem Fleisch, eine kostengünstige Selbstversorgung der Genossenschaftsmitglieder und deren Kunden, Genossenschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 1). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörig, Johann, von Appenzell, in Weissbad (Schwende), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).
Tagebuch Nr. 21 vom 04.02.2002
(00334676 / CH-310.5.000.668-6)

■ **MWB Vermögensverwaltung-Aktiengesellschaft für den Mittelstand**, in Schwende, Vermögensverwaltung für mittelständische Unternehmen und Einzelpersonen, die Beratung mittelständischer Unternehmen in allen wirtschaftlichen und finanziellen Angelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Dr. Frédéric, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Marc, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Ell (L), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schluep, Dr. Heinz W., von Schnottwil und Messen, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Alfons, von Sarmenstorf, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oes, Hanspeter, von Ermatingen, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).
Tagebuch Nr. 23 vom 04.02.2002
(00335180 / CH-020.3.918.359-1)

■ **Novum Investment AG**, bisher in Rorschach, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 2000, S. 6026). Gründungsstatuten: 11.08.1982. Statutenänderung: 31. 01. 2002. Sitz neu: Appenzell. Domizil neu: c/o Gust Eugster, Treuhandbüro, Nollisweid 17, 9050 Appenzell. Zweck: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften und Grundstükke erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 600'000,--. Liberierung Aktienkapital: CHF 600'000.--. Aktien: 60'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietsche, Dr. Peter, von Oberriet, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lapp, Roland, von Basel, in Schaan (FL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle (wie bisher); Schöbi, Charles-Pierre, von Berneck, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 24 vom 04.02.2002
(00335182 / CH-320.3.021.770-5)

■ **Olgi Holding AG**, in Appenzell, Beteiligung an Aktien- und anderen Kapitalgesellschaften sowie Kauf und Erwerb, Verkauf und Veräusserung, Verwaltung dieser Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 17. 05. 1999, S. 3241). Statutenänderung: 25. 01. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 25 vom 04.02.2002
(00335184 / CH-310.3.000.215-4)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **IPAG**, in Herisau, c/o Solenthaler Treuhand AG, St. Gallerstrasse 53, 9101 Herisau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Entwicklung von Software, vorwiegend für die Industrie, und Beratung auf diesem Gebiete. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen, belehnen oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu je CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grob, Martin, von Hemberg, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Roffler, Michael, von Grüsch, in Czastkowo (POL), Direktor, mit Einzelunterschrift; Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 94 vom 04.02.2002
(00334662 / CH-300.3.014.340-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Essa Office Systems AG**, in Herisau, Forschung auf dem Gebiet von Büroeinrichtungen usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 06. 06. 2000, S. 3831). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Markus, von Wildberg, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zug).
Tagebuch Nr. 95 vom 04.02.2002
(00334664 / CH-300.3.012.580-0)

■ **Industrie Konstruktiva AG**, in Speicher, Dienstleistungen auf dem Gebiet der industriellen Konstruktion usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6370). Firma neu: **Industrie Konstruktiva AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.02.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Talas, Stefan, von St. Gallen, in Speicher, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
Tagebuch Nr. 96 vom 04.02.2002
(00334666 / CH-320.3.041.208-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **E.C. Kaefer AG in Liquidation**, in Rehetobel, Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5838). Löschungsgrund: Die Zustimmungen der kantonalen und der eidgenössischen Steuerverwaltungen liegen vor. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 97 vom 04.02.2002
(00334668 / CH-300.3.011.474-7)

■ **EBNETER & PARTNER AG in Liquidation**, in Teufen AR, Ausführung von Verlagsarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 2, Publ. 306818). Löschungsgrund: Die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung liegt vor. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 98 vom 04.02.2002
(00335172 / CH-320.3.032.875-4)

■ **Fenatec AG in Liquidation**, in Grub AR, Entwicklung von technischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8563). Löschungsgrund: Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums von Appenzell A.Rh. vom 15.10.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 99 vom 04.02.2002
(00335174 / CH-300.3.014.155-3)

■ **Joachim Rechsteiner**, in Herisau, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 06. 07. 1977, S. 2223). Löschungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 100 vom 04.02.2002
(00335176 / CH-300.1.012.289-9)

■ **Otto Keller AG**, in Herisau, Bau und Vertrieb von Heizungen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 1994, S. 2419), mit Hauptsitz in: Arbon. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 101 vom 04.02.2002
(00335178 / CH-300.9.012.121-8)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **a. rippes personal tanz trainer**, in Bern, Stockerenweg 16, 3014 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Durchführung von Tanzkursen, Erteilen von Einzel- und Gruppen- Tanzunterricht sowie Konzertveranstaltungen. Eingetragene Personen: Rippes, Arnaldo, kubanischer

Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schmid Rippes, Therese, von Niedermuhlern, in Bern, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 755 vom 04.02.2002
(00334232 / CH-035.1.030.232-8)

■ **Hellinge Licht GmbH**, in Köniz, Sägestrasse 75, 3098 Köniz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Entwicklung, Produktion und Handel von Leuchten sowie Handel mit Waren jeglicher Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hellinge, Stefan, von Schüpfen, in Köniz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Wermuth, Beat, von Eggiwil, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 756 vom 04.02.2002
(00334234 / CH-035.4.030.233-2)

■ **tschanz public relations**, in Münsingen, Stegreutiweg 2a, 3110 Münsingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Public Relations und Kommunikation. Eingetragene Personen: Tschanz, Monika, von Oppligen und Münsingen, in Münsingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Tschanz, Stefan, von Oppligen, in Münsingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 757 vom 04.02.2002
(00334236 / CH-035.1.030.234-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bigla AG** in Biglen, Fabrikation und Handel von Büroeinrichtungen, Krankenmobiliar und weiteren einschlägigen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 859). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Erich Werner, von Reiden, in Ipsach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütte, Walter, von Arbon, in Biglen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löffel-Bösch, Monika, von Worben, in Lyss, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Werner, von Linden, in Belp, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fürer, Gabriela, von Jona, in Rüfenacht BE, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 758 vom 04.02.2002
(00334400 / CH-035.3.007.361-8)

■ **Holzschnitzel und Entsorgungs Bigenthal AG**, in Walkringen, Entsorgung von Abfallholz sowie Haushalt- und Gartenabfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6567). Adresse der Verwaltung neu: Dicki 200, 3415 Hasle-Rüegsau.
Tagebuch Nr. 759 vom 04.02.2002
(00334402 / CH-035.3.009.215-7)

■ **Kranken- und Unfallkasse Universa**, in Bern, Ihre Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit usw. zu versichern usw. Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9279). Aufsichtsbehörde: Bundesamt für Sozialversicherung (BSV).
Tagebuch Nr. 760 vom 04.02.2002
(00334404 / CH-035.7.029.964-3)

■ **Marti medizintechnische Polster AG**, in Bern, Herstellung von medizintechnischen Polster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 2000, S. 4175). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Verwaltungs AG Bern, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 761 vom 04.02.2002
(00334406 / CH-035.3.010.821-8)

■ **Neuba-Beratungs- und Informatik AG**, in Bolligen, Unternehmens- und EDV-Beratung und alle damit zusammenhängende Geschäfte, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1999, S. 1192). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gentzen, Christa, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 762 vom 04.02.2002
(00334238 / CH-035.3.001.283-3)

■ **Portner Taucharbeiten**, in Uttigen, Ausführung sämtlicher Bauarbeiten unter Wasser, namentlich Bergungen, Sprengungen, Video, Schlammabsaugen, Schweiss- und Brennarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8480). Firma neu: **Portner**. Zweck neu: Ausführen von Bagger und Unterwasserarbeiten.
Tagebuch Nr. 763 vom 04.02.2002
(00334240 / CH-092.1.005.680-3)

■ **Royal Personal AG, Zweigniederlassung Neuengasse**, in Bern, Rekurtierung von Arbeitskräften und deren Zurverfügungstellung an Interessenten gegen Entgelt, usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2001, S. 4193), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jungi, Monique, von Guggisberg, in Allmendingen, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 764 vom 04.02.2002
(00334242 / CH-035.9.024.738-8)

■ **SHS-Engineering AG**, in Bern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von EDV-Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2001, S. 3293). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Bernhard, von Trachselwald, in Detligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jaggi, Hans Arnold, von Innertkirchen, in Toffen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt, Martin, von Winterthur, in Cordast, Mitglied, mit Einzelunterschrift; you and me consulting GmbH, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 765 vom 04.02.2002
(00334244 / CH-035.3.010.489-1)

■ **Syntos AG**, bisher in Cham, Entwicklung und Vertrieb von Software und EDV-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8733). Gründungsstatuten: 16.12.1999. Statutenänderung: 31. 01. 2002. Sitz neu: Bern. Domizil: c/o Rodney Sonderegger, Belpstrasse 49, 3007 Bern. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software und EDV-Lösungen; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 20'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Softwareprogramm INCAshop gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.12.1999 zum Preis von CHF 50'000.--, wofür 5'000 Namenaktien zu CHF 10.-- ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ineichen, Roger, von Inwil, in Cham, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kümin, Urban, von Wollerau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Rodney, von Rehetobel, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Lang, Marcus, von Hitzkirch, in Lyssach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 766 vom 04.02.2002
(00334408 / CH-170.3.023.482-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Personal Fit AG Bern in Liquidation**, in Bern, Arbeitsvermittlung im Rahmen eines Dienstleistungsunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3235). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht, nachdem der Einspruch zurückgezogen wurde.
Tagebuch Nr. 767 vom 04.02.2002
(00334410 / CH-035.3.000.056-0)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CreaMira, Miriam Teuscher**, in Münchenbuchsee, Schaalweg 4, 3053 Münchenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Floraldesign. Eingetragene Personen: Teuscher-Preisig, Miriam, von Schwellbrunn und Erlenbach im Simmental, in Münchenbuchsee, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 229 vom 04.02.2002
(00334412 / CH-053.1.015.620-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alimarca Holding AG**, in Burgdorf, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5599). Statutenänderung: 31. 01. 2002. Aktienkapital neu: CHF 9'001'000 [bisher: CHF 9 000 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 9'001'000. Aktien neu: 9'001 Namenaktien zu CHF 1 000 [bisher: 9'000 Namenaktien zu CHF 1'000.]. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 31.01.2002 gemäss Sacheinlagevertrag vom 31.01.2002 von der 'Valora Holding AG', in Bern, insgesamt 300 voll liberierte Namenaktien zu nominell je CHF 1'000 der 'Merkur Kaffee AG', in Zollikofen, zum Preis von CHF 440'789.46, wofür der Sacheinlegerin eine voll liberierte Namenaktie zu nominell CHF 1'000 ausgegeben wird. CHF 439'789.46 werden als Agio den gesetzlichen Reserven der Gesellschaft gutgeschrieben.
Tagebuch Nr. 230 vom 04.02.2002
(00334414 / CH-053.3.001.051-6)

■ **BHM Bau- und Handwerk-Management AG**, bisher in Basel, Baumanagement, allgemeine Montagearbeiten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Architektur und Planung sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 5, Publ. 304002). Statutenänderung: 6. 11. 2001. Sitz neu: Burgdorf. Domizil neu: Sägegasse 18-22, 3400 Burgdorf. Zweck: Baumanagement, allgemeine Montagearbeiten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Architektur und Planung sowie Handel mit Waren aller Art. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: [gestrichen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harrisberger, Roger, von Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dolder, Heinz, von Schangnau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Besthaus Revisions- und Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 231 vom 04.02.2002
(00334246 / CH-270.3.000.837-0)

■ **Ero-Plan AG**, bisher in Baar, Generalunternehmungen, Erbringung von Dienstleistungen in der Baubranche mit allen erforderlichen Entwicklungen sowie Immobilien-Treuhand und Verwaltungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5718). Statutenänderung: 28. 01. 2002. Sitz neu: Zielebach. Domizil neu: c/o Walter Brönnimann, Dorfstrasse 26, 4564 Zielebach. Zweck neu: Generalunternehmungen, Erwerb und Verkauf von Grundstücken oder Rechten daran, Ueberbauung von Grundstücken, Aus- und Umbau von Immobilien, Erbringung von Dienstleistungen in der Baubranche mit allen erforderlichen Entwicklungen, Immobilien-Treuhand und Verwaltungen aller Art sowie Handel mit Waren aller Art. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Genossenschaft pro Handwerk, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber, Rolf, von Bottenwil, in Büren an der Aare, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Treuhandbüro Walter Brönnimann, in Burgdorf, Revisionsstelle; Schenk, Erich, von Eggiwil, in Schnottwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Messen].
Tagebuch Nr. 232 vom 04.02.2002
(00334248 / CH-170.3.021.506-1)

■ **Flükiger & Co. AG**, in Oberburg, Betrieb einer Industrieschmiede, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flükiger, Franziska, von Lauperswil, in Oberburg, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 233 vom 04.02.2002
(00334250 / CH-053.3.004.377-0)

■ **Metall & Technik GmbH**, bisher in Heimiswil, Handel und Herstellung von Maschinen, Geräten und technischen Einrichtungen sowie Erbringen von Service- und Unterhaltsleistungen daran, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2516). Statutenänderung: 30. 01. 2002. Sitz neu: Burgdorf. Domizil neu: Ziegelgut 15, 3400 Burgdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Markus, von Rüegsau, in Heimiswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: in Burgdorf].
Tagebuch Nr. 234 vom 04.02.2002
(00334252 / CH-053.4.000.268-5)

■ **SPL - Swiss Print Logistics AG**, in Krauchthal, Ein- und Auslagerung sowie Zwischenlagerung von Gütern, Transportdienste auf Strasse, Schiene und Luft für die Druck-Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6371). Statutenänderung: 30. 01. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.
Tagebuch Nr. 235 vom 04.02.2002
(00334416 / CH-053.3.015.025-2)

■ **Stucki AG, Garage + Motorgeräte**, in Roggwil BE, Betrieb einer Autogarage und einer Tankstelle sowie Kauf, Verkauf und Reparatur von Motorgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 1997, S. 1413). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchhaltungs- und Treuhandbüro B. Zogg AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro RE, in Roggwil BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 236 vom 04.02.2002
(00334418 / CH-053.3.008.376-9)

■ **Tube Records Tobler & Brunner**, in Herzogenbuchsee, Tonstudio, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 1997, S. 8658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tobler, Kurt, von Thal, in Winistorf (Gemeinde Heinrichswil-Winistorf), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 237 vom 04.02.2002
(00334420 / CH-053.2.006.138-0)

■ **ZAR Promo GmbH**, in Niederbipp, Akquisition, Promotion und Vermittlung auf den Gebieten Immobilien, EDV, Kultur und Sport, sowie Herausgabe von Multimediaprodukten und Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8915). Firma neu: **ZAR Promo GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Daniel, von Pfäfers, in Brugg, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 238 vom 04.02.2002
(00334422 / CH-053.4.000.218-6)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bodler Industries AG (Bodler Industries Ltd)**, in Biel BE, Mühlebrücke 2, 2502 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Halten von Beteiligungen sowie die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Marketing, Public Relation, Geschäftsadministration und Consulting. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Inga, von Biel BE und Wiliberg, in Port, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BKF Controlling + Revision AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 403 vom 04.02.2002
(00334258 / CH-073.3.014.157-5)

■ **C'imagine Réalisation Publicitaire S. à r.l.**, à Tramelan, Le Saucy 12, 2722 Les Reussilles, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 1. 02. 2002. But: réalisation publicitaire. La société peut acquérir, créer, participer à des entreprises identiques ou analogues; acquérir ou vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Bobillier, Christelle, de Môtiers NE, à Les Reussilles (Tramelan), associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Gyger, Marc, de Eriz, à Les Reussilles (Tramelan), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--.
Journal no 400 du 04.02.2002
(00334424 / CH-073.4.014.156-0)

■ **RGT Stahlbau AG**, in Kappelen, Hölzliweg 2c, Werdthof, 3273 Kappelen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 2002. Zweck: Handel und Verarbeitung von Metallen sowie technische Berechnungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29.01.2002 und Bilanz per 31.12.2001 die Aktiven von CHF 997'759.31 und Passiven von CHF 463'571. 41 der erloschenen Einzelfirma 'RGT Stahlbau, Roland Gerber', in Kappelen, zum Preis von CHF 534'187.90, wofür 199 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und eine Forderung von CHF 335'187.90 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich oder per elektronische Post. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gerber, Roland, von Langnau im Emmental, in Lyss, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand Collabo AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 404 vom 04.02.2002
(00334260 / CH-073.3.014.158-0)

■ **YFO E. Beer**, in Biel BE, c/o ACS, Aarbergstrasse 29, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen aller Art im Bereich der Administration. Eingetragene Personen: Beer, Eva, von Trub, in Busswil bei Büren, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 405 vom 04.02.2002
(00334426 / CH-073.1.014.159-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aare Fahrzeug AG**, bisher in Büetigen, Ausführung von Autoreparaturen, An- und Verkauf von Autos usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1994, S. 5788). Statutenänderung: 22. 01. 2002. Sitz neu: Leuzigen. Domizil neu: Bürenstrasse 62, 3297 Leuzigen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TRZ Treuhand und Revisions AG, in Büren an der Aare, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälti, Elisabeth, von Büren an der Aare, in Büren an der Aare, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 406 vom 04.02.2002
(00334428 / CH-073.3.003.439-5)

■ **Basimmo AG**, in Nidau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2001, S. 230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martin, Patrik Jonas, von Ersigen, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PROTEXTA AG, in Bottmingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Beatrice, von Golaten, in Therwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KTB-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 407 vom 04.02.2002
(00334430 / CH-073.3.012.738-5)

■ **Earthbound Productions GmbH**, bisher in Bern, Führung eines Produktions-, Verlags-, Dienstleistungs-, Agentur- und Handelsbetriebes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 2000, S. 4687). Statutenänderung: 17. 12. 2001. Sitz neu: Meikirch. Domizil neu: Unterholzstrasse 7, 3045 Meikirch. Zweck: Führung eines Produktions-, Verlags-, Dienstleistungs-, Agentur- und Handelsbetriebes im In- und Ausland in den Bereichen Musik, Theater, Bild, Grafik, Video, Multimedia sowie Internet; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlagen gemäss Vertrag vom 29.6.2000: 1 Hammond Orgel B-3 und 1 Computeranlage, 1 Fender Jass Bass, 1 Synthesizer Yamaha EX 5, 1 Roland TD-10, E-Drum, 1 Digitech Vorverstärker VTP-1, 1 Mischpult Behringer MX 2642 und 1 Computeranlage (Hard- und Software), zum Übernahmepreis von insgesamt CHF 20'000.--, der an das Stammkapital angerechnet wird [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Benjamin Micha, von Bern und Bülach, in Meikirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Kern, Lorenz Manuel, von Bern und Bülach, in Meikirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Bern].
Tagebuch Nr. 408 vom 04.02.2002
(00334432 / CH-035.4.026.441-1)

■ **edgeTechnologies GmbH**, in Biel BE, Anbieten von Dienstleistungen in den Bereichen Informationstechnologie usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 06. 10. 2000, S. 6830). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Voss, Stefan, von Iffwil, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: LAN Computer Systems AG, in Lyss, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Bertschi, Reto, von Dürrenäsch, in Orpund, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Passath, Christian, von Sutz-Lattrigen, in Bellmund, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 409 vom 04.02.2002
(00334262 / CH-073.4.012.433-8)

■ **Garage Martin Eicher**, in Lyss, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 07. 09. 1987, S. 3558). Am 22.10.2001 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 410 vom 04.02.2002
(00334264 / CH-073.1.008.289-1)

■ **Karl Stettler-Ingold Immobilien**, bisher in Biel BE, Kauf, Verkauf und Unterhalt von Liegenschaften usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 4, Publ. 295292). Sitz neu: Evilard. Domizil neu: chemin de la Baume 37, 2533 Evilard.
Tagebuch Nr. 411 vom 04.02.2002
(00334266 / CH-073.1.014.103-7)

■ **Ligerz-Tessenberg-Bahn AG (LTB)**, in Ligerz, Bau und Betrieb von öffentlichen Personenverkehrsmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8591). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinegger, Jean-Paul, von Twann, in Diesse, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 412 vom 04.02.2002
(00334268 / CH-073.3.000.423-8)

■ **Niederenzialp-Genossenschaft Schüpfen**, in Schüpfen, Sie bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe eine möglichst vorteilhafte Sömmerung des von Mitgliedern gehaltenen Jungviehs. Genossenschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1994, S. 444). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger, Hans, von Schüpfen, in Schüpfen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Hans jun., von Schüpfen, in Schüpfen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 414 vom 04.02.2002
(00334434 / CH-073.5.003.390-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Lechmann AG**, in Biel BE, Die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw, Stiftung (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 1994, S. 4938). Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Lechmann AG in Liquidation**. Mit Verfügung des Amts für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 26.06.2001 ist die Stiftung aufgehoben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leiser, Erwin, von Seedorf BE, in Studen BE (Studen), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grospietsch, Frank, von Nidau, in Gerolfingen (Täuffelen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büttiker, Kurt, von Flumenthal, in Ipsach, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Rettenmund [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Baldari, Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier, Kurt, von Herbetswil, in Hägendorf, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Rettenmund; Müller, Heinrich, von Hasle LU, in Safnern, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Rettenmund; Zoro, Adolf, von Biberist, in Biel BE, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit A. Rettenmund; Rettenmund, André, von Röthenbach im Emmental, in Biel BE, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 415 vom 04.02.2002
(00334436 / CH-073.7.004.181-1)

■ **SLS Engineering AG**, in Seedorf BE, Allgemeine Engineering-, Beratungs- und Planungsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2001, S. 166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich, Peter, von Trub, in Nidau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vuilleumier, Jean-Pierre, von Tramelan, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauper, Fritz, von Seedorf BE, in Wiler bei Seedorf (Seedorf BE), Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Styner, Rudolf, von Unterentfelden, in Frauenkappelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 416 vom 04.02.2002
(00334438 / CH-073.3.006.106-5)

■ **Sonderabfallverwertungs-AG, SOVAG**, in Brügg, Sonderabfälle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Andreas W., von Bolligen, in Goldiwil (Thun), Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung; König, Daniel, von Iffwil, in Lohn-Ammannsegg, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuhaus, Jean-Marc, von Zürich und Zeihen, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mägli, Kurt, von Oberbipp, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Eichberger, Markus Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil bei Büren, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 417 vom 04.02.2002
(00334270 / CH-073.3.002.401-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 2001, S. 9636, publizierten TB-Eintrags Nr. 3048 vom 03. 12. 2001. **Stiftung Pflegeberufsschule Seeland PBS**, in Biel BE, Die berufliche Ausbildung von Personal im Gesundheitswesen vorwiegend im Seeland usw., Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 2001, S. 9636). Domizil neu: Vogelsang 95, 2500 Biel/Bienne 9.
Tagebuch Nr. 418 vom 04.02.2002
(00334272 / CH-073.7.009.547-3)

■ **Swissbrick West AG**, in Rapperswil BE, Erwerb und Vertrieb von Baustoffen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9356). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reber, Heinz, von Schangnau, in Meinisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sprenger, Hans Peter, von Basel, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stampfli, Alfred Walter, von Aeschi SO, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Beat, von Seeberg, in Lyss, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 419 vom 04.02.2002
(00334274 / CH-073.3.013.971-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 147 vom 21. 01. 2002. **SwissMicro Group AG**, in Lengnau BE, Erwerb, Veräusserung und Halten von Beteiligungen an schweizerischen und internationalen Unternehmungen im Bereiche der Micro-Technologie und Micro-Bearbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 4, Publ. 311774). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. oec. Hans Peter Bieri Finanz AG, in Thun, Revisionsstelle [nicht: Dr. oec. Hans Peter Bieri Finanz AG, in Zug].
Tagebuch Nr. 420 vom 04.02.2002
(00334276 / CH-073.3.014.124-7)

■ **textatelier kaletsch**, bisher in Twann, Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmenskommunikation, PR usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4788). Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: Gurzelenstrasse 6, 2502 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 421 vom 04.02.2002
(00334440 / CH-073.1.013.656-2)

■ **TIME WORK PERSONALMANAGEMENT AG INC., Yorklyn, Zweigniederlassung Biel**, in Biel BE, Stellenvermittlung und Personalverleih. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2001, S. 8516), mit Hauptsitz in: Yorklyn, Delaware (USA). Infolge Sitzverlegung nach Frauenfeld (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 13) wird die Zweigniederlassung im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 422 vom 04.02.2002
(00334442 / CH-073.9.013.895-3)

■ **Varmann S.A.**, à Court, exploitation d'un atelier de décolletage, société anonyme (FOSC no 21 du 01. 02. 1999, p. 702). Nouvelle raison sociale: **Varmann S.A. en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 07.01.2002 par le Président 3 de l'Arrondissement judiciaire 1 Courtelary-Moutier-La Neuveville.
Journal no 401 du 04.02.2002
(00334254 / CH-073.3.002.645-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Blaser-Technik**, in Büren an der Aare, Stahl- und Metallbauplanung sowie Handel mit Metallwaren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1993, S. 3476). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 423 vom 04.02.2002
(00334444 / CH-073.1.007.738-7)

■ **DONG-NAM-A-FOOD TRIEU VAN BIEU**, à Biel BE, commerce en gros de tous genres de marchandises etc., raison individuelle (FOSC no 4 du 08. 01. 2002, p. 4, publ. 2141). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 429 du 04.02.2002
(00334284 / CH-073.1.014.092-9)

■ **Ernst Schmid**, in Worben, Maschinenfabrik, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 16. 03. 1971, S. 614). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 424 vom 04.02.2002
(00334446 / CH-073.1.007.077-1)

■ **Gasthof Bären, B. Eggimann**, in Wengi, Führen eines Gasthofes, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1999, S. 6324). Diese Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 425 vom 04.02.2002
(00334448 / CH-073.1.008.009-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Zannetos AG**, in Biel BE, Die Stiftung kann Unterstützungen oder Beiträge gewähren an die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1979, S. 3402). Gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 13.11.2001 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 426 vom 04.02.2002
(00334278 / CH-073.7.004.612-1)

■ **RGT Stahlbau, Roland Gerber**, in Kappelen, Stahlbau, Schlosserarbeiten, Anlagen- und Baumaschinenservice, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 08. 09. 1992, S. 4218). Die Aktiven und Passiven sind auf die 'RGT Stahlbau AG', in Kappelen, übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 427 vom 04.02.2002
(00334280 / CH-073.1.004.710-5)

■ **Schnegg S.A., TV, Radio, Hifi, Vidéo, Machines à coudre en liquidation**, à Tramelan, achat, vente, location, installation, réparation et échange de tous appareils de l'électronique de loisirs, de machines à coudre et à repasser etc., société anonyme (FOSC no 246 du 17. 12. 1999, p. 8558). La liquidation de la société est terminée. Raison sociale radiée.
Journal nò 402 du 04.02.2002
(00334256 / CH-073.3.002.205-8)

■ **Vorsorgestiftung der Chs. Rohr & Cie AG**, in Biel BE, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 12. 01. 1985, S. 127). Gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 20.11.2001 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 428 vom 04.02.2002
(00334282 / CH-073.7.004.383-7)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bernhard & Marcel Stucki**, in Erlenbach im Simmental, Senggi, 3758 Latterbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2002. Zweck: Hoch- und Tiefbau. Übernahme: Aktiven und Passiven per 01.01.2002 der erloschenen Einzelfirma 'B. Stucki', in Latterbach (Gde. Erlenbach im Simmental). Eingetragene Personen: Stucki, Bernhard, von Diemtigen, in Latterbach (Erlenbach im Simmental), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stucki, Marcel, von Diemtigen, in Latterbach (Erlenbach im Simmental), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 235 vom 04.02.2002
(00334450 / CH-092.2.015.273-7)

■ **Hotel Waldhaus-Huldi AG**, in Adelboden, Dorfstrasse 77, 3715 Adelboden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 01. 2002, 1. 02. 2002. Zweck: Betrieb der Hotels Huldi und Waldhaus in Adelboden. Kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Gemäss öffentlich verurkundetem Sachübernahmevertrag v. 28.1.2002 und öffentlich verurkundetem Nachtrag v. 1.2.2002 übernimmt die Gesellschaft bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragen gewesenen, nunmehr erloschenen Einzelfirma Hotel Waldhaus & Huldi, J. Ruch-Gygax, in Adelboden, mit Aktiven (inkl. Liegenschaften Adelboden Gbbl.Nr. 687, 1'600 u. 2'421) von CHF 2'011'970.66 und Passiven von CHF 2'011'478.30 gemäss Uebernahmebilanz per 31.10.2001 zum Preis von CHF 492.36, welcher Betrag Jacqueline Ruch-Gygax in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ruch-Gygax, Jacqueline, von Seeberg, in Adelboden, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gygax-Nikles, Kurt Paul, von Seeberg, in Adelboden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruch-Gygax, Thomas, von Seeberg und französischer Staatsangehöriger, in Adelboden, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gygax-Nikles, Margrit, von Seeberg, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nikles, Violette, von Worben, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; HRT Revisions AG, Zweigniederlassung in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 236 vom 04.02.2002
(00334452 / CH-092.3.015.274-2)

■ **Peter Michel, Nachfolger Yves Donzé**, in Thun, Gwattstrasse 107, 3645 Gwatt (Thun), Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gas- und Wasserinstallationsgeschäft. Teilfortführung des Geschäfts der im Handelsregister nicht eingetragenen Erbengemeinschaft des 'Peter Michel', in Thun. Eingetragene Personen: Donzé, Yves, von Les Breuleux, in Böttstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 237 vom 04.02.2002
(00334454 / CH-092.3.015.275-2)

■ **Prowoplan GmbH**, in Unterseen, Untere Gasse 5, 3800 Unterseen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Handel mit Wand- und Bodenbelägen, Möbeln, Kücheneinrichtungen, Haushaltapparaten, Haushaltgeräten sowie Inneneinrichtungsgegenständen aller Art sowie Planung und Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten für Neu- und Umbauten. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: mit Brief. Eingetragene Personen: Stähli, Marcel, von Brienz BE, in Unterseen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Stähli, Pascal, von Brienz BE, in Beckenried, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Stähli, Raymond, von Brienz BE, in Beckenried, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 238 vom 04.02.2002
(00334456 / CH-092.4.015.276-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **acefactory ag**, in Thun, Handel mit und Herstellung von Zweirädern, etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 2000, S. 1859). Domizil neu: Allmendstrasse 6, 3600 Thun.
Tagebuch Nr. 239 vom 04.02.2002
(00334286 / CH-092.3.014.110-3)

■ **Integralsystem AG**, bisher in Steffisburg, Haus- und Gebäudetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6295). Statutenänderung: 8. 02. 2002. Sitz neu: Spiez. Domizil neu: Spiezbergstrasse 40, 3700 Spiez. Postadresse neu: Postfach 132, 3700 Spiez. Aktienkapital neu: CHF 440'000.-- [bisher: CHF 110'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 440'000.--. Aktien neu: 4'400 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'100 Namenaktien zu CHF 100.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strahm, Peter, von Signau und Bolligen, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Peter, von Mattstetten, in Unterseen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 240 vom 04.02.2002
(00334288 / CH-092.3.014.448-5)

■ **Primaform AG**, in Thun, Werkzeug- und Formenbau, Präzisionsmechanik, etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 5, Publ. 324200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hämmerle, Heinz, von Thun, in Spiez, mit Kollektivprokura zu zweien; Howald, Paul, von Thörigen, in Uetendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wasem, Beat, von Wahlern, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Urs, von Horriwil, in Obergerlafingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Hans-Ulrich, von Niederhasli, in Ipsach, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer [bisher: Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ruchti, Heinz, von Rapperswil BE, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer [bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Elisabeth, von Bannwil, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Mutti, Kurt, von Bolligen, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Riedener, Roland, von Eggersriet, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Geschäftsführer [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 241 vom 04.02.2002
(00334290 / CH-092.3.007.177-0)

■ **SORSAG Sortiergesellschaft AG**, in Saanen, Sortierung, Aufbereitung und Verwertung von Bauabfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1998, S. 7067). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mösching, Klaus, von Saanen, in Gstaad (Gde.Saanen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder, Ernst, von Gsteig, in Gstaad (Saanen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wanzenried, Hans, von Münsingen, in Blankenburg (Zweisimmen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 242 vom 04.02.2002
(00334292 / CH-092.3.001.253-6)

■ **Spar- und Leihkasse Thun in Nachlassliquidation**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichenbach, Walter, von Gsteig, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 243 vom 04.02.2002
(00334458 / CH-092.3.007.831-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **B. Stucki**, in Erlenbach im Simmental, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 260 vom 06. 11. 1975, S. 2960). Aktiven und Passiven sind per 01.01.2002 auf die Kollektivgesellschaft 'Bernhard & Marcel Stucki', in Latterbach (Gde. Erlenbach im Simmental) übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 244 vom 04.02.2002
(00334460 / CH-092.1.007.444-7)

■ **Hotel Waldhaus & Huldi, J. Ruch-Gygax**, in Adelboden, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5907). Die Aktiven und Passiven sind an die Hotel Waldhaus-Huldi AG, in Adelboden, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 245 vom 04.02.2002
(00334462 / CH-092.1.014.951-9)

■ **Peter Michel**, in Gwatt (Gde. Thun), Gas- und Wasserinstallationsgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1981, S. 112). Firma infolge Todes des Inhabers am 03.09.2001 erloschen. Die Erbengemeinschaft hat das Gas- und Wasserinstallationsgeschäft bis zur Teilübergabe am 31.01.2002 an die Einzelfirma 'Peter Michel, Nachfolger Yves Donzé' betrieben.
Tagebuch Nr. 246 vom 04.02.2002
(00334464 / CH-092.1.005.380-6)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A. Schaub Carrosserie & Spritzwerk GmbH**, in Buckten, Weiermatt 3, 4446 Buckten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 01. 2002. Zweck: Betrieb eines Carrosserie- und Autospritzwerkes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Carrosseriespritzwerk A. Schaub', in Buckten, gemäss Übernahmebilanz per 30.9.2001 mit Aktiven von CHF 151'847.30 und Passiven von CHF 131'387.30 zum Preis von CHF 20'460.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 460.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaub, Andreas, von Buus, in Buus, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schaub, Esther, von Buus, in Buus, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 573 vom 04.02.2002
(00335130 / CH-280.4.005.238-0)

■ **Allen Preclinical Consultants GmbH**, in Rothenfluh, Obere Vogtsmatten 21, 4467 Rothenfluh, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Beratung in pharmazeutischer Entwicklung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Allen, Thomas, britischer Staatsangehöriger, in Rothenfluh, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Allen, Pamela, britische Staatsangehörige, in Rothenfluh, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 574 vom 04.02.2002
(00335132 / CH-280.4.005.239-1)

■ **BackHuus AG**, in Sissach, Schulstrasse 27, 4450 Sissach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 2002. Zweck: Betrieb einer Bäckerei / Konditorei zur Herstellung von Backwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Bäckereimaschinen, -waren, und -einrichtungen zum Preise von höchstens CHF 120'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hetzel, Bernd Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Gelterkinden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hetzel, Jean-Claude, von Basel, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hetzel, Oliver, von Basel, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hetzel, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Gelterkinden, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhand AG Liestal, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 575 vom 04.02.2002
(00335134 / CH-280.3.005.240-0)

■ **Carrosserie Shaqiri**, in Pratteln, Rütiweg 13, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autocarrosserie-Werkstatt mit Malerei. Eingetragene Personen: Shaqiri-Rexhepi, Agron, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 576 vom 04.02.2002
(00335136 / CH-280.1.005.241-4)

■ **CHANG Protein Institute**, in Bubendorf, Rüttelistrasse 19, 4416 Bubendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Biotech Consulting, insbesondere Protein-Forschung und -Entwicklung. Eingetragene Personen: Chang, Jui-Yoa genannt Rowen, Bürger der USA, in Bubendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 577 vom 04.02.2002
(00335138 / CH-280.1.005.242-2)

■ **Mini Märt Café M. Bühler**, in Reinach BL, Christoph Merian-Ring 23, 4153 Reinach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kleinhandel mit Lebensmitteln und Kioskartikeln sowie führen eines Restaurant-Kleinbetriebes. Eingetragene Personen: Bühler-Küng, Marlene, von Bannwil, in Bättwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 578 vom 04.02.2002
(00334628 / CH-280.1.005.243-8)

■ **Osman Gören Services**, in Pratteln, Wyhlenstrasse 30, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, Verwaltungen sowie Dienstleistungen im Bereich Allfinanz (Vermittlung und Beratung). Eingetragene Personen: Gören, Osman, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 579 vom 04.02.2002
(00334630 / CH-280.1.005.244-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bau- und Verwaltungsgenossenschaft 'Bleiholle'**, in Laufen, Realisierung der Überbauung 'Bleiholle' in Laufen zu preiswerten Bedingungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arni, Hanspeter, von Biezwil, in Laufen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Bos, Brigitte, von Escholzmatt, in Laufen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 580 vom 04.02.2002
(00334632 / CH-280.5.900.028-0)

■ **BIRS Terminal AG**, in Birsfelden, Betrieb eines Umschlagsterminals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 01. 1999, S. 659). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Taylor, Alan James, britischer Staatsangehöriger, in Chislehurst (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, James Albert, von Basel und britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 581 vom 04.02.2002
(00334634 / CH-280.3.910.054-4)

■ **Buss Immobilien und Service AG**, in Pratteln, Kauf, Verkauf, Belastung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Dr. Christoph, von Balgach, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 582 vom 04.02.2002
(00335140 / CH-280.3.900.102-7)

■ **Corporated Brokerage AG**, bisher in Bennwil, Beratung, Vermittlung und Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 2000, S. 5871). Statutenänderung: 31. 01. 2002. Sitz neu: Aesch BL. Domizil neu: Pfeffingerstrasse 12d, 4147 Aesch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rossini, Dr. Frank A., von Basel und Valcolla, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 583 vom 04.02.2002
(00335142 / CH-280.3.003.013-8)

■ **Garage Karl Abt AG**, in Liestal, Autoreparatur- und Carrosseriewerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 09. 02. 1999, S. 910). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abt, Rolf, von Bretzwil, in Bubendorf, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 584 vom 04.02.2002
(00335144 / CH-280.3.917.015-9)

■ **Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Basel/Laufen**, in Laufen, Sammelstelle für die kollektive Abgabe des produzierten Getreides an die Eidgenossenschaft, Genossenschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 628). Firma neu: **Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Basel/Laufen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.07.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Fenaco, Erlachstrasse 5, 3001 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gschwind, Gregor, von Therwil, in Therwil, Präsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mathys, Christoph, von Alchenstorf, in Laufen, Vizepräsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tschannen, Andreas, von Wohlen bei Bern, in Boll, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 585 vom 04.02.2002
(00335146 / CH-280.5.900.019-9)

■ **Innovia Treuhand AG**, in Binningen, Treuhandgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 472). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Firma neu: MH & Partner AG.
Tagebuch Nr. 586 vom 04.02.2002
(00334636 / CH-280.3.001.685-5)

■ **Kefag Automobile AG**, in Frenkendorf, Handel mit Motorfahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1998, S. 7141). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keigel, Christoph, von Füllinsdorf, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gräfelfing (D)].
Tagebuch Nr. 587 vom 04.02.2002
(00334638 / CH-280.3.915.073-1)

■ **Keigel AG**, in Frenkendorf, Betrieb einer Reparatur-Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keigel, Christoph, von Füllinsdorf, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gräfelfingen (D)].
Tagebuch Nr. 588 vom 04.02.2002
(00334640 / CH-280.3.914.911-6)

■ **Laupper AG**, in Münchenstein, Übernahme aller Aufgaben im Bereich des Reklame- und Werbewesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6950). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fretz, Humbert, von Opfikon, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 589 vom 04.02.2002
(00334642 / CH-280.3.915.703-0)

■ **Metzger & Richner Transport AG**, in Muttenz, Besorgung von Gütertransporten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10095). Statutenänderung: 24. 01. 2002. Firma neu: **M + R Metzger + Richner Transport AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(M + R Metzger + Richner Transport SA) (M + R Metzger + Richner Transport Ltd)**. Zweck neu: Besorgung von Gütertransporten jeder Art und aller in das Speditionsgewerbe fallender Geschäfte im Rahmen eines wirtschaftlich selbständigen Familienbetriebs. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Liegenschaften oder Rechte an solchen erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Bei der Gründung: Aktiven von CHF 7'097'440.87 und Passiven von CHF 4'795'367.37 der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Metzger & Richner', in Basel. Aktivenüberschuss: CHF 2'302'073.50 gegen 2000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und Gutschrift von insgesamt CHF 302'073.50.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 590 vom 04.02.2002
(00335148 / CH-280.3.915.850-3)

■ **Milchgenossenschaft Lauwil**, in Lauwil, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 6). Domizil neu: c/o Esther Vogt, Mattenweg 13, 4426 Lauwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Ernst, von Langnau im Emmental, in Lauwil, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 591 vom 04.02.2002
(00335150 / CH-280.5.910.445-1)

■ **Novartis Pharma Schweizerhalle AG**, in Muttenz, Forschung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich von pharmazeutischen, chemischen, medizinisch-technischen, biotechnologischen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8017). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Dr. Herbert, von Obfelden, in Muttenz, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schelling, Gisela, von Bemeck, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eha, Anne-Lise, von Basel, Medel (Lucmagn) und Pontresina, in Basel, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Knellwolf, Andrea, von Herisau, in Rheinfelden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Florian Georg, von Basel und Escholzmatt, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urdahl, Kimberly, Bürgerin der USA, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weston, Daniel, britischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 592 vom 04.02.2002
(00335152 / CH-280.3.910.249-3)

■ **Noventax AG**, in Muttenz, Processengineering, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2001, S. 6288). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix, Hans, von Braunau, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fünfschilling, Mathias R., von Binningen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gonzalez, Fritz, von Rothenfluh, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Remo, von Hirschthal, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Thaddäus, von Ettiswil, in Hornussen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 593 vom 04.02.2002
(00335154 / CH-280.3.004.442-7)

■ **Rechsteiner AG**, in Liestal, Projektierung und Erstellung von elektrotechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 6). Zweigniederlassung neu: Kaiseraugst (HRA Aarau), Möhlin (HRA Aarau), Stein AG (HRA Aarau).
Tagebuch Nr. 594 vom 04.02.2002
(00334644 / CH-280.3.915.527-3)

■ **REVUE Thommen AG**, in Waldenburg, Herstellung und Verkauf von feinmechanischen und elektronischen Messgeräten und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Max, von Diepflingen, in Trossingen (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cragnolini, Daniel, von Oberdorf BL, in Oberdorf BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaiser, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Schmutz, Bruno, von Eptingen, in Niederdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Straumann, Alex, von Waldenburg, in Waldenburg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 595 vom 04.02.2002
(00334646 / CH-280.3.910.233-8)

■ **Stern Verkaufs AG in Liquidation**, in Münchenstein, Fabrikation von Geschenkartikeln sowie Handel, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 7). Liquidationsdomizil: c/o Gérard Rodel, Mausackerweg 71, 4153 Reinach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kraus, Dieter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rodel, Gérard, von Fahrwangen, in Reinach BL, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Valiba Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 596 vom 04.02.2002
(00334648 / CH-280.3.918.171-1)

■ **Stäbler-Tarag AG**, in Reinach BL, Lieferung und Installation sowie Unterhalt von Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2844). Zweigniederlassung neu: Basel (HRA Basel).
Tagebuch Nr. 597 vom 04.02.2002
(00334650 / CH-280.3.915.470-1)

■ **Theurillat-Stiftung**, in Münchenstein, Sicherung der Arbeitsplätze in und des Fortbestandes von den Firmen der Theurillat-Gruppe, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1999, S. 3899). Name neu: **Theurillat-Stiftung in Liquidation**. Die Stiftung ist mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 04.01.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theurillat, Marc C., von Epauvillers, in Basel, Präsident des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Honauer, Dr. Niklaus, von Luzern und Buchrain, in Aarau, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Theurillat, Dr. Michael, von Epauvillers, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Theurillat, Marc Alexander, von Epauvillers, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 598 vom 04.02.2002
(00334652 / CH-280.7.915.529-8)

■ **Verein Innovationsfonds**, in Langenbruck, Uneigennützig, transparent und im Interesse des öffentlichen Wohls Unterstützung von Projekten, Institutionen und Klein- und Mittelbetrieben beim Erlangen bzw. Wiedererlangen der banktechnischen Kreditfähigkeit, Verein (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heilmann, Thomas, von Basel, in Zürich, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vieli, Hans Peter, von Vals, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nielsen, Claudia, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberholzer Michel, Karin, von Ringgenberg BE, Wald ZH und Goldingen, in Cham, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schatzmann, Markus, von Hausen AG, in Winterthur, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonvin, Etienne, von Veysonnaz und Nendaz, in Riken AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 599 vom 04.02.2002
(00335156 / CH-280.6.001.186-0)

■ **Vitatron AG**, bisher in Dübendorf, Handel mit medizinischen Instrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2001, S. 515). Statutenänderung: 22. 01. 2002. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Hauptstrasse 66, 4153 Reinach. Zweck: Handel mit medizinischen Instrumenten und implantierbaren Geräten, speziell mit Herzschrittmachern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Die weitere Geschäftsstelle ist neu Hauptsitz. Der bisherige Vermerk wird gestrichen.]. [gestrichen: Weitere Geschäftsstelle: Hauptstrasse 66, 4153 Reinach.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ten Hoedt, Robert Johannes Wilhelmus, niederländischer Staatsangehöriger, in Babberich (NL), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Wunderli, Hans, von Richterswil, in Benglen, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fällanden]; Deola, Martin, von Basel, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in München-stein].
Tagebuch Nr. 600 vom 04.02.2002
(00335158 / CH-020.3.020.423-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Carrosseriespritzwerk A. Schaub**, in Buckten, Betrieb eines Carrosseriespritzwerkes, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 06. 01. 1993, S. 49). Die Aktiven und Passiven sind an die 'A. Schaub Carrosserie & Spritzwerk GmbH', in Buckten, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 601 vom 04.02.2002
(00335160 / CH-280.1.910.947-4)

■ **International Shoe Trading, Andreas Fricker**, in Arlesheim, Beratung, Vertretung und Handel mit Schuhwaren, weltweit, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 10. 08. 1998, S. 5507). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 602 vom 04.02.2002
(00335162 / CH-280.1.001.505-2)

■ **Kurt Graf**, in Maisprach, Handel mit Wein und Spirituosen, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1993, S. 2163). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 603 vom 04.02.2002
(00334654 / CH-280.1.913.824-4)

■ **Metrovest Immobilien AG in Konkursliquidation**, in Liestal, Erwerb, Bau, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1996, S. 6243). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 30.01.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 604 vom 04.02.2002
(00334656 / CH-280.3.917.776-0)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fromagerie Centralhalle GmbH**, in Basel, Streitgasse 20, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Käse- und Molkereiprodukten sowie den Betrieb eines Käse-Spezialgeschäftes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauenstein, David, von Tegerfelden, in Zug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hauenstein, Sonja, von Tegerfelden und Escholzmatt, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 643 vom 01.02.2002
(00335092 / CH-270.4.013.051-6)

■ **Motorrad & Roller Bekleidungsshop R. & S. König**, in Basel, Schönaustr. 65, 4058 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 02. 2002. Zweck: Handel mit Motorrad- und Rollerbekleidung. Eingetragene Personen: König, Roland, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; König, Sylvia, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 644 vom 01.02.2002
(00335094 / CH-270.2.012.104-7)

■ **Sapori d'Italia N. + G. Pellicanò**, in Basel, Schauenburgerstr. 39, 4052 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 02. 2002. Zweck: Handel mit und Verkauf von Lebensmitteln, italienischen Spezialitäten, insbesondere auch Weine und Spirituosen, sowie Partyservice. Eingetragene Personen: Pellicanò, Natale, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Pellicanò, Gabriel, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Pellicanò, Antonia, französische Staatsangehörige, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 645 vom 01.02.2002
(00334588 / CH-270.2.012.105-5)

■ **Schwimmschule Knechtli**, in Basel, Im langen Loh 111, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erteilung von Schwimmunterricht, Wassergymnastik, Aqua-Fit sowie Geburtsvorbereitung. Eingetragene Personen: Knechtli, Doris, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 646 vom 01.02.2002
(00334590 / CH-270.1.012.501-5)

■ **WIDMER UND JOOS VISUELLE KOMMUNIKATION**, in Basel, Klybeckstr. 242, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen visuelle Gestaltung, Kommunikation und Werbung. Eingetragene Personen: Widmer, Pa-

trick, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joos, Hermann, von Zürich, in Basel, Inhaber, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 647 vom 01.02.2002
(00334592 / CH-270.2.012.106-0)

■ **X-Site AG Web Communications**, in Basel, Laufenstr. 16, 4053 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 2002. Zweck: Betrieb einer Webagentur mit Schwergewicht auf die Bereiche Webdesign, E-Commerce, E-Communication, E-Messen, E-Learning, Computer Animationen, Indiv. Programmierungen, Content-Management und Marketing. Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Müller, Roger, von Winterthur und Neftenbach, in Grellingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Göttel, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Markus, von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vasovic, Nadezda, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bayard Treuhand GmbH, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 648 vom 01.02.2002
(00334594 / CH-270.3.012.969-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 2001, S. 8382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberli, Robert, von Lützelflüh, in Muespach (F), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 649 vom 01.02.2002
(00335096 / CH-270.3.000.167-9)

■ **BATIGROUP AG**, in Basel, Bauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 5, Publ. 323056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kocher, Theodor F., von Schnottwil und Büetigen, in Schnottwil, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 650 vom 01.02.2002
(00335098 / CH-035.3.001.563-9)

■ **Conto GmbH**, in Basel, Durchführung von Revisionen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1999, S. 8710). Statutenänderung: 31. 01. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richner, Anton, von Basel, in Allschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Robert, von Basel, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].
Tagebuch Nr. 651 vom 01.02.2002
(00335100 / CH-270.4.000.094-7)

■ **CREATIVE EVOLUTION Dinah Sandri**, in Basel, kreative Ausbildungen im Bereich Persönlichkeitsentwicklung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7804). Löschungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Lupsingen (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 6) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 674 vom 01.02.2002
(00335122 / CH-270.1.012.340-7)

■ **DSL Handels AG**, in Basel, Handel mit Leder aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6068). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Beatrice, von Oberönz, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würz, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 652 vom 01.02.2002
(00335102 / CH-270.3.001.638-1)

■ **Eckenstein Architekten AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5109). Statutenänderung: 11. 01. 2002. Firma neu: **Eckenstein Art AG**. Zweck neu: Handel mit Antiquitäten und mit Waren aller Art sowie Unternehmensberatung im Ausland. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Reto, von Schupfart, in Eiken, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 653 vom 01.02.2002
(00334596 / CH-270.3.001.666-8)

■ **Eclipse AG**, in Basel, Textilreinigungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 2000, S. 7313). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher, Susanne, von Wangen bei Olten, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 654 vom 01.02.2002
(00334598 / CH-270.3.001.670-2)

■ **Egger + Partner GmbH**, in Basel, Managementleistungen für Dritte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1999, S. 7072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Roland, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 655 vom 01.02.2002
(00334600 / CH-270.4.000.109-1)

■ **Erlacherhof Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Peter A., von Basel, in Congleton (GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Paul Dieter, von Basel, in Congleton (GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]; Senn, Adrian, von Basel, in Congleton (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 656 vom 01.02.2002
(00334602 / CH-270.3.002.058-5)

■ **Geflügel- und Wild-Import AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 2000, S. 4900). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissmann, Dr. Theodor, von Sissach und Mandach, in Sissach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flach, Ernst, von Pfungen, in Veltheim AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Christine, von Gontenschwil, in Eich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 657 vom 01.02.2002
(00335104 / CH-270.3.002.568-8)

■ **Genossenschaft zum Betrieb der Tennisanlage St. Jakob**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 06. 1984, S. 2217). Domizil neu: c/o Brigitte Egli, St.Alban-Ring 203, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietziker, Werner, von Basel und Goldingen, in Pratteln, Präsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift; Krähenbühl, Roberto, von Trub und Basel, in Basel, Vizepräsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift; Weber, Helmuth, von Basel, in Münchenstein, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Einzelunterschrift; Jörg, Markus, von Affoltern im Emmental, in Aesch BL, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Einzelunterschrift; Concari, Enzo, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Marco, Vincent, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Sidler, Dr. René, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Streule, Bruno, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Weiss, Monique, von Frenkendorf, in Liestal, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Weisskopf, Heinz, von Pratteln, in Muttenz, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisin, Stefan, von Zeglingen, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift; Werren, Adrian, von Zweisimmen, in Binningen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Einzelunterschrift; Weisskopf, Patrick, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 658 vom 01.02.2002
(00335106 / CH-270.5.000.141-9)

■ **Hatreba Revisions- und Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oser, Gabriel, von Basel, in Biel-Benken, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 659 vom 01.02.2002
(00335108 / CH-270.3.002.928-7)

■ **Henri Kummerman Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 1994, S. 2393). Löschungsgrund: Stiftung, nun firmierend 'Fondation Henri Kummerman', infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 8) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 660 vom 01.02.2002
(00335110 / CH-270.7.001.193-1)

■ **Hofer und Lavater Gartenbau**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7280). Löschungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Allschwil (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 6) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 661 vom 01.02.2002
(00335112 / CH-270.2.000.362-8)

■ **Immobilien 99, Frau E. Fest**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 2000, S. 1921). Domizil neu: Unterer Rheinweg 90, 4057 Basel.
Tagebuch Nr. 662 vom 01.02.2002
(00334604 / CH-270.1.002.096-2)

■ **Ittifak GmbH**, bisher in Basel, Fleisch usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 2001, S. 2722). Statutenänderung: 1. 02. 2002. Sitz neu: Riehen. Domizil neu: Lörracherstr. 75, 4125 Riehen.
Tagebuch Nr. 663 vom 01.02.2002
(00334606 / CH-270.4.012.807-6)

■ **Kuhn Design AG**, in Basel, Kücheneinrichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1785). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Markus, von Basel, in Bettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 664 vom 01.02.2002
(00334608 / CH-270.3.002.874-0)

■ **Patronaler Fürsorgefonds der Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1959, S. 8389). Urkundenänderung: 21. 09. 2001. Name neu: **Patronaler Fürsorgefonds der BATIGROUP**. Zweck neu: Finanzierung und Leistung von Beiträgen der BATIGROUP AG, in Basel (sowie mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen) an steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen, denen sich die BATIGROUP AG (sowie mit dieser finanziell oder wirtschaftlich eng verbundenen Unternehmungen) angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Das Stiftungsvermögen dient auch als Arbeitgeberbeitragsreserve für paritätische Personalvorsorgeeinrichtungen der BATIGROUP AG (sowie mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen). Fusion: Die Stiftung übernimmt gemäss Verfügung vom 21.12.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG die 'Wohlfahrtsstiftung der Cron Ingenieure und Bauunternehmer AG', in Basel, durch Fusion. Aktiven von CHF 760'984.99 und Passiven von CHF 760'984.99 der 'Wohlfahrtsstiftung der Cron Ingenieure und Bauunternehmer AG' gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2001 durch Universalsukzession auf die Stiftung über. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Gerhard, von Winznau, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüber, Alfred, von Basel, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Petta, Christine, französische Staatsangehörige, in Roppentzwiller (F), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 665 vom 01.02.2002
(00334610 / CH-270.7.002.509-7)

■ **René Ruepp AG**, in Basel, Orthopädie-Werkstatt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1999, S. 8802). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruepp, Peter, von Basel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ruepp, René, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruepp, Thomas, von Basel, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 666 vom 01.02.2002
(00335114 / CH-270.3.005.203-2)

■ **Stamm Bau AG**, in Basel, Bauarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5109), mit Hauptsitz in: Binningen (HR Liestal). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gruber, Luzi Reto, von Rossa, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kocher, Theodor, von Schnottwil und Büetigen, in Schnottwil, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Theodor, von Pratteln, in Binningen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Levy, Roger, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganter, Michael Alfons, deutscher Staatsangehöriger, in Efringen-Kirchen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Bernhard, von Bern und Benken ZH, in Hinterkappelen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 667 vom 01.02.2002
(00335116 / CH-270.9.000.985-9)

■ **Tegra Systeme GmbH**, in Basel, Möbelsysteme usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 2000, S. 7630). Domizil neu: ohne. Domizil c/o Etienne Kayser, Eugen Wullschleger-Str. 23, 4058 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Geschäftsführung, ohne Vertretung und ohne Domizil.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chatelain, Daniel, von Tramelan, in Allschwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 668 vom 01.02.2002
(00335118 / CH-270.4.001.513-9)

■ **Therapo AG**, in Basel, Wirkstoffe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6429). Weiteres Geschäftslokal: Dornacherstrasse 112, 4147 Aesch BL.
Tagebuch Nr. 669 vom 01.02.2002
(00335120 / CH-270.3.005.213-3)

■ **Vero Coiffure GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2001, S. 9814). Firma neu: **Vero Coiffure GmbH in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e bzw. Art. 86 HRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aylagas-Schwörer, Véronique, französische Staatsangehörige, in Sausheim (F), Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 670 vom 01.02.2002
(00334612 / CH-270.4.002.190-2)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Cron Ingenieure und Bauunternehmer AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1996, S. 4549). Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 21.12.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG infolge Fusion mit der Stiftung 'Patronaler Fürsorgefonds der Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft', nun firmierend 'Patronaler Fürsorgefonds der BATIGROUP', in Basel. Aktiven und Passiven der Stiftung gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2001 durch Universalsukzession auf die Stiftung 'Patronaler Fürsorgefonds der BATIGROUP' über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur, Jakob, von Brugg, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 671 vom 01.02.2002
(00334614 / CH-270.7.001.163-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **AKASA, A. Ademi**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 12. 05. 1999, S. 3151). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 672 vom 01.02.2002
(00334616 / CH-270.1.011.324-6)

■ **Comrepra SA in Liquidation**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2001, S. 684). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 25.09.2001 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.
Tagebuch Nr. 673 vom 01.02.2002
(00334618 / CH-270.3.001.115-0)

■ **Fürsorgefonds der Firma Gutzwiller & Cie. in Liquidation**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1999, S. 6885). Löschungsgrund: Stiftung wegen Unerreichbarkeit des Zwecks infolge Vermögenslosigkeit mit Verfügung vom 17.12.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29.01.2002 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 675 vom 01.02.2002
(00335124 / CH-270.7.000.689-4)

■ **JOBS AND MORE, N. Burkhard**, in Basel, Personalberatung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1999, S. 7147). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 676 vom 01.02.2002
(00335126 / CH-270.1.011.499-3)

■ **Moto & Roller Shop König, Motorrad-, Rollerbekleidung und Accessoires**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2001, S. 899). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 677 vom 01.02.2002
(00335128 / CH-270.1.012.053-0)

■ **Produstry Design Häner + Co.**, in Basel, Design-Möbel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 178). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 678 vom 01.02.2002
(00334620 / CH-270.2.002.536-3)

■ **Sapori d'Italia, Inhaber Gabriel Pellicanò**, in Basel, Lebensmittel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 441). Löschungsgrund: Firma infolge Nichtaufnahme einer Geschäftstätigkeit erloschen.
Tagebuch Nr. 679 vom 01.02.2002
(00334622 / CH-270.1.012.032-0)

■ **Sapori italiani N. Pellicano**, in Basel, Lebensmittel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 1999, S. 3749). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 680 vom 01.02.2002
(00334624 / CH-270.1.000.259-3)

■ **SMC Medical Connection AG in Liq.**, in Basel, externe Telefonsekretariate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 2000, S. 4303). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 681 vom 01.02.2002
(00334626 / CH-270.3.002.277-0)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FONDATION DES PIONNIERS du FORUM ENGELBERG**, à Fribourg, Route de Villars 34. Nouvelle fondation régie par les articles 80 et ss du CCS. Statuts du 26.06.2001. But: la fondation poursuit exclusivement et directement un but éthique, scientifique, culturel et d'intérêt général. En particulier, elle s'engage: a) d'agir, par les moyens les plus adéquats, en vue de maintenir l'esprit du FORUM ENGELBERG qui est de favoriser le débat interdisciplinaire de haut niveau avec primauté du spirituel. b) de défendre, par des actions appropriées, la propriété intellectuelle de l'idée originaire détenue de droit par l'ASSOCIATION FORUM ENGELBERG. c) de rechercher de façon permanente des fonds destinés à lui permettre d'amplifier son action. d) de promouvoir par des cours, des expositions, des concours, des séminaires, des bourses d'études, tous échanges interdisciplinaires de haut niveau avec primauté du spirituel. Conseil de fondation: Villet Maurice, de Vuisternens-en-Ogoz, à Fribourg, président, et Heimo Marie-Anne, de Fribourg, à Fribourg, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 194 du 25.01.2002
(00334990 / CH-217.1.001.450-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **3 SERVICES - SERVIPERSO SA en liquidation**, à Fribourg, Société sous curatelle selon décision du 12.02.2001. (FOSC du 30.03.2001, p. 2366). Par ordonnance du 19.11.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Par ordonnance du 19.12.2001, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif la liquidation de cette faillite.
Journal no 293 du 04.02.2002
(00335088 / CH-217.0.137.550-0)

■ **Crausaz & Partenaires Stratégie et Communication SA**, à Granges-Paccot, conseil en marketing et en communication, etc. (FOSC du 20.02.2001, p. 1281). Rectification: l'inscription n° 451 du 14.02.2001 (FOSC du 20.02.2001, p. 1281) est rectifiée en ce sens que l'administratrice se nomme Pecalvel Valérie (et non Pecavel Valérie). Administration: Pecalvel Valérie, administratrice inscrite, est nommée secrétaire, et Levrat Maurice, de Pont (Veveyse) et Siviriez, à Rossens (FR), est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 283 du 04.02.2002
(00334578 / CH-217.1.001.045-4)

■ **E.I.G. SA**, à Villars-sur-Glâne, achat, vente, importation, exportation, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 23.02.2001, p. 1393). Siège transféré à Fribourg, Boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult & Jeckelmann SA. Statuts modifiés le 28.01.2002. Administration: Seiler René président, a démissionné, sa signature est radiée. Brügger Hans, administrateur inscrit, est nommé président, et Laichman Libor, de La République tchèque, à Prague (CZE), est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 285 du 04.02.2002
(00335082 / CH-217.1.000.294-2)

■ **Pamco Société de Participations S.A.**, à Fribourg, acquisition, gestion et vente de participations à des entreprises, etc. (FOSC du 12.05.1997, p. 3170). Administration: Reinhard Urs, administrateur sans signature, a démissionné. Monnier Anne-Lise, administratrice, a démissionné, sa signature est ra-

diée. Weisflog Andreas, de Zürich, à Urdorf, est nommé administrateur sans signature. Tanzi Mario, de Lugano, à Viganello, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 289 du 04.02.2002
(00334580 / CH-217.0.137.539-6)

■ **Structure SA**, à Granges-Paccot, la distribution de produits et de machines-outils, etc. (FOSC du 19.01.2001, p. 0438). Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Turicum Wirtschaftsprüfung, à Zürich.
Journal no 291 du 04.02.2002
(00334584 / CH-217.0.135.510-3)

■ **XL Re Latin America Ltd**, à Fribourg, toutes opérations de réassurance, principalement en Amérique Latine. (FOSC du 13.12.2001, p. 9815). Direction: Baudet Gaston, de La Corbaz, à Cominboeuf, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Shroyer Keith, des USA, à Pembroke (Bermudes).
Journal no 292 du 04.02.2002
(00334586 / CH-217.1.001.393-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **CCL SA en liquidation**, à Fribourg, faillite suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du 19.07.2001. (FOSC du 24.09.2001, p. 7401). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 282 du 04.02.2002
(00334576 / CH-217.0.130.055-0)

■ **Deltaglass S.A. en liquidation**, à Fribourg, faillite suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du 07.03.2001. (FOSC du 24.09.2001, p. 7402). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 284 du 04.02.2002
(00335080 / CH-217.0.133.937-7)

■ **Kick Motos SA en liquidation**, à Fribourg, faillite suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du 31.07.2001. (FOSC du 24.09.2001, p. 7402). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 286 du 04.02.2002
(00335084 / CH-217.0.138.311-7)

■ **LM Resto Sàrl en liquidation**, à Fribourg, faillite suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du 20.06.2001. (FOSC du 24.09.2001, p. 7402). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 294 du 04.02.2002
(00335090 / CH-217.0.140.544-1)

■ **Obag Informatik AG, Engineering + Organisation, en faillite**, à Granges-Paccot, faillite prononcée par ordonnance du 03.03.1997. (FOSC du 07.04.1997, p. 2287). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 288 du 04.02.2002
(00335086 / CH-217.0.136.182-8)

■ **POLYMER TECHNOLOGY SA en liquidation**, à Fribourg, faillite suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du 17.07.2001. (FOSC du 24.09.2001, p. 7402). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 290 du 04.02.2002
(00334582 / CH-217.0.136.832-0)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BOIS ET DERIVES DU QUEBEC LLC., New York, succursale de Genève**, à Genève, quai Gustave-Ador 20. Succursale de BOIS ET DERIVES DU QUEBEC LLC., Limited Liability Company, à New-York, USA, inscrite dans l'Etat de New York, USA, le 12-07-2001 sous le n°F011207000260. But et objet particulier de la succursale: commerce international de bois et de produits dérivés du bois, en particulier en provenance du Québec; promotion, courtage et représentation commerciale internationale de tous produits et services, ou autre activité en relation avec son but, à l'exception de toutes opérations soumises à la LFAIE. Capital émis et versé: USD 50'000, divisé en 2 parts de USD 25'000. Capital autorisé: USD 50'000, divisé en 2 parts de USD 25'000. Organe de publicité: FOSC. Administration: Hester Jesse Grant, de Grande-Bretagne, à Nicosie, CYP, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Eraers Patrick, de Lully (VD), à Genève.
Journal no 1380 du 04.02.2002
(00334988 / CH-660.0.260.002-7)

■ **C & C MOVING AND HOME SERVICES SARL**, à Perly-Certoux, route de Saint-Julien 255. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 24.01.2002. But: transport de marchandises et toutes affaires de déménagement, manutention, garde-meubles, ainsi que tout service lié à l'activité des transports locaux et internationaux; travaux de réparation, d'entretien et de construction. Capital: CHF 20'000. Associés: Ott Christian, de Zurich, à Soral, pour une part de CHF 19'000, et Prelaz Jean-François, de Givrins, à Chavannes-de-Bogis, pour une part de CHF 1'000. Gérant: Ott Christian avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 1375 du 04.02.2002
(00335486 / CH-660.0.256.002-0)

■ **Catzula Giuseppe**, à Plan-les-Ouates, chemin du Daru 13. Chef de la maison: Catzula Giuseppe, d'Italie, à Lancy. Procuration individuelle de Poddighe Marcello, d'Italie, à Meyrin. Pizzeria-brasserie du Château.
Journal no 1315 du 04.02.2002
(00335424 / CH-660.0.251.002-6)

■ **Conceptum-xi, Nicholas Hood-Powell**, à Jussy, chemin des Prés-Seigneur 13. Chef de la maison: Hood-Powell Nicholas, de Grande-Bretagne, à Jussy. Génie logiciel spécialisé.
Journal no 1321 du 04.02.2002
(00334930 / CH-660.0.252.002-2)

■ **CS Courtage Immobilier - Claire Sordet**, à Cologny, chemin de Bellefontaine 22. Chef de la maison: Sordet Claire, de Romainmôtier-Envy, à Cologny. Courtage, achat et vente de biens immobiliers.
Journal no 1327 du 04.02.2002
(00335438 / CH-660.0.254.002-4)

■ **GEO2X SARL**, à Carouge (GE), rue Jacques-Dalphin 37 A, c/Befac Fiduciaire SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.01.2002. But: activités dans les domaines de la géologie, géophysique et informatique, notamment prospection, cartographie, exploration, production pétrolière, conception de logiciels scientifiques et conseils ou formation dans ces domaines. Capital: CHF 20'000. Associés: Jenny Jacques, de Lancy, à Avully, pour une part de CHF 13'000, et Frautschi Jean-Michel, de Gessenay, à Veyrier, pour une part de CHF 7'000. Gérant: Jenny Jacques avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 1376 du 04.02.2002
(00335488 / CH-660.0.257.002-1)

■ **IBS Industrial Business Services SA, succursale de Genève**, à Genève, rue de Chantepoulet 13. Succursale de IBS Industrial Business Services SA, société anonyme, à Lonay, inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 02-11-2001, page 8604). But: commercialisation de biens d'équipement et d'investissement, en particulier du secteur industriel, de biens de consommation de tout genre y compris marketing, assitance technique, représentation et contrats d'agence. Signature collective à deux de Wittwer Werner, de Linden, à Echandens, président, nommé en outre directeur général de la succursale, de Regamey Bernard, de Lausanne, à Lussery-Villars, secrétaire, et de Maire Eric, des Ponts-de-Martel, à Sullens, tous administrateurs. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Mayor Jacques, de Grandcour, à Genève, directeur de la succursale.
Journal no 1379 du 04.02.2002
(00334986 / CH-660.0.259.002-5)

■ **NADALAIN Sàrl**, à Carouge (GE), rue Louis-de-Montfalcon 2bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25.01.2002. But: exploitation d'un café-restaurant. Capital: CHF 20'000. Reprise de biens: fonds de commerce d'une pizzeria à l'enseigne 'BAR A THYM' à Carouge, rue Louis-de-Montfalcon 2bis, de la société SORESAN Sàrl pour le prix de CHF 200'000. Associés: Chalamet Nadine, de France, à Carouge (GE), et Schneider Alain, de France, à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérante: Chalamet Nadine avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 1377 du 04.02.2002
(00335490 / CH-660.0.258.002-9)

■ **PREVIDIS SA**, à Satigny, rue du Pré-Bouvier 8-10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.01.2002. But: achat et vente de matériels liés aux activités de Multimedia ainsi que l'importation et la distribution de magazines internationaux. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Dupont David, de Saint-Maurice, à Avusy, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Nouvelle SA, à Genève.
Journal no 1371 du 04.02.2002
(00334978 / CH-660.0.255.002-7)

■ **SEFIJA IZET**, à Genève, rue du Pré-Jérôme 12. Chef de la maison: Sefija Izet, de Yougoslavie, à Genève. Exploitation d'une épicerie.
Journal no 1325 du 04.02.2002
(00335434 / CH-660.0.253.002-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ANGLO IRISH BANK (SUISSE) SA**, à Genève (FOSC du 28.09.2001, p. 7551). Les pouvoirs de O'Connell John sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Turpin Paul, d'Irlande, à Genève, directeur.
Journal no 1332 du 04.02.2002
(00335440 / CH-660.1.021.988-4)

■ **APLM SARL**, à Genève, travaux de peinture, de décoration, papiers-peints. (FOSC du 12.01.1998, p. 186). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 14.
Journal no 1358 du 04.02.2002
(00335468 / CH-660.2.209.997-4)

■ **AZIMOR SA**, à Genève, création, gestion et conseil d'entreprises liées à la restauration, etc. (FOSC du 26.07.2001, p. 5762). Jeanrenaud Raymond n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Aziza Nizar Karim, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Signature individuelle a été conférée à Aziza Amor, de Tunisie, à Genève, directeur. 'Fiduci-Gest SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ACF FIDUCIAIRE SA, à Genève.
Journal no 1334 du 04.02.2002
(00335444 / CH-660.1.158.000-3)

■ **Barclays Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 12.12.2001, p. 9772). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Abdulla Yasmin, de Genève, à Lancy, Berney Isabelle, de Thônex, à Bernex, et Vo Van Thang, de et à Lausanne.
Journal no 1335 du 04.02.2002
(00335446 / CH-660.0.118.986-6)

■ **Brokerlink Management SA**, à Genève, réalisation de prestations et services se rapportant à la distribution d'assurances. (FOSC du 06.04.2000, p. 2324). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 12.12.2001. Par conséquent sa raison sociale devient: **Brokerlink Management SA, en liquidation**.
Journal no 1337 du 04.02.2002
(00334946 / CH-660.1.537.999-5)

■ **Canonica SA**, à Meyrin, exploitation de restaurants, bars, catering, chocolateries, etc. (FOSC du 27.12.2001, p. 1021). Capital-actions porté de CHF 500'000 à CHF 650'000 par l'émission de 150 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 650'000, entièrement libéré, divisé en 650 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 03.01.2002. L'administrateur Canonica Vincent, jusqu'ici secrétaire et directeur général, est maintenant vice-président, l'administrateur Canonica Thierry n'est plus délégué, et Tedeschi Alain, jusqu'ici directeur général adjoint, est maintenant membre du conseil d'administration et secrétaire.
Journal no 1338 du 04.02.2002
(00334948 / CH-660.0.629.993-3)

■ **Cartinter SA**, à Genève, importation, exportation et commerce de produits, etc. (FOSC du 12.10.2000, p. 6990). Nouvelle adresse: place du Molard 7-9.
Journal no 1339 du 04.02.2002
(00334950 / CH-660.0.854.994-2)

■ **Cerfint SA**, à Genève, importation, exportation, achat et vente de produits, etc. (FOSC du 19.12.2000, p. 8656). Nouvelle adresse: place du Molard 7-9.
Journal no 1340 du 04.02.2002
(00335448 / CH-660.0.399.994-6)

■ **Coffee Time's, Courtot et Nassivera**, à Genève (FOSC du 08.11.2001, p. 8779). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 03.12.2001. Par conséquent sa raison de commerce devient: **Coffee Time's, Courtot et Nassivera, en liquidation**.
Journal no 1331 du 04.02.2002
(00334942 / CH-660.0.012.999-1)

■ **Cogestel Compagnie de Gestion Hôtelière SA**, à Genève, achat, vente, prise de participations, etc. (FOSC du 07.03.2001, p. 1707). Signature collective à deux a été conférée à Moos Jean-Marie, de Ayent, à Meyrin, directeur.
Journal no 1341 du 04.02.2002
(00335450 / CH-660.0.235.984-0)

■ **COMMUNICAR, Sarmiento Guerrero**, à Veyrier, conception de supports vidéo, etc. (FOSC du 07.11.2001, p. 8739). Nouveau siège: Genève, rue des Vollandes 69.
Journal no 1323 du 04.02.2002
(00334934 / CH-660.2.085.001-5)

■ **Compass Developments SA**, à Genève, transactions commerciales, etc (FOSC du 22.10.2001, p. 8238). Procuration collective à deux a été conférée à Perrey Emmanuel, de Cernier, à Genève.
Journal no 1342 du 04.02.2002
(00335452 / CH-660.1.491.997-1)

■ **E.L.S.A. SARL**, à Troinex, location de voitures, etc (FOSC du 17.01.2001, p. 364). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10.12.2001. Par conséquent sa raison sociale devient: **E.L.S.A. SARL, EN LIQUIDATION**.
Journal no 1359 du 04.02.2002
(00335470 / CH-660.1.571.999-4)

■ **Elan Computing Suisse SA**, succursale à Genève, recherche et recrutement de main d'oeuvre, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 18.07.2001, p. 5514). Mullen Jennifer, de Grande-Bretagne, à Zurich, et Stacey Barbara, de Rodersdorf, à Küsnacht, signent par procuration, collectivement à deux.
Journal no 1367 du 04.02.2002
(00335478 / CH-660.1.428.001-9)

■ **Finama SA**, à Genève, achat, vente, construction et exploitation de tous biens immobiliers. (FOSC du 19.09.2001, p. 7289). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mourgue d'Algue Georges-Emile, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 1343 du 04.02.2002
(00335454 / CH-660.0.408.982-0)

■ **Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de la Société pour l'Exploitation de l'Hôtel du Rhône**, à Genève (FOSC du 16.10.1989, p. 4201). Acte de fondation modifié le 19.12.2001. Nouveau nom: **Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de la Société pour l'Exploitation de Mandarin Oriental Hôtel du Rhône**.
Journal no 1365 du 04.02.2002
(00335474 / CH-660.0.178.966-4)

■ **GAM CONSULTING SARL**, à Genève, activité de conseil dans les domaines de la finance, etc. (FOSC du 29.03.2001, p. 2340). Nouvelle adresse: chemin Briquet 18, c/Gustavo A. Montero.
Journal no 1360 du 04.02.2002
(00335472 / CH-660.0.630.001-7)

■ **GPA Guardian Protection SA**, à Cologny, surveillance, intervention et protection des personnes et des biens, etc. (FOSC du 03.07.2001, p. 5018). Troyon Roland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Errera Jean-Luc, de Salins, à Longirod, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 1370 du 04.02.2002
(00334976 / CH-660.0.773.996-8)

■ **Groupe GECO SA, succursale de Carouge**, à Carouge (GE), gérance d'immeubles, etc. entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 21.05.2001, p. 3821). Dunand Nicolas est maintenant domicilié à Mont-sur-Rolle.
Journal no 1368 du 04.02.2002
(00335480 / CH-660.0.092.001-5)

■ **Hewlett-Packard Europe BV, Amsterdam, succursale de Meyrin**, à Meyrin, emprunt et prêt de fonds, etc. (FOSC du 03.09.2001, p. 6803). Les pouvoirs de Bonet Julio, Venus Robert et Weibel Rolando sont radiés. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Murphy Ives Christopher Clarke, du Canada, à Cartigny.
Journal no 1369 du 04.02.2002
(00335482 / CH-660.0.067.995-3)

■ **Hewlett-Packard SA**, à Meyrin, commerce et représentation d'appareils, etc (FOSC du 20.09.2001, p. 7327). Weibel Rolando et Gyorog Mark ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Murphy Ives Christopher Clarke, du Canada, à Cartigny, président et Stucker Peter, de Zurich, à Veyrier, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 1345 du 04.02.2002
(00334952 / CH-660.0.165.958-3)

■ **Hewlett-Packard Trading SA**, à Meyrin, achat, vente et distribution d'appareils, instruments, etc (FOSC du 20.09.2001, p. 7327). Weibel Rolando n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Brutsch Kurt est nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Murphy Ives Christopher Clarke, du Canada, à Cartigny et Stucker Peter, de Zurich, à Veyrier, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 1346 du 04.02.2002
(00334954 / CH-660.0.088.976-7)

■ **Hüseyin Yildiz**, à Genève, exploitation d'un restaurant à l'enseigne 'Au Bon Kebab'. (FOSC du 07.07.1999, p. 4618). La procuration de Contant Jeannine est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Bodinier Rosa, d'Italie, à Lancy.
Journal no 1329 du 04.02.2002
(00334938 / CH-660.1.869.996-0)

■ **Interpulp Services SA**, à Genève, services au groupe Interpulp Limited, etc. (FOSC du 18.04.2001, p. 2852). Nouvelle adresse: place du Molard 7-9.
Journal no 1347 du 04.02.2002
(00334956 / CH-660.0.770.001-1)

■ **Jet Aviation (Genève) SA**, à Meyrin, entretien, réparation, révision et montage d'avions; etc. (FOSC du 17.05.1999, p. 3249). La procuration de Portmann Rita Maria et Rücker Michael est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Kost Albert, de Zurich, à Thalwil, Kunz David, de Grafenried, à Genève, Olympios Gregory, de Grèce, à Plan-les-Ouates, Schaeffer Gunther, d'Allemagne, à Weil am Rhein, D, et Turco Leslie, de Castaneda, à Genève.
Journal no 1348 du 04.02.2002
(00334958 / CH-660.0.121.957-6)

■ **LPI SA**, à Pregny-Chambésy, achat, vente, distribution de produits de marques de prestige, etc. (FOSC du 20.11.2001, p. 9126). Python Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Toeloose Alain, nommé président, lequel signe désormais individuellement. Valente Paola, de et à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 1350 du 04.02.2002
(00335460 / CH-660.2.186.001-7)

■ **M. Charif**, à Thônex (FOSC du 17.10.2001, p. 8102). Objet actuel : commerce de voitures neuves et d'occasions, commerce d'antiquités; consultant commercial
Journal no 1316 du 04.02.2002
(00335426 / CH-660.1.953.001-7)

■ **MG Job SA**, à Genève, engager du personnel pour le mettre à disposition de toute entreprise, etc. (FOSC du 13.09.1999, p. 6280). Kälin Max n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gerber Lydia reste administratrice unique, elle continue à signer individuellement.
Journal no 1351 du 04.02.2002
(00335462 / CH-660.0.700.984-3)

■ **Mobilière Suisse Société d'assurances, Agence générale de Genève, René Magnin**, à Genève (FOSC du 06.03.2001, p. 1675). La procuration de Mouthon Jean-Claude est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Cibotto Maurice, de et à Bernex et Zimmermann Karil, de Riehen, à Genève.
Journal no 1322 du 04.02.2002
(00334932 / CH-660.0.008.982-6)

■ **Mohamed El Moghzy**, à Onex, entreprise de nettoyage. (FOSC du 22.05.1997, p. 3427). Nouvelle raison de commerce: **M & M Mohamed El Moghzy**. Nouvelle adresse: avenue des Grandes-Communes 24.
Journal no 1318 du 04.02.2002
(00335430 / CH-660.0.222.997-0)

■ **Niala SA**, à Genève, gestion d'hôtels (FOSC du 20.11.2001, p. 9126). Bruttin Reynald et Ochsner Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Mussllam Mohammed Ali, d'Arabie Saoudite, à Jeddah, SAU, président, Marlin Alain-Claude, de Tentlingen, à Vandoeuvres, vice-prési-

dent, Gritti Pierre Jean, de Genève, à Corsier, secrétaire, Mouilah Mohamed, de et à Genève, et Najm Youssef, de et à Pregny-Chambésy, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 1352 du 04.02.2002
(00335464 / CH-660.0.237.975-1)

■ **OR BEAT SARL**, à Genève, organisation de manifestations, etc (FOSC du 27.12.2001, p. 1021). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10.12.2001. Par conséquent sa raison sociale devient: **OR BEAT SARL, EN LIQUIDATION**.
Journal no 1361 du 04.02.2002
(00334968 / CH-660.1.867.998-5)

■ **Osmose Ingénierie immobilière et développement SA**, à Genève, toute mission technique liée à la construction, etc. (FOSC du 14.11.2001, p. 8955). Rappaz Gustave, d'Evionnaz, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Christophe Fischer, à Carouge (GE).
Journal no 1353 du 04.02.2002
(00334960 / CH-660.0.115.997-6)

■ **Pharmacie du Bourg-de-Four et de la Vieille-Ville SA**, à Genève (FOSC du 25.05.2001, p. 3947). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 08.01.2002. Par conséquent sa raison sociale devient: **Pharmacie du Bourg-de-Four et de la Vieille-Ville SA, en liquidation**.
Journal no 1354 du 04.02.2002
(00334962 / CH-660.0.241.980-5)

■ **Pierre-Alain Tschopp**, à Le Grand-Saconnex, entreprise de charpente. (FOSC du 09.11.1992, p. 5228). Nouvelle adresse: rue Jo-Siffert 6.
Journal no 1328 du 04.02.2002
(00334936 / CH-660.0.997.992-2)

■ **Safe Host SA**, à Plan-les-Ouates, fourniture de services et de biens dans le domaine de l'information technologique, etc. (FOSC du 12.12.2001, p. 9773). Conversion des 3'000'000 actions de CHF 10, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 30'000'000, entièrement libéré, divisé en 3'000'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 18.01.2002. L'administrateur Sikias Gérard est maintenant originaire de Genève et signe désormais individuellement.
Journal no 1372 du 04.02.2002
(00334980 / CH-660.0.278.000-3)

■ **SI Bellecour 70**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.09.2001, p. 7290). Udrisard Daniel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mourgue d'Algue Georges-Emile, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 1336 du 04.02.2002
(00334944 / CH-660.0.386.977-6)

■ **SI la Grave**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.12.2000, p. 8800). Prokesch Luc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Favre René, d'Ormont-Dessus, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Favre Anne-Marie, d'Ormont-Dessus, à Collonge-Bellerive, secrétaire hors conseil, et Favre Françoise, de Genève, à Carouge (GE), Rodriguez Emilio, d'Espagne, à Carouge (GE).
Journal no 1344 du 04.02.2002
(00335456 / CH-660.0.021.956-3)

■ **Soccom, Société de Finance Commerciale SA**, à Genève, toutes opérations de financement, etc. (FOSC du 10.04.2001, p. 2691). Les pouvoirs de Méan Jean Pierre sont radiés.
Journal no 1356 du 04.02.2002
(00334966 / CH-660.0.046.926-5)

■ **Société Coopérative d'Habitation Thônex-Village, Genève**, à Genève, améliorer les conditions de logement de la population et des ses membres en particulier, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7757). Nouvelle adresse: quai Capo-D'Istria 3, c/Nigg Max.
Journal no 1378 du 04.02.2002
(00334984 / CH-660.1.531.997-4)

■ **Société de la Chapelle italienne**, à Genève, association (FOSC du 07.11.1997, p. 8127). Manghi Ada, de Genève, à Confignon, est membre du comité avec signature collective à deux.
Journal no 1366 du 04.02.2002
(00335476 / CH-660.0.007.908-8)

■ **Société Immobilière Astarté**, à Genève, société anonyme (FOSC du 02.10.2001, p. 7651). Nouvelle adresse: rue du Rhône 8, c/UBS SA.
Journal no 1333 du 04.02.2002
(00335442 / CH-660.0.057.946-6)

■ **Société Immobilière de La Seguinière**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.06.1997, p. 4201). Adresse: boulevard des Tranchées 36, c/Didier Brosset, avocat.
Journal no 1355 du 04.02.2002
(00334964 / CH-660.0.005.924-8)

■ **Société Immobilière Lignon-Parc 5**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.12.2000, p. 8493). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 08.01.2002. Par conséquent sa raison sociale devient: **Société Immobilière Lignon-Parc 5, en liquidation**.
Journal no 1349 du 04.02.2002
(00335458 / CH-660.0.216.963-0)

■ **Sonnig SA**, à Genève, développer une activité de conseil, etc. (FOSC du 19.09.2000, p. 6411). Signature individuelle a été conférée à Mortara Gabriel, de France, à Genève, directeur.
Journal no 1357 du 04.02.2002
(00335466 / CH-660.0.010.984-0)

■ **SORDAT DEMENAGEMENT**, à Onex, entreprise de déménagement. (FOSC du 11.04.2001, p. 2727). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 07.01.2002
Journal no 1326 du 04.02.2002
(00335436 / CH-660.0.741.001-2)

■ **SORYX SOFTWARE SERVICES SA**, à Genève, planification, conseil et distribution de banques de données électroniques avec réseaux; etc. (FOSC du 17.09.2001, p. 7225). Signature individuelle a été conférée à Keller Bertrand, de Bremgarten, à Excenevex, F.
Journal no 1373 du 04.02.2002
(00334982 / CH-660.0.697.989-6)

■ **Synthesis Bank**, à Genève, société anonyme (FOSC du 05.12.2001, p. 9556). Signature collective à deux avec un administrateur ou un membre du comité de direction générale de Decosterd Mayola, jusqu'ici membre de la direction, nommée membre de la direction générale. Signature collective à deux avec un administrateur ou un membre du comité de direction générale de Berardi Nicola, de et à Genève, et Boillon Jean-Christophe, de Rickenbach, à Saint-Julien, F, tous deux membres de la direction.
Journal no 1374 du 04.02.2002
(00335484 / CH-660.0.511.991-1)

■ **The Global Fund to fight Aids, Tuberculosis and Malaria**, à Genève, fondation (FOSC du 31.01.2002, p. 7). Autorité de surveillance: Département fédéral de l'intérieur.
Journal no 1364 du 04.02.2002
(00334974 / CH-660.0.201.002-5)

■ **V & T Développement Sàrl**, à Plan-les-Ouates, vente et commercialisation d'appareils électriques ménagers à des détaillants. (FOSC du 16.02.2001, p. 1212). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 03.12.2001. Par conséquent sa raison sociale devient: **V & T Développement Sàrl, en liquidation**.
Journal no 1362 du 04.02.2002
(00334970 / CH-626.4.004.445-2)

■ **Volume 34, Marius Dobrin**, à Le Grand-Saconnex, bureau d'architecture d'intérieur. (FOSC du 03.09.1992, p. 4158). Le chef de la maison Marius Dobrin est maintenant originaire de Genève.
Journal no 1317 du 04.02.2002
(00335428 / CH-660.0.615.984-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bresset Transport**, à Genève, entreprise de transport de choses. (FOSC du 02.03.1989, p. 861). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1314 du 04.02.2002
(00334924 / CH-660.0.179.989-4)

■ **Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de Chocolats et Cacaos Favarger SA**, à Versoix (FOSC du 18.05.1998, p. 3372). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 28.01.2002, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 1363 du 04.02.2002
(00334972 / CH-660.0.146.977-5)

■ **Majestic Chaussures, W. Ghidalia**, à Genève, vente au détail de chaussures et articles de maroquinerie. (FOSC du 28.10.1992, p. 5036). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1320 du 04.02.2002
(00334928 / CH-660.0.957.992-4)

■ **Poseidon, R. Boesch et L. Gomensoro**, à Satigny, vente, importation et conseils dans le domaine de l'informatique. Société en nom collectif (FOSC du 29.02.2000, p. 1390). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 1330 du 04.02.2002
(00334940 / CH-660.1.301.999-1)

■ **Promotion Scherrer**, à Genève, promotion, représentation et vente de clous intramédulaires. (FOSC du 07.03.2001, p. 1707). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1324 du 04.02.2002
(00335432 / CH-660.0.470.001-5)

■ **Roland Forclaz**, à Genève, Café-restaurant à l'enseigne 'L'Escale - Twin's'. (FOSC du 31.08.1999, p. 5957). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1319 du 04.02.2002
(00334926 / CH-660.0.596.995-2)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Kadegro AG**, in Glarus, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25. 02. 1999, S. 1290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erni, Anton, von Egolzwil, in Caslano, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni-Hirsiger, Maria, von Egolzwil, in Caslano, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Böni-Erni, Patricia, von Egolzwil, in Caslano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Flims].
Tagebuch Nr. 81 vom 04.02.2002
(00335030 / CH-160.3.000.891-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Export Import Bubi - Avdiji & Kamberi**, in Engi, Export und Import von Waren aller Art, insbesondere von landwirtschaftlichen Maschinen und Zubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2000, S. 837). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 82 vom 04.02.2002
(00335032 / CH-160.2.003.734-7)

■ **Extech AG in Liquidation**, in Glarus, Entwicklung und Vertrieb von integrierten Informationssystemen sowie Erarbeitung kompletter Kundenlösungen als Systemhaus. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1999, S. 7146). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 138 vom 18.07.2000, S. 4912).
Tagebuch Nr. 83 vom 04.02.2002
(00334522 / CH-440.3.001.639-0)

■ **Technical and Economic Exchange AG in Liquidation**, in Glarus, In erster Linie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2001, S. 129). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 144).
Tagebuch Nr. 84 vom 04.02.2002
(00334524 / CH-160.3.001.479-3)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Duran Floors Bodenbeläge**, in Grüsch, Winkelgassa 510, 7214 Grüsch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bodenbeläge. Eingetragene Personen: Duran Vinas-Lüthy, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Grüsch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 340 vom 04.02.2002
(00334706 / CH-350.1.006.872-4)

■ **SWISS HELI**, in Chur, Hartbertstrasse 11, 7002 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 02. 2002. Zweck: Vermittlung und Ausführung von Dienstleistungen im Bereich der Helikopteraktivitäten im Gebiet der ganzen Schweiz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Riedi, Dr. Jürg, von Castrisch, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gredig, Willi, von Safien, in Domat/Ems, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Nikolaus Andrea, von Chur und Basel und Leutwil, in Igis, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 341 vom 04.02.2002
(00334708 / CH-350.3.007.746-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Pace' Immobilien AG**, in Flims, Betrieb eines Hotels und eines Restaurants sowie weitere Dienstleistungen im Bereich des Gastgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1999, S. 8383). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnarwiler-Frick, Ursula, von Beromünster und Staatsangehörige des Fürstentums Liechtenstein, in Triesen FL (Vaduz FL), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hospes AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- und Gastgewerbe, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger Treuhand, Inhaber Erwin Jäger, in Flims, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 343 vom 04.02.2002
(00335212 / CH-350.3.005.084-1)

■ **Angelo Fontana Bauleitungen GmbH**, in Chur, Bauplanung, Bauleitung sowie Baumanagement, Bauberatung, Erstellung von Expertisen und Zustandsberichten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 1999, S. 6805). Domizil neu: Lindenquai 4, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bisaz, Nello, von Lavin, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisaz-Hartmann, Erica, von Lavin, in Chur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.
Tagebuch Nr. 344 vom 04.02.2002
(00335214 / CH-350.4.000.540-0)

■ **Ematic AG**, in Chur, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Partner Treuhand AG, Sursee, in Sursee, Revisionsstelle. [Die Gesellschaft ist zur Zeit ohne eingetragene Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 345 vom 04.02.2002
(00335216 / CH-350.3.000.734-1)

■ **Expert RoRo, Fankhauser & Hürlemann**, in Davos, Handel mit Waren der Radio- und TV-Branche, Betrieb einer Radio- und TV-Reparaturwerkstätte, Handel mit Computersystemen und -zubehör usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1996, S. 1726). Domizil neu: Promenade 123, 7260 Davos Dorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlemann, Roland, von Herisau, in Davos Platz (Davos), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Glaris Gde. Davos].
Tagebuch Nr. 346 vom 04.02.2002
(00334710 / CH-350.2.000.557-2)

■ **Flüela-Hospiz AG**, in Susch, Betrieb der Flüela-Hospiz-Gastwirtschaft auf dem Flüelapass, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei-Andrist, Iris, von Weisslingen, in Bonaduz, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Andrist-Bienz, Erika Valerie, von Oberwil im Simmental, in Klosters-Serneus, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ritzmann-Andrist, Katharina, von Wilchingen, in Sent, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 347 vom 04.02.2002
(00334712 / CH-350.3.002.095-2)

■ **Inter Business Support IBS AG**, in Chur, Export, Import und Durchführung von Kompensationsgeschäften und Transithandel, insbesondere mit landwirtschaftlichen Produkten und Konsumgütern sowie Vornahme von Marktstudien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 8, Publ. 300086). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, Seite 4), wo sie unter der neuen Firma 'Interterra SA' eingetragen wurde, im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 356 vom 04.02.2002
(00334720 / CH-350.3.006.149-1)

■ **Interanlagen Finanz AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 1996, S. 1354). Firma neu: **Interanlagen Finanz AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.1.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duft, Dr. Peter, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 348 vom 04.02.2002
(00334714 / CH-350.3.002.961-5)

■ **LüBS IMMO AG**, in Chur, Projektierung, Ausführung und Vermittlung von Bauvorhaben sowie Vermietung, Kauf und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1999, S. 7488). Firma neu: **LüBS IMMO AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts vom 06.03.2000.
Tagebuch Nr. 349 vom 04.02.2002
(00334716 / CH-350.3.003.402-8)

■ **MONTASANA, Maschke Winfried**, in Santa Maria Val Müstair, Kurse, Seminare, Workshops in den Bereichen Yoga, Gesundheit, Ernährung, Umwelt, Natur, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 2000, S. 8559). Zweck neu: Kurse, Seminare, Workshops in den Bereichen Yoga, Gesundheit, Ernährung, Umwelt, Natur, Veranstaltungen, Fotografie, Therapien-Behandlungen: Shiatsu, Massagen, Wanderungen und Touren sowie Handel mit Bergsportartikeln.
Tagebuch Nr. 350 vom 04.02.2002
(00335218 / CH-350.1.006.561-6)

■ **Mullis + Cavegn AG Ingenieurbüro für Kommunikationstechnik**, in Chur, Führung eines Ingenieurbüros für Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 2000, S. 6577). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TNC Treuhand Cavegn AG, in Chur, Revisionsstelle [bisher: Treuhand Flurin Cavegn AG, in Vella].
Tagebuch Nr. 351 vom 04.02.2002
(00335220 / CH-350.3.006.269-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der Mathis-Unternehmungen St. Moritz**, in St. Moritz, Stiftung (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathis-Mongiusti, Christian, von Jenaz und St. Moritz, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lombriser, Erwin, von Trun, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis-Mongiusti, Anita, von Jenaz und St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Peter Christian, von Jenaz und St. Moritz, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mazotti, Jürg, von Möriken-Wildegg, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bickel, Jon-Andri, von Davos und Guarda, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 352 vom 04.02.2002
(00335222 / CH-350.7.000.425-5)

■ **Raiffeisenbank Mittelprättigau-Davos**, in Küblis, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gähwiler, Jürg, von Kirchberg SG, in Davos Platz (Davos), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kindschi, Claudio, von Davos, in Davos Dorf (Davos), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Konrad, von Davos und Langwies, in Davos Frauenkirch (Davos), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 353 vom 04.02.2002
(00335224 / CH-350.5.000.352-1)

■ **Stiftung 'Surlej'**, in Arosa, Errichtung und Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes für die Region Schanfigg sowie einer Krankenabteilung mit Notfallstation, Stiftung (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6008). Urkundenänderung: 7. 12. 2001. Aufsichtsbehörde neu: Kreisrat Schanfigg.
Tagebuch Nr. 354 vom 04.02.2002
(00335226 / CH-350.7.000.209-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 6, publizierten TB-Eintrags Nr. 250 vom 28. 01. 2002. **The Toa 21st Century Reinsurance Company Ltd.**, in Chur, Betrieb der Rückversicherung in allen Bereichen des Leben- und Nicht-Leben-Versicherungsgeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 6, Publ. 322658). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, David, von Dürrenroth, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 355 vom 04.02.2002
(00334718 / CH-350.3.007.742-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Morell & Godly Web Solutions**, in Tarasp, Handel mit und Vermittlung von elektronischen Geräten sowie alle Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung und des Internets, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 2000, S. 7435). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.
Tagebuch Nr. 357 vom 04.02.2002
(00334722 / CH-350.2.001.200-6)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Vital Lachat**, à Alle, Oeuches Domont 33, 2942 Alle, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Bureau d'ingénieur-géomètre. Personne inscrite: Lachat, Vital, de La Scheulte BE, à Alle, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 97 du 04.02.2002
(00335510 / CH-670.1.002.707-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **atokalpa sa**, à Alle, Fabrique de pignons d'horlogerie, etc. Société anonyme (FOSC no 214 du 05. 11. 2001, p. 8657). Modification des statuts: 29. 01. 2002. Nouveau capital-actions: CHF 1'100'000.-- [précédemment: CHF 100'000.--], entièrement libéré. Actions: 1100 actions nominatives de CHF 1'000.-- [précédemment: 100 actions nominatives de CHF 1000.--]. Augmentation du capital-actions entièrement libérée par compensation de créance.
Journal no 98 du 04.02.2002
(00335512 / CH-677.3.000.634-9)

■ **Ikepod Watch Company AG**, à Bassecourt, Fabrication d'horloges mécaniques, Société anonyme (FOSC no 235 du 04. 12. 2001, p. 9527). Modification des statuts: 31. 01. 2002. Nouveau capital-actions: CHF 4'500'000.-- [précédemment: CHF 3'000'000.--], entièrement libéré. Actions: 450'000 actions nominatives de CHF 10.-- [précédemment: 300'000 actions nominatives de CHF 10.--]. Augmentation du capital-actions entièrement libérée par compensation de créances. [biffé: Clause d'augmentation autorisée du capital-actions]. Inscription ou modification de personne: Bleuler, Markus, de Zollikon, à Weggis, président, avec signature collective à deux [précédemment: à Buderim (Australie)].
Journal no 99 du 04.02.2002
(00335514 / CH-170.3.020.869-5)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **D.H.T. Christian Iseli**, in Rothenburg, Hof Wegscheiden, 6023 Rothenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Ausbildungs- und Trainingszentrums für den Pferdefahrsport sowie eines Pensionsstalles für Pferde; Handel mit Pferden, Kutschen, Geschirr usw.; Vermietung von Pferdefuhrwerken, Kutschenfahrten usw.. Eingetragene Personen: Iseli, Christian, von Lützelflüh, in Rothenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Huber Iseli, Brigitte, von Adliswil, Regensdorf und Lützelflüh, in Rothenburg, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 545 vom 04.02.2002
(00334294 / CH-100.1.025.607-7)

■ **g & o embedded systems GmbH**, in Kriens, Amstutzweg 3, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Systemlösungen für die Industrie und Medizinaltechnik; Handel mit Waren aller Art; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Galli, Marco, von Luzern, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ottiger, Elmar, von Kriens und Rain, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 546 vom 04.02.2002
(00334296 / CH-100.4.025.608-6)

■ **G-U-L Unternährer**, in Luzern, Hirtenhofstrasse 29, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen rund um Modelleisenbahnen, Digitaltechnik und Informatik. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Schachen, 6033 Buchrain. Eingetragene Personen: Unternährer, Guido, von Luzern und Romoos, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 547 vom 04.02.2002
(00334298 / CH-100.1.025.609-0)

■ **Johann Gut, Nachfolgerin Adelia Gut**, in Roggliswil, Winkel, 6265 Roggliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittelgeschäft; Bäckerei; Landesprodukte und Eisenwarenhandlung. Die Inhaberin übernahm auf den 11.09.2001 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelfirma Johann Gut, in Roggliswil. Eingetragene Personen: Gut, Adelia, von Roggliswil und Pfaffnau, in Roggliswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 548 vom 04.02.2002
(00334300 / CH-100.1.025.610-4)

■ **Schärli 'Beck', Bäckerei-Konditorei**, in Littau, Bahnhofstrasse 1, 6014 Littau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Eingetragene Personen: Schärli, Josef, von Romoos, in Littau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schärli, Sandra, von Romoos und Gunzwil, in Littau, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 549 vom 04.02.2002
(00334302 / CH-100.1.025.611-2)

■ **Shop-TS Cadenazzo GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, c/o DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, Schulhausstrasse 1, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der Tankstelle der Coop Mineraloel AG in Cadenazzo; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung dieser Tankstelle, wie Inkassi von Benzingeld, Benachrichtigung bei Defekten etc.. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG, in Allschwil, das gesamte Verkaufsinventar im Tankstellen-Shop auf dem Areal der von der Coop Mineraloel AG betriebenen Tankstelle Cadenazzo gemäss einem noch zu erstellenden Inventar zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Z'Graggen, Daniel, von Gurtnellen, in Risch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Weiss, Peter, von Zürich, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 550 vom 04.02.2002
(00334466 / CH-100.4.025.612-7)

■ **Shop-TS Therwil GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, c/o DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, Zweigniederlassung Horw, Schulhausstrasse 1, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der Tankstelle der Coop Mineraloel AG in Therwil; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung dieser Tankstelle, wie Inkassi von Benzingeld, Benachrichtigung bei Defekten etc.. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG, in Allschwil, das Verkaufsinventar zur Erstbestückung des Tankstellen-Shops auf dem Areal der von der Coop Mineraloel AG betriebenen Tankstelle Therwil nach Massgabe eines noch zu erstellenden Inventars zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Daniel, von Basel, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Stäuble, Patrick, von Sulz AG, in Stein AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Peter, von Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiltbrunner, Josef, von Littau, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 551 vom 04.02.2002
(00334468 / CH-100.4.025.613-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acorus-Treuhand AG**, in Meggen, Betrieb eines Revisions- und Treuhandunternehmens, insbesondere Durchführung von Bücherrevisionen und Expertisen, Betriebsorganisationen, Gesellschaftsgründungen und Umwandlungen, Erbteilungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2001, S. 1311). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, lic. iur. Franz Josef, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wey, Margrit, von Merenschwand, in Weggis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierte]; Knüsel, André, von Risch, in Meggen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 552 vom 04.02.2002
(00334470 / CH-100.3.003.946-9)

■ **axiphias r. spengler**, bisher in Luzern, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 26. 04. 1999, S. 2694). Firma neu: **axiphias vernetzte dienste r. spengler**. Sitz neu: Ebikon. Domizil neu: Neuhaltenring 1, 6030 Ebikon. [gestrichen: Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Grossmatte-Ost 16, 6014 Littau.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spengler, Roland, von Horw, in Adligenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 553 vom 04.02.2002
(00334472 / CH-100.1.022.491-0)

■ **Cairbon Systems AG**, in Littau, Aufbau und Betrieb eines Franchise-Systems im Autopflegebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 2000, S. 7980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Marcel, von Wolfenschiessen, in Rain, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 554 vom 04.02.2002
(00334304 / CH-100.3.022.255-6)

■ **Enz Audio Video AG**, in Kriens, Handel mit und Installation und Vermietung von Geräten und Produkten der Consumer Electronic, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9072). Domizil neu: Luzernerstrasse 5, 6010 Kriens. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, Stephan, von Kriens und Goldingen, in Kriens, Präsident, mit Einzelunterschrift; Grüter, Bruno, von Luzern, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 555 vom 04.02.2002
(00334306 / CH-100.3.005.562-2)

■ **Fischer Video AG**, in Littau, Produktion von Industrievideos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2001, S. 6191). Domizil neu: Gasshof 3, 6014 Littau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pomper, Erich, von Neuenkirch und Nottwil, in Ebikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Daniel, von Vordemwald, in Sempach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 556 vom 04.02.2002
(00334308 / CH-100.3.014.871-3)

■ **Freizag**, in Flühli, Erstellung und Betrieb von Vergnügungs- und Freizeitanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6532). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emmenegger, Josef, von Flühli, in Flühli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Felder, Heinz, von Schüpfheim, in Schüpfheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Limacher, Richard, von Schüpfheim, in Schüpfheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Regazzoni, Hugo, von Morbio Superiore, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Konrad, von Schüpfheim, in Schüpfheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 557 vom 04.02.2002
(00334310 / CH-100.3.012.441-2)

■ **FUGA-INVEST AG**, in Luzern, Tätigung und Vermittlung von Termingeschäften, insbesondere in den Sektoren Waren, Devisen und Edelmetalle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2001, S. 6437). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidler, Walter, von Meggen, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutz, Max, von Herisau, in Ebikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kopp, Thomas, von Luzern und Ebikon, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 558 vom 04.02.2002
(00334474 / CH-100.3.013.359-0)

■ **Häfeli Transport GmbH**, in Ebikon, Transport von Gütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 1997, S. 9006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Hugo, von Emmen und Ursenbach, in Emmen, mit Einzelunterschrift; Häfeli, Bruno, von Schmiedrued, in Ebikon, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 559 vom 04.02.2002
(00334476 / CH-100.4.020.643-4)

■ **JurisNET AG**, in Meggen, Die Gesellschaft ist ein Rechtsberatungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auchli, Guido, von Emmen, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 560 vom 04.02.2002
(00334478 / CH-100.4.021.463-3)

■ **Krütli & Partner GmbH**, in Luzern, Unternehmensberatung, insbesondere im Bereich von Steuern und Allfinanz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1389). Statutenänderung: 1. 02. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lustenberger, Doris, von Malters, in Dagmersellen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krütli, Hansruedi, von Kriens, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 38'000.--].
Tagebuch Nr. 561 vom 04.02.2002
(00334480 / CH-100.4.022.347-3)

■ **Opus Solution AG**, in Luzern, Planung, Organisation, Realisierung von EDV-Projekten, einschliesslich organisatorischer Betreuung und Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 1996, S. 3498). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Franz Xaver genannt Xaver, von Schlierbach, in Büron, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 562 vom 04.02.2002
(00334312 / CH-100.3.018.908-0)

■ **Peter Transporte AG Pfaffnau in Liquidation**, in Pfaffnau, Ausführung von Sachtransporten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8056). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 563 vom 04.02.2002
(00334314 / CH-100.3.012.608-1)

■ **PGS Consulting GmbH**, in Luzern, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4316). Domizil neu: Frankenstrasse 9, 6003 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steimann, Peter, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Horw]; Siegrist, Gerlinde, von Kriens und Meisterschwanden, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Horw].
Tagebuch Nr. 564 vom 04.02.2002
(00334316 / CH-100.4.019.237-2)

■ **Regli AG**, in Beromünster, Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis eines Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallationsgeschäftes fallenden Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1994, S. 6001). Domizil neu: Ryn 5, 6215 Beromünster.
Tagebuch Nr. 565 vom 04.02.2002
(00334318 / CH-100.3.009.073-0)

■ **Restaurant-Café 'Wartegg' GmbH**, in Luzern, Führen des Restaurant-Café 'Wartegg' in den Betriebsräumlichkeiten der Liegenschaft Bodenhofstrasse 1, Luzern, (Grundstück Nr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 278). Firma neu: **Restaurant-Café 'Wartegg' GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lipp, Hans Rudolf, von Luzern, in Emmen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 566 vom 04.02.2002
(00334482 / CH-100.4.020.788-8)

■ **SCI Software Consulting International AG**, in Neuenkirch, Uebernahme von internationalen Beratungsmandaten, insbesondere im Bereich Implementierung und Programmierung für Standardsoftware im SAP- und im IT-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 56). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thürig, Bruno, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Adrian, von Lungern, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Runte, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenkirch, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 567 vom 04.02.2002
(00334484 / CH-100.3.023.140-3)

■ **SD Reinigungen Stephan Dietze**, in Sursee, Betrieb eines Reinigungsdienstes, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 20. 09. 2000, S. 6431). Firma neu: **sd Gebäudeunterhalt Stephan Dietze**.
Tagebuch Nr. 568 vom 04.02.2002
(00334486 / CH-100.1.019.728-9)

■ **Willimann Bau AG Triengen**, in Triengen, Betätigung auf dem Gebiet des Hochbaues, des Tief- und Strassenbaues, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 25. 05. 2000, S. 3556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gestach, Hans, von Sursee und Wittenbach SG, in Sursee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gestach, Marcel, von Sursee und Wittenbach SG, in Sursee, Mitglied und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gestach, Roger, von Sursee und Wittenbach SG, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 569 vom 04.02.2002
(00334488 / CH-100.3.010.946-3)

■ **Wohnbaugenossenschaft Seeblick-Tannberg Schenkon**, in Schenkon, Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues, Genossenschaft (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 1997, S. 813). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger, Hans, von Reiden, in Reiden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leu, Adolf, von Sursee und Hohenrain, in Sursee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Bühler, Georg, von Schenkon und Menznau, in Sursee, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 570 vom 04.02.2002
(00334320 / CH-100.5.019.664-3)

■ **Yahtzee-Yen AG**, in Willisau Stadt, Betrieb von Restaurants sowie Import und Verkauf ausländischer Nahrungsmittel und Nonfoodartikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5548). Firma neu: **Yahtzee-Yen AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Erwin, von Ebikon und Malters, in Adligenswil, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Leisi, Gilbert, von Attiswil, in Winznau, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 571 vom 04.02.2002
(00334322 / CH-100.3.014.892-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Frau Nussbaumer-Dudli**, in Luzern, Restaurant zur 'Schmiede', Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 03. 02. 1956, S. 294). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 572 vom 04.02.2002
(00334324 / CH-100.1.002.482-8)

■ **Försorgestiftung der Engros Kolonialwaren A.-G.**, in Luzern, Bereitstellung von Mitteln für die Durchführung der beruflichen Vorsorge der Stifterfirma und ihr nahestehenden Unternehmungen sowie zusätzliche Unterstützung bei Krankheit

usw., Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 9, Publ. 299192). Mit Entscheid vom 22.10.2001 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem das ganze Stiftungsvermögen auf die Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Hofer-Betriebe, in Luzern, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 573 vom 04.02.2002
(00334326 / CH-150.7.000.089-6)

■ **G.A.D. Blättler**, in Emmen, Betrieb einer Werbeagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1995, S. 1535). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 574 vom 04.02.2002
(00334328 / CH-100.1.017.604-8)

■ **Johann Gut**, in Roggliswil, Lebensmittelgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 18. 01. 1979, S. 166). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital sind übergegangen an die neue Einzelfirma Johann Gut, Nachfolgerin Adelia Gut, in Roggliswil.
Tagebuch Nr. 575 vom 04.02.2002
(00334490 / CH-100.1.001.294-1)

■ **PC-World Luzern GmbH in Liquidation**, in Luzern, Handel mit Computern, Computerzubehör, Hard- und Software, Geräten und Zubehör der Unterhaltungselektronik, Multimediageräten, dazugehörigen Fotoapparaten sowie entsprechendem Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4231). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 576 vom 04.02.2002
(00334492 / CH-100.4.018.057-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Partner Treuhand AG und der ihr angeschlossenen Firmen**, in Luzern, Fürsorge für die Mitarbeiter der Partner Treuhand AG sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene und der mit ihr wirtschaftlich oder finanziell verbundenen Firmen, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1999, S. 394). Mit Entscheid vom 10.04.2001 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern festgestellt, dass die Stiftung aufgrund von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben ist. Sie ist daher im Handelsregister zu löschen.
Tagebuch Nr. 577 vom 04.02.2002
(00334494 / CH-100.7.011.782-1)

■ **Pro Zeitung Verlags AG Luzern in Liquidation**, in Luzern, Herausgabe und Vertrieb von Zeitungen, Zeitschriften, Büchern, Multimedia-Produkten und anderen Publikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 2000, S. 760). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 578 vom 04.02.2002
(00334496 / CH-100.3.018.350-5)

■ **Tramag**, in Luzern, Durchführung von Marktuntersuchungen und Analysen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 11). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 579 vom 04.02.2002
(00334330 / CH-100.3.017.418-8)

■ **Traumag AG in Liquidation**, in Luzern, Handel mit Einbauküchen und Mobiliar, Baumaterialien aus Keramik und Stein sowie Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1999, S. 2648). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 580 vom 04.02.2002
(00334332 / CH-100.3.019.611-9)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FROSIO-VERMOT Sàrl**, Les Ponts-de-Martel, Somartel 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 01.02.2002. But: exploitation d'une entreprise de construction, en particulier la maçonnerie, le béton armé et le carrelage. Capital: CHF 20'000. Associés: Frosio Gian-Carlo, d'Italie, aux Ponts-de-Martel, et Vermot-Petit-Outhenin Thierry, du Cemeux-Péquignot, à La Brévine, chacun d'eux avec une part sociale de CHF 10'000. Gérants: les associés Frosio Gian-Carlo et Vermot-Petit-Outhenin Thierry, avec signature collective à deux. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 313 du 04.02.2002
(00334920 / CH-645.4.095.615-3)

■ **MLV Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, rue des Tilleuls 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 31.01.2002. But: exploitation d'un atelier de pose de matière lumineuse et de vernis. Capital: CHF 20'000. Associés: Benoit Dominique Jean Philippe, et Benoit Gisèle, tous deux de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds, et chacun d'eux avec une part sociale de CHF 10'000. Gérants: les associés Benoit Dominique Jean Philippe et Benoit Gisèle, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 314 du 04.02.2002
(00334922 / CH-645.4.095.616-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Camy S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, conception, fabrication, transformation, montage de montres, etc. (FOSC du 06.09.2001, p. 6941). Berthoud George et Kybourg François ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 303 du 04.02.2002
(00335414 / CH-645.1.006.163-8)

■ **Colnot Transports Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 23.01.2002, p. 10). Monney Olivier, associé-gérant, signe désormais individuellement.
Journal no 312 du 04.02.2002
(00334918 / CH-073.4.005.732-7)

■ **CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA - Recherche et Développement**, à Neuchâtel (FOSC du 05.10.2001, p. 7760). Billeter Ernst n'est plus administrateur.
Journal no 304 du 04.02.2002
(00334910 / CH-645.1.000.563-9)

■ **EMDC Laufer Medical**, à Neuchâtel, conseils médicaux et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 29.02.2000, p. 1390). Par suite du transfert de son siège à Zoug, le chef de la maison a été inscrit au registre du commerce de Zoug (FOSC du 16.01.2002, p. 16). Par conséquent l'inscription est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.
Journal no 302 du 04.02.2002
(00335412 / CH-645.1.009.493-7)

■ **Etablissements de L'Escale SA**, à Neuchâtel, exploitation, gestion, achat, vente, promotion d'établissements publics, etc. (FOSC du 22.02.1999, p. 1204). Von Wyss Daniel et Marioni Yves ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Juillerat Yannick, de Sometan, à Aigle, est administrateur unique, avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur a été conférée à Ignoto Marco et Ignoto Rosario, tous deux d'Italie, à Boudry, directeurs.
Journal no 305 du 04.02.2002
(00334912 / CH-645.1.003.640-6)

■ **Fid & Co S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exécution de mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 15.11.2001, p. 9005). Réviseur: 'Fiduciaire Paul-André Graber'.
Journal no 306 du 04.02.2002
(00334914 / CH-645.1.009.562-2)

■ **POLARIS SOFTWARE LAB S.A.**, à Neuchâtel, conseils dans le domaine informatique; participation dans des sociétés informatiques dans le sens d'une société holding. (FOSC du 21.08.2000, p. 5681). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 150'000 par l'émission de 5'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 150'000, entièrement libéré, divisé en 15'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 25.01.2002.
Journal no 307 du 04.02.2002
(00334916 / CH-645.1.009.822-6)

■ **Stern Appliques S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, création, fabrication, commercialisation d'index et de composants dans le domaine de l'horlogerie. (FOSC du 08.12.2000, p. 8387). Emerich Jérôme n'est plus secrétaire hors conseil; sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Kelagopian Jean-Michel, de France, à Ville-la Grand, F, directeur.
Journal no 308 du 04.02.2002
(00335416 / CH-645.1.002.138-8)

■ **Stern manufacture S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, conception et fabrication de cadrans, etc. (FOSC du 08.12.2000, p. 8387). Emerich Jérôme n'est plus secrétaire hors conseil; sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Kelagopian Jean-Michel, de France, à Ville-la-Grand, F, directeur.
Journal no 309 du 04.02.2002
(00335418 / CH-645.1.002.145-3)

■ **Talisman Software Holding SA**, à Saint-Blaise (FOSC du 28.12.2001, p. 1027). Les pouvoirs de Murray Geraldo Carlos sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Magnin Eric Michel, de Corcelles-sur-Chavornay, à Marin-Epagnier, et McKinnon Hannah Mary, de Brienzwiler, au Bas-Vully.
Journal no 310 du 04.02.2002
(00335420 / CH-645.1.004.487-6)

■ **Talisman Software SA**, à Saint-Blaise, activités dans les domaines de l'informatique, etc. (FOSC du 28.12.2001, p. 1027). Les pouvoirs de Murray Geraldo sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Magnin Eric Michel, de Corcelles-sur-Chavornay, à Marin-Epagnier, et McKinnon Hannah Mary, de Brienzwiler, au Bas-Vully.
Journal no 311 du 04.02.2002
(00335422 / CH-645.1.010.379-0)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Miralco Holding AG**, in Stans, c/o Dr. Kurt Zwyssig, Brisenstrasse 9, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an rechtlich selbständigen Gesellschaften des In- und Auslandes sowie deren Finanzierung; kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 1'600'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'600'000.--. Aktien: 160'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 01.02.2002 Wertschriften zum Preise von CHF 6'270'000.--. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt zudem, nach der Gründung Wertschriften zum Preise von CHF 1'980'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Muheim, Dr. Franz-Xaver, von Flüelen, in Altdorf UR, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tebor Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 187 vom 04.02.2002
(00334516 / CH-150.3.002.658-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Lamagica GmbH**, in Stansstad, Import, Export und Handel von Waren aller Art, insbesondere Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 1998, S. 4156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eckersperger, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Christen, Urs, von Wolfenschiessen, in Stansstad, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagen, Carl Ernest, Bürger der USA, in Stans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 188 vom 04.02.2002
(00334518 / CH-150.4.000.094-0)

■ **RC Generalunternehmung AG**, in Hergiswil NW, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Dr. Christoph, von Balgach, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhyn Beyeler, Marlise Paula, von Wahlern und Luzern, in Reussbühl (Littau), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 189 vom 04.02.2002
(00334520 / CH-150.3.002.053-4)

■ **RC Generalunternehmung Holding AG**, in Hergiswil NW, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Dr. Christoph, von Balgach, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhyn Beyeler, Marlise Paula, von Wahlern und Luzern, in Reussbühl (Littau), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 190 vom 04.02.2002
(00335026 / CH-150.3.002.649-3)

■ **WTS Touristik AG**, bisher in Stansstad, Beratungs- und Vermittlungstätigkeiten sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2592). Statutenänderung: 30. 01. 2002. Sitz neu: Ennetmoos. Domizil neu: Gotthardlistrasse 61, 6372 Ennetmoos. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wissgott, Susanne D., deutsche Staatsangehörige, in Ennetmoos, Direktorin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stansstad].
Tagebuch Nr. 191 vom 04.02.2002
(00335028 / CH-170.3.023.653-3)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Papeterie Spichtig AG**, in Sarnen, Dorfplatz 10, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Betrieb einer Papeterie für Bürobedarf, Büromaschinen, Büromöbel, Mal- und Zeichenbedarf, Bastelartikel, Buchbinderei und Einrahmungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Max Spichtig, Sarnen, das Geschäft der erloschenen Einzelfirma Papeterie Spichtig, in Sarnen, gemäss Übernahmebilanz vom 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 744'031.15 und Passiven von CHF 93'844.45 zum Preise von CHF 650'186.70, wofür 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 400'186.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Spichtig, Max, von Sachseln, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Spichtig-Huser, Rita, von Sachseln, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Spichtig, Marcel, von Sachseln, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Igeha Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 69 vom 04.02.2002
(00335018 / CH-140.3.002.408-2)

■ **Vreni's Truck Shop, Verena Wettler-Ambauen**, in Sarnen, Hasli, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Zubehör für Fahrzeuge aller Art, insbesondere für Lastwagen. Eingetragene Personen: Wettler-Ambauen, Verena, von Rheineck, Zürich und Beckenried, in Sarnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Wettler, Daniel, von Rheineck, in Sarnen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 70 vom 04.02.2002
(00335020 / CH-140.1.002.409-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Hallenbad Obwalden AG**, in Kerns, Betrieb eines Hallenbades, von Freizeit- und Sportanlagen, Führung eines Campingplatzes sowie eines Restaurationsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8569). Statutenänderung: 2. 02. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'800'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'800'000.--. Aktien neu: 7'200 Namenaktien zu CHF 250.-- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 250.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 02.02.2002 von Anton Eberli, Sarnen, folgende Grundstücke (inklusive Inventar und Mobiliar): Selbständige und dauernde Rechte Nr. D1430 und D1445, GB Kerns, sowie die Stockwerkeigentumseinheiten Nr. S50191, S50193, S50194, S50196, S50197, S50198, S50199, S50200, S50201, S50204 und S50205, GB Kerns, zum Preise von CHF 1'560'000.--, wofür 1'200 Namenaktien zu CHF 250.-- ausgegeben, CHF 22'000.-- durch Verrechnung und CHF 1'238'000.-- durch Banküberweisung bezahlt werden. Die Gesellschaft übernimmt von Josef Windlin, Kerns, die Stockwerkeigentumseinheiten Nr. S50192 und S50203, GB Kerns, zum Preise von CHF 95'000.--, von Hermann Burch, Sarnen, die Stockwerkeigentumseinheit Nr. S50195, GB Kerns, zum Preise von CHF 80'000.--, und von der Elektro Wild + Barmettler AG, Stansstad, die Stockwerkeigentumseinheit Nr. S50202, GB Kerns, zum Preise von CHF 65'000.--. Die Gesellschaft beabsichtigt, sich nach der Kapitalerhöhung von der Korporation Kerns ein selbständiges und dauerndes Baurecht im Ausmass von 9'783 m2 auf der Liegenschaft Nr. 4, GB Kerns, einräumen zu lassen, wobei bis zum 31.12.2006 kein Baurechtszins zu bezahlen ist.
Tagebuch Nr. 71 vom 04.02.2002
(00335022 / CH-140.3.002.370-4)

■ **Hotels Pilatus Kulm und Bellevue Betriebs AG**, in Alpnach, Miete und Führung gastgewerblicher Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 10, Publ. 307044). Domizil neu: c/o Urs Küchler, Treuhandpraxis, Brünigstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf.
Tagebuch Nr. 72 vom 04.02.2002
(00335024 / CH-140.3.000.432-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Papeterie Spichtig**, in Sarnen, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5625). Die Aktiven und Passiven sind an die Papeterie Spichtig AG, in Sarnen, übergangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 73 vom 04.02.2002
(00334514 / CH-140.1.001.979-7)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **edelart Regula Edelmann**, in St. Gallen, Schönaustrasse 39, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Agentur für visuelle Kommunikation. Eingetragene Personen: Edelmann, Regula, von Muolen, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 916 vom 04.02.2002
(00334678 / CH-320.1.051.095-2)

■ **Flexibell GmbH**, in Kaltbrunn, Dorfstrasse 3, 8722 Kaltbrunn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 2002. Zweck: Führung eines Restaurantbetriebes sowie Vertrieb von Werbeartikeln und kunsthandwerklichen Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gertsch, Alfred, von Lützschental und Jona, in Tuggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Thoma, Astrid, von Schänis, in Tuggen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 917 vom 04.02.2002
(00334680 / CH-320.4.051.096-4)

■ **Künzler Swiss GmbH**, in St. Margrethen, Heldsbergstrasse 14, 9430 St. Margrethen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Service von chirurgischen Instrumenten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag und Inventarliste vom 01.02.2002 Maschinen und Werkzeuge, zum Preise von CHF 20'000.--, voll an das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Künzler, Peter, von St. Margrethen, in St. Margrethen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Künzler-Brun, Gertrud, von St. Margrethen, in St. Margrethen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 918 vom 04.02.2002
(00334682 / CH-320.4.051.097-2)

■ **Praxis 11 für natürliche Heilmethoden, Rosmarie und Kurt Studer**, in Wil SG, Rebhofweg 31, 9500 Wil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2002. Zweck: Führung einer Praxis für natürliche Heilmethoden. Eingetragene Personen: Studer, Kurt, von Oberwil BL, in Wil SG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Rosmarie, von Oberwil BL und Bussnang, in Wil SG, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 919 vom 04.02.2002
(00334684 / CH-320.2.051.098-4)

■ **Prefera Holding AG**, in Sargans, Grossfeldstrasse 40, 7320 Sargans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 2002. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen und Investitionen. Die Gesellschaft kann gleiche oder ähnliche Unternehmen in irgendwelcher Form finanzieren, sich daran beteiligen oder solche übernehmen sowie Immobilien bebauen, kaufen oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der

Gründung Beteiligungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Preise von maximal CHF 431'600.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Guntli, Pius, von Vilters-Wangs, in Vilters (Vilters-Wangs), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertsch, Harald, von Sargans, in Vilters (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchli, Edwin, von Safien, in Vilters (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser-Vils, Susanne, von Quarten und Vilters-Wangs, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vils, Thomas, von Vilters-Wangs, in Flums, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 920 vom 04.02.2002
(00335186 / CH-320.3.051.099-0)

■ **SIMEX International GMBH**, in Mosnang, Sonnhalden, 9607 Mosnang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 2002. Zweck: Internationalen Handel, Export und Import von Konsum- und Investitionsgütern, insbesondere im Holzhandel aller Art sowie mit bestehenden diesbezüglichen Zubehörartikeln und Waren aller Art. Ferner erbringt die Gesellschaft in diesem Zusammenhang Vermittlungs- und Beratungstätigkeiten. Weiter erbringt die Gesellschaft Vermittlungs- und Beratungstätigkeiten im Bereich Finanz- und Vorsorgeberatung bei Privat- und Geschäftskunden. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen Einzelfirma Simex Import Export, Arthur Schönenberger, in Mosnang, Inventarwerte zum Preise von maximal CHF 30'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schönenberger, Arthur, von Bütschwil, in Mosnang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Schönenberger, Monika, von Bülach, in Mosnang, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.
Tagebuch Nr. 921 vom 04.02.2002
(00335188 / CH-320.4.051.053-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AGI Holding AG**, in St. Gallen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, die im Bereich der Informatik sowie in verwandten Geschäftsbereichen tätig sind usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dudli, Patrick, von Oberbüren, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Savanayana, Maria, von St. Gallen, in Au SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Stahlberger, Urs, von St. Gallen, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isler, Jürg, von Holderbank AG, in Forch (Maur), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrenbold, Matthias, von Luzern, in Adligenswil, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Montellese, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Oberuzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Stäheli, Verena, von Langrickenbach, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 922 vom 04.02.2002
(00335190 / CH-320.3.040.004-5)

■ **Akris Holding AG**, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8883). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 731].
Tagebuch Nr. 923 vom 04.02.2002
(00335192 / CH-320.3.021.604-5)

■ **Alouette AG**, in St. Gallen, Führung von Blumengeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler-Witschi, Maya, von Männedorf, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 924 vom 04.02.2002
(00334686 / CH-320.3.014.550-1)

■ **Bell Security (Schweiz) AG**, bisher in Niederhelfenschwil, Handel mit Alarmanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4581). Statutenänderung: 31. 01. 2002. Sitz neu: Gossau SG. Domizil neu: St. Gallerstrasse 8, 9200 Gossau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlierenzauer, Karl, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Andreas, von Thal, in Herisau, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Guggenbühl, Dr. Markus J., von Küsnacht ZH und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Meilen].
Tagebuch Nr. 925 vom 04.02.2002
(00334688 / CH-320.3.046.890-1)

■ **BZ-Beteiligungs-AG**, in Gossau SG, Beteiligung an Handels-, Gewerbe- und Industriebetrieben auf dem Gebiet der Verwertung von Butter und Rahm usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6224). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruckstuhl, Johann genannt Hans, von Tobel, in Rossrüti (Bronschhofen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Ruckstuhl, Hans, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bischofberger, Robert, von Teufen AR, in Wald-Schönengrund (St. Peterzell), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schönengrund, ohne Zeichnungsberechtigung]; Fuster, Joseph, von Appenzell, in Wolfhalden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sturzenegger, Hans, von Grabs und Reute AR, in Grabs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Andreas, von Hasle bei Burgdorf, in Engelburg (Gaiserwald), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 926 vom 04.02.2002
(00334690 / CH-320.3.013.353-3)

■ **Cablecom Engineering AG**, in Jona, Projektierung, Erstellung und Unterhalt von Kabelverteilnetzen, insbesondere für Radio usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 214 vom 02. 11. 2000, S. 7465), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietiker, Ulrich, von Thalheim AG, in Rupperswil, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Rudolf, von Winterthur, in Horgen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 927 vom 04.02.2002
(00334692 / CH-320.9.041.162-1)

■ **Debrunner AG, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2001, S. 1837), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Guido, von Appenzell, in St. Gallen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 928 vom 04.02.2002
(00335194 / CH-320.9.037.254-8)

■ **Fleissner Faserstrassen AG in Liq.**, in Rebstein, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 2000, S. 7224). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 731].
Tagebuch Nr. 929 vom 04.02.2002
(00335196 / CH-320.3.016.061-5)

■ **GMTC Treuhand & Consulting AG**, in St. Gallen, Ausführung von Treuhandarbeiten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8919). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germann, Toni, von Muolen und Zihlschlacht, in Häggenschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Germann, Roger, von Muolen und Zihlschlacht, in Häggenschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühwiler, Reno, von Gossau SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morello, Eveline, von Gossau SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 930 vom 04.02.2002
(00335198 / CH-320.3.041.517-8)

■ **Hasler Blumengrosshandel AG**, in St. Gallen, Handel mit Blumen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2001, S. 4886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler, Maya, von Männedorf, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 931 vom 04.02.2002
(00335200 / CH-320.3.050.042-9)

■ **Hector Egger Oberriet AG**, in Oberriet SG, Betrieb eines Unternehmens für Holz- und Elementbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5282). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richner-Getzmann, Oscar, von Schafisheim, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomen, Walter, von Buckten und Olten, in Trimbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung, in Olten, Revisionsstelle, Richner, Peter, von Schafisheim, in Langenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüniger, Pius, von Altendorf, in Hägendorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meeuwissen, Marinus Adrianus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Oirschot (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift; Kolb, Josef, von Oberriet SG, in Kesswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Romanshorn, Delegierter]; Gnehm, Peter, von Zürich und Wald ZH, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO International AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 932 vom 04.02.2002
(00335202 / CH-320.3.019.617-8)

■ **Hess Grant Thornton Consulting AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, insbesondere Strategie-, Organisations-, Informatik- und Personalberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2552). Statutenänderung: 29. 01. 2002. Firma neu: **GTM Consulting AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(GTM Consulting SA) (GTM Consulting Ltd.)**.
Tagebuch Nr. 933 vom 04.02.2002
(00334694 / CH-320.3.042.029-9)

■ **Maestrani Schweizer Schokoladen AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Schokolade usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6329). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diem, Markus, von Herisau, in Oberuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baldini, Reto, von Altdorf UR, in Altdorf UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ponticelli, Richard, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 934 vom 04.02.2002
(00334696 / CH-320.3.001.223-4)

■ **Personalfürsorge der Maestrani Schweizer Schokoladen AG, St. Gallen**, in St. Gallen, freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer usw. Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3539). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diem, Markus, von Herisau, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 935 vom 04.02.2002
(00334698 / CH-320.7.008.207-3)

■ **Stiftung für sozialen Wohnungsbau St. Gallen SWB**, in St. Gallen, Erfüllung gemeinnütziger und sozialer Aufgaben auf dem Gebiet des Wohnungswesens usw. Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4436). Domizil neu: c/o Hans Zahner, Heinauerstrasse 82, 9015 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stadler, Karl, von Jonschwil, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahner, Johann genannt Hans, von Schänis, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Sailer, Alex, von Wil SG, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 936 vom 04.02.2002
(00334700 / CH-320.7.035.764-4)

■ **Weidmann Infra AG**, in Rapperswil SG, Erbringung von kommerziellen und technischen Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5798). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augsburger, Alfons, von Zürich, in Jestetten-Altenburg (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 937 vom 04.02.2002
(00335204 / CH-320.3.001.171-9)

■ **Weidmann Plastics Technology AG**, in Rapperswil SG, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffanwendungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Hansruedi, von Sommeri, in Bubikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschanz, Peter, von Sigriswil, in Rieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Augsburger, Alfons, von Zürich, in Jestetten-Altenburg (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 938 vom 04.02.2002
(00335206 / CH-320.3.048.044-9)

■ **Weidmann Transformerboard Systems AG**, in Rapperswil SG, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Materialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mayer, Jürg, von Tschlin, in Dorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augsburger, Alfons, von Zürich, in Jestetten-Altenburg (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 939 vom 04.02.2002
(00335208 / CH-320.3.048.045-7)

■ **Wespe Transport AG**, in Schmerikon, Durchführung von Sachtransporten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8871). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wespe-Cigliano, Edelbert, von Schmerikon, in Schmerikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Peter, von Buchholterberg, in Bäretswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marty, Edy, von Steinen, in Ernetschwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Tännler, Daniel, von Zürich und Meiringen, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien; Meng und Partner Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 940 vom 04.02.2002
(00335210 / CH-320.3.029.812-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **BVG-Personalvorsorgestiftung der Künzler + Partner Architekten AG**, in St. Gallen, berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw.. Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8025). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 15.01.2002 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 941 vom 04.02.2002
(00334702 / CH-320.7.026.645-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Künzler + Partner Architekten AG**, in St. Gallen, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen usw. Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8025). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 15.01.2002 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 942 vom 04.02.2002
(00334704 / CH-320.7.015.151-9)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **KOOY Hans Hauri**, in Stein am Rhein, Oberstadt 12, 8260 Stein am Rhein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ein- und Verkauf von Möbel und Wohnzubehör, insbesondere von Gartenmöbel. Eingetragene Personen: Hauri, Hans, von Reinach AG, in Buch SH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hauri, Klara, von Reinach AG, in Buch SH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 188 vom 04.02.2002
(00334658 / CH-290.1.014.056-1)

■ **WGL Wohngemeinschaft Löhningen GmbH**, in Löhningen, Hauptstrasse 96, 8224 Löhningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 01. 2002. Zweck: Betreuung und Förderung von Jugendlichen in der Ausbildung. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüdi, Kurt, von Heimiswil, in Löhningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Lüdi-Pfenninger, Hanna, von Heimiswil, in Löhningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 189 vom 04.02.2002
(00334660 / CH-290.4.014.057-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BFC Blank & Furer Consulting**, in Schaffhausen, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen und betriebswirtschaftliche Beratungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4388). Firma neu: **C.BOS Charlotte Blank Treuhand**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Treuhandwesens, Firmengründungen, Beteiligungen, Kauf und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschafterin Charlotte Susanna Blank führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma C.BOS Charlotte Blank Treuhand, Schaffhausen, als Einzelfirma fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.7.1996]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furer, Andreas, von Basel, in Unterlauchringen (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blank, Charlotte Susanna, von Genf, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin].
Tagebuch Nr. 190 vom 04.02.2002
(00335164 / CH-290.2.006.053-8)

■ **Dowa Immobilien AG**, in Schaffhausen, Kauf, Verwaltung, Vermittlung und Verkauf von Grundstücken und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Dominique, von Löhningen, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Beringen].
Tagebuch Nr. 191 vom 04.02.2002
(00335166 / CH-290.3.007.948-3)

■ **DOWA-Immobilien, Dominique Walter**, in Schaffhausen, Immobilienberatung und -vermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5989). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Dominique, von Löhningen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Beringen].
Tagebuch Nr. 192 vom 04.02.2002
(00335168 / CH-290.1.007.933-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Günter Wagner, Marketing Consulting**, in Schaffhausen, Marketingberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1998, S. 4390). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 193 vom 04.02.2002
(00335170 / CH-290.1.007.898-8)

SZ

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Activa-Corn AG**, in Lachen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4423). Domizil neu: bei Kontomed Treuhand AG, Feldmoosstrasse 1, 8853 Lachen SZ. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Farah, Thierry, von Giffers, in Pregassona, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renda, Nicola, von Horgen, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 313 vom 04.02.2002
(00334334 / CH-130.0.002.247-5)

■ **BIG X AG**, in Schwyz, Produktion, Handel und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Geschlechtsselektion von Tiersamen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4105). Statutenänderung: 1. 02. 2002. Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.-- [bisher: CHF 2'381'100.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.--. Aktien neu: 33'000 Namenaktien zu CHF 10.-- und 26'700 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 23'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 und 21'511 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100].
Tagebuch Nr. 314 vom 04.02.2002
(00334336 / CH-260.3.000.567-8)

■ **Casa Calleri AG**, in Schwyz, Produktion von und Handel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 12, Publ. 303892). Firma neu: **Casa Calleri AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 7.1.2002 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Schwyz über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; die Gesellschaft ist aufgelöst.
Tagebuch Nr. 315 vom 04.02.2002
(00334498 / CH-130.0.011.635-1)

■ **Cigar-Tubos GmbH**, in Küssnacht am Rigi, Herstellung und Vertrieb von Raucherutensilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 2000, S. 6058). Firma neu: **Cigar-Tubos GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.1.2002 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Küssnacht am Rigi über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; die Gesellschaft ist aufgelöst.
Tagebuch Nr. 316 vom 04.02.2002
(00334500 / CH-100.4.021.324-2)

■ **Componex Bauelemente Vertrieb GmbH**, in Freienbach, Handel mit elektronischen Bauelementen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4105). Statutenänderung: 23. 01. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler, Franziska, von Schübelbach und Wädenswil, in Freienbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Thomas, von Schübelbach und Wädenswil, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: mit einer Stamm-

einlage von CHF 18'000.--]; CJM Investments Inc., in St. Laurent (CD), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; 90977539 Quebec Inc., in St. Laurent (CD), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; MJH Investements Inc., in St. Laurent (CD), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 317 vom 04.02.2002
(00334502 / CH-020.4.021.604-7)

■ **Duxon AG**, in Altendorf, Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7935). Statutenänderung: 6. 12. 2001. Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.--. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 318 vom 04.02.2002
(00334504 / CH-160.3.003.571-1)

■ **Fasag Isolationen AG**, in Lachen, Herstellung und Vertrieb von Bauisolationsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9037). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Verena, von Thalwil, in Tuggen, mit Kollektivprokura zu zweien; Häfliger, Willi, von Triengen, in Samstagern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 319 vom 04.02.2002
(00335008 / CH-130.0.002.295-8)

■ **Finaholding**, in Schwyz, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7655). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlumpf, Georg, von Steinhausen, in Steinhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Marcel, von Vevey und Arboldswil, in Unterägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Silvani, Reto, von Sumvitg, in Vaduz (FL), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krummenacher, Doris, von Sachseln, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 320 vom 04.02.2002
(00335010 / CH-130.0.005.095-3)

■ **Hatrag, Hauser Trading**, bisher in Risch, Handel mit Waren aller Art sowie Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 1997, S. 7753). Firma neu: **HATRAG HAUSER TRADING**. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Bahnhofstrasse 10, 6403 Küssnacht am Rigi. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art; Verkaufsförderung für Drittfirmen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Georg, Herznach, in Küssnacht am Rigi, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meierskappel].
Tagebuch Nr. 321 vom 04.02.2002
(00335012 / CH-130.0.006.966-5)

■ **Kurt Ammann-Krieg**, in Lachen, Betrieb einer Bauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1980, S. 3738). Firma neu: **Kurt Ammann**. Domizil neu: St. Gallerstrasse 33, 8853 Lachen.
Tagebuch Nr. 322 vom 04.02.2002
(00335014 / CH-130.0.002.188-0)

■ **Maxi Taxi AG in Liquidation**, in Freienbach, Durchführung von Taxifahrten, Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8872). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Höfe vom 16.1.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 323 vom 04.02.2002
(00334506 / CH-130.0.005.669-3)

■ **SGA Gesellschaft für Aktienhandel und Research AG**, in Freienbach, Handel mit Wertpapieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6205). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (neu firmierend: SGA Schweizerische Gesellschaft für Aktienhandel und Research AG; SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 21) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 324 vom 04.02.2002
(00334508 / CH-130.0.010.262-2)

■ **Spital Lachen AG**, in Lachen, Betrieb des Regionalspital Lachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7655). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäger, Dr. Luca, von Merenschwand, in Lachen SZ, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiefer, Peter, von Olten und Starrkirch-Wil, in Willerzell, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Beat, von Moosleerau, in Uetliburg SG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Prof. Dr. Paul J., von Diepoldsau, in Pfäffikon SZ, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knaus, Dr. Jürg, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burger, Dr. Daniel, von Freienwil, in Altendorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bofinger, Annemarie, von Wallisellen, in Altendorf, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boj, Hildegard, von Deutschland, in Pfäffikon SZ, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 325 vom 04.02.2002
(00334510 / CH-130.3.002.872-0)

■ **von Euw Architektur AG**, in Altendorf, Architektur, Beratung und Projektierung jeglicher Bauvorhaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 1997, S. 5792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand AG Pfäffikon, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Advantag AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 326 vom 04.02.2002
(00334512 / CH-130.0.002.910-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **MCS Müller Consulting Services**, in Lachen, Beratungen in Strategie, Management, Organisation, Projektleitung. Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 05. 11. 1999, S. 7548). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 327 vom 04.02.2002
(00335016 / CH-130.0.010.770-7)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bleiker's innovatives Wohnen GmbH**, in Berg TG, Halde 15, 8572 Guntershausen bei Berg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 2002. Zweck: Erbringung von Planungs-, Beratungs- und Serviceарbeiten in den Bereichen Innenausbau, Renovation und Wohnbedarf. Die Gesellschaft kann Arbeiten und Vermittlungen im Bereich Kunsthandwerk tätigen. Sie kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bleiker, Jürg, von Ebnat-Kappel, in Guntershausen bei Berg (Berg TG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; von Ah, Thomas, von Giswil, in Frauenfeld, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 453 vom 04.02.2002
(00335260 / CH-440.4.015.138-6)

■ **Chiray Immobilien AG**, in Felben-Wellhausen, Gretenackerstrasse 12, 8552 Felben-Wellhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: An- und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken, Planen, Erstellen und Umbauen von Ein- und Mehrfamilienhäusern, sowie deren Vermietung, Verwaltung und Veräusserung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hug, Arthur, von Pfyn, in Felben-Wellhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hug-Schneider, Karin, von Pfyn, in Felben-Wellhausen, mit Einzelunterschrift; TWP Wirtschaftsprüfungs AG, in Sulgen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 454 vom 04.02.2002
(00334750 / CH-440.3.015.139-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Arwo Architektur- und Wohnkeramik AG**, bisher in Müllheim, Handel und Beratung in den Bereichen Architektur- und Wohnkeramik sowie Handel mit Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4927). Statutenänderung: 30. 01. 2002. Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Erchingerstrasse 2, 8500 Frauenfeld.
Tagebuch Nr. 455 vom 04.02.2002
(00334752 / CH-440.3.006.572-6)

■ **Cyberline AG**, in Tägerwilen, Beratung und Unterstützung im Bereich der elektronischen Marktbearbeitung für Anbieter von Produkten und Leistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6914). Domizil neu: Konstanzer Strasse 17, 8274 Tägerwilen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trissler, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rutishauser, Marcel, von Bottighofen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberhänsli, Walter, von Amlikon-Bissegg, in Steckborn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigele, Rolf, von Steckborn, in Steckborn, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 456 vom 04.02.2002
(00334754 / CH-440.3.009.061-0)

■ **EinzigArt Straub + Gautschi**, in Frauenfeld, Herstellung von und Handel mit Schmuck sowie modischen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6115). Firma neu: **EinzigArt Straub & Partner**. Zweck neu: Handel mit Schmuck und modischen Artikeln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gautschi, Rosmarie, von Luzern, in Winterthur, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub, Hanspeter, von Egnach, in Frauenfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 457 vom 04.02.2002
(00334756 / CH-440.2.014.730-8)

■ **Klinik Bellevuepark AG - Venenklinik**, in Kreuzlingen, Betrieb einer Klinik und eines Ambulatoriums. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 5680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vorburger Casanova, Veronika, von Ligornetto, in Güttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kahnert, Halwart, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Grant Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Dr. Jost, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Herdern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Steckborn]; Casanova, Dr. Marco, von Ligornetto, in Güttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Langrickenbach]; BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 458 vom 04.02.2002
(00335262 / CH-440.3.000.511-7)

■ **Klinik-Holding Bellevue AG**, in Kreuzlingen, Beteiligung an medizinisch-pflegerischen Einrichtungen und Beteiligung von Mitarbeiterinnen oder Mandatsträgern an den Betriebsgesellschaften durch Erwerb von Holdingaktien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 5680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casanova, Marco, von Ligornetto, in Güttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kahnert, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Beuren (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vorburger Casanova, Veronika, von Ligornetto, in Güttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Grant Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casanova, Arturo, von Ligornetto, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 459 vom 04.02.2002
(00335264 / CH-440.3.008.256-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Messkon AG**, in Bürglen TG, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen. Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 2000, S. 6723). Urkundenänderung: 8. 10. 2001. Zweck neu: Freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen in Ergänzung zu den Leistungen der AHV/IV und der obligatorischen beruflichen Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in Notlagen wie Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. In die reglementarische vorsorge für die Fälle von Alter, Tod und Invalidität kann auch der Arbeitgeber einbezogen werden. Er darf aber in keiner Hinsicht besser gestellt werden als die Arbeitnehmer. Durch Beschluss des Stiftungsrates kann im Einvernehmen mit der Stifterfirma auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich und/oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden, sofern von diesen der Stiftung die erforderlichen Mittel zur Verfügung gestellt werden. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 1 Mitglied und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 460 vom 04.02.2002
(00335266 / CH-440.7.007.591-1)

■ **RAICHLE BOOTS AG**, in Frauenfeld, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Sportschuhen und verwandten Artikeln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4928). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Hermann, von Amriswil, in Amriswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegscheider, Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Mondsee (A), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Erwin Josef, von Ebersecken und Meggen, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brunner, Florian Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Kochel (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 461 vom 04.02.2002
(00335268 / CH-440.3.008.133-9)

■ **Streiff-Baurenovationen AG**, in Berg TG, Renovation und Sanierung von Altbauten sowie An- und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5256). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dal Bò, Raphael, von Horgen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 462 vom 04.02.2002
(00334758 / CH-440.3.002.190-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Stone AG in Liquidation**, in Bottighofen, Handel mit Natursteinen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2934). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 463 vom 04.02.2002
(00334760 / CH-440.3.000.879-7)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Blumen Weibel Gaertnerei und Gartenbau AG, succursale di Sant'Antonino**, in Sant'Antonino, Produzione e vendita di fiori e piante da giardino, costruzione, manutenzione e cura di giardini, Succursale (FUSC no. 1 del 5. 1. 1998, pagina 11), con sede principale a: Appenzell. Persone dimissionarie e firme cancellate: Stalder, Robert, da Sumiswald, in Roveredo (GR), direttore, con firma individuale solo per la succursale.
Giornale no 88 del 04.02.2002
(00334762 / CH-500.9.003.360-3)

■ **Centro di Riabilitazione Sementina SA**, in Sementina, L'assunzione e gestione del Centro di Riabilitazione di Sementina, specializzato nella riabilitazione delle affezioni attinenti alla cardiologia, neurologia, ortopedia e post-infortunistica, Società anonima (FUSC no. 132 del 11. 7. 2001, pagina 5301). Statuti modificati: 14. 1. 2002, 28. 1. 2002. Nuova ragione sociale: **Humaine Clinica Sementina SA**. Nuovo scopo: l'assunzione e la gestione della Humaine Clinica di Sementina, specializzata nella riabilitazione delle affezioni attinenti alla cardiologia, neurologia, reumatologia, ortopedia e post-infortunistica. La Clinica ha la facoltà di estendere le proprie attività a tutte le prestazioni al servizio dei pazienti. Azioni: 2000 azioni nominative da CHF 1'000.-- [finora: 2000 azioni al portatore da CHF1'000.--]. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Grandini, Giorgio, da Gentilino, in Viganello, presidente, con firma collettiva a due; Manser, Manfred, da Appenzello, in Gattikon, vice-presidente, con firma collettiva a due; Graber, Heinrich, da Otringen, in Unterägeri, membro, con firma collettiva a due; Müller, Walter, da Gächlingen, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Schwald, Hans-Peter, da Pratteln, in Wettswil am Albis, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 89 del 04.02.2002
(00334764 / CH-500.3.001.949-3)

■ **EMME SA (EMME AG) (EMME Ltd.)**, in Camorino, il commercio, il noleggio impianti audio-luce professionali, Società anonima (FUSC no. 27 del 8. 2. 2001, pagina 974). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Bioggio (FUSC del 31.01.2002 no. 21 pag. 12).
Giornale no 94 del 04.02.2002
(00335274 / CH-500.3.004.958-6)

■ **MULTIPOWER INTERNATIONAL SA**, in Monte Carasso, La produzione, l'acquisto, la vendita, la posa, il commercio e l'intermediazione di macchinari e istallazioni industriali di ogni genere e tipo, Società anonima (FUSC no. 233 del 30. 11. 2001, pagina 9435). Nuove persone iscritte o modifiche: Norton, Barry, cittadino britannico, in Leighton-Buzzard (UK), con procura individuale; Guedouari, Mohamed, cittadino algerino, in Bellinzona, con procura individuale.
Giornale no 90 del 04.02.2002
(00334766 / CH-500.3.005.030-2)

■ **Società Cooperativa Costruzioni Bellinzona**, in Bellinzona, Mettere a disposizione dei soci, abitazioni igieniche a condizioni favorevoli, Società cooperativa (FUSC no. 148 del 2. 8. 2000, pagina 5262). Nuove persone iscritte o modifiche: Della Bruna, Giuseppe, da Lumino, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma [finora: cassiere e segretario, con firma collettiva a due]; Beltraminelli, Fabio, da Bellinzona, in Bellinzona, amministratore, con firma collettiva a due.
Giornale no 91 del 04.02.2002
(00335270 / CH-500.5.002.607-8)

■ **Tisola SA in liquidazione**, in Bellinzona, Esecuzione di lavori specialistici nel campo delle pavimentazioni stradali, ed in particolare il riciclaggio di asfalti, Società anonima (FUSC no. 6 del 10. 1. 2002, pagina 11, publ. 4201). Con decreto 11 ottobre 2001 della Pretura di Bellinzona è stata autorizzata la liquidazione della procedura di fallimento mediante procedura sommaria. La radiazione d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC è quindi priva di oggetto (FUSC no. 6 del 10.01.2002, pagina 11, publ. 4201). La società è reiscritta.
Giornale no 92 del 04.02.2002
(00335272 / CH-500.3.001.662-6)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fondazione Gabriele Chiattone**, in Lugano, Via Magatti 3, c/o studio legale, avv. Torricelli & Caronna, 6900 Lugano, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 21. 5. 1982, 9. 9. 1982. Scopo: Aiuto alla gioventù bisognosa di educazione fisica o psichica speciale, direttamente o tramite istituzioni benefiche che perseguono analoghi scopi. Organizzazione: Consiglio di fondazione, da 3 a 5 membri e ufficio di revisione. Costituzione della fondazione per disposizioni di ultima volontà del 21.05.1982 e 09.09.1982. Persone iscritte: Torricelli, Giuseppe, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Degiorgi, Lauro, da Miglieglia, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Foppa, Giorgio, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Giudici, Giorgio, da Giornico, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 753 del 04.02.2002
(00334768 / CH-514.7.025.970-4)

■ **Fratelli Cossu Sagl**, in Caslano, Via Muraccio 20, c/o Remo Cossu, 6987 Caslano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 1. 2002. Scopo: L'esecuzione di opere da lattoniere, isolazioni, impermeabilizzazioni, impianti sanitari e di riscaldamento, riparazioni e manutenzioni di impiantistica edile. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Cossu, Remo, cittadino italiano, in Caslano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Cossu, Fausto, cittadino italiano, in Cadegliano Viconago (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 754 del 04.02.2002
(00334770 / CH-514.4.025.971-6)

■ **Green Feeling SA**, in Davesco-Soragno, Strada Ponte di Valle 26, 6964 Davesco-Soragno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 2. 2002. Scopo: Costruzioni edili ed opere di giardinaggio. Vendita e costruzione di serre ed accessori. Preparazione e messa in opera di coltivazioni orsol, idroponiche e tipiche. Vendita di fertilizzanti e materiale per l'agricoltura. Coltivazioni a cielo aperto, in serra ed orsol. Ricerca per nuove varietà, produzione evendita di semi talee e piante vive. Potrà assumere rappresentanze e partecipare ad altre aziende. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Persone iscritte: Leuenberger, Marco, da Thuttwil, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale; MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione.
Giornale no 755 del 04.02.2002
(00334772 / CH-514.3.025.972-3)

■ **MARTIN STROBEL SA**, in Pura, Via Mistroni, 6984 Pura, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 2. 2002. Scopo: Lo sviluppo, la progettazione e la realizzazione di start-ups in diversi settori così come la consulenza del mana-

gement, della strategia e del marketing. La società è attiva a livello internazionale. Può acquistare e vendere immobili, in particolare in relazione allo sviluppo di nuovi settori di attività. La società può assumere partecipazioni, acquistare beni di qualsiasi natura ed in genere esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria e utile per il conseguimento dello scopo sociale. La società può effettuare intermediazioni e costituire garanzie, in particolare anche di capitali a rischio, concedere finanziamenti, mutui, prestiti e prestiti ipotecari, progettare, registrare, eseguire e detenere realizzazioni tecniche, procedimenti di fabbricazione, patenti, licenze o altri diritti, eseguire altri mandati nel settore dei servizi ed operazioni di import ed export, effettuare il commercio in genere. La società potrà partecipare a società ed imprese aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Strobel, Dott. Martin, da Bienne, in Pura, presidente, con firma individuale; Antonelli, Omar, da Pregassona, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Fiduciaria Meyer & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 756 del 04.02.2002
(00334774 / CH-514.3.025.973-9)

■ **OH2 SA**, in Magliaso, Via Chiesa 12, c/o Christoph Groh, 6983 Magliaso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 2. 2002. Scopo: Il concepimento, lo sviluppo e lo sfruttamento di strumenti di analisi di mercato, come pure la raccolta e lo stoccaggio di dati di mercato e la loro analisi; la consulenza di mercato e aziendale per l'industria dei trasporti e del turismo. La società può acquistare, detenere e rivendere ogni e qualsiasi diritto immateriale, in particolare brevetti, marchi e licenze. La società può costituire o prendere parte ad imprese e ditte affini o simili. Capitale azionario: CHF 125'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 125'000.--. Azioni: 1'250 azioni nominative da CHF 100.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le convocazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Groh, Christoph, da Lugano, in Magliaso, amministratore unico, con firma individuale; Ostinelli, Valentino, da Rancate, in Rancate, ufficio di revisione.
Giornale no 757 del 04.02.2002
(00335276 / CH-514.3.025.974-7)

■ **V.M. Magic's Sagl**, in Lugano, Piazza Molino Nuovo 5, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 2. 2002. Scopo: La gestione e la compravendita di bar, ristoranti, alberghi e di ogni altro genere di esercizi pubblici, nonché la partecipazione a ditte analoghe. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Vinci, Francesco, da Soletta, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Mantegazzi, Janette Cristina, da Riva San Vitale, in Pazzallo, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 758 del 04.02.2002
(00335278 / CH-514.4.025.975-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amirial SA**, in Lugano, produzione di prodotti cosmetici, Società anonima (FUSC no. 137 del 17. 7. 2000, pagina 4873). Nuovo recapito: Via al Forte 2, 6900 Lugano.
Giornale no 759 del 04.02.2002
(00335280 / CH-514.3.014.141-2)

■ **Annovazzi & Co. SA**, in Lugano, installazioni radio televisive, Società anonima (FUSC no. 142 del 24. 7. 2000, pagina 5052). Nuovo recapito: Via Cortivallo 10a, 6900 Lugano.
Giornale no 760 del 04.02.2002
(00335282 / CH-514.3.001.403-5)

■ **Bevertex SA in liquidazione**, finora in Biasca, la compra-vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 222 del 15. 11. 2001, pagina 9009). Statuti originari: 05.06.1967. Statuti modificati: 1. 2. 2002. Nuova ragione sociale: **Bevertex SA**. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via delle Scuole 12, 6906 Lugano. Scopo: La compra-vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e l'attività di impresa generale. L'acquisto e la vendita di immobili anche all'estero. La partecipazione a società similari. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. La situazione legale è ristabilita quanto al recapito giusta gli art. 88a e 86 ORC. Lo scioglimento è revocato giusta l'art. 86 cpv. 3 ORC. [radiati: La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88a e 86 ORC.]. Nuove persone iscritte o modifiche: Gianola, Aldo, da Biasca, in Origlio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Biasca, amministratore unico e liquidatore]; Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 761 del 04.02.2002
(00334776 / CH-528.3.000.841-6)

■ **Campeggio Palazzina Sagl**, in Mezzovico-Vira, la gestione di un campeggio, Società a garanzia limitata (FUSC no. 84 del 4. 5. 1998, pagina 3001). Nuove persone iscritte o modifiche: Scoglio, Marco, da Valcolla, in Mugena, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-- [finora: in Mezzovico-Vira].
Giornale no 762 del 04.02.2002
(00334778 / CH-514.4.013.793-0)

■ **Dunja SA**, in Bioggio, compra-vendita di immobili e mobili, Società anonima (FUSC no. 197 del 11. 10. 2001, pagina 7938). La società ha deliberato la sua fusione con la 'LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA', in Cadempino (FUSC no.143 del 26.07.2001 pag.5768), sulla base del contratto di fusione del 30.01.2002. Atto pubblico di scioglimento: 30.01.2002. La società è sciolta.
Giornale no 763 del 04.02.2002
(00334780 / CH-514.3.002.031-1)

■ **Farmacia Trevano di Daniela Sartori-Giudici**, in Lugano, gestione Farmacia Trevano, Ditta individuale (FUSC no. 40 del 26. 2. 1993, pagina 978). Nuove persone iscritte o modifiche: Sartori-Giudici, Daniela, da Onsernone, in Cureglia, titolare, con firma individuale [finora: in Viganello].
Giornale no 764 del 04.02.2002
(00334782 / CH-514.1.012.140-5)

■ **Finter Bank Zürich, Filiale di Lugano**, in Lugano, esecuzione di affari bancari, Succursale (FUSC no. 14 del 22. 1. 2002, pagina 13, publ. 306946), con sede principale a: Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Brechbühler, Beat, da Huttwil, in Frick, direttore sostituto, con firma collettiva a due.
Giornale no 765 del 04.02.2002
(00335284 / CH-514.9.008.763-8)

■ **Fondazione per le Facoltà di Lugano dell'Università della Svizzera Italiana**, in Lugano, gestione della Facoltà di Scienze economiche e Scienze della comunicazione, Fondazione (FUSC no. 122 del 27. 6. 2001, pagina 4839). Nuovo recapito: Via Giuseppe Buffi 13, c/o Centrocivico, 6900 Lugano. [nuova denominazione della via decisa dal Municipio di Lugano con risoluzione del 27.07.2000].
Giornale no 766 del 04.02.2002
(00335286 / CH-514.7.010.104-5)

■ **Giacomini Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 218 del 8. 11. 1996, pagina 6872). Nuova ragione sociale: **Giacomini Holding SA in liquidazione**. In scioglimento: 21.12.2001. Nuove persone iscritte o modifiche: Vanetta, Luca, da Cademario, in Ponte Capriasca, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 767 del 04.02.2002
(00335288 / CH-514.3.003.990-0)

■ **Handelsfinanz-CCF Bank**, in Lugano, la gestione di una banca, Succursale (FUSC no. 171 del 5. 9. 2001, pagina 6896), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pellanda, Sergio, da Losanna, in Pully, vice-direttore, con firma collettiva a due; Grabau, Federico, cittadino italiano, in Ginevra, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore. Nuove persone iscritte o modifiche: Jeannez, Patricia, da Leukerbad, in Messery (F), con procura collettiva a due ma non con altro procuratore [finora: in Bons-en-Chablais (F)].
Giornale no 768 del 04.02.2002
(00335290 / CH-514.9.008.946-3)

■ **IBC Insurance Broking and Consulting Lugano SA**, in Lugano, consulenza e mediazione in materia assicurativa, Società anonima (FUSC no. 121 del 23. 6. 2000, pagina 4265). Persone dimissionarie e firme cancellate: Société Fiduciaire 'Lemano', in Losanna, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Treuhand & Partner AG, in Berna, ufficio di revisione.
Giornale no 769 del 04.02.2002
(00334784 / CH-514.3.024.629-7)

■ **Jelmorini SA**, in Capriasca, la gestione di trasporti pubblici, Società anonima (FUSC no. 9 del 15. 1. 2002, pagina 11, publ. 295534). Persone dimissionarie e firme cancellate: Jelmorini, Daniela, da Viganello, in Gola di Lago (Lugaggia), amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Jelmorini, Milton, da Intragna, in Vaglio (Capriasca), amministratore unico, con firma individuale [finora: direttore, con firma collettiva a due].
Giornale no 770 del 04.02.2002
(00334786 / CH-514.3.016.601-3)

■ **Lalanda SA**, in Lugano, esecuzione di opere civili, industriali, Società anonima (FUSC no. 46 del 8. 3. 1999, pagina 1521). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede ad Arzo con la nuova ragione sociale 'CS Consult & Service SA' (FUSC del 31.01.2002 no. 21 pag. 13).
Giornale no 771 del 04.02.2002
(00334788 / CH-514.3.008.129-2)

■ **Leopoldina Sagl**, finora in Cadempino, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 53 del 16. 3. 2001, pagina 1979). Statuti modificati: 1. 2. 2002. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via Nosedo 11, 6900 Massagno. Persone dimissionarie e firme cancellate: C.A.F. Management Trust SA, in Cadempino, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 11'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Lagrana, José Antonio, da Lugano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con una quota da CHF 9'000.--].
Giornale no 772 del 04.02.2002
(00334790 / CH-514.4.023.949-8)

■ **LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA**, in Cadempino, prodotti di pelletteria, Società anonima (FUSC no. 143 del 26. 7. 2001, pagina 5768). Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 30 gennaio 2002, la Dunja SA, in Bioggio (FUSC no. 197 dell'11.10.2001 p. 7938), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31.12.2001. Attivo: CHF 609'319.80. Passivo: CHF 501'182.--. Attivo netto: CHF 108'137.80. La fusione avviene senza alcuna contropresta-zione in quanto la società è già detentrice dell'intero pacchetto azionario della società assorbita. Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 30 gennaio 2002, la Seiden-Fenigstein AG, in Zurigo (FUSC no. 186 del 26.09.2001 p. 7487), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31.12.2001. Attivo: CHF 289'821.70. Passivo: CHF 55'933.35. Attivo netto: CHF 233'888.35. La fusione avviene senza alcuna contropresta-zione in quanto la società è già detentrice dell'intero pacchetto azionario della società assorbita. Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 30 gennaio 2002, la Yves Saint Laurent Fashion AG, in Zugo (FUSC no. 156 del 15.08.2001 p. 6262), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31.12.2001. Attivo: CHF 48'500'062.03. Passivo: CHF 29'984'927.22. Attivo netto: CHF 18'515'134.81. La fusione avviene senza alcuna contropresta-zione in quanto la società è già detentrice dell'intero pacchetto azionario della società assorbita. Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione del 30 gennaio 2002, la YVES SAINT LAURENT BOUTIQUE AG, in Zurigo (FUSC no. 17 del 25.01.2000 p. 531), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31.12.2001. Attivo: CHF 2'293'322.54. Passivo: CHF 3'421'885.69. Passivo netto: CHF 1'128'563.15. La fusione avviene senza alcuna contropresta-zione in quanto la società è già detentrice dell'intero pacchetto azionario della società assorbita.
Giornale no 773 del 04.02.2002
(00334792 / CH-514.3.012.378-4)

■ **Mottis SA Costruzioni Generali**, finora in Bedano, lavori di edilizia, Società anonima (FUSC no. 108 del 8. 6. 1999, pagina 3835). Statuti modificati: 1. 2. 2002. Nuova sede: Pregassona. Nuovo recapito: Via Cantonale 4, 6963 Pregassona.
Giornale no 774 del 04.02.2002
(00335292 / CH-514.3.003.298-4)

■ **MR. SUN SAGL**, finora in Magliaso, la gestione di centri abbronzanti, Società a garanzia limitata (FUSC no. 20 del 30. 1. 2002, pagina 13, publ. 318538). Statuti modificati: 30. 1. 2002. Nuova sede: Comano. Nuovo recapito: Via Centro TV, c/o Giuseppe Mangiarratti, 6949 Comano.
Giornale no 775 del 04.02.2002
(00335294 / CH-514.4.025.939-8)

■ **Muros SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 21 del 31. 1. 2001, pagina 755). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 776 del 04.02.2002
(00335296 / CH-514.3.007.178-0)

■ **Neupack Produkte AG**, in Bioggio, compera, vendita di prodotti per l'imballaggio industriale, Società anonima (FUSC no. 199 del 15. 10. 2001, pagina 8026). Nuove persone iscritte o modifiche: Wieting, Giorgio, da Mosogno, in Manno, presidente, con firma individuale; Tessera Chiesa, Dott. Luigi, cittadino italiano, in Torino (I), membro, con firma individuale; Merlo, Paolo, da Onsernone, in Lugano, membro, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 777 del 04.02.2002
(00335298 / CH-514.3.001.214-9)

■ **Nilav Steel Trading B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, attività finanziaria, Succursale (FUSC no. 198 del 13. 10. 1992, pagina 4775), con sede principale a: Amsterdam (NL). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cattaneo, Remo, da Balerna, in Balerna, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 778 del 04.02.2002
(00334794 / CH-514.9.009.149-1)

■ **Norancar SA**, in Barbengo, gestione di officine di riparazione, Società anonima (FUSC no. 194 del 6. 10. 1999, pagina 6845). Persone dimissionarie e firme cancellate: Langen Urs, in Vezia, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 779 del 04.02.2002
(00334796 / CH-514.3.007.943-3)

■ **Ponte Sporting Club SA**, finora in Lugano, iniziative immobiliare e sportive, Società anonima (FUSC no. 170 del 2. 9. 1999, pagina 6027). Statuti modificati: 1. 2. 2002. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via al Ponte 11, c/o Studio Lic. oec. Stefano Vignanelli, 6900 Massagno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Zigerlig, Max, da Oberriet SG e Tenero-Contra, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Vignanelli, Stefano, da Bedano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 780 del 04.02.2002
(00334798 / CH-514.3.002.968-1)

■ **SYNERGY INTERNATIONAL SA**, in Lugano, la creazione di uffici di rappresentanza, Società anonima (FUSC no. 238 del 7. 12. 2001, pagina 9646). Statuti modificati: 31. 1. 2002. Nuova ragione sociale: **SYNERGY INTERNATIONAL & PARTNERS SA**.
Giornale no 781 del 04.02.2002
(00334800 / CH-514.3.025.787-6)

■ **Toscor SA**, in Paradiso, prodotti alimentari, Società anonima (FUSC no. 242 del 13. 12. 2001, pagina 9824). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Bellinzona (FUSC del 30.01.2002 no. 20 pag. 13).
Giornale no 782 del 04.02.2002
(00335300 / CH-514.3.005.043-8)

■ **United Technology Corporation SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 46 del 7. 3. 2001, pagina 1705). Persone dimissionarie e firme cancellate: Langen, Urs, in Vezia, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 783 del 04.02.2002
(00335302 / CH-514.3.008.082-6)

■ **Vonwiller SA, Succursale di Lugano**, in Lugano, operazioni finanziarie, Succursale (FUSC no. 135 del 16. 7. 2001, pagina 5449), con sede principale a: Ginevra. Nuove persone iscritte o modifiche: Boimond, Malika, cittadina algerina, in Ginevra, con procura collettiva a due.
Giornale no 784 del 04.02.2002
(00335304 / CH-514.9.009.238-8)

■ **Winformatix SA**, in Lugano, prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 6 del 10. 1. 2002, pagina 12, publ. 4224). Nuovo recapito: Via Maderno 10, c/o Studio Fiduciario Pagani SA, 6900 Lugano.
Giornale no 785 del 04.02.2002
(00335306 / CH-514.3.008.420-1)

■ Supplemento all'iscrizione nel giornale no. 596 del 28. 1. 2002, pubblicato nel FUSC no. 22 dell'01. 2. 2002 p. 14. **Zarattini & Co. SA**, in Lugano, la negoziazione di valori mobiliari e dei servizi finanziari, Società anonima (FUSC no. 22 del 1. 2. 2002, pagina 14, publ. 322802). Nuove persone iscritte o modifiche: Moro nata Betto, Palmira, cittadina italiana, in Lugano, direttrice, con firma collettiva a due; Chiereghin nata Pezzetta, Elisabetta, cittadina italiana, in Lugano, direttrice, con firma collettiva a due; Santi, Tullio, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 786 del 04.02.2002
(00334802 / CH-514.3.001.727-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alberto Cattani SA in liquidazione**, in Bironico, falegnameria, Società anonima (FUSC no. 158 del 16. 8. 2000, pagina 5579). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 01.02.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 787 del 04.02.2002
(00334804 / CH-514.3.008.016-6)

■ **Gilema SA in liquidazione**, in Lugano, lavori edili di sopra e sottostruttura, Società anonima (FUSC no. 159 del 20. 8. 2001, pagina 6381). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 01.02.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 788 del 04.02.2002
(00334806 / CH-514.3.000.246-6)

■ **Mida Holding Group SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 1 del 3. 1. 2001, pagina 26). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 789 del 04.02.2002
(00334808 / CH-514.3.003.080-5)

■ **Rastep SA in fallimento**, in Pregassona, albergo/Ristorante Touring a Berna, Società anonima (FUSC no. 49 del 13. 3. 1997, pagina 1718). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 01.02.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 790 del 04.02.2002
(00335308 / CH-514.3.007.663-6)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **J & M PARTNER'S S.A., Panama, succursale di Chiasso**, in Chiasso, Corso San Gottardo 54, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: J & M PARTNER'S S.A. Natura giuridica della sede principale: sociedad anònima por acciones. Sede principale: Panama. Data degli statuti della sede principale: 21.08.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: registro pubblico di Panama il 24.08.2001, scheda 405048, doc. 264275. Scopo della sede principale: Affari commerciali, finanziari e legali di ogni genere. Capitale sociale della sede principale: USD 10'000.-- suddiviso in 10000 azioni da USD 1.--. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con verbale del consiglio di amministrazione del 31.01.2002. Persone iscritte: Jäggi, Marco, da Fulenbach, in Binago (I), presidente; Teggi, Gianni, da Agno, in Cademario, vice-presidente; Rupp, Carlo, da Signau, in Bioggio, tesoriere; Di Martino, Gennaro, da Bellinzona, in Bedano, responsabile della succursale, con firma individuale.
Giornale no 174 del 04.02.2002
(00335310 / CH-524.9.009.394-3)

■ **Salerno Systems and Networks SAGL**, in Chiasso, Via Soldini 14B, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 2. 2002. Scopo: La consulenza, progettazione, implementazione e gestione di applicazioni, sistemi e reti per il trattamento digitale ed analogico di dati e d'informazioni, nonché la compera, vendita, importazione ed esportazione dei medesimi in Svizzera e all'estero, oltre all'assistenza e riparazione in tutti questi ambiti. Più generalmente essa può comperare, vendere, importare ed esportare Hard- e Software, e prestare consulenza nel campo informatico e delle nuove tecnologie, sviluppare in proprio prodotti e progetti inerenti ai suddetti campi. Essa può inoltre possedere, acquistare, vendere beni immobili in Svizzera e all'estero per il corretto espletamento della propria attività. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Salerno, Francesco, da Maroggia, in Chiasso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Salerno, Alberto, da Maroggia, in Maroggia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 175 del 04.02.2002
(00335312 / CH-524.4.009.395-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Albesa SA in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili di qualsiasi natura, Società anonima (FUSC no. 221 del 13. 11. 2000, pagina

7705). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 176 del 04.02.2002
(00335314 / CH-524.3.001.207-5)

■ **FUTURE TREND SA**, finora in Mendrisio, servizi di consulenza generale nel settore finanziario, Società anonima (FUSC no. 247 del 19. 12. 2000, pagina 8654). Statuti modificati: 1. 2. 2002. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Via G. Motta 24, 6830 Chiasso. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione.
Giornale no 178 del 04.02.2002
(00334812 / CH-524.3.009.205-8)

■ **Idrotasa SA**, in Chiasso, beni immobili, Società anonima (FUSC no. 106 del 4. 6. 1999, pagina 3754). Nuove persone iscritte o modifiche: Grisoni, Marzio, da Casima, in Castel San Pietro, membro, con firma collettiva a due [finora: in Pazzallo].
Giornale no 179 del 04.02.2002
(00334814 / CH-524.3.002.777-9)

■ **Macelleria del Corso Novazzano Sagl**, in Novazzano, l'importazione e l'esportazione ed il commercio all'ingrosso e al dettaglio di carni, prodotti carnei e generi alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 28 del 9. 2. 2000, pagina 900). Nuove persone iscritte o modifiche: Greco, Antonio, cittadino italiano, in Vacallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Canobbio].
Giornale no 180 del 04.02.2002
(00334816 / CH-524.4.008.146-3)

■ **Moda Oggi Sagl**, in Chiasso, Consulenze organizzative e stilistiche nel settore della moda. Società a garanzia limitata (FUSC no. 172 del 5. 9. 2000, pagina 6064). Nuove persone iscritte o modifiche: Cattaneo, Remo, da Balerna, in Rancate, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Balerna].
Giornale no 181 del 04.02.2002
(00334818 / CH-524.4.009.130-9)

■ **N.T.I. New Technologies for Industry SA**, in Riva San Vitale, Import ed export di materiale e attrezzature e macchine industriali, Società anonima (FUSC no. 126 del 30. 6. 2000, pagina 4438). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Maroggia (FUSC del 31.01.2002 no. 21 pag. 12).
Giornale no 182 del 04.02.2002
(00335316 / CH-524.4.008.411-2)

■ **Nimono Sagl**, in Chiasso, gestione stazioni di benzina, Società a garanzia limitata (FUSC no. 251 del 28. 12. 2001, pagina 10279). Nuove persone iscritte o modifiche: Martinelli, Mirko, da Ghirone, in Melano, gerente, con firma individuale.
Giornale no 183 del 04.02.2002
(00335318 / CH-524.4.009.289-8)

■ **Simet Electric SA**, in Chiasso, La compra-vendita di apparecchi elettrici, radiofonici, televisivi, di apparecchiature elettroniche, di accessori, di materiale elettrico in generale, Società anonima (FUSC no. 34 del 17. 2. 1995, pagina 938). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tallarini, Tiziano, da Balerna, in Rancate, amministratore unico, con firma individuale; Bionda, Enrico, da Novazzano, in Novazzano, direttore, con firma individuale; Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Tognola, Massimo, da Grono, in Caneggio, amministratore unico, con firma individuale; Bionda Piccioli, Paola, da Novazzano, in Chiasso, con procura individuale; Società Fiduciaria Confalonieri SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 184 del 04.02.2002
(00335320 / CH-524.3.004.251-7)

■ **U.S.S. CORPORATION-COMERCIO, SERVICOS DE CONSULTORIA E INVESTIMENTOS LDA, Funchal, Madeira (P), succursale di Chiasso**, in Chiasso, servizi di consulenza tecnica, Succursale (FUSC no. 195 del 6. 10. 2000, pagina 6838), con sede principale a: Funchal, Madeira (P). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 185 del 04.02.2002
(00335322 / CH-524.9.009.156-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Coduri SA**, in Mendrisio, la fabbricazione di mobili e serramenta e la lavorazione meccanica del legno, fornitura e posa di rolladen, posa pavimenti in legno ed affini e moquettes, soffitti ribassati ed opere da vetraio ed... Succursale (FUSC no. 132 del 9. 6. 1976, pagina 1628), con sede principale a: Genestrerio. Questa ragione sociale è cancellata a seguito della radiazione alla sede principale.
Giornale no 177 del 04.02.2002
(00334810 / CH-524.9.005.469-1)

■ **Coduri SA in liquidazione**, in Genestrerio, la fabbricazione di mobili e serramenta e la lavorazione meccanica del legno, fornitura e posa di rolladen, posa pavimenti legno ed affini e moquettes, soffitti ribassati ed opere da vetraio ed ogni... Società anonima (FUSC no. 119 del 24. 6. 1998, pagina 4317). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 01.02.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 186 del 04.02.2002
(00334820 / CH-524.3.005.076-9)

■ **Franchi Trasporti SA in liquidazione**, in Chiasso, l'organizzazione di trasporti internazionali, le operazioni di spedizione, sdoganamento, di importazioni e esportazioni di merci, Società anonima (FUSC no. 138 del 18. 7. 2000, pagina 4904). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 30.01.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 187 del 04.02.2002
(00334822 / CH-524.3.002.444-1)

■ **Iwatec SA in liquidazione**, in Morbio Inferiore, la progettazione, la produzione, il commercio, la manutenzione, l'importazione e l'esportazione di apparecchi elettronici, elettrici, ed elettromeccanici in genere, ed in particolare di gruppi... Società anonima (FUSC no. 70 del 7. 4. 2000, pagina 2361). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 30.01.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 188 del 04.02.2002
(00334824 / CH-524.3.006.503-3)

■ **Maestrale SA in liquidazione**, in Morbio Inferiore, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, il transito, il commercio, la mediazione, la consulenza e la rappresentanza di merci e prodotti di qualsiasi tipo, Società anonima (FUSC no. 213 del 2. 11. 2001, pagina 8603). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 189 del 04.02.2002
(00334826 / CH-524.3.006.526-3)

■ **Orsatti Franco**, in Novazzano, brocheraggio nel campo delle assicurazioni, - Ditta individuale (FUSC no. 94 del 18. 5. 1999, pagina 3283). La ditta è radiata d'ufficio in ossequio alle disposizioni dell'art. 68 cpv. 1 ORC, in seguito alla partenza del titolare.
Giornale no 190 del 04.02.2002
(00335324 / CH-524.1.008.724-2)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Edilnord SA**, in Biasca, l'acquisto, la vendita, l'importazione dei materiali da costruzione, Società anonima (FUSC no. 247 del 20. 12. 1995, pagina 6924). Nuove persone iscritte o modifiche: Gefisa Gestioni Fiduciare SA, in Bellinzona, ufficio di revisione [finora: Gefisa Gestioni Fiduciare SA, in Lugano].
Giornale no 16 del 04.02.2002
(00335326 / CH-528.3.000.554-8)

■ **IG Italo Genetelli Graniti SA**, in Cresciano, l'estrazione, la lavorazione, il commercio di granito, Società anonima (FUSC no. 139 del 19. 7. 2000, pagina 4938). Persone dimissionarie e firme cancellate: Della Santa, Gianluigi, da Bellinzona, in Breganzona, presidente, con firma collettiva a due; Poncioni, Fernando, da Onsernone, in Onsernone, membro, con firma collettiva a due; Taddei, Sergio, da Gerra (Gambarogno), in Niederlenz, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Lauridsen-Grassi, Danila, da Novazzano, in Pianezzo, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 17 del 04.02.2002
(00335328 / CH-528.3.000.814-6)

■ **Macelleria del Centro Sagl**, in Biasca, esercizio di una macelleria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 247 del 20. 12. 2001, pagina 10057). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tosi, Alfredo, da Aranno, in Pollegio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Davisa SA, in Massagno, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Oro, Celestino, da Lodrino, in Pollegio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--; Oro, Rita, da Lodrino, in Pollegio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--.
Giornale no 18 del 04.02.2002
(00335330 / CH-528.4.001.082-2)

■ **Renato Paglia SA**, in Iragna, estrazione del granito, Società anonima (FUSC no. 139 del 19. 7. 2000, pagina 4938). Persone dimissionarie e firme cancellate: Della Santa, Gianluigi, da Bellinzona, in Breganzona, presidente, con firma collettiva a due; Poncioni, Fernando, da Onsernone, in Onsernone, membro, con firma collettiva a due; Taddei, Sergio, da Gerra (Gambarogno), in Niederlenz, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Lauridsen-Grassi, Danila, da Novazzano, in Pianezzo, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 19 del 04.02.2002
(00334828 / CH-528.3.000.510-3)

■ **Rossi Tarcisio Sagl**, in Claro, L'installazione di impianti sanitari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 105 del 1. 6. 2001, pagina 4152). Nuovo recapito: Via Al Monastei, 6702 Claro.
Giornale no 20 del 04.02.2002
(00334830 / CH-528.4.001.068-2)

■ **RSF Ingegneri Consulenti Sagl**, in Claro, gestione di uno studio d'ingegneria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 128 del 8. 7. 1997, pagina 4778). Nuova ragione sociale: **RSF Ingegneri Consulenti Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 01 febbraio 2002. Nuove persone iscritte o modifiche: Svaluto Ferro, Renato, da Claro, in Claro, liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 29'000.-- [finora: socio e gerente].
Giornale no 21 del 04.02.2002
(00334832 / CH-528.4.000.974-0)

■ **SA Cave di Granito Ticinesi**, in Iragna, cave di granito, Società anonima (FUSC no. 139 del 19. 7. 2000, pagina 4938). Persone dimissionarie e firme cancellate: Della Santa, Gianluigi, da Bellinzona, in Breganzona, presidente, con firma collettiva a due; Taddei, Sergio, da Gerra (Gambarogno), in Niederlenz, membro, con firma collettiva a due; Poncioni, Fernando, da Onsernone, in Onsernone, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Lauridsen-Grassi, Danila, da Novazzano, in Pianezzo, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 22 del 04.02.2002
(00334834 / CH-528.3.000.033-5)

■ **Tisa Eletric Sagl**, in Biasca, esecuzione di impianti elettrici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 13 del 19. 1. 2000, pagina 397). Nuovo recapito: Via Bellinzona 1, 6710 Biasca.
Giornale no 23 del 04.02.2002
(00335332 / CH-528.4.000.087-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alna Seconda SA in liquidazione**, in Biasca, acquisto, vendita, amministrazione, edificazione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 217 del 8. 11. 2001, pagina 8786). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 24 del 04.02.2002
(00335334 / CH-528.3.000.655-5)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Angehrn Chocolatier SA**, à Lausanne, rue Adrien-Pichard 11. Nouvelle société anonyme. Statuts : 30 janvier 2002. But : commerce et production de chocolat et de produits de confiserie. Capital-actions entièrement libéré : CHF 100'000, divisé en 2'500 actions nominatives de CHF 10, privilégiées quant au droit de vote, et 750 actions nominatives de CHF 100, toutes avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée : actifs et passifs de la raison individuelle Chocolaterie Angehrn, à Lausanne pour CHF 20'000 au maximum. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Joseph Angehrn, président, Ursula Angehrn, vice-présidente, et Alain Angehrn, tous trois de Muolen, au Mont-sur-Lausanne, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Prateo Conseil SA, à Pully.
Journal no 1383 du 04.02.2002
(00335336 / CH-550.1.028.505-9)

■ **B. PACHOUD et Fils SA**, à Lausanne, rue de Genève 79. Nouvelle société anonyme. Statuts : 30 janvier 2002. But : travaux dans le domaine immobilier, notamment ceux liés aux chapes, à l'isolation et à l'étanchéité. Capital-actions entièrement libéré : CHF 100'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée : actifs et passifs de la raison individuelle Bernard Pachoud, à Lausanne, pour CHF 500'000 au maximum. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Bernard Pachoud, président, Jean-François Pachoud, vice-président, et Jacques Pachoud, secrétaire, tous trois de Granges (Veveyse), à Attalens, tous avec signature collective à deux. Réviseur : Fiduciaire Daniel Burnand S.A., à Prilly.
Journal no 1384 du 04.02.2002
(00335338 / CH-550.1.028.506-7)

■ **Casting Service, Estelle Crottaz**, à Vevey, rue du Torrent 10. Titulaire : Estelle Crottaz, de Saint-Barthélemy (D), à Vevey. Exploitation d'une agence de casting (recherche d'artistes et comédiens).
Journal no 1385 du 04.02.2002
(00335340 / CH-550.1.028.507-5)

■ **COMPTA-FISC SYNERGIE Sàrl**, à Lausanne, avenue Tissot 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 janvier 2002. But: travaux se rapportant à la comptabilité, fiscalité, expertise et révision. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 29 janvier 2002: matériel informatique, mobilier, installations et agencement pour CHF 37'400, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 17'400 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Philippe Chopard, de Sonvilier, à Belmont-sur-Lausanne, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Catherine Grottaz, de Saint-Barthélemy (VD), à Paudex, avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 1386 du 04.02.2002
(00334836 / CH-550.1.028.508-0)

■ **CSO secrétariat Christelle Sobrado**, à Renens (VD), chemin de la Roche 1. Travaux de secrétariat. Titulaire : Christelle Sobrado, de France, à Renens (VD).
Journal no 1387 du 04.02.2002
(00334838 / CH-550.1.028.509-1)

■ **Editions Les Sept Flèches, Dominique Hoyois**, à Sottens, Les Ochettes. Edition et vente de livres. Titulaire: Dominique Hoyois, de Ballens, à Sottens.
Journal no 1388 du 04.02.2002
(00334840 / CH-550.1.028.510-9)

■ **Fondation 'La Roue enchantée'**, à Prilly, route des Flumeaux 50, chez Bobst S.A.. Nouvelle fondation. Statuts: 25 janvier 2002. But: création et exploitation selon les normes édictées par le SPJ d'un lieu d'accueil collectif de jour, soit une nurserie-garderie, destinée à des nourrissons et des petits enfants des employés du groupe Bobst. Conseil de cinq membres: Sophie Delorme Ohmeman, de Vallamand, à Villette (Lavaux), présidente, Christian Bezençon, d' Eclagnens, à Belmont-sur-Lausanne, Christophe Bally, d' Aclens, à Chavannes-le-Veyron, Gian-Carlo Lucchini, de et à Renens (VD), et Marguerite Cuennet Deschenaux, de Grolley, à La Tour-de-Peilz, tous cinq avec signature collective à deux; Gian-Carlo Lucchini et Marguerite Cuennet Deschenaux ne signent toutefois pas entre eux.
Journal no 1389 du 04.02.2002
(00334842 / CH-550.1.028.511-7)

■ **Garage du Monçanense Tibério Esteves**, à Valeyres-sous-Rances. Commerce et entretien de véhicules automobiles d'occasion. Titulaire : Tibério Esteves, du Portugal, à Orbe.
Journal no 1390 du 04.02.2002
(00335342 / CH-550.1.028.512-5)

■ **Giorgianni TV**, à Montreux, rue du Marché 24. Exploitation d'un magasin de radio-TV avec atelier pour électronique de divertissement. Titulaire: Yann Giorgianni, d'Italie, à Corsier-sur-Vevey.
Journal no 1391 du 04.02.2002
(00335344 / CH-550.1.028.513-0)

■ **Irascible, Roy et Meichtry**, à Lausanne, Rue de la Tour 10. Société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 2001. But : commerce de disques, cassettes, vidéocassettes, tee-shirts et accessoires se rapportant à la musique, rock en particulier. Associés : Renaud Meichtry, d'Erschmatt, et Thierry Roy, de Premier, tous deux à Lausanne.
Journal no 1392 du 04.02.2002
(00335346 / CH-550.1.028.514-1)

■ **Pharma von Arx SA**, à Payerne, rue de Lausanne 19. Nouvelle société anonyme. Statuts : 21 janvier 2002. But : exploitation de pharmacies; commerce d'articles de parfumerie et de droguerie. Capital-actions entièrement libéré : CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Jean-Pierre von Arx, président, et Laurence von Arx, secrétaire, tous deux de Signau, à Payerne, avec signature individuelle. Réviseur : BFB Fidam révision, à Yverdon-les-Bains.
Journal no 1393 du 04.02.2002
(00335348 / CH-550.1.028.515-6)

■ **Taverne de la Vieille Tour, Daniel Gutierrez**, à La Tour-de-Peilz, Grand-Rue 43. Exploitation d'un café-restaurant. Titulaire : Daniel Gutierrez, d'Attalens, à Saint-Légier-La Chiésaz. Procuration individuelle est conférée à Patricia Gutierrez, d'Attalens, à Saint-Légier-La Chiésaz.
Journal no 1394 du 04.02.2002
(00334844 / CH-550.1.028.516-4)

■ **Urfa**, à Vevey, avenue de Gilamont 67. Commerce de produits orientaux. Titulaire : Mehmet Urfa, de Turquie, à Vevey.
Journal no 1395 du 04.02.2002
(00334846 / CH-550.1.028.517-2)

■ **Vice versa-galerie éponyme, Christian Balmer**, à Lausanne, place-Saint-François 2. Bijouterie. Continuation des affaires de la société en nom collectif 'Vice versa, Valérie Despont et Christian Balmer', à Lausanne, conformément à l'art. 579 CO. Titulaire: Christian Balmer, de Schüpfheim, à Lausanne.
Journal no 1396 du 04.02.2002
(00334848 / CH-550.1.028.518-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AA Alumina and Chemicals SA**, à Pully, prestations de service en faveur du groupe auquel la société appartient (FOSC du 27.12.2001, p. 223). Rectificatif. L'adresse est chemin du Pré-de-la-Tour 10, chez DADCO (Suisse) SA (et non chemin du Pré-de-la-Tour 20 comme publié).
Journal no 1397 du 04.02.2002
(00334850 / CH-550.1.027.961-3)

■ **ACR Consulting S.à r.l.**, à Morges, conseils et réalisations dans toute opération commerciale, juridique et financière (FOSC du 05.03.1996, p. 1287). Nouvelle adresse: chemin des Petoleyres 24. Christian Rinderknecht est actuellement à Bavois.
Journal no 1398 du 04.02.2002
(00335350 / CH-550.0.168.943-8)

■ **Adem enseignement Alfred de Mercurio S.A., Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 17.08.1998, p. 5683). Nouvelle adresse: place Bel-Air 1.
Journal no 1399 du 04.02.2002
(00335352 / CH-550.0.068.752-3)

■ **Alic S.à r.l.**, à Lausanne, exploitation d'une entreprise de tapisserie, plâtrerie et peinture (FOSC du 28.09.2000, p. 6647). Nouvelle adresse: chemin Antoine-de-Chandieu 38.
Journal no 1400 du 04.02.2002
(00335354 / CH-550.1.015.799-7)

■ **Alldis S.à r.l.**, à Gland, commerce de tout produit (FOSC du 08.02.1999, p. 885). Antonio Albici et Ileana Albici sont actuellement de Carouge (GE), à Genève.
Journal no 1401 du 04.02.2002
(00335356 / CH-550.0.132.761-4)

■ **Am play S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, exploitation d'appareils automates (FOSC du 28.02.1995, p. 1146). Dissolution : 31 janvier 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale : **Am play S.A. en liquidation** par Yvette Ryser, de Lausanne, à Cheseaux-sur-Lausanne, liquidatrice avec signature individuelle. Jean-Jacques Ryser n'est plus administrateur; sa signature est radiée
Journal no 1404 du 04.02.2002
(00334856 / CH-550.0.077.428-0)

■ **AMB Services S.à r.l.**, à Château-d'Oex, services dans l'immobilier et l'hôtellerie, etc. (FOSC du 18.11.1996, p. 7086). Nouvelle adresse : Hôtel-de-Ville.
Journal no 1402 du 04.02.2002
(00334852 / CH-550.0.167.457-5)

■ **Amens S.à r.l.**, à Lausanne, commerce de denrées alimentaires, fruits exotiques, vêtements et accessoires, produits orientaux de décoration intérieure, bijoux, etc. (FOSC du 17.12.1999, p. 8572). Nouvelle adresse: avenue Charles-Dickens 2.
Journal no 1403 du 04.02.2002
(00334854 / CH-550.0.170.854-6)

■ **Apii Consulting S.A. en liquidation concordataire**, à Morges (FOSC du 23.06.1983, p. 2191). Nouvelle adresse de la société en liquidation concordataire: Nyon, avenue Alfred-Cortot 9 C, chez Blaise Rochat.
Journal no 1405 du 04.02.2002
(00334858 / CH-550.0.134.680-9)

■ **ARC Concept S.à r.l.**, à Orges, promotion, achat, vente, courtage, gestion, administration et mise en valeur de constructions ou autres biens immobiliers, etc. (FOSC du 19.07.2000, p. 4939). André Cachin est actuellement à Orges.
Journal no 1406 du 04.02.2002
(00335358 / CH-550.0.049.048-0)

■ **AREMA CONSULTING SARL**, à Crissier, assistance technique et technologique dans le domaine de la fabrication et la commercialisation de machines-outils (FOSC du 23.07.1998, p. 5119). Alexandre Spagnuolo est actuellement à Prilly.
Journal no 1407 du 04.02.2002
(00335360 / CH-550.0.154.392-5)

■ **Arobasque Sàrl**, à Lausanne, formation, enseignement et développement de solutions dans le domaine informatique (FOSC du 14.04.1999, p. 2407). Jacqueline Frey est actuellement à Valleyres-sous-Rances.
Journal no 1408 du 04.02.2002
(00335362 / CH-550.0.127.320-3)

■ **ATM Trading and Consulting Sàrl**, à Buchillon, commerce de tout produit (FOSC du 07.05.1998, p. 3102). Adresse précise : Les Croix-Blanches 7, chez G. et A. Weber.
Journal no 1409 du 04.02.2002
(00335364 / CH-550.0.169.555-6)

■ **Autosema S.à r.l.**, à Lausanne, exploitation d'une station-service avec garage et shop (FOSC du 09.08.1999, p. 5432). Domenico Maiore est actuellement à Epalinges.
Journal no 1410 du 04.02.2002
(00335366 / CH-550.0.081.792-5)

■ **Badan Voyages et Transports SA**, à Morges (FOSC du 19.04.1999, p. 2530). Nouvelle adresse: rue de la Gare 32. Alice Badan n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 1411 du 04.02.2002
(00334860 / CH-550.0.142.942-4)

■ **BC Comptabilité Sàrl**, à Le Chenit (FOSC du 15.02.2000, p. 1045). La procuration de Chantal Cuhat est éteinte.
Journal no 1412 du 04.02.2002
(00334862 / CH-550.0.172.168-0)

■ **Bemo Invest S.A.**, à Payerne, affaires immobilières (FOSC du 21.07.2000, p. 5013). Jaques-Olivier Rodieux et Pascal Stoeri ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administratrice Marie-Rose Mock est nommée présidente et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Patrick Cherbuin, de et à Payerne, secrétaire.
Journal no 1413 du 04.02.2002
(00334864 / CH-550.1.009.830-8)

■ **Berger-Fatio S.A.**, à Denges (FOSC du 22.04.1999, p. 2625). Statuts modifiés le 23 janvier 2002. Nouvelle raison sociale: **Berger + Fatio 'Missions Impossibles' SA**. Nouveau but: services dans le secteur de la communication et du marketing. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Les administrateurs Pierre-André Berger et Gilbert Fatio sont nommés respectivement président et secrétaire et continuent à signer individuellement.
Journal no 1414 du 04.02.2002
(00334866 / CH-550.0.135.512-3)

■ **BLD S.A.**, à Nyon, exploitation d'un bureau d'architecture (FOSC du 11.08.1995, p. 4514). Fiduciaire Sofidusa S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 1415 du 04.02.2002
(00335368 / CH-550.0.112.680-5)

■ **Bricad Associates S.à r.l.**, à Commugny, fournir conseils et assistance à toute société, notamment américaine et scandinave, souhaitant déployer son activité sur le marché européen (FOSC du 04.02.2000, p. 792). Dag Richter est actuellement à Coppet.
Journal no 1416 du 04.02.2002
(00335370 / CH-550.0.120.602-7)

■ **BROWN ROCK SARL**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration (FOSC du 17.11.1999, p. 7810). Andrew Fooks est actuellement à Pallud (F).
Journal no 1418 du 04.02.2002
(00335374 / CH-550.0.169.988-5)

■ **Bureau d'aide à la décision Pictet & Bollinger S.à r.l.**, à Lausanne, conseils et formation afin d'aider toute personne physique ou morale à prendre des décisions dans son domaine d'activité (FOSC du 03.02.1998, p. 816). Dominique Bollinger est actuellement à Fey.
Journal no 1417 du 04.02.2002
(00335372 / CH-550.0.153.187-1)

■ **Café de l'Orio S.à r.l.**, à Romanel-sur-Lausanne, société dissoute d'office, conformément aux art. 813 CO, 86 et 90 ORC (FOSC du 11.06.2001, p. 4369). Complément. La raison sociale devient **Café de l'Orio S.à r.l. en liquidation**.
Journal no 1419 du 04.02.2002
(00334868 / CH-550.0.094.073-1)

■ **Café du Port S.à r.l.**, à Vevey (FOSC du 27.11.1998, p. 8125). Laurent Barbey est actuellement à Vevey.
Journal no 1420 du 04.02.2002
(00334870 / CH-550.0.164.200-7)

■ **Centre de l'Ecoute Tomatis Yverdon-les-Bains S.à r.l.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 20.09.1996, p. 5720). Anne-Lise Morier-Genoud et Henri Morier-Genoud sont actuellement à Fontaines-sur-Grandson.
Journal no 1421 du 04.02.2002
(00334872 / CH-550.0.161.101-5)

■ **Chevimmo S.A.**, à Morges, opérations immobilières (FOSC du 01.03.2001, p. 1553). Statuts modifiés le 31 janvier 2002. Siège transféré à Chevilly, route de Dizy. Nicolas Piguet et Michel Bezzola ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean Suter, de Brittnau, à Chevilly.
Journal no 1422 du 04.02.2002
(00334874 / CH-550.0.173.593-2)

■ **Cladesh S.à r.l.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, exploitation d'une station-service (FOSC du 03.06.1999, p. 3718). Claudine Dépraz et Laurent Dépraz sont actuellement à Cheseaux-sur-Lausanne.
Journal no 1423 du 04.02.2002
(00335376 / CH-550.0.155.201-0)

■ **Clafoutin S.à r.l.**, à Coinsins, opérations immobilières à l'étranger (FOSC du 20.04.1999, p. 2561). Marc-Etienne Rouge est actuellement à Coinsins.
Journal no 1424 du 04.02.2002
(00335378 / CH-550.0.134.221-8)

■ **Comte antiquités S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21.07.1998, p. 5055). Fidinter S.A. Société Fiduciaire n'est plus réviseur.
Journal no 1425 du 04.02.2002
(00335380 / CH-550.0.080.668-2)

■ **Electricité Plainpalais S.A., succursale de Commugny**, à Commugny (FOSC du 30.07.1999, p. 5221). Siège principal: Genève. Statuts modifiés le 23 novembre 2001 au siège principal. Nouveau but: services et entreprise d'installation générale d'électricité, de télécommunications, d'automatismes et d'informatique ; bureau d'études techniques ; fabrication et commerce d'appareils électriques ; représentation de tout article relevant de ces domaines.
Journal no 1426 du 04.02.2002
(00335382 / CH-550.0.144.282-1)

■ **F. & L.B. Food-Service S.A.**, à Vucherens, commerce de denrées alimentaires (FOSC du 17.06.1994, p. 3405). Statuts modifiés le 25 janvier 2002. Siège transféré à Le Mont-sur-Lausanne, En Budron A1. Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidinter S.A., à Lausanne.
Journal no 1429 du 04.02.2002
(00334880 / CH-550.0.167.144-3)

■ **Fondation de prévoyance Edipresse en faveur du personnel des sociétés affiliées ou apparentées au holding Edipresse S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11.01.2002, p. 20). Jean Peyrollaz, Jean-François Dufour, Michel Eggs, Pierre-Alain Walzer et Tibère Adler ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Gérard Lambiel, de Riddes, à Lausanne, président, Alain François Panchaud, de et à Bottens, Antoine Exchaquet, d'Aubonne, à Savigny, Bernard Andrié, des Hauts-Geneveys, à Plan-les-Ouates, et Reto Breiter, de Lausanne, à Préverenges.
Journal no 1427 du 04.02.2002
(00334876 / CH-550.0.107.480-8)

■ **Fondation Ecole de la construction**, à Tolochenaz (FOSC du 09.10.1997, p. 7396). Jean-Pierre Weidmann n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Christian Perrin, qui n'est plus vice-président, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux : Roland Gardel, de et à Lausanne, vice-président.
Journal no 1428 du 04.02.2002
(00334878 / CH-550.0.124.260-1)

■ **Garage Bel-Air Antoine Martin, succursale de Payerne**, à Payerne (FOSC du 10.11.1999, p. 7651). Siège principal: Yverdon-les-Bains. Nouvelle adresse: Z.I. La Palaz A.
Journal no 1430 du 04.02.2002
(00334882 / CH-550.0.167.903-9)

■ **Gippa Bernard et François S.A.**, à Lausanne, travaux sanitaires, de chauffage et de toitures, révision de citernes (FOSC du 15.01.2002, p. 17). Inscription d'une succursale à Echallens.
Journal no 1431 du 04.02.2002
(00334884 / CH-550.0.175.924-6)

■ **GLRV S.à r.l.**, à Begnins, exploitation de cafés-restaurants et vinothèques (FOSC du 14.06.2001, p. 4474). Statuts modifiés le 28 janvier 2002. Nouvelle raison sociale: **Le Relais du vin sàrl**. Louis Splivalo, dont la signature est radiée, n'est plus associé-gérant; sa part de CHF 10'000 a été cédée à l'associé-gérant Greg Kuster dont la part est portée de CHF 10'000 à CHF 20'000.
Journal no 1432 du 04.02.2002
(00335384 / CH-550.1.025.141-0)

■ **Groupe GECO S.A., succursale d'Aigle**, à Aigle, affaires immobilières (FOSC du 14.08.2001, p. 6227). Siège principal : Lausanne. La procuration de Céline Holzer est éteinte.
Journal no 1433 du 04.02.2002
(00335386 / CH-550.0.116.340-1)

■ **Groupe GECO S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 14.08.2001, p. 6227). Siège principal : Lausanne. Frédéric Keist, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur adjoint avec signature collective à deux, toutefois pas avec Suzanne Martin, Paulette Rahmé, Roland Savary, Catherine Dubey, Martine Grangier, Luigi Stranieri, Sylviane Carrard et Didier Riemarzik.
Journal no 1434 du 04.02.2002
(00335388 / CH-550.1.020.796-8)

■ **Groupe GECO S.A., succursale de Nyon**, à Nyon, affaires immobilières (FOSC du 14.08.2001, p. 6227). La signature de Nicolas Dunand est radiée. Signature collective à deux, toutefois pas avec Roland Savary, est conférée à Christian Perroset, du Landeron, à Pully, directeur.
Journal no 1435 du 04.02.2002
(00335390 / CH-550.0.120.561-6)

■ **Integra Services SA**, à Nyon, management de contrats dans le domaine des ressources humaines (FOSC du 09.05.2001, p. 3482). David Noble est actuellement à Prangins et Kevin Austin à Begnins.
Journal no 1436 du 04.02.2002
(00334886 / CH-660.1.107.000-0)

■ **L PROPERTIES SA**, à Pully, affaires immobilières (FOSC du 14.12.2001, p. 9855). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-François Lamunière, de Genève, à Paris (F).
Journal no 1439 du 04.02.2002
(00334890 / CH-550.1.027.786-7)

■ **Lionel Meylan S.A.**, à Vevey, vente d'articles de bijouterie et d'horlogerie (FOSC du 11.10.1994, p. 5617). Fiduciaire conseil Michel Strahm S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ofico société fiduciaire, à Lausanne.
Journal no 1438 du 04.02.2002
(00334888 / CH-550.0.122.803-8)

■ **MARTINHO AUTOMOBILES S.A., Port-Louis, succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 31.05.1999, p. 3616). Siège principal : Port-Louis (Maurice). Par décision du 10 janvier 2002, le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prononcé la faillite de la succursale. La raison sociale devient : **MARTINHO AUTOMOBILES S.A., Port-Louis, succursale de Lausanne, en liquidation**.
Journal no 1440 du 04.02.2002
(00335392 / CH-550.0.127.888-6)

■ **Matringe S.A.**, à Begnins, exploitation d'un domaine forestier (FOSC du 04.09.2001, p. 6856). Les administrateurs Georges Nicod, lequel n'est plus secrétaire, et Antoine Nicolas, nommé secrétaire, continuent à signer collectivement à deux.
Journal no 1441 du 04.02.2002
(00335394 / CH-550.0.105.865-7)

■ **Pande Spasov**, à Echallens, nettoyage d'appartements et de bureaux (FOSC du 11.01.2002, p. 19). Rectificatif. Adresse exacte: rue de Praz-Palud 2 A (et non 5 A comme publié).
Journal no 1442 du 04.02.2002
(00335396 / CH-550.1.028.159-0)

■ **Rodier, Katy Bianco**, à Lausanne, commerce de prêts-à-porter et accessoires (FOSC du 13.01.1997, p. 190). Nouvelle raison de commerce: **Tika Bi, Katy Bianco**.
Journal no 1444 du 04.02.2002
(00334892 / CH-550.0.064.469-6)

■ **Résidence d'Ouchy S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 07.12.1998, p. 8351). Liliana Olsommer n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Charles-Daniel Pache, d'Epalinges, à Lausanne.
Journal no 1443 du 04.02.2002
(00335398 / CH-550.0.067.474-3)

■ **S.I. Alessia S.A.**, à Corcelles-le-Jorat, opérations immobilières (FOSC du 05.06.2001, p. 4202). Dissolution: 28 janvier 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Alessia S.A. en liquidation** par Michel Rossellat, de Saint-Cergue, au Mont-sur-Lausanne, liquidateur avec signature individuelle. Pierre-André Noz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue Général-Guisan 46, chez FIDSWISS S.A.
Journal no 1447 du 04.02.2002
(00334898 / CH-550.0.094.733-7)

■ **S.I. des Rives de la Morges**, à Morges, société anonyme (FOSC du 21.11.2000, p. 7905). Dissolution: 31 janvier 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. des Rives de la Morges en liquidation**. Bernard Nicod, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Gabriele Rossi n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 1448 du 04.02.2002
(00335400 / CH-550.0.138.140-2)

■ **Scitec Automation Holding S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.08.2000, p. 5554). Markus Affolter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Bruce Smith, Joseph Kajano et William Motzer est radiée. L'administrateur Robert Furter est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Silvia Zimmermann, d'Aarau, à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Christa Doris Nutzhorn, d'Allemagne, à Idstein (D), et Peter F. McAree, des USA, à Hopkinton (Massachusetts, USA). Fidinter S.A. Société Fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Controlla Revisions AG, à Frauenfeld.
Journal no 1445 du 04.02.2002
(00334894 / CH-550.0.050.141-5)

■ **Scitec laboratory automation S.A.**, à Lausanne, développement, marketing, vente et support de systèmes analytiques robotisés (FOSC du 15.08.2000, p. 5554). Markus Affolter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Bruce Smith, Joseph Kajano et William Motzer est radiée. L'administrateur Robert Furter est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Silvia Zimmermann, d'Aarau, à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Christa Doris Nutzhorn, d'Allemagne, à Idstein (D), et Peter F. McAree, des USA, à Hopkinton (Massachusetts, USA). Fidinter S.A. Société Fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Contraolla Revisions AG, à Frauenfeld.
Journal no 1446 du 04.02.2002
(00334896 / CH-550.0.050.167-2)

■ **TRIDICOM S.A.**, à Lausanne, commerce dans le domaine de l'informatique, l'électronique et des télécommunications (FOSC du 10.10.2000, p. 6922). La procuration de Maria-Rosaria Fuoco est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Benoît Griener, de Wettswil am Albis, à Villars-sur-Glâne, et Serge Claus, de Belgique, à Lausanne.
Journal no 1449 du 04.02.2002
(00335402 / CH-550.1.017.022-7)

■ **Vert pomme S.A.**, à Montricher, toute activité dans le domaine de la communication, de la publicité et de la décoration (FOSC du 13.11.2000, p. 7705). Fiduciaire Michel Favre S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Gescom Service Yvan Nicolier, à Echallens.
Journal no 1450 du 04.02.2002
(00335404 / CH-550.0.049.256-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bernard Pachoud**, à Lausanne, application de chapes et toute activité dans le domaine de l'isolation (FOSC du 04.02.1994, p. 704). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 1452 du 04.02.2002
(00334900 / CH-550.0.061.687-2)

■ **Charbonnier Fleurs successeur Luis Villanueva**, à Nyon (FOSC du 20.02.1995, p. 976). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 1453 du 04.02.2002
(00334902 / CH-550.0.010.105-1)

■ **Cogel distribution S.A., en liquidation**, à Lausanne, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 09.05.2001, p. 3482). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 1454 du 04.02.2002
(00334904 / CH-550.0.088.673-9)

■ **Jean Petitjeannin**, à Nyon, commerce et montage de volets et stores (FOSC du 18.01.1996, p. 359). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1455 du 04.02.2002
(00334906 / CH-550.0.009.304-3)

■ **Lucette Trolliet**, à Moudon, commerce de vin, bière et eaux minérales (FOSC du 23.04.1992, p. 1809). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1456 du 04.02.2002
(00334908 / CH-550.0.050.848-0)

■ **Menuiserie-ébénisterie Isophone Malley, J. Depallens**, à Lausanne (FOSC du 23.06.1995, p. 3521). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 1457 du 04.02.2002
(00335408 / CH-550.0.063.033-1)

■ **Recti-freins, B. Matthey**, à Yverdon-les-Bains, commerce de fournitures et accessoires pour l'automobile (FOSC du 01.11.1988, p. 4410). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 1458 du 04.02.2002
(00335410 / CH-550.0.043.931-2)

■ **Vice versa, Valérie Despont et Christian Balmer**, à Lausanne, société en nom collectif, bijouterie (FOSC du 03.03.1998, p. 1533). L'associée Valérie Despont s'étant retirée, la société est dissoute et radiée; l'associé Christian Balmer continue les affaires sous la raison individuelle 'Vice versa-galerie éponyme, Christian Balmer', à Lausanne, conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 1451 du 04.02.2002
(00335406 / CH-550.0.176.627-9)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Diego Trek GmbH**, in Naters, La Montanara, 3914 Blatten bei Naters, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 2. 02. 2002. Zweck: Organisation und Durchführung von Outdoor-Aktivitäten, insbesondere Vermittlung und Durchführung von Ski- und Bergtouren. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichwertige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB sowie Amtsblatt des Kantons Wallis. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Schwery Wellig, Silvia, von Betten, in Blatten bei Naters (Naters), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Giovani, Mario, von Naters, in Naters, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 100 vom 04.02.2002
(00335506 / CH-600.4.011.216-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acifer Visp AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10058). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zenhäusern, Nicole, von Bürchen, Unterbäch und Flond, in Raron, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 101 vom 04.02.2002
(00335508 / CH-600.3.000.007-7)

■ **Genossenschaft zur Förderung der touristischen Infrastruktur in Bellwald**, in Bellwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 2000, S. 4017). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Van Weel, George, holländischer Staatsangehöriger, in Bellwald, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Holzer, Otto, von Bellwald, in Bellwald, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Blumenthal, Margot, von Bellwald, in Bellwald, Geschäftsführer und Sekretär des VR (Nichtmitglied), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritz, Hans, von Grengiols, in Grengiols, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Scheer, Daan, holländischer Staatsangehöriger, in Voorburg/NL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Jeker, Yvan, von Mümliswil-Ramiswil, in Reinach BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Keiper, Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim/D, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Wyden, Edgar, von Bellwald, in Bellwald, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Perren, Reinhard, von Bellwald, in Bellwald, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gstättner, Marcel, von Zürich und Sommeri, in Bellwald, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 102 vom 04.02.2002
(00335000 / CH-600.5.000.232-8)

■ **LINDNER HOTELS (Schweiz) AG**, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1513). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindner, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch/D, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Lindner, Otto Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch/D, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 103 vom 04.02.2002
(00335002 / CH-600.3.010.898-4)

■ **Transbrig AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4115). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ferrari, Bartolomeo, italienischer Staatsangehöriger, in Domodossola/I, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem einzigen Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ezio, Rigoli, italienischer Staatsangehöriger, in Domodossola/I, mit Kollektivprokura zu zweien mit dem einzigen Mitglied.
Tagebuch Nr. 104 vom 04.02.2002
(00335004 / CH-600.3.000.765-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Biaggi Amadeo, Planung + Bauleitung**, in Termen, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1993, S. 1580). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 105 vom 04.02.2002
(00335006 / CH-600.1.004.355-4)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Franchising Coffee System Sàrl**, à Bovernier, c/o Vincent et Mariolina Panasiti, 1932 Bovernier. Adresse administrative: Grand-Rue 3, 1820 Montreux, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 24. 01. 2002. But: exploitation, en Suisse et à l'étranger, d'établissements publics, importation et exportation de machines pour l'hôtellerie, de produits tels que café, thé, chocolat, liqueurs, sucre, emballages en tous genres, accessoires de cuisine, vaisselle, tous équipements nécessaires à l'aménagement d'intérieurs, objets de décoration; la société peut passer des contrats de franchise avec des partenaires en Suisse ou à l'étranger en tant que franchiseur et effectuer toute opération commerciale ou financière convergente. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Di Pietro Panasiti, Mariolina, citoyenne italienne, à Bovernier, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 13'000.--; Panasiti, Vincent, citoyen italien, à Bovernier, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 7'000.--.
Journal no 130 du 04.02.2002
(00335516 / CH-621.4.006.592-3)

■ **Murisier Bertrand**, à Orsières, 1944 Ferret, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un hôtel-café-restaurant sous l'enseigne 'Hôtel Col de Fenêtre'. Personne inscrite: Murisier, Bertrand, de Orsières, à Orsières, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 131 du 04.02.2002
(00334998 / CH-621.1.006.593-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Caisse-maladie de la vallée d'Entremont**, à Orsières, société coopérative (FOSC no 215 du 07. 11. 1997, p. 8126). Personne et signature radiée: Werlen, Claude-Alain, de Bovernier, à Bovernier, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Sarrasin, Mathieu, de Bovernier, à Sembrancher, membre, sans droit de signature.
Journal no 132 du 04.02.2002
(00335500 / CH-621.5.002.685-2)

■ **Stock Line Sàrl**, à Martigny, matériel de bureautique-informatique, etc... (FOSC no 205 du 20. 10. 2000, p. 7190). Nouvelle raison sociale: **Stock Line Sàrl en liquidation**. Par décision judiciaire du 14.12.2001, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office. Par décision judiciaire du 17.01.2002, cette faillite a été suspendue faute d'actif.
Journal no 133 du 04.02.2002
(00335502 / CH-621.4.004.579-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Gilberte Murisier**, à Orsières, chalet-restaurant à l'enseigne 'Col de Fenêtre', raison individuelle (FOSC du 03. 04. 1987, p. 1312). Radiation par suite de décès de la titulaire.
Journal no 134 du 04.02.2002
(00335504 / CH-621.1.003.062-5)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Equipe Crit Intérim SA**, à Sion, pl. de la Gare 2, 1950 Sion, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Equipe Crit Intérim SA. Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Lausanne. Date des statuts du siège principal: 30.05.2001 (dernières modifications). Inscription au registre du commerce du siège principal: 22.12.1994. But du siège principal: placement de personnel fixe et temporaire; conseils en personnel; office de secrétariat, assistance et expertises dans le domaine administratif, commercial, technique et de gestion. Dispositions pour la succursale: succursale créée par décision du 17.12.2001. Personnes inscrites: Guedj, Claude, citoyen français, à Paris (F), président, avec signature individuelle; Schubert, Daniel, de Lausanne, à Préverenges, administrateur, avec signature collective à deux; Fourel, Georges, de Montreux, à Blonay, administrateur, avec signature collective à deux; Beauverd, Christian, de Chavornay, à Morges, directeur général adjoint, avec signature collective à deux; Arimondi, Francesco, citoyen italien, à Bex, directeur de la succursale, avec signature collective à deux limitée à la succursale.
Journal no 258 du 04.02.2002
(00335492 / CH-626.9.006.680-2)

■ **François De Micheli**, à Evolène, case postale 36, 1983 Evolène, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: maçonnerie, génie civil, terrassements, déblaiement des neiges et tous travaux liés au domaine du bâtiment. Personne inscrite: De Micheli, François, de Evolène, à Evolène, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 259 du 04.02.2002
(00335494 / CH-626.1.006.681-5)

■ **Les amis des communautés d'Aurore Sàrl**, à Les Agettes, c/o Alain Gillioz, Chalet Ecogia, 1992 Les Agettes, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 23. 01. 2002. But: production de fruits et de produits agricoles du terroir; confection de tous produits alimentaires; élaboration de boissons ainsi que la commercialisation de ces produits; production du journal 'Aurore' et toutes activités y relatives. Capital social: CHF 30'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Gillioz, Alain, de Saint-Léonard, à Les Agettes, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15'000.--; Gillioz, Catherine, de Nendaz et Saint-Léonard, à Les Agettes, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--; Fierz, Patrick, de Männedorf, à Les Agettes, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--; Hirsbrunner, Antoine, de Sumiswald, à La Conversion (Lutry), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--. Libération du capital social : 50 %.
Journal no 260 du 04.02.2002
(00335496 / CH-626.4.006.682-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Entreprise Siggen & Furrer SA, Bâtiment et Génie civil**, à Chalais, entreprise de maçonnerie, société anonyme (FOSC no 206 du 27. 10. 1997, p. 7811). Personne et signature radiée: Fiduciaire Fidag SA, à Saint-Léonard, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Fidag SA succursale de Sion, à Sion, organe de révision.
Journal no 261 du 04.02.2002
(00335498 / CH-626.3.002.280-9)

■ **Golf Distribution GD SA**, à Chermignon, distribution, importation, exportation, fabrication, commerce de produits, d'articles, société anonyme (FOSC no 173 du 07. 09. 1999, p. 6140). Personne et signature radiée: Hoffmann, Nicolas, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Barras, Christian, de Chermignon, à Crans (Chermignon), président, avec signature collective à deux; Clivaz, Gaston, de Chermignon, à Chermignon, secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 262 du 04.02.2002
(00334992 / CH-660.0.804.994-1)

■ **PAP Cosmetics Manufacturing SA**, à Conthey, production, fabrication et commercialisation de tous les produits de cosmétique, société anonyme (FOSC no 82 du 30. 04. 1992, p. 1945). Modification des statuts: 30. 01. 2002. Nouvelle raison sociale: **PAP Cosmetics Sciences SA**. Nouveau but: conseil et recherche en beauté, bien-être, cosmétique et nutrition. Nouveau capital-actions: CHF 100'000.-- [précédemment: CHF 50'000.--]. Nouveau capital-actions libéré: CHF 50'000.--. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--, liées selon statuts [précédemment: 50 actions nominatives de CHF 1'000.-- chacune]. Nouvel organe de publication: FOSC. Inscription ou modification de personne: AFI Partner SA, à Sion, organe de révision. [statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication].
Journal no 263 du 04.02.2002
(00334994 / CH-626.3.003.039-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Binjos Hadzo**, à Sion, transport de personnes pour la Yougoslavie, raison individuelle (FOSC no 37 du 22. 02. 2001, p. 1366). Raison radiée par suite de cessation de l'activité commerciale.
Journal no 264 du 04.02.2002
(00334996 / CH-626.1.005.806-3)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AVUTON GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Untermüli 11, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01.02.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im EDV-Bereich; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lüthi, Hanspeter Walter, Heimat: Rüderswil, in Walchwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 8'000; Haindl, Cédric, Heimat: St. Gallen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 8'000; Haindl, Agata Ewa, Heimat: St. Gallen, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 4'000.
Tagebuch Nr. 1275 vom 04.02.2002
(00334544 / CH-170.4.003.609-4)

■ **CJB Immobilien AG**, Sitz: Baar, Domizil: Blegistrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.01.2002. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Überbauung von Immobilien im In- und Ausland, Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Artikeln der Baubranche. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Adamantidis, Georgios, Heimat: Kölliken, in Baden, Mitglied mit Einzelunterschrift; Adfidor AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1269 vom 04.02.2002
(00335042 / CH-170.3.025.377-5)

■ **Clever Travel AG**, Sitz: Baar, Domizil: c/o PRV Provides Treuhandgesellschaft, Oberdorfstrasse 13, 6342 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01.02.2002. Zweck: Vermittlung von Hotels, Wohnungen, Bungalow, Appartement und Residenzen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien im Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giger, lic. iur. Roman, Heimat: Werthenstein, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; von Allmen & Co, Treuhandgesellschaft, in Hünenberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1272 vom 04.02.2002
(00335046 / CH-170.3.025.378-0)

■ **DVA Verwaltungs- und Anlage AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 73, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01.02.2002. Zweck: Anbieten von Verwaltungs- und Beratungsdienstleistungen, insbesondere im Immobilien- und Anlagebereich; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, Grundstücke erwerben und veräussern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: atrevi GmbH, in Murgenthal, Revisionsstelle; Brändli, Daniel, Heimat: Lindau, in Veltheim AG, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1273 vom 04.02.2002
(00334540 / CH-170.3.025.379-1)

■ **Gallico AG**, Sitz: Hünenberg, Domizil: am Rebenweg 23, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.01.2002. Zweck: Zurverfügungstellung von Informationen, Softwaredienstleistungen und Datenanalysen für die internationale Fonds-Gemeinschaft; beabsichtigt weder ein hauptsächlicher Datenhändler noch eine primäre Informationsquelle zu werden, konzentriert sich vorzugsweise auf die Betreuung ihrer Kunden bei der Beschaffung und Anwendung der zahlreichen, bereits vorhandenen Daten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'200, Liberierung: CHF 50'100, 1'002 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zehnder, Felix, Heimat: Birmenstorf AG, in Hagendorn, Mitglied mit Einzelunterschrift; PRV Provides Treuhandgesellschaft, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1297 vom 04.02.2002
(00335070 / CH-170.3.025.380-9)

■ **Gulm Gastro**, Sitz: Oberägeri, Domizil: Gulmstrasse 62, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.01.2002. Zweck: Führen von Betrieben im Gastgewerbe und in der Hotellerie, Übernahme des Betriebes Gasthof Gulm in Oberägeri, Beratungen, Vermittlungen und Beteiligungen für eigene Rechnung und für Dritte; kann Grundbesitz erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 150'000, Liberierung: CHF 150'000, 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nussbaumer, Markus, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Präsident mit Einzelunterschrift; Delmaestro, Carlo, Heimat: Italien, in Oberägeri, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift; Krienbühl, Bruno, Heimat: Sattel, in Sattel, Mitglied mit Einzelunterschrift; RMB Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1262 vom 04.02.2002
(00335038 / CH-170.3.025.376-7)

■ **SIDAG Heinz Sidler**, Sitz: Unterägeri, Domizil: Maihofstrasse 6, 6314 Unterägeri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Baumaterialien, sowie Arbeiten am und im Bau. Eingetragene Personen: Sidler, Heinz, Heimat: Dietwil, in Unterägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1302 vom 04.02.2002
(00335072 / CH-170.1.005.242-5)

■ **silcan GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Mühlegasse 18, 6340 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.01.2002. Zweck: Erbringung von Informations-Dienstleistungen im EDV-Bereich, Handel von Software und weiteren Produkten des EDV Bereiches sowie Vermittlung von Informatik-Spezialisten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie Urheberrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Neuweiler, Peter, Heimat: Kreuzlingen, in Vergeletto, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Hut, Walter, Heimat: Kradolf-Schönenberg, in Aarau, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1263 vom 04.02.2002
(00335040 / CH-170.4.003.608-6)

■ **Toni Transport GmbH**, Sitz: Hünenberg, Domizil: c/o VTH GmbH, Chamerstrasse 42, 6331 Hünenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.01.2002. Zweck: Führung eines Transportunternehmens, Import und Export von Waren aller Art sowie An- und Verkauf von Fahrzeugen; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräussern und belasten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Neziraj, Selim, Heimat: Jugoslawien, in Thalwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Geissbühler, Walter, Heimat: Lauperswil, in Baar, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1261 vom 04.02.2002
(00335036 / CH-170.4.003.607-1)

■ **ZEKA Trading and Consulting AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o RTH AG, Baarerstrasse 73, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.01.2002. Zweck: Beratung, Marketing und Realisierung von Projekten im technischen Bereich und im Bauwesen; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bellofatto, Nikolaos, Heimat: Zürich, in Schleinikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Nussbaumer & Partner Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1259 vom 04.02.2002
(00334528 / CH-170.3.025.375-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Imprint' Publishing & Marketing Ltd**, Sitz: Cham, Durchführung von Verlagsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4301). Eingetragene Personen Geändert: Bolliger-Bruggmann, Monika, Heimat: Zürich, in Oberhasli, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Bruggmann, Monika, Heimat: Birmensdorf ZH, in Zürich].
Tagebuch Nr. 1281 vom 04.02.2002
(00334546 / CH-020.3.912.871-1)

■ **Adrian Thoma Consulting**, Sitz: [bisher: Baar], Unternehmensberatung insbesondere im Bereich der Personalvermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8527). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 63, 6302 Zug.
Tagebuch Nr. 1286 vom 04.02.2002
(00335058 / CH-170.1.005.157-4)

■ **Aliteco AG (Aliteco SA)**, Sitz: Zug, Beratung von Firmen und staatlichen Institutionen auf technischem Gebiet und in Planungs- und Investierungsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7312). Eingetragene Personen Neu: UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [Schlumpf & Partner Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1294 vom 04.02.2002
(00335064 / CH-170.3.013.636-7)

■ **Azuro AG**, Sitz: Risch, Erwerb, Veräusserung und Erschliessung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 15.06.2000, S. 4046). Eingetragene Personen Neu: Arnstutz, Adrian, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Risch, Präsident mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1299 vom 04.02.2002
(00334566 / CH-170.3.001.974-8)

■ **Baumag AG**, Sitz: Baar, Übernahme und Ausführung von Architekturaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1999, S. 1615). Domizil Neu: Neugasse 14, 6342 Baar.
Tagebuch Nr. 1267 vom 04.02.2002
(00334536 / CH-170.3.016.026-7)

■ **CAVALIER AG**, Sitz: Cham, Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Reit- und Sportbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 25.05.2000, S. 3557). Eingetragene Personen Neu: Grieder, Gregory, Heimat: Rünenberg, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift; Inwebo AG, in Liestal, Revisionsstelle. Gelöscht: [Villiger, Viktor, Heimat: Sins, in Auw, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1295 vom 04.02.2002
(00335066 / CH-170.3.023.824-7)

■ **Clean AG**, Sitz: Risch, Investitionen auf dem Gebiete der verarbeitenden chemischen Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 15.06.2000, S. 4047). Eingetragene Personen Neu: Amstutz, Adrian, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Risch, Präsident mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1300 vom 04.02.2002
(00334568 / CH-170.3.000.191-8)

■ **COMFIBERNET GmbH**, Sitz: Risch, Erstellung, Abnahme sowie Messungen von Bauleitungen für die Telekommunikation, GmbH (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2000, S. 537). Firma Neu: **COMFIBERNET GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 01.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Peier, Heinz, Heimat: Buch am Irchel, in Horgen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Hug Peier, Angelica, Heimat: Buch am Irchel, in Horgen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]. Neu: Beeler, Roland, Heimat: Steinen, in Hünenberg, Liquidator mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1277 vom 04.02.2002
(00335048 / CH-170.4.002.718-6)

■ **Contact Treuhandgesellschaft AG Zug**, Sitz: Zug, Ausübung der Tätigkeit einer Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1995, S. 969). Statutenänderung: 28.01.2002. Firma Neu: **Contact Treuhand AG**. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 1287 vom 04.02.2002
(00335060 / CH-170.3.016.764-9)

■ **Creana AG**, Sitz: [bisher: Stansstad], Operationelle und finanzielle Führung von Tochter- und nahestehenden Gesellschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1999, Seite 3310). Statutenänderung: 13.12.2001. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o KS Management & Service GmbH, Alpenstrasse 9, 6300 Zug. Zweck: Operationelle und finanzielle Führung von Tochter- und nahestehenden Gesellschaften aller Art, insbesondere Verwertung von Patentrechten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 2'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Kern, Fritz F., Heimat: Gansingen, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Ibusco AG, in Stansstad, Revisionsstelle. Gelöscht: [Schwander, Erich, Heimat: Hochdorf, in Ennetbürgen, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [K+P Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1280 vom 04.02.2002
(00335054 / CH-400.3.009.825-8)

■ **Cribe AG**, Sitz: Zug, Promotion von Spezialitäten aus Italien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7264). Eingetragene Personen Neu: Nagel-Jungo, Gabriela, Heimat: Fribourg, Neerach, in Wollerau, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1282 vom 04.02.2002
(00334548 / CH-170.3.020.821-7)

■ **Crypto AG (Crypto SA) (Crypto Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und Vertrieb von Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 17, Id. 317750). Eingetragene Personen Gelöscht: [Arnold, Edgar, Heimat: Cugy FR, in Hergiswil NW, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1271 vom 04.02.2002
(00335044 / CH-170.3.005.135-1)

■ **CWL Telesport & Marketing AG (CWL Telesport & Marketing SA) (CWL Telesport & Marketing Ltd)**, Sitz: Zug, Vermarktung von Werberechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9648). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'KirchSport AG', in Zug. Generalversammlung vom 01.02.2002. Aktiven und Passiven der CWL Telesport & Marketing AG gehen auf die 'KirchSport AG' über.
Tagebuch Nr. 1290 vom 04.02.2002
(00334556 / CH-440.3.001.601-5)

■ **Emrout GmbH**, Sitz: [bisher: Zürich], Internationale Transporte, GmbH (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, Seite 8779). Statutenänderung: 28.01.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Fellmann & Partner AG, Im Rank 54, 6303 Zug. Zweck: Internationale Transporte, Handel mit Baumaschinen und Haushaltgeräten; kann Handel und Vermittlung von Waren aller Art betreiben, Finanzierungen vermitteln, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften vermitteln, Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, veräussern oder sonstwie übertragen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Emruli, Muamer, Heimat: Mazedonien, in Dänikon, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Geändert: Emruli-Izairi, Avije, Heimat: Mazedonien, in Dänikon, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 18'000]. Gelöscht: [Ibraimi, Zimri, Heimat: Mazedonien, in Zürich, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000].
Tagebuch Nr. 1264 vom 04.02.2002
(00334530 / CH-020.4.022.739-4)

■ **Gastro Casa AG**, Sitz: Zug, Schulung und Führung von Gastronomie- und Freizeitbetrieben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 18, Id. 303940). Domizil Gelöscht: [c/o lic. iur. Peter G. Studer, Bahnhofstrasse 27, 6304 Zug].
Tagebuch Nr. 1305 vom 04.02.2002
(00335078 / CH-020.3.006.910-6)

■ **Gepe Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10227). Eingetragene Personen Neu: OBT AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [H + P Treuhand & Revision AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1289 vom 04.02.2002
(00334554 / CH-170.3.025.271-9)

■ **H&L LifeLine AG (H&L LifeLine SA) (H&L LifeLine Ltd)**, Sitz: Zug, Entwicklung, Vermarktung und Lizenzierung von Lebensmittelzusätzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8420). Eingetragene Personen Neu: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1260 vom 04.02.2002
(00335034 / CH-170.3.022.677-5)

■ **Haindl Mediendesign GmbH**, Sitz: [bisher: Baar], Design, Herstellung und Vertrieb von multimedialer Software, GmbH (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1998, S. 488). Statutenänderung: 01.02.2002. Firma Neu: **AVUTON New Media GmbH**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Untermüli 11, 6300 Zug. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im EDV-Bereich; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Haindl, Agata Ewa, Heimat: St. Gallen, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Heimat: Polen, in Altwis]; Haindl, Cédric, Heimat: St. Gallen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: in Altwis].
Tagebuch Nr. 1274 vom 04.02.2002
(00334542 / CH-020.4.002.360-4)

■ **Honegger Reinigungen AG (Honegger Nettoyages SA) (Honegger Pulizie SA)**, Sitz: Zug, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Muri bei Bern (SHAB Nr. 191 vom 02.10.2000, S. 6713). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Aerni, Markus, Heimat: Krummenau, in Thun, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rota, Gianfranco, Heimat: Torricella-Taverne, in Jona, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Bunkofer, Max, Heimat: Wangen SZ, in Adlikon bei Regensdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Giannoccari, Vinzenzo, Heimat: Italien, in Châtillon FR, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1288 vom 04.02.2002
(00335062 / CH-170.9.000.182-4)

■ **IBS Innovative Bone Surgery AG**, Sitz: Zug, Medizinische Forschung, Entwicklung und Behandlung, insbesondere im Bereich der orthopädischen Chirurgie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9294). Eingetragene Personen Neu: Segmüller Treuhand AG, in Littau, Revisionsstelle. Gelöscht: [Anim Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1284 vom 04.02.2002
(00334552 / CH-170.3.022.553-6)

■ **IKV Holding AG**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7056). Eingetragene Personen Neu: Bassi, Roberto, Heimat: Certara, in Pregassona, Präsident mit Einzelunterschrift; Baumann, Yves, Heimat: Flawil, in Winkel, Revisionsstelle. Gelöscht: [Antonio Orsatti, in Brusino Arsizio, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1279 vom 04.02.2002
(00335050 / CH-170.3.018.699-1)

■ **KBT Treuhand AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Treuhandwesens, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zollikon (SHAB Nr. 204 vom 22.10.2001, S. 8244). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Vogel, Manuel, Heimat: Luzern, Zürich, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Ebikon, in Luzern]. Gelöscht: [Meili, André, Heimat: Gündelhart-Hörhausen, in Stäfa, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1283 vom 04.02.2002
(00334550 / CH-170.9.000.701-0)

■ **KirchSport AG (KirchSport SA) (KirchSport Ltd)**, Sitz: Zug, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Fernsehprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9496). Statutenänderung: 01.02.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 6'000'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 6'000'000 [bisher: CHF 100'000], 6'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 9'268'651.00 und der Passiven von CHF 21'866'118.00 der 'Prisma Sports & Media AG', in Zug, und der Aktiven von CHF 77'203'230.00 und der Passiven von CHF 24'414'370.00 der 'CWL Telesport & Marketing AG', in Zug, gemäss Bilanzen per 31.12.2001 und Fusionsvertrag vom 01.02.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den aus den beiden Fusionen verbleibenden Aktivenüberschuss von CHF 40'191'393.00 erhält die Alleinaktionärin der 'CWL Telesport & Marketing AG' und der 'Prisma Sports & Media AG' 5'900 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Eingetragene Personen Geändert: Dixon, Stephen, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Walchwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Gelöscht: [PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle]; [Lüthi, César W., Heimat: Wohlen AG, in Ermatingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1292 vom 04.02.2002
(00334560 / CH-170.3.023.690-2)

■ **Movie Entertainment Media GmbH**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung von und Handel mit Medienprodukten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4465). Domizil Gelöscht: [Untermüli 6, 6302 Zug].
Tagebuch Nr. 1304 vom 04.02.2002
(00335076 / CH-170.4.000.888-5)

■ **O.I.C. Octomar Company AG (O.I.C. Octomar Company Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 18, Id. 324312). Domizil Gelöscht: [Gotthardstrasse 3, 6304 Zug].
Tagebuch Nr. 1303 vom 04.02.2002
(00335074 / CH-170.3.023.854-3)

■ **OM Capital Insurance AG**, Sitz: Zug, Professionelle Direktversicherung in den Versicherungszweigen Kredit- und Kautionsversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 17, Id. 322954). Statutenänderung: 28.01.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 8'000'000 [bisher: CHF 2'000'000], Liberierung: CHF 8'000'000 [bisher: CHF 2'000'000], 80'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 20'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100].
Tagebuch Nr. 1298 vom 04.02.2002
(00334564 / CH-020.3.001.734-5)

■ **POWER PERFORMANCE AG**, Sitz: Baar, Handel mit und Vermittlung von IT-Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10281). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Muri AG (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, Seite 2).
Tagebuch Nr. 1266 vom 04.02.2002
(00334534 / CH-170.3.025.286-2)

■ **PP Montagen AG**, Sitz: Zug, Montage von Fenstern und Türen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7049). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Oensingen (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, Seite 11); Firma neu: GROLIMUND PRÄZISIONS AG.
Tagebuch Nr. 1258 vom 04.02.2002
(00334526 / CH-170.3.021.613-8)

■ **Prisma Sports & Media AG (Prisma Sports & Media SA) (Prisma Sports & Media Ltd)**, Sitz: Zug, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Fernsehprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5525). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'KirchSport AG', in Zug. Generalversammlung vom 01.02.2002. Aktiven und Passiven der Prisma Sports & Media AG gehen auf die 'KirchSport AG' über.
Tagebuch Nr. 1291 vom 04.02.2002
(00334558 / CH-170.3.021.029-2)

■ **Progon Network Engineering - C. Wittenhorst**, Sitz: Hünenberg, Beratung im Bereich von Data Networks, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 11.02.2000, S. 960). Eingetragene Personen Neu: Musial, Rotraut, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Prokuristin mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1268 vom 04.02.2002
(00334538 / CH-170.1.004.595-6)

■ **Q-Info AG**, Sitz: Baar, Produktion und Vertrieb von Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4465). Zweigniederlassungen Neu: Olten.
Tagebuch Nr. 1265 vom 04.02.2002
(00334532 / CH-170.3.021.077-8)

■ **Renaga Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit Dienstleistungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.1999, S. 2115). Domizil Neu: c/o lic.iur. Peter Kündig, Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Binzegger-Renner, Romy, Heimat: Andermatt, Baar, in Walchwil, Präsidentin mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinhausen]. Neu: BackOffice Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle. Gelöscht: [OET Management und Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1279 vom 04.02.2002
(00335052 / CH-170.3.006.609-5)

■ **Santros AG (Santros SA)**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Import und Export von Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05.12.1996, S. 7535). Eingetragene Personen Neu: Segmüller Treuhand AG, in Littau, Revisionsstelle. Gelöscht: [Anim Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1285 vom 04.02.2002
(00335056 / CH-170.3.021.039-5)

■ **Stena HSS I AG (Stena HSS I SA) (Stena HSS I Ltd)**, Sitz: Zug, Besitz und Betrieb von und Handel mit Schiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1996, S. 4707). Statutenänderung: 01.02.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 5'500'000 [bisher: CHF 1'900'000], Liberierung: CHF 5'500'000 [bisher: CHF 1'900'000], 5'500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1'900 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 1307 vom 04.02.2002
(00334574 / CH-170.3.020.466-1)

■ **Tanson Medical AG**, Sitz: Zug, Handel mit medizinischen und hygienischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 16, Id. 314730). Berichtigung: Domizil Geändert: Hasenbüelweg 34, 6300 Zug [nicht: Hasenbülweg 34, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 1306 vom 04.02.2002
(00334572 / CH-170.3.025.352-7)

■ **Transys Computer AG**, Sitz: Cham; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Computern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5254). Firma Neu: **Transys Computer AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 29.01.2002. Eingetragene Personen Neu: Mathis, Felix M., Heimat: Regensdorf, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Maron, Christian, Heimat: Bonaduz, in Chur, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1301 vom 04.02.2002
(00334570 / CH-170.3.018.066-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alois Rickenbacher, Sägerei**, Sitz: Oberägeri; Betrieb einer Sägerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 17.03.1982, S. 844). Löschung: Firma infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die 'Rickenbacher Keilrahmen GmbH', in Oberägeri, erloschen.
Tagebuch Nr. 1293 vom 04.02.2002
(00334562 / CH-170.1.001.258-0)

■ **Ingold Treuhand**, Sitz: Unterägeri, Unternehmensberatung, Buchführungen, Steuerberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 22.07.1998, S. 5077). Löschung: Löschung infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die 'Ingold Treuhandpartner AG', in Unterägeri.
Tagebuch Nr. 1296 vom 04.02.2002
(00335068 / CH-170.1.003.500-7)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AB Solar-Elektronik G. Brändli**, in Steinmaur, Im unt. Tollacher 17, 8162 Steinmaur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Herstellung von Sonnenenergieanlagen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen: Brändli, Gottlieb, von Regensdorf, in Steinmaur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Brändli, Elisabetha, von Regensdorf, in Steinmaur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3045 vom 04.02.2002
(00334094 / CH-020.1.039.990-2)

■ **Bechtle Data AG (Bechtle Data SA)**, in Regensdorf, Bahnstrasse 58/60, 8105 Regensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen und elektronischen Geräten aller Art, Handel mit solchen Produkten sowie Übernahme von Vertretungen und Verwertung von Patenten; kann Grundeigentum und Beteiligungen an Produktions- oder Handelsunternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck erwerben und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Geschäftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 5'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'000'000.--. Aktien: 5'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung mobile Sachanlagen wie Büromobiliar und -geräte, Lager-/Werkstattmobiliar und -geräte, Computerhardware und -software sowie Kraftfahrzeuge gemäss Kaufvertrag vom 25.01.2002 und Inventarlisten vom 24.01.2002 zum Preis von CHF 444'912.45 sowie Warenvorräte gemäss Kaufvertrag vom 25.01.2002 und einer per 01.02.2002 noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 8'000'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schick, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Gaildorf (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Albert, von Niederbipp, in Seengen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Barrer, Ernst, von Wolfwil, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3046 vom 04.02.2002
(00334096 / CH-020.3.025.472-5)

■ **Delta Communications GmbH**, in Schlieren, c/o Rainbow Communications GmbH, Zürcherstrasse 139, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 2002. Zweck: Marketing und Vertrieb von Kommunikationsdienstleistungen und Vermittlung von Kreditkarten (keine Kredite); kann alle Geschäfte tätigen, welche die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes fördern, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern oder verwalten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie sich an deren beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wachter, Jürg, von Kemmental, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Buschle, Hardy Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3047 vom 04.02.2002
(00334014 / CH-020.4.024.569-4)

■ **Eduardo Penz, Import und Export**, in Zürich, Josefstrasse 52, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export sowie Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Musikinstrumente. Eingetragene Perso-

nen: Penz, Eduardo, brasilianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Penz, Luciene, brasilianische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3048 vom 04.02.2002
(00334016 / CH-020.1.039.991-8)

■ **EuroSTART GmbH**, in Zürich, Usteristrasse 19, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 01. 2002. Zweck: Beratungsdienstleistungen zur Förderung und zur Vermittlung von Geschäften aller Art zwischen Geschäftspartnern in Westeuropa und Geschäftspartnern im Nahen Osten; kann insbesondere zur Förderung dieses Zweckes Veranstaltungen organisieren oder an entsprechenden Veranstaltungen teilnehmen sowie alles unternehmen, was die Erreichung des Geschäftszweckes direkt oder indirekt fördert. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: DOLMEN GREEN INC., in Panama (Panama), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; HUMPERY INTERNATIONAL CORPORATION, in Panama (Panama), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eicher, Kurt, von St. Gallenkappel, in Besikatas-Istanbul (Türkei), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schumacher, Walter, von Vilters-Wangs, in Uitikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Untemährer, Max, von Luzern, in Istanbul Akatlar (Türkei), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3049 vom 04.02.2002
(00334018 / CH-020.4.024.570-3)

■ **Gastro Buchs GmbH**, in Buchs ZH, Im Wiesenhof, 8107 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Führen von Gastronomiebetrieben; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten oder sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Cornelia, von Buchs ZH, in Buchs ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Meier, Rudolf, von Buchs ZH, in Buchs ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--.
Tagebuch Nr. 3050 vom 04.02.2002
(00334098 / CH-020.4.024.571-9)

■ **GTC General Trading Company GmbH (GTC General Trading Company Sàrl) (GTC General Trading Company Sagl) (GTC General Trading Company Ltd liab Co)**, in Zollikon, c/o Dr. Nicole Frick, Goldhaldenstrasse 19, 8702 Zollikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen und Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften stellen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern; kann ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frick, Dr. Nicole, von Hausen am Albis und Bauma, in Zollikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Frick, Dr. Thomas A., von Hausen am Albis, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3051 vom 04.02.2002
(00334100 / CH-020.4.024.572-7)

■ **Impact Management Consulting Musey & Partner**, in Erlenbach ZH, Rütistrasse 14, 8703 Erlenbach, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 01. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der betriebswirtschaftlichen Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Musey, Dr. Gerd, österreichischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Musey, Eva, österreichische Staatsangehörige, in Erlenbach ZH, Kommanditärin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 3052 vom 04.02.2002
(00334102 / CH-020.2.004.256-7)

■ **KONTEC GmbH**, in Dietikon, Bergstrasse 23, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Entwicklungen im Maschinenbau; erbringt Dienstleistungen im Gebiet des Engineering und Design mit Schwerpunkt CAD-Konstruktion; kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, vermieten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cisullo, Francesco, von Hägglingen, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Cisullo, Sandra, von Hägglingen, in Neuenhof, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3053 vom 04.02.2002
(00334104 / CH-020.4.024.573-5)

■ **KURT JOST Treuhand GmbH**, in Zürich, Talstrasse 20, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Rechtsberatung, Steuerberatung, Revisionen, Erbringen von Dienstleistungen im Treuhandbereich, Verwaltungen, Durchführung von Finanz-, Treuhand- und Immobiliengeschäften; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Liegenschaften oder Rechte an solchen erwerben, nutzen und veräussern sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.01.2002 einen Personenwagen Opel Omega MV 6 sowie Büromobiliar (Schreibtisch, Tisch, Stühle, Schrank, Gestelle, Kleinmobiliar) und Bürogeräte (2 Computer, Drucker, Fotokopier- und Faxgerät, Telefonanlage), wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 4'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jost, Kurt, von Zürich und Kottwil, in Herriberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Jost, Irene, von Zürich und Kottwil, in Herriberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 3054 vom 04.02.2002
(00334020 / CH-020.4.024.574-0)

■ **Linh Dao**, in Bachenbülach, Bächliwis 5, 8184 Bachenbülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Maler- und Tapeziererarbeiten. Eingetragene Personen: Dao, Trong Linh, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Bachenbülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3055 vom 04.02.2002
(00334022 / CH-020.1.039.992-3)

■ **Mucol AG (Mucol SA) (Mucol Ltd)**, in Zürich, Susenbergstrasse 108, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 01. 2002. Zweck: Analyse, Konzeptionierung, Förderung, Finanzierung, Realisierung, Nutzung und Verwaltung von Immobilien und Immobilienprojekten; Marketing und Beratung im Zusammenhang mit solchen Immobilien; Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Erstellung von Betriebstätte-Immobilien sowie Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderer Tätigkeiten, die mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung ein Grundstück (Grundbuch Blatt 1066 und 1067, Plan-Nr. 13, insgesamt 27'354 m2), in Collombey-Muraz zum Preis von höchstens CHF 8'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mutschler, Sylvia, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin und Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bill, Dr. Markus, von Münchenbuchsee, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Herbert, von Dottikon, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Manuel, von Fulenbach, in Oberlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3056 vom 04.02.2002
(00334024 / CH-020.3.025.473-0)

■ **Nalliah Loganathan, Muniandi Vilas**, in Zürich, Ankerstrasse 16, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel, sowie Betrieb einer Imbiss Ecke mit Take away. Eingetragene Personen: Nalliah, Loganathan, srilankischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3057 vom 04.02.2002
(00334026 / CH-020.1.039.993-9)

■ **Pedro De Assis**, in Zürich, Auwiesenstrasse 28, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: De Assis, Pedro, brasilianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3058 vom 04.02.2002
(00334106 / CH-020.1.039.994-7)

■ **R. Swinehart**, in Zürich, Lindenstrasse 38, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatung. Eingetragene Personen: Swinehart, Ryan Eric, Bürger der USA, in Dornach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3059 vom 04.02.2002
(00334108 / CH-020.1.039.995-5)

■ **rovor services GmbH**, in Maschwanden, Ausserdorfstrasse 33, 8933 Maschwanden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Informatik, Beratung sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Elektro/Elektronischen Erzeugnissen; kann Patente, Lizenzen, Marken- und andere Schutzrechte erwerben, verwalten und veräussern, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scherer, Hedwig, von Killwangen, in Maschwanden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Reding, Rolf, von Arth, in Maschwanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3060 vom 04.02.2002
(00334110 / CH-020.4.024.575-1)

■ **SAS Consulting & Dienste GmbH (SAS Conseils & Services S.à r.l.) (SAS Consulting & Services Ltd liab. Co)**, in Zürich, Riesbachstrasse 52, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 01. 2002, 31. 01. 2002. Zweck: Beratung von natürlichen und juristischen Personen im weltweiten Verkehr mit Banken, Versicherungen, Finanz-, Dienstleistungs- und Industriebetrieben bei Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie Beratung und Abklärung von und für Geschädigte in Fällen von Wirtschaftskriminalität; kann entsprechende Studien-, Entwicklungs- und Untersuchungsaufträge und alle weiteren Massnahmen treffen, die dem Geschäftszweck dienen, mit Investigationbüros und Gesellschaften mit ähnlicher Zielsetzung im In- und Ausland zusammenarbeiten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amrein, Hans Peter, von Luzern, in La Punt-Chamues-ch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Blumer, Othmar Jürg, von Glarus und Freienstein-Teufen, in Meilen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3061 vom 04.02.2002
(00334112 / CH-020.4.024.576-6)

■ **SMILE Syla Ismajl**, in Bubikon, Ritterhausstrasse 10 a, 8608 Bubikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Maler-, Tapezierer- und Spritzarbeiten. Eingetragene Personen: Syla, Ismajl, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Näfels, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3062 vom 04.02.2002
(00334028 / CH-020.1.039.996-0)

■ **The Lateral Company GmbH**, in Zürich, Bellerivestrasse 45, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 2001. Zweck: Beratung im Bereich Innovation-Management, Produkte-Design, Marketing, Public Relation sowie Corporate Identity; kann weitere Dienstleistungen erbringen, Handel mit Waren aller Art betreiben sowie Immaterialgüterrechte erwerben und lizenzieren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Engels, Nicolas, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Haefeli, Oliver Michael, von Mümliswil-Ramiswil, in Zumikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3063 vom 04.02.2002
(00334030 / CH-020.4.024.577-4)

■ **Vipasa GmbH**, in Zürich, Universitätstrasse 9, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 01. 2002, 1. 02. 2002. Zweck: Verkauf und Produktion von Lebensmitteln und Getränken aller Art, insbesondere Vino, Pasta und Salsa; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich im In- und Ausland an Unternehmen aller Art beteiligen, Liegenschaften, Wertschriften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fancello, Angelo Luigi, von Kreuzlingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Heldner, Renato, von Zürich und Brig-Glis, in Zumikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3064 vom 04.02.2002
(00334032 / CH-020.4.024.578-2)

■ **Vogt Baumanagement AG**, in Seuzach, Herbstackerstrasse 7 B, 8472 Seuzach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Beratung von Bauherren sowie Planung und Leitung von Projekten im Bauwesen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vogt, Friedrich, von Bern, in Seuzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Vogt, Sabine, von Bern, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt-Müller, Margrit, von Bern, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisionsgesellschaft Winterthur RGW GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3065 vom 04.02.2002
(00334034 / CH-020.3.025.474-1)

■ **Werner Huber, Restaurant zur alten Post**, in Winterthur, Wülflingerstrasse 250, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellsaft Marlis + Werner Huber, Restaurant zur Alten Post, in Winterthur, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Huber, Werner, von Mägenwil, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3066 vom 04.02.2002
(00334036 / CH-020.1.039.997-1)

■ **ZK Hollywood Sport GmbH**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 547, 8052 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 01. 2002. Zweck: Import und Export von Textilien, insbesondere für Sportbekleidung aller Art; kann mit Waren aller Art handeln sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge schliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann insbesondere auch Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kostkova, Zdenka, slowakische Staatsangehörige, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fazio, Carmela, italienische Staatsangehörige, in Schlieren, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3067 vom 04.02.2002
(00334114 / CH-020.4.024.579-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Menarini AG**, in Zürich, Handel, Vertrieb und Fabrikation von pharmazeutischen, diagnostischen und biotechnologischen Produkten, Erwerb und Vergabe von Vertriebsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egloff, Rénald, von Niederrohrdorf, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuenkirch].
Tagebuch Nr. 3068 vom 04.02.2002
(00334116 / CH-020.3.007.783-9)

■ **Active Ventures AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 18, Publ. 296710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3069 vom 04.02.2002
(00334118 / CH-020.3.022.936-7)

■ **Agosti AG, Zürich**, in Zürich, Betrieb eines Maler-, Gipser- und Tapezierergeschäftes, Innendekoration von Wohn- und Geschäftshäusern sowie Ausführung aller branchennahen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 19, Publ. 307766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Goldbeck, René, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (Deutschland), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Agosti, Adriano, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uitikon]; Fröhlich, Theresia, von Zürich, in Maur, mit Einzelprokura [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 3070 vom 04.02.2002
(00334120 / CH-020.3.900.432-3)

■ **AKB Privatbank Zürich AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9412). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Thomas, von Zürich, in Oberrieden, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hirt, Roger, von Tüscherz-Alfermée, in Oberkulm, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Meier, Martin H., von Künten, in Monaco (MC), Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Patrick, von Leutwil, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien; Habte, Esther, von Safien, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Lukas, von Reisiswil, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinegger, Marcel, von Birrhard, in Birrhard, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3071 vom 04.02.2002
(00334038 / CH-020.3.903.335-6)

■ **Alagon Handels AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8017). Gründungsstatuten: 18.11.1974. Statutenänderung: 4. 02. 2002. Firma neu: **Alagon AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Börsenstrasse 16, 8001 Zürich. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen sowie Führung von Dienstleistungsbetrieben wie Hotels, Restaurants etc. im Touristiksektor; kann in der Schweiz oder im Ausland alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen und Firmen im In- und Ausland beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sind Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, können Mitteilungen mit Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budliger, Michel Max, von Sulz LU, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegetschweiler, Carolina, von Zürich und Ottenbach, in Berikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; I.V.T. & Revisions AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3072 vom 04.02.2002
(00334040 / CH-170.3.008.774-5)

■ **Albert Aregger AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3645). Statutenänderung: 17. 01. 2002. Firma neu: **Inobag AG**. Sitz neu: Wetzikon ZH. Domizil neu: Hittnauerstrasse 42, 8623 Wetzikon ZH. Zweck neu: Übernimmt Aufträge als Generalunternehmer im Hoch- und Tiefbau; Erstellung von schlüsselfertigen Bauten sowie Erledigung aller damit verbundenen Arbeiten; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften sowie Abwicklung von Treuhandgeschäften; kann sich an anderen Firmen beteiligen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigten Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigt, das Geschäft der Einzelfirma 'Albert Aregger, Bedachungen', in Zürich, gemäss einer noch zu erstellenden Bilanz per 1.10.1984 zum Preise von höchstens CHF 300 000.-- zu übernehmen.]. Mitteilungen neu: Falls die Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, erfolgen Mitteilungen an die Aktionäre mittels eingeschriebenem Brief an die der Gesellschaft bekannten Adressen, andernfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aregger, Albert, von Zürich und Romoos, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Knecht, Hanspeter, von Zürich, in Uetikon am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Wilhelm, von Egg, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3073 vom 04.02.2002
(00334042 / CH-020.3.901.585-9)

■ **Alcan Trading AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6705). Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Marco, Luca, von Jona, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3074 vom 04.02.2002
(00334044 / CH-020.3.901.094-9)

■ **Alouette Holding SA**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 22, Publ. 298816). Die Gesellschaft [neu: ALOUETTE HOLDING SA] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2002, S. 15 / 320622) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3075 vom 04.02.2002
(00334122 / CH-020.3.901.054-6)

■ **Altamira Management AG**, in Zürich, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Immobilien- und Industriebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1999, S. 1781). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Agosti, Adriano, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uitikon].
Tagebuch Nr. 3076 vom 04.02.2002
(00334124 / CH-020.3.020.410-1)

■ **Ammann Informatik AG**, bisher in Frauenfeld, Realisierung von EDV-Projekten, Handel mit Hard- und Software sowie Übernahme von Beratungen und Finanzierungen auf diesem Gebiet. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4278). Gründungsstatuten: 06.11.1982. Statutenänderung: 14. 01. 2002. Firma neu: **AMMANN INFORMATIK AG**. Sitz neu: Meilen. Domizil neu: c/o Kurt Ammann, In der Appenhalten 30, 8706 Meilen. Zweck: Realisierung von EDV-Projekten, Handel mit Hard- und Software sowie Übernahme von Beratungen und Finanzierungen auf diesem Gebiet; kann Patente, Lizenzen, Know-how und Handelsmarken erwerben, verwerten und veräussern; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; ferner Zweigniederlassungen in In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intactus Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher]; Ammann, Kurt, von Aadorf, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 3077 vom 04.02.2002
(00334126 / CH-440.3.007.807-2)

■ **Andera Holding AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17. 06. 1994, S. 3395). Firma neu: **Andera Holding AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 18.12.2001 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3078 vom 04.02.2002
(00334128 / CH-020.3.901.403-9)

■ **Anex Air AG**, in Zürich, Dienstleistungen in der Tourismusbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2001, S. 889). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altun, Didem, von Bern, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 3079 vom 04.02.2002
(00334046 / CH-270.3.002.884-6)

■ **Arnold, Bollmann, Karrer, Walter, Pestalozzi, Jordi, Ramstein, Desax, Furter, Zimmermann, Hutter, Straub, Höhn, Borer, Meister, Niggli & Briner**, in Zürich, Gemeinsame Führung einer Anwaltskanzlei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1116). Firma neu: **Arnold, Bollmann, Karrer, Walter, Pestalozzi, Jordi, Ramstein, Desax, Furter, Zimmermann, Hutter, Straub, Höhn, Borer, Meister, Niggli, Briner & Roos**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Christian, von Zürich und Romoos, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3080 vom 04.02.2002
(00334048 / CH-020.2.002.136-7)

■ **Atelier Bruno Frauenfelder**, in Winterthur, Atelier für Grafik, Gestaltung und Design, Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1998, S. 3546). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Flamatt, Gde. Wünnewil-Flamatt (SHAB Nr. 190 vom 29.09.2000, S. 6674) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3081 vom 04.02.2002
(00334050 / CH-020.1.015.156-7)

■ **Bank Hofmann AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5853). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wismer, Bernhard, von Wittenwil TG, in Aadorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perez, Sonia, von Basel, in Gland, mit Kollektivprokura zu zweien; Leibbrand, Heinz, von Zürich, in Jona, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hathorn, Jonathan, britischer Staatsangehöriger, in Longirod, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fürer, Philipp, von Gossau SG, in Wängi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Kurt, von Zürich, in Glattfelden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagenbucher, Kurt, von Zürich und Winterthur, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Knaack Steinegger, Kerstin, von Uster und Jona, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Rudolf, von Stadel, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien; Frei, Ulrich, von Weisslingen, in Hittnau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haug, Olivier, von Kreuzlingen, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Markus, von Widnau, in Zug, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwyzer, Erich, von Hofstetten-Flüh, in Herriberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon]; Spuler, Felix, von Endingen, in Rickenbach ZH, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streuli, Rolf, von Zürich, in Benken SG, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wallenberg, Markus Mikael, schwedischer Staatsangehöriger, in Conches, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Younes, Joseph, von Genf, in Gland, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: französischer Staatsangehöriger]; Benck, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Sao Paulo (Brasilien), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Adliswil]; Bürkli, Udo, von Meilen, in Dänikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Würenlos]; Châtelain, Bertrand, von Tramelan, in Vésenaz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gall, Stefan, von Walenstadt, in Bassersdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alves, Marcelo, brasilianischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Calia, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Hirt, Alexandra, von Tüscherz-Alfermée, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Therese, von Einsiedeln und Langnau am Albis, in Herriberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Keusch, André, von Mühlau, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Buenos Aires (Argentinien)]; Mürner, Daniel, von Zürich und Reichenbach im Kandertal, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Reinhold, von Hitzkirch, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schnyder, Daniel, von Vorderthal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälchli, Brian, von Madiswil, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3082 vom 04.02.2002
(00334052 / CH-020.3.902.738-2)

■ **BELETEC AG**, in Dübendorf, Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18. 04. 2000, S. 2619). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wettingen (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3083 vom 04.02.2002
(00334130 / CH-440.3.000.519-3)

■ **Betty Bossi Verlag AG**, in Zürich, Herausgabe von Zeitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 23, Publ. 298742). Statutenänderung: 2. 11. 2001. Aktienkapital neu: CHF 172'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 172'000.--. Aktien neu: 1'720 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 02.11.2001 werden 280 eigene Namenaktien zu CHF 100.-- vernichtet und der Nennbetrag der Herabsetzung den Reserven gutgeschrieben; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 14.01.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 3084 vom 04.02.2002
(00334132 / CH-020.3.001.695-1)

■ **Bezirkssparkasse Uster**, in Uster, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfister, Beno, von Tuggen, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wettstein, Max, von Uster, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gürtler, Hans-Rudolf, von Winterthur, in Uster, Vorsitzender der Geschäftsleitung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 3085 vom 04.02.2002
(00334134 / CH-020.5.900.227-1)

■ **Bolliger Labo-plast AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7445). Statutenänderung: 28. 01. 2002, 1. 02. 2002. Firma neu: **P.V.G. AG**. Domizil neu: Limmatquai 94, 8001 Zürich. Zweck neu: Erbringen von Finanzdienstleistungen, Unternehmensberatung sowie Durchführung von Vermittlungs- und Kommissionsgeschäften aller Art; kann sich an Drittunternehmen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors beteiligen, Güter und Rechte, materieller und immaterieller Natur, kaufen und verkaufen, Handel treiben mit Waren und Erzeugnissen jeder Art sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, vermitteln und verwalten. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 45 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen: [Die Mitteilungen an die Aktionäre sind aufgehoben.]. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolliger, Max, von Küttigen AG, in Hegnau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bolliger-Signer, Irmgard, von Küttigen AG, in Hegnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straumann, Bruno, von Bretzwil und Dielsdorf, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Girolami, Günther Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Reilingen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Philipowski, Jörg Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Schiltterwald (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Vetter, Thomas Hans, deutscher Staatsangehöriger, in St Bermersbach (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3086 vom 04.02.2002
(00334136 / CH-020.3.903.860-2)

■ **BT&T Asset Management AG**, in Urdorf, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Vermögensverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2001, S. 9828). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brossard, Jacques, von Les Pommerats, in St-Prex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3087 vom 04.02.2002
(00334054 / CH-320.3.037.481-9)

■ **Buchhaltungs AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere Organisation und Führen von Kundenbuchhaltungen, Durchführen von Revisionen und Expertisen, Steuerberatung und EDV-Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 2000, S. 4923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herger, Theodor, von Spiringen, in Oberrieden, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3088 vom 04.02.2002
(00334056 / CH-020.3.904.316-9)

■ **Burkhalter Management AG**, in Zürich, Aufgaben der Leitung der Burkhalter Gruppe, Aufsicht, Beratung und Unterstützung der zur Burkhalter Gruppe gehörenden Beteiligungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 18, Publ. 319710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3089 vom 04.02.2002
(00334058 / CH-020.3.904.478-0)

■ **Burkhalter Net Works AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3090 vom 04.02.2002
(00334060 / CH-020.3.022.654-5)

■ **Buser & Buser, Architekten/Innenarchitekten**, in Zürich, Büro für Architektur und Innenarchitektur, sowie Möbeldesign, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4720). Domizil neu: Dufourstrasse 171, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 3091 vom 04.02.2002
(00334062 / CH-020.2.900.531-2)

■ **C. Plüss & Co AG**, in Dübendorf, Vertretungen und Fabrikation von Ketten- und Stirnrädern und Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5573). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cina, Litterio, von Wetzikon ZH, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3092 vom 04.02.2002
(00334138 / CH-020.3.920.253-9)

■ **Carrosserie H. Hohl AG**, bisher in Dietlikon, Carrosserie-Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4639). Statutenänderung: 10. 01. 2002. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Gewerbehallenstrasse 4, 8304 Wallisellen.
Tagebuch Nr. 3093 vom 04.02.2002
(00334140 / CH-020.3.020.922-2)

■ **CATSLINE Hanspeter Ehrat**, in Zürich, Vertrieb von Katzenillustrationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 857). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3094 vom 04.02.2002
(00334142 / CH-020.1.021.141-0)

■ **Citco Finance SA, succursale de Zurich**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 7003), mit Hauptsitz in: Genève. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clement, Yvan, von Ependes FR, in Bougy-Villars, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Morandi, Francesco, von Lugano, in Monaco (MC), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischoff, Victor, von Scuol, in Collonge-Bellerive, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 3095 vom 04.02.2002
(00334144 / CH-020.9.001.351-4)

■ **Compugrafx Charles Santl**, in Zürich, Konzeption, Programmierung und Design von Internetauftritten, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 2000, S. 1098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti-Rohr, Silvia, von Brügglen und Zürich, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3096 vom 04.02.2002
(00334064 / CH-020.1.019.029-3)

■ **Comway AG**, in Hedingen, Betrieb für alle Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1996, S. 7311). Die Gesellschaft [neu: Collecta AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2002, S.15 / 320172) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3097 vom 04.02.2002
(00334066 / CH-020.3.006.838-6)

■ **CSN Klinik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2001, S. 629). Statutenänderung: 31. 01. 2002. Aktienkapital neu: CHF 800'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 800'000.--. Aktien neu: 80'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 20'000 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 3098 vom 04.02.2002
(00334068 / CH-020.3.024.131-3)

■ **DELCREDA, Inkasso- und Informationsdienst AG**, bisher in Bättwil, Ausführung von Inkassoaufträgen sowie Erteilung von Kreditauskünften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1998, S. 8204). Gründungsstatuten: 18.10.1991. Statutenänderung: 30. 10. 2001. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: c/o InFoScore Inkasso AG, Ifangstrasse 8, 8952 Schlieren. Zweck neu: Ausführung von Inkassoaufträgen im In- und Ausland sowie Erteilung von Kreditauskünften im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen des Verwaltungsrats können ausserdem an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eisenmann, Guy, französischer Staatsangehöriger, in Leutenheim (F), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosser, Liliane, von Zürich, in Uitikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Kiener, Sigmund, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (D), Direktor, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Ordo AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3099 vom 04.02.2002
(00334070 / CH-247.3.000.028-5)

■ **Der Leader Personal Zürich AG**, in Zürich, Vermittlung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10062). Statutenänderung: 29. 01. 2002. Firma neu: **Humanforce AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Quantum Finance AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Thomas, von Hausen AG, in Birrhard, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Alain, von Wisen SO, in Reinach BL, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ORGANISATIONS UND TREUHAND AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3100 vom 04.02.2002
(00334146 / CH-020.3.022.674-4)

■ **Digivision AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen, Herstellung und Vertrieb von Produkten für die multimediale, medienübergreifende Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10017). Domizil neu: Hardturmstrasse 161, 8005 Zürich.
Tagebuch Nr. 3101 vom 04.02.2002
(00334148 / CH-020.3.906.702-9)

■ **E. Schläpfer, Ingenieurbüro und Verwaltungen**, in Bauma, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6456). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer, Urs, von Rehetobel, in Bauma, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Zeindler, Mina, von Erschwil, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Hinwil].
Tagebuch Nr. 3102 vom 04.02.2002
(00334150 / CH-020.1.915.658-6)

■ **erma engineering ag**, in Greifensee, Technische Planung, Engineering und Unternehmungsberatung auf allen Gebieten der Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zogg Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RWG Revisions- und Wirtschaftsprüfungs GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3103 vom 04.02.2002
(00334152 / CH-020.3.004.885-8)

■ **Ernst Gross AG**, in Fällanden, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 03. 1999, S. 1574). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross, Ernst jun., von Dübendorf, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Jürg, von Dübendorf, in L'ampolla (E), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Fällanden]; Gross, Ruth, von Fällanden, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3104 vom 04.02.2002
(00334072 / CH-020.3.910.665-2)

■ **Ernst Winkler + Partner AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro**, in Illnau-Effretikon, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5573). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ITS Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3105 vom 04.02.2002
(00334074 / CH-020.3.928.810-7)

■ **Ernst Winkler + Partner Winterthur AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro**, in Winterthur, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5573). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ITS Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3106 vom 04.02.2002
(00334076 / CH-020.3.928.809-8)

■ **Ernst Winkler + Partner Zürich AG, Ingenieur- und Vermessungsbüro**, in Zürich, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5573). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ITS Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3107 vom 04.02.2002
(00334078 / CH-020.3.928.808-2)

■ **EWP Holding AG**, in Illnau-Effretikon, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2001, S. 1193). Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ITS Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3108 vom 04.02.2002
(00334154 / CH-020.3.024.222-6)

■ **Fankhauser & Co**, in Thalwil, Durchführung von Warentransporten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1995, S. 186). Domizil neu: Dorfstrasse 49, 8800 Thalwil. Postadresse neu: Fankhauser & Co, Postfach 1560, 8800 Thalwil.
Tagebuch Nr. 3109 vom 04.02.2002
(00334156 / CH-020.2.900.989-9)

■ **Fashion Trading R. Gabrieli**, bisher in Opfikon, Handel mit Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1995, S. 6827). Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Einsiedlerstrasse 9, 8820 Wädenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabrieli, Rosmarie, von Allschwil, in Wädenswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Eggenwil].
Tagebuch Nr. 3110 vom 04.02.2002
(00334158 / CH-020.1.009.709-3)

■ **FBC Engineering AG**, in Maur, Erbringung von Ingenieurdienstleistungen im Verpackungssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 2000, S. 5248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, György Andras, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoenen, Albert H., von Maur, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3111 vom 04.02.2002
(00334160 / CH-020.3.007.237-8)

■ **Feller AG**, in Horgen, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen und mechanischen Produkten nebst verwandten Erzeugnissen sowie Leistung von Diensten auf diesem Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8113). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Daniel, von Richterswil, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Meilen]; Strebel, Felix, von Basel, in Breitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Weissen, Thierry, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Reichenburg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3112 vom 04.02.2002
(00334080 / CH-020.3.908.576-6)

■ **Forest Baudienstleistungen GmbH**, bisher in Zürich, Ausführung aller Baudienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2209). Statutenänderung: 18. 01. 2002. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Flöhrebenstrasse 6, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger-Almonte Gonzales, Severina, von Kerns, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stoffel, René J., von Vals, in Aesch LU, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Alberto, von Basel, in Schlieren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 3113 vom 04.02.2002
(00334082 / CH-020.4.023.197-9)

■ **Fritz Looser Söhne**, in Zürich, Ausführung von Dachdecker- und Kaminfegerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5328). Firma neu: **Fritz Looser Söhne, Inhaber R. Looser, P. Widmer & Co.**. Umwandlungen neu: Diese Gesellschaft ist aus einer Kollektivgesellschaft hervorgegangen, die am 01.01.1966 ihren Anfang nahm und am 13.05.1966 in das Handelsregister eingetragen wurde. Mit Beginn 01.01.2002 wurde diese Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Looser, Richard, von Zürich, in Zürich, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter]; Widmer, Peter, von Wädenswil, in Uster, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Looser, Wilhelm, von Zürich, in Maur, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000.-- [bisher: Looser-Isler, Wilhelm, Gesellschafter]; Looser, Friedrich, von Zürich, in Maur, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000.-- [bisher: Looser-Scherrer, Friedrich, Gesellschafter].
Tagebuch Nr. 3114 vom 04.02.2002
(00334084 / CH-020.2.902.231-9)

■ **GAM Anlagefonds AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8880). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hellerich, Dr. Eugen Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Klais-Elmau (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zentner, Edward, von Elm, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3115 vom 04.02.2002
(00334086 / CH-020.3.909.701-4)

■ **Gewerbliche Baugenossenschaft Nord, Zürich**, in Zürich, Kauf, Erstellung und Verwaltung eines Gewerbehauses in Zürich-Affoltern in gemeinsamer Selbsthilfe zur Beschaffung geeigneter Gewerberäumlichkeiten für die Genossenschafter, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 06. 04. 1999, S. 2190). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Agosti, Adriano, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 3116 vom 04.02.2002
(00334088 / CH-020.5.900.459-2)

■ **Gretag Imaging AG**, in Regensdorf, Entwicklung, Herstellung, Montage und Unterhalt von Geräten und technischen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2002, S. 17, Publ. 315590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grant Thornton SA, in Kloten, Revisionsstelle; Garber, Renate M., österreichische Staatsangehörige, in Dübendorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dannenberg, Peter Arthur, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jung, Patrick Willy, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Grant Thornton Revinova AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3117 vom 04.02.2002
(00334162 / CH-020.3.908.486-0)

■ **H.J. Huber, Unternehmensberatung**, bisher in Dürnten, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5920). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Kriesbachstrasse 30, 8600 Dübendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Hans Jörg, von Knonau, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dürnten]; Huber, Verena, von Knonau, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3118 vom 04.02.2002
(00334164 / CH-020.1.005.326-7)

■ **Hornik Fibertech**, bisher in Galgenen, Handel und Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Geräten und Maschinen der Textilindustrie, inklusive Erbringen von Serviceleistungen und Schulungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 05. 10. 1998, S. 6812). Sitz neu: Wald ZH. Domizil neu: Chefistrasse 34, 8636 Wald. Zweck: Handel und Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Geräten und Maschinen der Textilindustrie, inklusive Erbringen von Serviceleistungen und Schulungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hornik, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Wald ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Galgenen]; Hornik-Sommer, Jacqueline, von Winterthur, in Wald ZH, mit Einzelprokura [bisher: in Galgenen].
Tagebuch Nr. 3119 vom 04.02.2002
(00334166 / CH-130.0.009.861-2)

■ **HTS High Technology Systems AG**, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 21, Publ. 305090). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Allschwil (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3120 vom 04.02.2002
(00334168 / CH-020.3.912.263-4)

■ **INOTEC Sicherheitstechnik (Schweiz) AG**, in Schlieren, Produkte aus dem Bereich der Sicherheitstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lautenschlager, Christoph, von Wettswil am Albis, in Bonstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kübler, Thomas, von Uster und Frauenfeld, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3121 vom 04.02.2002
(00334090 / CH-020.3.024.829-4)

■ **Internetadressbuch.CH GmbH**, bisher in Winterthur, Führung einer Internet-Werbeagentur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 22. 06. 2000, S. 4217). Statutenänderung: 17. 01. 2002. Firma neu: **RGB GmbH**. Sitz neu: Flaach. Domizil neu: Hauptstrasse 26, 8416 Flaach. Zweck neu: Unterhalt sowie Umbauten von Liegenschaften, Führung einer Internet-Werbeagentur, Handel mit verwandten Produkten und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauck, Gerfried Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mataj-Bajraktaraj, Gjevahire, jugoslawische Staatsangehörige, in Flaach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 3122 vom 04.02.2002
(00334092 / CH-020.4.021.901-9)

■ **ITW Ingenieurunternehmung AG**, in Zürich, Durchführung sämtlicher Ingenieur-Tätigkeiten im Gebiet Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5397). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Esterhazy, Josef, von Zollikon, in Emmen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Good, Roland, von Mels, in Triesen (FL), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Hermann, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schaan (FL), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Christine, liechtensteinische Staatsangehörige, in Balzers (FL), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Werner, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Richle, Markus, von Bütschwil, in Jona, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Curi, Emidio, italienischer Staatsangehöriger, in Rüti ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3123 vom 04.02.2002
(00334338 / CH-020.3.002.947-5)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2002, S. 21, publizierten TB-Eintrags Nr. 1921 vom 22. 01. 2002. **Jetzer et Fils SA**, in Zürich, Entwicklung und Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2002, S. 21, Publ. 313922). Aktien neu: 50'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telegramm, Fernschreiben oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen; wechselt ein Namenaktionär den Wohnort, so hat er der Gesellschaft die neue Adresse mitzuteilen. Bis zum Erhalt einer entsprechenden Adressänderung erfolgen alle brieflichen Mitteilungen rechtsgültig an die bisher im Aktienbuch eingetragene Adresse. Das Statutenänderungsdatum lautet richtig 18.01.2002 nicht 10.10.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiscon Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3124 vom 04.02.2002
(00334340 / CH-020.3.927.361-3)

■ **Kens Treuhand Montanaro**, bisher in Thalwil, Treuhand, Buchhaltung, Revision, Steuern, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 18, Publ. 302090). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Bahnhofstrasse 71, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 3125 vom 04.02.2002
(00334170 / CH-020.1.039.853-0)

■ **KnowGravity Inc**, in Zürich, Betrieb einer Informatikunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jarchow, Thomas, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Christian, von Madiswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3126 vom 04.02.2002
(00334172 / CH-020.3.024.336-7)

■ **Kundert Ingenieure AG**, in Schlieren, Beratung, Projektierung und Verkauf von Anlagen, Maschinen und Apparaten auf den Gebieten der industriellen Verfahrenstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7735). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merz, André, von Murten, in Oberengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner, Walter, von Diepoldsau, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grego, Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wattenhofer, Carla, von Lachen und Domat/Ems, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3127 vom 04.02.2002
(00334174 / CH-020.3.915.486-5)

■ **Lamprecht AG**, in Zürich, Herstellung, Konfektion, Vertrieb und Handel von Kleinkinderartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 2000, S. 924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Marcel, von Unterstammheim und Basadingen-Schlattingen, in Kloten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Schlattingen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Tamó, Cristina, von Sonogno, in Tarasp, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3128 vom 04.02.2002
(00334176 / CH-020.3.915.512-6)

■ **Leuthold-Baugraphik AG**, in Zürich, Ausarbeitung von Entwürfen und Projekten der Baugraphik und deren Ausführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2578). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Agosti, Adriano, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uitikon]; Fröhlich, Theresia, von Zürich, in Maur, mit Einzelprokura [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 3129 vom 04.02.2002
(00334342 / CH-020.3.915.824-2)

■ **Malerwerkstätten Heinrich Schmid AG**, in Seuzach, Betrieb von Werkstätten für Malerarbeiten und verwandte Tätigkeitsgebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schamberger, Stephan, von Winterthur und Wetzikon ZH, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3130 vom 04.02.2002
(00334344 / CH-020.3.007.019-8)

■ **Medilas AG**, in Geroldswil, Handel, Entwicklung und Produktion von Geräten und Systemen für die Medizin, Elektro-Optik, Halbleiter-Fertigung und Datenübertragung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08. 12. 1998, S. 8376). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Paul, von Flühli, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3131 vom 04.02.2002
(00334346 / CH-020.3.917.073-6)

■ **Milchproduzentengenossenschaft Dinhard**, in Dinhard, Bezweckt den Betrieb einer Sennhütte in Dinhard, Genossenschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 01. 1993, S. 417). Firma neu: **Milchproduzentengenossenschaft Dinhard in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.07.1999 per 31.12.1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluck, Werner, von Dinhard, in Dinhard, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Büchi, Albert, von Dinhard, in Dinhard, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sollberger, Ulrich, von Herzogenbuchsee, in Dinhard, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zürcher Bauernverband (ZBV), in Zürich, Liquidator.
Tagebuch Nr. 3132 vom 04.02.2002
(00334348 / CH-020.5.901.044-9)

■ **Mr. Lee AG**, in Zürich, Unterstützung chinesischer Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5312). Firma neu: **Mr. Lee AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Mr. Lee SA en liquidation) (Mr. Lee Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.12.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Sauter Michael, Dorfstrasse 214, 8706 Meilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meletta, Bruno, von Loco, in Oberwil-Lieli, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sauter, Michael, von Zürich, in Meilen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3133 vom 04.02.2002
(00334178 / CH-020.3.915.799-1)

■ **MWB Vermögensverwaltung Zürich AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung für mittelständische Unternehmungen und Einzelpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Dr. Frédéric, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Marc, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Ell (Luxemburg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schluep, Dr. Heinz W., von Schnottwil und Messen, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Alfons, von Sarmenstorf, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oes, Hanspeter, von Ermatingen, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Charly, von Appenzell, in Appenzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 3134 vom 04.02.2002
(00334180 / CH-320.3.043.773-3)

■ **my.eVision AG**, bisher in Zollikon, Entwicklung von Software-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 2001, S. 1965). Statutenänderung: 21. 01. 2002. Sitz neu: Küsnacht ZH. Domizil neu: Seestrasse 134a, 8700 Küsnacht.
Tagebuch Nr. 3135 vom 04.02.2002
(00334182 / CH-020.3.024.321-5)

■ **Nesotec GmbH**, in Dübendorf, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 17, Publ. 297474). Statutenänderung: 1. 02. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gurtner, Susanne, von Mühledorf BE, in Dübendorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Andres, von Ermatingen und Blumenstein, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 3136 vom 04.02.2002
(00334184 / CH-020.4.024.462-6)

■ **Nikiteas + Lutz**, in Dübendorf, Versicherungsagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 19, Publ. 319934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nikiteas, Georges, von Zürich, in Uster, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Lutz, Christoph, von Zürich, in Bäretswil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3137 vom 04.02.2002
(00334186 / CH-020.2.004.233-5)

■ **NZB Neue Zürcher Bank**, in Zürich, Betrieb von Effektenhandels- und Bankgeschäften, Finanz- und Anlageberatung sowie Vermittlung von Finanzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8078). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kreissel, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzell, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Frank, von Zürich und Uetikon am See, in Uetikon am See, Sekretär (Nichtmitglied) und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär (Nichtmitglied)].
Tagebuch Nr. 3138 vom 04.02.2002
(00334350 / CH-020.3.023.305-0)

■ **Paper Technology Consulting AG**, in Greifensee, Beratung und Management von Papierfabriken, Transfer von Papiermacher-Know-how, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 2000, S. 7592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zogg Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RWG Revisions- und Wirtschaftsprüfungs GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3139 vom 04.02.2002
(00334352 / CH-020.3.021.082-5)

■ **PEP Paper Expert Pool AG**, in Greifensee, Consulting für die Papierindustrie und verwandte Industriezweige durch Experten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zogg Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RWG Revisions- und Wirtschaftsprüfungs GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3140 vom 04.02.2002
(00334354 / CH-020.3.019.610-1)

■ **Personal-Vorsorgestiftung der ZF Antriebstechnik (Schweiz) AG**, in Volketswil, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benz, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichshafen BRD, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wörter, Reinhold, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichshafen (Deutschland), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götz, Heinz, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Thomas, von Zürich, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Engelen, Emmanuel J., niederländischer Staatsangehöriger, in Lindau (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bollmann, Dr. Hans, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3141 vom 04.02.2002
(00334356 / CH-020.7.903.062-3)

■ **Phonak Holding AG**, in Stäfa, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere bei der Phonak-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001,

S. 7447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thompson, Paul, kanadischer Staatsangehöriger, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3142 vom 04.02.2002
(00334188 / CH-020.3.920.080-9)

■ **Privatbank IHAG Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2001, S. 7300). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Société Irisa, in Genf. Aktiven von CHF 10'626'477.95 und Passiven von CHF 6'458'390.60 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15.11.2001 und Fusionsbilanz per 31.08.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 3143 vom 04.02.2002
(00334190 / CH-020.3.912.706-8)

■ **René Brunner dipl. Wirtschaftsprüfer, Zürich**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6479). Domizil neu: Binzmühlestrasse 48, 8050 Zürich.
Tagebuch Nr. 3144 vom 04.02.2002
(00334192 / CH-020.1.012.704-2)

■ **Rika AG**, bisher in Oetwil am See, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1996, S. 3562). Statutenänderung: 15. 01. 2002. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Geerenstrasse 5, 8304 Wallisellen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Markus, von Zürich und Amriswil, in Wallisellen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 3145 vom 04.02.2002
(00334194 / CH-020.3.002.841-0)

■ **Schweizerischer Technischer Verband STV**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3647). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwitter, Stephan, von Pfäfers, in Horgen, Generalsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hugi, Andreas, von Luzern, in Küsnacht ZH, Generalsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3146 vom 04.02.2002
(00334358 / CH-020.6.900.420-1)

■ **SGS International Certification Services AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Beistand, Beratung und Dienstleistung im Zusammenhang mit der Bescheinigung der Übereinstimmung der Erzeugnisse und Dienstleistungen mit nationalen, internationalen und beruflichen Standardnormen und Bezugssystemen der Verwaltungs-, Personal-, Produkt- und Dienstleistungssysteme, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5925), mit Hauptsitz in: Genève. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horner, Jeffrey Leland, Bürger der USA, in Howell (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henderson, John William, australischer Staatsangehöriger, in Genthod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Coté-Oberholzer, Jacqueline, von Wald ZH, in Commugny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3147 vom 04.02.2002
(00334360 / CH-020.9.001.415-8)

■ **sibersa AG**, in Uster, Verkauf, Beratung, Konzeption, Evaluation, Planung und Projektierung von Anlagen jeder Art, insbesondere von Sicherheits- und Kommunikationsanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1429). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3148 vom 04.02.2002
(00334362 / CH-020.3.024.254-0)

■ **Stiftung Rotary Club Zürich-Sihltal**, in Adliswil, Verwirklichung der rotarischen Zielsetzung, insbesondere durch Ausrichten von einmaligen oder wiederkehrenden Beiträgen, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 25, Publ. 729). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich.
Tagebuch Nr. 3149 vom 04.02.2002
(00334364 / CH-020.7.000.933-2)

■ **Swisscard AECS AG**, in Horgen, Erbringung von Dienstleistungen, die im Zusammenhang mit der Herausgabe von Debit-, Kredit- und Belastungskarten stehen und Akquisition von Kartenannehmern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 30, Publ. 872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galvan, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Maurer, Adrian, von Herzogenbuchsee, in Neuheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3150 vom 04.02.2002
(00334196 / CH-020.3.020.834-6)

■ **Symfact AG**, in Uster, Softwareverkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10171). Zweigniederlassung neu: Bas-Vully.
Tagebuch Nr. 3151 vom 04.02.2002
(00334198 / CH-020.3.025.326-0)

■ **Telindus Networks SA, Zweigniederlassung Schlieren**, bisher in Schlieren, Kauf, Verkauf und Vermietung von Fertigfabrikaten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8789), mit Hauptsitz in: Fribourg. Firma neu: **Telindus Networks SA, Zweigniederlassung Zürich**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hardturmstrasse 101, 8005 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien; Kistler, Daniel, von Reichenburg, in Oberlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Patrick, von Köniz, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3152 vom 04.02.2002
(00334200 / CH-020.9.000.618-3)

■ **Thedra-Zürich AG**, in Bubikon, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten sowie Maschinen und Geräten der Reinigungsbranche und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer, Arnold, von Reinach BL und Basel, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Theodor, von Schwarzenberg, in Risch, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar]; Fuchs, Agnes, von Schwarzenberg, in Risch, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Baar]; Rohrer, Johann, von Sachseln, in Feusisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberrieden]; Aerni, Peter, von Bolligen, in Lausen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3153 vom 04.02.2002
(00334202 / CH-020.3.926.365-1)

■ **Toolpage AG**, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3214). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: René Sarbach, Treuhandbüro, in Regensdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Hansjörg, von Linden, in Buchs ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3154 vom 04.02.2002
(00334366 / CH-020.3.004.877-6)

■ **Travex Consulting AG**, in Zürich, Beratung, Vermittlung und Verwaltung im Versicherungs- und EDV-Bereich und verwandten Gebieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1999, S. 4375). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bewerdsdorff, Alain, von Dietikon, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3155 vom 04.02.2002
(00334368 / CH-020.3.926.735-1)

■ **Unimédia SA**, in Zürich, Sämtliche Tätigkeiten auf dem Gebiet des Werbewesens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 24. 08. 2000, S. 5765), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dillon, Donald John, Bürger der USA, in London (GB), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Langdon, Richard Benedict, britischer Staatsangehöriger, in Little Kimble (Buckinghamshire, GB), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3156 vom 04.02.2002
(00334370 / CH-020.9.901.266-7)

■ **Valtech Technologies AG**, in Zürich, Distribution von Produkten im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8269). Firma neu: **Valtech Technologies AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Valtech Technologies SA en liquidation) (Valtech Technologies Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.01.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavrel, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly-sur-Seine (F), Direktor, mit Einzelunterschrift; Hardy, Jean-Yves, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Direktor, mit Einzelunterschrift; Kriescher, Ingo J. A., deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Peter J., von Zürich und Murten, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 3157 vom 04.02.2002
(00334372 / CH-020.3.021.002-8)

■ **Vendbridge AG**, in Wallisellen, Dienstleistungen in den Bereichen Informationstechnologie und Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7820). Zweigniederlassung neu: Basel.
Tagebuch Nr. 3158 vom 04.02.2002
(00334204 / CH-020.3.902.750-6)

■ **Verband der Islamischen Kulturzentren**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 1997, S. 7800). [Dündar, Hüseyin bleibt weiterhin Mitglied des Vorstandes, aber ohne Zeichnungsberechtigung; im Handelsregister eingetragen werden nur zeichnungsberechtigte Mitglieder des Vorstandes]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dündar, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Yalin, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panga, Sinan, türkischer Staatsangehöriger, in Turgi, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Yildiz, Fehmi, türkischer Staatsangehöriger, in Brugg, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3159 vom 04.02.2002
(00334206 / CH-020.6.000.095-8)

■ **Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)**, in Zürich, Interessen der Unternehmen aktiv und effizient zu unterstützen, Verein (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8780). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rognon, Jacques, von Montalchez, in Cortaillod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Dr. Rudolf, von Olten und Zell LU, in Lostorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3160 vom 04.02.2002
(00334208 / CH-020.6.900.577-7)

■ **Vogt-von Salis**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10289). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Notter, Philipp A., von Boswil, in Weggis, mit Einzelprokura [bisher: in Zug].
Tagebuch Nr. 3161 vom 04.02.2002
(00334210 / CH-020.1.016.596-2)

■ **Walter Späni AG**, in Zürich, Gipsergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1999, S. 4721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Agosti, Adriano, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uitikon]; Gamba, Gertrud, von Basel und Gränichen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Oberengstringen].
Tagebuch Nr. 3162 vom 04.02.2002
(00334212 / CH-020.3.924.580-2)

■ **Wanner AG**, in Regensdorf, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2000, S. 1173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walser, Ralf, von Quarten, in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3163 vom 04.02.2002
(00334374 / CH-020.3.928.085-7)

■ **Weber Computer Consulting GmbH**, bisher in Nürensdorf, Entwicklung von Standardsoftware, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 25. 02. 1999, S. 1287). Statutenänderung: 18. 01. 2002. Sitz neu: Lindau. Domizil neu: Rütelistrasse 9, 8310 Grafstal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Beat, von Riehen, in Mönchaltorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Froehlich, Anita, von Winterthur, in Adlikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3164 vom 04.02.2002
(00334376 / CH-020.4.019.395-7)

■ **Werkstatt für Text und Grafik, Hanspeter Ehrat**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2230). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3165 vom 04.02.2002
(00334378 / CH-020.1.010.213-0)

■ **Werner Pfister Handels AG**, bisher in Egg, Entwicklung, Fabrikation und Handel von Werkzeugen und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 1994, S. 4894). Statutenänderung: 8. 01. 2002. Sitz neu: Mönchaltorf. Domizil neu: Isenrietstrasse 1, 8617 Mönchaltorf.
Tagebuch Nr. 3166 vom 04.02.2002
(00334380 / CH-020.3.920.003-3)

■ **WIP Wirtschaftsprüfungs GmbH**, in Zürich, Durchführung von Wirtschaftsprüfungen sowie Erbringen von Beratungsleistungen im Treuhandbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7617). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herger, Theodor, von Spiringen, in Wädenswil, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3167 vom 04.02.2002
(00334214 / CH-020.4.003.744-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Academy of Contemporary Music, Claude Schwartz**, in Zürich, Betrieb einer Musikschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 20, Publ. 311604). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 09.01.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3168 vom 04.02.2002
(00334216 / CH-020.1.015.531-0)

■ **Achi Autohandel**, in Winterthur, An- und Verkauf von Occasionsautos, Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8112). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3169 vom 04.02.2002
(00334218 / CH-020.1.022.179-3)

■ **Bänziger & Co Transporte**, in Opfikon, Transportunternehmen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1996, S. 3175), mit Hauptsitz in: Trogen. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4428) von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3170 vom 04.02.2002
(00334220 / CH-020.9.000.678-7)

■ **Clarix GmbH in Liquidation**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von alternativen und komplementären Gesundheitsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8576). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3171 vom 04.02.2002
(00334382 / CH-020.4.019.609-6)

■ **Kurt Andermatt & Partner**, in Zürich, Unternehmens-, Rechts- und Versichungsberatungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 12. 02. 1987, S. 558). Der Gesellschafter Beat Markus Arcon ist infolge Todes ausgeschieden. Der Geschäftsbetrieb ist nie aufgenommen worden. Aktiven und Passiven sind keine vorhanden. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 3172 vom 04.02.2002
(00334384 / CH-020.2.900.104-7)

■ **Marlis + Werner Huber, Restaurant zur Alten Post**, in Winterthur, Restaurationsbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1998, S. 7553). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Marie Louise Huber aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Werner Huber führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Werner Huber, Restaurant zur Alten Post, in Winterthur fort.
Tagebuch Nr. 3173 vom 04.02.2002
(00334386 / CH-130.0.008.004-6)

■ **Max Baumann**, in Zürich, Fabrikation von Photo-, Karton- und -Papierwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 84 vom 09. 04. 1976, S. 979). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3174 vom 04.02.2002
(00334388 / CH-020.1.901.461-1)

■ **Prader H.E.W. AG in Liquidation**, in Kloten, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8577). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3175 vom 04.02.2002
(00334222 / CH-020.3.020.668-1)

■ **Praxis für Körper und Geist, Diana Meierhofer**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2000, S. 999). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 23.10.2001 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3176 vom 04.02.2002
(00334224 / CH-020.1.019.001-5)

■ **Richard Goldfarb, Inh. Joh. Klinkhammer, dipl. OSM**, in Zürich, Werkstatt für orthopädische Mass-Schuhe, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 27. 01. 1982, S. 281). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3177 vom 04.02.2002
(00334226 / CH-020.1.906.891-4)

■ **Saint Vincent Trust Service AG in Liquidation**, in Zürich, In erster Linie Erbringung von Dienstleistungen zu Gunsten der Saint Vincent Trust Authority Limited in St. Vincent, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2000, S. 1347). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3178 vom 04.02.2002
(00334228 / CH-020.3.922.842-1)

■ **SaSt AG in Liquidation**, in Wil ZH, Gastronomiebetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7728). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3179 vom 04.02.2002
(00334390 / CH-020.3.020.798-8)

■ **Schützen Bäckerei GmbH in Liquidation**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8577). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3180 vom 04.02.2002
(00334392 / CH-020.4.002.510-2)

■ **Shell-Service-Station Thomas Illi**, in Rümlang, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3793). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 29.11.2001 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3181 vom 04.02.2002
(00334394 / CH-020.1.010.898-9)

■ **Shqiponja GmbH**, in Wald ZH, Betrieb und Organisation von Restaurant- und Gastwirtschaftsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5885). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 3182 vom 04.02.2002
(00334396 / CH-020.4.002.058-4)

■ **Tanzstudio Jazzeria, Bisig + Schönenberger**, in Zürich, Betrieb einer Tanzschule, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 25. 05. 1987, S. 2097). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 3183 vom 04.02.2002
(00334398 / CH-020.2.903.477-8)

■ **Vital Seven AG in Liquidation**, in Küsnacht ZH, Beratung von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8578). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3184 vom 04.02.2002
(00334230 / CH-020.3.006.932-4)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtobne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer, oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Strafolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **autonetto AG**, Durisolstrasse 10, 5612 **Villmergen**
2. *Konkurseröffnung:* 07.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 12.03.2002

   Konkursamt des Bezirks Bremgarten
   5400 Baden

(00327898)

---

1. *Schuldner/in:* **Fellner-Zaugg Yvonne**, von Engelberg OW, geboren 16.05.1953, Mitteldorfstrasse 31, 5722 **Gränichen**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 12.03.2002

   Konkursamt des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(00327928)

---

1. *Schuldner/in:* **Zarzer Rudolf**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 04.01.1953, Hauptstrasse 398, 5316 **Felsenau**
2. *Konkurseröffnung:* 06.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 12.03.2002
5. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Rudolf Zarzer Transporte mit gleichem Domizil

   Konkursamt des Bezirks Zurzach
   5201 Brugg 1

(00335540)

---

1. *Schuldner/in:* **Oberli Christian, Erbschaftsliquidation**, von Rüderswil BE, geboren 14.07.1924, gestorben 31.08.2001, whft. gew. Lehnisweidstrasse 20, 8967 **Widen**
2. *Konkurseröffnung:* 17.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 21.02.2002
5. *Bemerkungen:* Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

   Konkursamt des Bezirks Bremgarten
   5400 Baden

(00335580)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Frei Frowin, ausgeschlagene Erbschaft**, von Fahrni b. Thun, geboren 17.02.1981, gestorben 11.09.2001, whft. gew. Holzstrasse 74, 4800 **Zofingen**
2. *Konkurseröffnung:* 11.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 29.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00

   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt des Bezirks Zofingen
   5036 Oberentfelden

(00327900)

---

1. *Schuldnerin:* **Kaprint Rothrist GmbH**, Industrieweg 32, 4852 **Rothrist**
2. *Konkurseröffnung:* 18.09.2001
3. *Konkurseinstellung:* 31.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000,00

   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt des Bezirks Zofingen
   5036 Oberentfelden

(00333502)

---

1. *Schuldner/in:* **Hitz Eugen, ausgeschlagene Erbschaft**, von Obersiggenthal und Untersiggenthal, geboren 10.05.1935, gestorben 10.08.2001, whft. gew. Kirchweg 50, 5415 **Nussbaumen**
2. *Konkurseinstellung:* 29.01.2002
3. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
4. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00

   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
5. *Bemerkungen:* Wohnhaft gewesen Werk- und Wohnheim Murimoos, 5630 Muri.

   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(00333542)

---

1. *Schuldner/in:* **Kaiser Johann Julius**, von Baden, geboren 17.04.1943, Schartenstrasse 44, 5430 **Wettingen**
2. *Konkurseröffnung:* 15.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 28.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00

   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Gesellschafter der seit 9. Oktober 2001 im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft "Gebr. Kaiser Immobilien", mit Sitz in Fislisbach, Espirainstrasse 2, 5442 Fislisbach.

   Konkursamt des Bezirks Baden
   5402 Baden

(00333544)

Kollokationsplan und Inventar
Etât de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Clean House AG**, Strübistrasse 143, 5600 **Ammerswil AG**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden ab 11. Februar 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

   Konkursamt Lenzburg
   5600 Lenzburg

(00329834)

---

1. *Schuldnerin:* **Allegre GmbH**, Kirchgasse 174, 5053 **Staffelbach**
2. *Bemerkungen:* Es liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 11. Februar 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

   Konkursamt des Bezirks Zofingen
   5036 Oberentfelden

(00333528)

---

1. *Schuldner/in:* **Schadegg Marco**, von Amriswil TG, geboren 28.06.1964, Bärengasse 19, 4800 **Zofingen**
2. *Bemerkungen:* Es liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 11. Februar 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

   Konkursamt des Bezirks Zofingen
   5036 Oberentfelden

(00333536)

---

1. *Schuldnerin:* **MTB AG**, Aarauerstrasse 48, 5102 **Rupperswil**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim a.o. Konkursamt Brugg in Brugg ab 11.02.2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
   Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

   Konkursamt Brugg
   5201 Brugg 1

(00333644)

---

1. *Schuldner/in:* **Wenger Armin**, von Zürich und Rüeggisberg, geboren 09.01.1941, Sonnenweg 185, 5323 **Rietheim**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach in Brugg ab 11. Februar 2002 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zurzach, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

   Konkursamt des Bezirks Zurzach
   5201 Brugg 1

(00335528)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Stadelmann Hans Heinrich, Erbschaftsliquidation**, von Romoos LU, geboren 12.04.1932, gestorben 28.06.2001, whft. gew. Blumenweg 1, 5612 **Villmergen**
2. *Datum des Schlusses:* 24.01.2002

   Konkursamt des Bezirks Bremgarten
   5400 Baden

(00327930)

---

1. *Schuldnerin:* **I + S Markt GmbH**, Niederlenzerstrasse 29, 5600 **Lenzburg**
2. *Datum des Schlusses:* 31.01.2002

   Konkursamt Brugg
   5201 Brugg 1

(00329830)

BE

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Walker Kurt**, Hauptstrasse 18, 3207 **Golaten**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 09.10.2001

   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma K.W. Technik K. Walker, Hauptstrasse 18, 3207 Golaten.

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen
   3177 Laupen

(00333506)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Carac Kino AG**, Bollwerk 21, 3011 **Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 18.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002
5. *Bemerkungen:* Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist anzumelden. Gemäss Art. 256, Abs 3 SchKG, ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger die verlangen, dass ihnen Offerten bezüglich der Objekte Kellerkino; Kino Cosmos sowie Bar Cosmos zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und der Konkursverwaltung den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen. Besichtigungen der Aktiven nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Herr B. Meuwly, Tel. 031/634.35.57).

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00008887)

1. *Schuldner/in:* **Ries Jürg**, Fahrlehrer, von Biel-Mett BE, geboren 22.11.1959, Postfach 120, 3270 **Aarberg**
2. *Konkurseröffnung:* 28.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 09.03.2002

   Konkursamt Berner Jura - Seeland Dienststelle Aarberg
   3270 Aarberg

(00327676)

---

1. *Schuldnerin:* **Listor AG**, Metzgergasse 1, 3400 **Burgdorf**
2. *Konkurseröffnung:* 22.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002
5. *Bemerkungen:* Die Mehrwertsteuer-Nummer 137 759 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
   3400 Burgdorf

(00329930)

---

1. *Schuldner/in:* **El Bey Maouia**, Parkwächter, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 06.12.1955, Oberfeld 11, 3283 **Kallnach**
2. *Konkurseröffnung:* 04.02.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 09.03.2002
5. *Bemerkungen:* Wohnort früher: Bern

   Konkursamt Berner Jura - Seeland Dienststelle Aarberg
   3270 Aarberg

(00329934)

---

1. *Schuldner/in:* **Huser Renate**, von Nesslau/Bätterkinden, geboren 10.03.1962, Freudenhof 82, 3438 **Lauperswil**
2. *Konkurseröffnung:* 29.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald
   3550 Langnau

(00333776)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Zurbuchen-Moser Hedwig Alice, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Habkern BE, geboren 28.01.1922, gestorben 11.12.2001, whft. gew. Badhausstrasse 31, 3063 **Ittigen**
2. *Konkurseröffnung:* 16.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 28.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00008813)

---

1. *Schuldner/in:* **Toma-von Allmen Ida, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Heimiswil BE, geboren 18.10.1914, gestorben 21.12.2001, whft. gew. Stationsstrasse 19, 3097 **Liebefeld**
2. *Konkurseröffnung:* 17.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 30.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00008857)

---

1. *Schuldnerin:* **Swiss Market Line (Aktiengesellschaft)**, c/o R. Eichenberger, Chalet Eichenberger, Sengg, 3823 **Wengen**
2. *Konkurseröffnung:* 04.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 01.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'100,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Geschäftsadresse: Wynetalstrasse 1, 5723 Teufenthal.

   Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken 8

(00333504)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Dähler Walter, succession répudiée**, de Seftigen, né(e) le 16.07.1951, décédé(e) le 31.07.2001, q.v. domicilié rue Principale 23, 2747 **Corcelles**
2. *Déclaration de faillite:* 04.12.2001
3. *Suspension de faillite:* 04.02.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 20.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 5'000
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

   Office des faillites du Jura bernois-Seeland Agence de Moutier
   2740 Moutier

(00333800)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Maitan Marco**, Chauffeur, von Lützelflüh , geboren 16.08.1967, Pfeidstr. 27, 2555 **Brügg**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 11.02.2002 bis 03.03.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 11.02.2002 bis 21.02.2002
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.

   Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(00325764)

---

1. *Schuldner/in:* **Cavelti Markus**, von Sagogn, geboren 30.04.1964, Steffisburgstrasse 5, 3600 **Thun**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 11.02.2002 bis 03.03.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 11.02.2002 bis 20.02.2002
4. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirmen "Macs'n'more" und "Loft Innenarchitektur"
   Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
   Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 1049, 3601 Thun, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

   Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
   3601 Thun

(00329912)

---

1. *Schuldner/in:* **Schybli Thomas**, von St. Gallen, geboren 25.01.1955, Mittlere Strasse 38, 3600 **Thun**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 11.02.2002 bis 03.03.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 11.02.2002 bis 20.02.2002
4. *Bemerkungen:* Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 1049, 3601 Thun, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

   Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
   3601 Thun

(00329914)

---

1. *Débitrice:* **SMS CONCEPT SA**, Grand-Rue 53, 2606 **Corgémont**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 11.02.2002 jusqu'au 03.03.2002
3. *Echéance de la contestation inventaire:* 11.02.2002 jusqu'au 21.02.2002
4. *Remarques:* Pendant la durée de dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent, pour éviter une exclusion, déposer auprès de l'office soussigné une demande de cession à teneur de l'art. 260 LP, concernant les droits reconnus par l'administration de la faillite (art. 47 à 49 OAOF) et les actions en responsabilité que cette dernière renonce à introduire. Si pendant la durée du dépôt les décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.
   Les documents peuvent être consultés à l'office soussigné ainsi qu'à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Courtelary.

   Offices des faillites du Jura bernois-Seeland
   2501 Bienne

(00333436)

---

1. *Schuldner/in:* **Espelleta Manuel, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Spanien, 21.01.1932, whft. gew. Rest. Sagi, 3703 **Aeschi**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 11.02.2002 bis 03.03.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 11.02.2002 bis 21.02.2002
4. *Bemerkungen:* Lastenverzeichnis Aeschi-Gbbl. Nr. 679, 1043 und 203-62-41.
   Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
   Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

   Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen
   3714 Frutigen

(00333736)

---

1. *Schuldner/in:* **Geissbühler Oliver**, von Rüderswil, geboren 22.11.1972, Laupterswilstrasse 11, 3436 **Zollbrück**
2. *Bemerkungen:* Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung einer Forderung in der dritten Klasse
   Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 11. Februar bis 03. März 2002
   Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau, Amthaus, 3550 Langnau i.E. eingesehen werden.

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Aarwangen
   4912 Aarwangen

(00333748)

---

1. *Schuldner/in:* **Hämmerli Alfred, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Brüttelen, geboren 19.04.1930, gestorben 09.09.2001, whft. gew. Moosgasse 65, 3232 **Ins**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 11.02.2002 bis 02.03.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 11.02.2002 bis 20.02.2002
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel (auf Voranmeldung), eingesehen werden

   Konkursamt Berner Jura Seeland, Erlach
   3235 Erlach

(00333798)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Boschetti Mario**, Lindenstrasse 30, 2552 **Orpund**
2. *Datum des Schlusses:* 30.01.2002

   Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(00327884)

---

1. *Schuldner/in:* **Scheidegger-Thomi Frieda, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Lützelflüh, geboren 23.02.1908, whft. Einschlagweg 38, 3400 **Burgdorf**
2. *Datum des Schlusses:* 19.12.2001

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
   3400 Burgdorf

(00329924)

---

1. *Schuldner/in:* **Leuenberger Edwin, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Ursenbach BE, geboren 05.03.1938, whft. gew. Gyrischachenstrasse 37, 3400 **Burgdorf**
2. *Datum des Schlusses:* 19.12.2001

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
   3400 Burgdorf

(00329926)

---

1. *Schuldner/in:* **Studer Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Gärtner, von Wangen b. Olten SO, geboren 25.10.1947, whft. gew. Seidenfadenstrasse 34A, 3800 **Unterseen**
2. *Datum des Schlusses:* 01.02.2002

   Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken 8

(00333564)

---

1. *Schuldner/in:* **Brawand Hans, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Grindelwald, geboren 29.08.1919, whft. gew. Rugenstrasse 1, 3800 **Matten**
2. *Datum des Schlusses:* 01.02.2002

   Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken 8

(00333566)

BL

Einsteliung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Löw Robert**, von Biel-Benken, geboren 22.04.1957, Lindenweg 3, 4253 **Liesberg**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 31.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im HR Basel-Landschaft eingetragenen Einzelfirma R. Löw, Lindenweg 3, 4253 Liesberg.

   Konkursamt Laufen
   4242 Laufen

(00333514)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Werner Schweizer AG**, Hauptstrasse 6, 4415 **Lausen**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 08.02.2002 bis 28.02.2002
3. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
   Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.

   Konkursamt Liestal
   4410 Liestal

(00329588)

---

1. *Schuldnerin:* **Watch Branding Company AG**, c/o Angular Momentum Schweiz AG, Oristalstrasse 85, 4410 **Liestal**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 08.02.2002 bis 28.02.2002
3. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.
   Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.

   Konkursamt Liestal
   4410 Liestal

(00329592)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Madörin Alfred**, von Itingen, geboren 28.12.1929, Gottesackerstrasse 18, 4133 **Pratteln**
2. *Datum des Schlusses:* 30.01.2002

   Konkursamt Liestal
   4410 Liestal

(00329920)

---

1. *Schuldnerin:* **Metrovest Immobilien AG**, Industriestrasse 15, 4410 **Liestal**
2. *Datum des Schlusses:* 30.01.2002

   Konkursamt Liestal
   4410 Liestal

(00329922)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Hugo Fritschi AG in Konkurs**, Im Grüt, 4225 **Brislach**
2. *Bemerkungen:* Gemäss Beschluss des Gläubigerausschusses vom 22. November 2001 werden folgende Liegenschaften der Hugo Fritschi AG in Konkurs freihändig verkauft:
   Im Grundbuch Brislach
   - Liegenschaft Nr. 2401, Plan Nr. 107, Leuengrund
   - Liegenschaft Nr. 877, Plan Nr. 7, Auf Bühl
   Hiermit soll den Gläubigern die Möglichkeit gem. SchKG 256 III gegeben werden, die in Aussicht genommenen Preise für die jeweiligen Liegenschaften zu überbieten. Die Höhe der Preise können unter folgender Adresse angefordert werden:
   PricewaterhouseCoopers
   Herr lic.iur. Simeon Probst
   Postfach 3877
   4002 Basel
   Email: simeon.probst@ch.pwcglobal.com
   Höhere Angebote sind bis zum 22. Februar 2002 schriftlich

einzureichen.
Die ausserordentliche Konkursverwaltung
PricewaterhouseCoopers, 4002 Basel

PricewaterhouseCoopers AG
4002 Basel

(00323846)

FR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Soares Carlos**, peintre en bâtiment, nationalité: Portugal, né(e) le 11.07.1978, avenue Jean-Marie Musy 2, 1700 **Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 07.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329774)

1. *Débiteur/débitrice:* **Blumer Hans**, de Engi GL, né(e) le 01.11.1960, 1662 **Moléson-Village**
2. *Déclaration de faillite:* 05.06.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329792)

1. *Schuldner/in:* **Willimann Katharina**, Hausfrau, von Ebikon LU, geboren 26.07.1965, route du Moos 86, 1784 **Cressier**
2. *Konkurseröffnung:* 19.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.03.2002

Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg

(00329800)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débitrice:* **Schlossberg Holding SA**, Bd de Pérolles 55, 1700 **Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 31.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 23.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 5'000,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* administration de fortune, financement et participation à des sociétés et des entreprises de tout genre, octroi de crédits de construction et hypothécaires, toutes opérations financières

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329758)

1. *Débiteur/débitrice:* **Bourqui Gaston, succession répudiée**, retraité, de Murist, né(e) le 12.11.1927, qv. dom. route de Beaumont 1, 1700 **Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 27.12.2001
3. *Suspension de faillite:* 30.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'000,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329786)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Descloux Hubert**, ingénieur-électricien, de Romanens, né(e) le 27.05.1961, 1775 **Mannens-Grandsivaz**
2. *Remarques:* titulaire de la raison individuelle "Electricité du Schönberg H. Descloux, route du Vieux-Chêne 7, 1700 Fribourg"
   Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
   L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF).
   Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (arts 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329764)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débitrice:* **Obag Informatik AG, Engineering + Organisation**, route d'Englisberg 5, 1763 **Granges-Paccot**
2. *Date de la clôture:* 30.01.2002

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329720)

1. *Débiteur/débitrice:* **Gutknecht Lina, succession répudiée**, de Agriswil FR, né(e) le 25.12.1915, Home les Epinettes, 1723 **Marly**
2. *Date de la clôture:* 30.01.2002

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329726)

1. *Débiteur/débitrice:* **Baftiri-Gumy Marlène**, esthéticienne, de Avry-sur-Matran, né(e) le 02.07.1969, Champ sur l'Adze 40, 1726 **Posat**
2. *Date de la clôture:* 30.01.2002

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329732)

1. *Débiteur/débitrice:* **Walter-Morier-Samson Laurence**, conseillère commerciale, de Corseaux, route de Chesaux 5, 1615 **Bossennens**
2. *Date de la clôture:* 23.01.2002

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329750)

1. *Débitrice:* **Ansermot Christophe et Fils SA**, 1661 **Le Pâquier**
2. *Date de la clôture:* 28.01.2002

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329780)

1. *Débitrice:* **M. Aeschlimann & Fils SA**, 1628 **Vuadens**
2. *Date de la clôture:* 25.01.2002

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329782)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Débiteur/débitrice:* **Neuhaus Robert**, ferblantier, de Plasselb, né(e) le 13.06.1952, route du Lavapesson 13, 1763 **Granges-Paccot**
2. *Date de la révocation:* 23.01.2002
3. *Remarques:* Par ordonnance du 23 janvier 2002, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la révocation de la faillite et la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens conformément à l'article 195 LP.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329744)

Lastenverzeichnisse
Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **SI Le Pralet SA**, 1484 **Granges-de-Vesin**
2. *Délai de présentation:* jusqu'au
3. *Remarques:* Liquidation spéciale art. 230a al. 2 LP
   SI Le Pralet SA, effectuer des opérations de représentation, achat, vente, courtage et gérance de tous biens immobiliers. Immeuble: art. 105 du cadastre de la commune de Granges-de-Vesin.
   Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: vingt jours dès la publication, sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(00329762)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Magnin Jean-Pierre**, promoteur immobilier, 1254 **Jussy GE**
2. *Remarques:* domicilié précédemment: Château Blanc, 1276 Gingins
   Dépôt état de collocation complémentaire ensuite de l'admission, en Ire classe, d'une production précédemment suspendue.
   Date du dépôt: 8 février 2002
   Délai pour intenter action en contestation: 28 février 2002
   L'état de collocation complémentaire est déposé au bureau de l'office des faillites de Nyon. Il peut également être consulté au bureau de l'Administration spéciale, place du Bourg de Four no 9 à Genève (prendre rendez-vous préalable par téléphone).

Administration Spéciale de la faillite Magnin
1211 Genève

(00327906)

GL

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Imfeld Andreas Melchior**, von Lungern OW, geboren 15.01.1945, Hotel Tödi, Tierfehd, 8783 **Linthal**
2. *Konkurseröffnung:* 28.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002
5. *Bemerkungen:* Zustelladresse: c/o Isabella Imfeld, Spyss, 6072 Sachseln
   Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven (exkl. Grundstück) beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert 10 Tagen ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.

Konkursamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00333718)

GR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231,1232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Telli-Ludwig Ursulina**, von Trin GR, geboren 19.01.1958, Stradung 2, 7460 **Savognin**
2. *Konkurseröffnung:* 09.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.03.2002

Konkursamt Alvra / Albula
7460 Savognin GR

(00329538)

1. *Schuldner/in:* **Rank Susanna**, geboren 24.01.1953, Charels Suot, 7502 **Bever**
2. *Konkurseröffnung:* 23.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.03.2002
5. *Bemerkungen:* Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten im ordentlichen Verfahren genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von CHF 3'000.- einsendet.

Konkursamt Oberengadin
7503 Samedan

(00333520)

1. *Schuldner/in:* **Hardegger Paul, ausgeschlagene Hinterlassenschaft**, von Gams SG, geboren 23.01.1953, gestorben 14.01.2002, whft. gew. , 7206 **Igis**
2. *Konkurseröffnung:* 04.02.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.03.2002

Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers

(00333796)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Waser Josef Anton, ausgeschlagene Hinterlassenschaft**, geboren 22.05.1938, gestorben 16.10.2001, whft. gew. Untergasse 24, 7206 **Igis**
2. *Konkurseröffnung:* 12.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 01.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers

(00329804)

1. *Schuldner/in:* **Lozza Marcel, ausgeschlagene Hinterlassenschaft**, geboren 16.05.1940, gestorben 19.10.2001, whft. gew. Bahnhofstrasse 16, 7023 **Haldenstein**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 01.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers

(00329808)

1. *Schuldner/in:* **Liesch Kurt**, von Brienz GR, geboren 16.12.1951, Ziegelgut 12, 7206 **Igis**
2. *Konkurseröffnung:* 07.12.2001
3. *Konkurseinstellung:* 01.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirks Landquart
7205 Zizers

(00329812)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Walther Reiner Karlheinz, ausgeschlagene Hinterlassensch.**, von Schaffhausen, geboren 25.06.1946, gestorben 20.09.2001, 7208 **Malans**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Landquart, 7205 Zizers zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Vermittleramt des Kreises Fünf Dörfer, Zizers und Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden anhängig zu machen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt des Bezirkes Landquart
7205 Zizers

(00329916)

1. *Schuldner/in:* **Buchli Lorenz**, von Safien, geboren 10.04.1950, Schulstrasse 46, 7302 **Landquart**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Landquart, 7205 Zizers zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Vermittleramt des Kreises Fünf Dörfer, Zizers und Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden anhängig zu machen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt des Bezirkes Landquart
7205 Zizers

(00329918)

LU

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Plüss Emil**, von Brittnau, geboren 18.09.1947, Bahnhofplatz 10, 4806 **Wikon**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 10.12.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Willisau
6130 Willisau

(00333518)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Thalmann Marcel Daniel**, Betriebsangestellter, von Entlebuch, geboren 06.04.1975, Gasshof 5, 6014 **Littau**
2. *Konkurseröffnung:* 24.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Luzern-Land
6011 Kriens LU

(00333512)

1. *Schuldner/in:* **Gallati Hans**, Kommunikationsberater, von Netstal GL, geboren 13.08.1948, Spitalweg 6, 6002 **Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 28.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 12.03.2002
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Mindconcept Hans Gallati.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333686)

1. *Schuldnerin:* **Bau- und Verwaltungs AG**, Christoph Schnyder Strasse 46, 6210 **Sursee**
2. *Konkurseröffnung:* 03.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 12.03.2002
5. *Bemerkungen:* Im vorliegenden Konkurs befindet sich folgendes Grundstück:
- Grundstück Nr. 756, GB Knutwil, Im Feld, 9 a 25 m2, Strasse, Katasterschatzung: keine
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 20. Februar 2002 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung!

Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz

(00335552)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Megaplay Spielbetriebe GmbH**, Friedenstrasse 2a, 6004 **Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 12.12.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333550)

1. *Schuldnerin:* **QPC GmbH,** Entwicklung und Verkauf von Hard- und Software, Kauffmannweg 17, 6003 **Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 19.12.2001
3. *Konkurseinstellung:* 31.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333682)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Polzer-Rohrer Martin**, dipl. Innenarchitekt, von Beinwil SO, geboren 24.08.1955, Zürichstrasse 28, 6000 **Luzern**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333522)

1. *Schuldner/in:* **Holzmann-Keller Margrit, ausgeschlagene Erbschaft**, von Luzern, geboren 15.03.1907, whft. gew. Steinhofstrasse 13, 6005 **Luzern**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333524)

1. *Schuldner/in:* **Baumgartner-Beschi Elisabeth, ausgeschlagene Erbschaft**, von Liestal, geboren 20.06.1911, gestorben 26.11.2000, whft. gew. Oberhochbühl 23, 6003 **Luzern**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333554)

1. *Schuldner/in:* **Lingg Andrea, ausgeschlagene Erbschaft**, von Grossdietwil, geboren 12.04.1961, gestorben 21.12.2000, whft. gew. Winkelriedstrasse 12, 6003 **Luzern**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333688)

1. *Schuldner/in:* **Sabia Carmine, ausgeschlagene Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, 17.11.1941, 17.05.2001, whft. gew. Ledergasse 10, 6004 **Luzern**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333694)

1. *Schuldner/in:* **Hörler Priska**, von Appenzell, geboren 02.09.1971, Schmiedmatte 2, 6221 **Rickenbach**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie die Inventarverfügung liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, Beschwerden gegen die Inventarverfügung innert 10 Tagen bei der Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee, 6210 Sursee, beides seit Bekanntgabe im SHAB, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan sowie die Inventarverfügung als anerkannt betrachtet werden.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan und der Inventarverfügung liegen auch die übrigen Konkursakten beim Konkursamt Sursee zur Einsichtnahme auf.
Bei einer allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.

Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz

(00335526)

1. *Schuldner/in:* **Disler-Roos Emil, ausgeschlagene Erbschaft**, von Ruswil, geboren 20.06.1912, gestorben 31.07.2001, whft. gew. Alterswohnheim Schlossmatte, 6017 **Ruswil**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, Beschwerden gegen die Inventarverfügung innert 10 Tagen bei der Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee, 6210 Sursee, beides seit Bekanntgabe im SHAB, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan sowie die Inventarverfügung als anerkannt betrachtet werden.
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan und dem Inventar liegen auch die übrigen Kostenakten beim Konkursamt Sursee zur Einsichtnahme auf.
Bei einer allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.

Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz

(00335532)

1. *Schuldnerin:* **Zust & Partner AG**, Badstrasse 6, 6210 **Sursee**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan, Inventar, die übrigen Konkursakten sowie die Lastenverzeichnisse der nachfolgend aufgeführten Liegenschaften, liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.
- Grundstück Nr. 7093, GB Sursee, Plan 48, Badstrasse 6, Stockwerkeigentum, 24/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 298, Sonderrecht am westlichen Büroraum Nr. 2 im Erdgeschoss im Gebäude Nr. 988, Katasterschatzung CHF 218'100.-
- Grundstück Nr. 7095, GB Sursee, Plan 48, Badstrasse 6, Stockwerkeigentum, 28/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 298, Sonderrecht am westlichen Büroraum Nr. 4 im 1. Obergeschoss im Gebäude Nr. 988, Katasterschatzung CHF 253'300.-
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen bei der Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee, 6210 Sursee, beides seit Bekanntgabe im SHAB, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Bei allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.

Konkursamt Sursee
6018 Buttisholz

(00335538)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **PC-World Luzern GmbH**, Zürichstrasse 69, 6000 **Luzern**
2. *Datum des Schlusses:* 29.01.2002

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333526)

1. *Schuldnerin:* **Pro Zeitung Verlags AG Luzern**, Denkmalstrasse 2, 6000 **Luzern**
2. *Datum des Schlusses:* 29.01.2002

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333530)

1. *Schuldnerin:* **Traumag AG**, Schachenstrasse 3, 6006 **Luzern**
2. *Datum des Schlusses:* 29.01.2002

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333532)

1. *Schuldner/in:* **Meyer-Gloor Margrith, ausgeschlagene Erbschaft**, von Luzern, geboren 18.06.1912, gestorben 26.03.2001, whft. gew. Rosenbergstrasse 2, 6004 **Luzern**
2. *Schuldner/in:* **Wittwer Hugo, ausgeschlagene Erbschaft**, von Trubschachen BE, geboren 09.02.1945, gestorben 10.01.2001, whft. gew. Neuweg 3, 6003 **Luzern**
3. *Datum des Schlusses:* 30.01.2002

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333670)

1. *Schuldner/in:* **Kunz Hans-Rudolf**, von Hergiswil NW und Willisau LU, geboren 12.10.1961, Löwenstrasse 8, 6004 **Luzern**
2. *Schuldner/in:* **Hüsler Josef**, von Neudorf LU, geboren 01.03.1937, Bruchstasse 29, 6000 **Luzern 7**
3. *Schuldner/in:* **Savas Hüseyin**, Spediteur, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 07.09.1964, Habsburgerstrasse 5a, 6003 **Luzern**
4. *Datum des Schlusses:* 29.01.2002

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333676)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Del Puppo Mario**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 18.11.1929, Seeburgstrasse 26, 6006 **Luzern**
2. *Bemerkungen:* Inhaber der im HR eingetragenen Einzelfirma Mario Del Puppo, Sanitäre Anlagen, Haustechnik-Elemente, Seeburgstrasse 26, Luzern.
Aufruf an die Gläubiger nach Massgabe von Art. 256 Abs. 3 SchKG
Im Konkurs über Del Puppo Mario, liegt der Konkursverwaltung die verbindliche Offerte eines Interessenten vor, folgendes Grundstück für den Betrag von total CHF 60'000.- käuflich zu erwerben:
4/52 ME-Anteil lit. g an Grundstück Nr. 5042, GB Littau, Stockwerkeigentum, 284/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1389, mit Sonderrecht an Autoeinstellhalle im Kellergeschoss lt. Plan A im Gewerbe- und Lagergebäude Assek.-Nr. 974.
Die Gläubiger und auch sonstige Interessenten werden hiermit aufgerufen, dem unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen verbindlich höhere Angebote zum käuflichen Erwerb dieses Grundstückes einzureichen. Innert der nämlichen Frist kann nach telefonischer Voranmeldung (041 410 31 22) Einsicht in die Pläne und sonstigen Unterlagen zum betreffenden Grundstück genommen werden.

Konkursamt Luzern-Stadt
6000 Luzern

(00333698)

NE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Kent née Beck Doris Marie, succession répudiée**, nationalité: Royaume-Uni, né(e) le 12.11.1907, décédé(e) le 02.09.2001, qv. dom. Home Les Myosotis, 2000 **Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 23.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00333744)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Kohler Philippe André, succession répudiée**, de Peseux NE et Landiswil BE, né(e) le 24.08.1955, décédé(e) le 21.07.2001, qv. dom. Daniel-Jeanrichard 25, 2400 **Le Locle**
2. *Remarques:* L'état de collocation des créanciers et déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 8 février 2002, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00333746)

NW

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **May AG, vormalig Albert May + Cie AG,** Dorfstrasse 77, 6375 **Beckenried**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 08.02.2002 bis 28.02.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 08.02.2002 bis 18.02.2002

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(00329818)

1. *Schuldnerin:* **Runa Holz AG,** Fadenbrücke 14, 6374 **Buochs**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 08.02.2002 bis 28.02.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 08.02.2002 bis 18.02.2002

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(00329820)

1. *Schuldnerin:* **D + P Bau AG (ohne Verwaltung),** Stanserstrasse 23, 6362 **Stansstad**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 08.02.2002 bis 28.02.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 08.02.2002 bis 18.02.2002

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(00329824)

1. *Schuldnerin:* **DW Frischmärkte AG in Liquidation,** c/o BDO Visura, Spichermatt 12, 6370 **Stans**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 08.02.2002 bis 28.02.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 08.02.2002 bis 18.02.2002

Konkursamt Nidwalden
6370 Stans

(00333568)

OW

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Arvo Innenausbau AG,** Steinhausstrasse 4, 6056 **Kägiswil**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 01.02.2002
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Obwalden
6061 Sarnen

(00333622)

SG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldner/in:* **Gebert Bruno, Verlassenschaft,** von Gommiswald, geboren 08.08.1937, gestorben 17.11.2001, whft. gew. Merzenäckerstrasse 3, 9463 **Oberriet**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 12.12.2001
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Buchs
9471 Buchs

(00329936)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Gebrüder Pitaro GmbH,** Grossfeldstrasse 44, 7320 **Sargans**
2. *Konkurseröffnung:* 08.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.03.2002
5. *Bemerkungen:* Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundbuch Chur, Grundstück StWE-Nr. 53'943, 20, 180/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 7246, Parghera-strasse 39, 7000 Chur

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Buchs
9471 Buchs

(00329938)

1. *Schuldnerin:* **J. Walser AG Holzhandel,** Haus Kreuz, 8882 **Unterterzen**
2. *Konkurseröffnung:* 04.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.03.2002
5. *Bemerkungen:* Eigentümerin folgender Liegenschaften: Grundbuch Quarten
   - StWEG Nr. S10013 und S10014, Dorf, Unterterzen
   Grundbuch Buchs:
   - StWEG Nr. 20298 und 20307, Fichtenweg 5, Buchs
   Grundbuch Vilters-Wangs:
   - je 1/2 Miteigentum an StWEG Nr. 8273-8276, 7057-7060, 7062-7065, Untere Rosenstrasse 12, Wangs

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Buchs
9471 Buchs

(00333448)

1. *Schuldner/in:* **Hasler Raphael, Verlassenschaft,** von Lommis TG, geboren 29.09.1951, gestorben 09.08.2001, whft. gew. Grämigen, 9601 **Lütisburg Station**
2. *Konkurseröffnung:* 17.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002
5. *Bemerkungen:* Der Schuldner ist zur Hälfte Miteigentümerin des folgenden Grundstückes, Grundbuch Sirnach TG: Liegenschaft Nr. 77, Unterdorfstrasse 12, 8370 Sirnach

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(00333552)

1. *Schuldnerin:* **Hasler Infocomp GmbH,** Zürcher Strasse 6, 9500 **Wil**
2. *Konkurseröffnung:* 17.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(00333558)

1. *Schuldner/in:* **Rutz-Keller Melanie,** Kaufmännische Angestellte, von Nesslau SG, geboren 17.11.1975, Unterstrasse 22, 9230 **Flawil**
2. *Konkurseröffnung:* 28.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(00333704)

1. *Schuldner/in:* **Altendorfer Patrick,** Versicherungsberater, von Buchs Sevelen, geboren 26.01.1975, Büntstrasse 27, 9442 **Berneck**
2. *Konkurseröffnung:* 23.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 13.03.2002
5. *Bemerkungen:* vorher Bahnhofstrasse 6a, 9430 St. Margrethen

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333768)

1. *Schuldner/in:* **Ziegler René,** Verkäufer, von Gaiserwald SG und St. Gallen-Rotmonten, geboren 11.11.1964, Konkordiastrasse 22, 9000 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 13.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 13.03.2002
5. *Bemerkungen:* vorher: Falkensteinstrasse 94, 9000 St. Gallen, Gesellschafter der im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft Comedy Corner, Ziegler & Würgler in Liquidation, St. Gallerstrasse 2, 9401 Rorschach

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333788)

1. *Schuldner/in:* **Signer Ida, Verlassenschaft,** von Amriswil TG, geboren 06.02.1921, gestorben 15.11.2001, whft. gew. Säntisstrasse 41, 9200 **Gossau**
2. *Konkurseröffnung:* 18.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 13.03.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333828)

1. *Schuldner/in:* **Gygli Urs,** von Utzenstorf BE, geboren 18.09.1962, Hirschenweg 12, 9435 **Heerbrugg**
2. *Konkurseröffnung:* 23.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 13.03.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333876)

1. *Schuldnerin:* **Liberale Wohn- und Baugenossenschaft St. Gallen/Appenzell,** Curtibergstrasse 117, 8646 **Wagen**
2. *Konkurseröffnung:* 14.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002
5. *Bemerkungen:* Genossenschaft mit Sitz in der Gemeinde Jona, c/o Andrea Theus
   Eigentümerin folgender Grundstücke:
   - In der Gemeinde Buchs SG: Grundstück Nr. 1882, 1938 und 2783
   - In der Gemeinde Altstätten SG: Grundstück Nr. 2866
   - In der Gemeinde Herisau AR: Grundstück Nr. 2854

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kaltbrunn
8722 Kaltbrunn

(00335548)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **El Miguel GmbH,** Haldenstrasse 1, 9000 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 09.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 04.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Achtung! Dieser Konkurs hat absolut nichts zu tun mit dem heutigen Betrieb und Führung des Restaurants "El Miguel", Haldenstr. 1, 9000 St. Gallen

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333780)

1. *Schuldner/in:* **Frei Siegfried, Verlassenschaft,** von Hemberg SG, geboren 05.08.1945, gestorben 15.10.2001, whft. gew. Neugasse 12, 9000 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 23.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 04.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Sofern das Konkursverfahren rechtskräftig eingestellt wird, können in Anwendung von Art. 230a Abs. 1 SchKG vorerst die Erben, dann die Gläubiger und schliesslich Dritte bis am 4. März 2002 die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, wenn sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Nach unbenütztem Ablauf der angesetzten Fristen verwertet das Konkursamt die vorhandenen freien Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333792)

1. *Schuldner/in:* **Scheiwiller-Leutenegger Max,** Dachdecker, von Waldkirch SG, geboren 19.03.1956, Kirchstrasse 22, 9200 **Gossau**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2001
3. *Konkurseinstellung:* 01.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 8'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Gesellschafter der Kollektivgesellschaft "Scheiwiller + Co", Kirchstrasse 22/28, 9200 Gossau

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333824)

1. *Schuldner/in:* **Raggenbass Pius, Verlassenschaft,** von Rorschacherberg SG, geboren 05.03.1960, gestorben 14.11.2001, whft. gew. Kesselhaldenstrasse 6, 9016 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 04.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333834)

1. *Schuldnerin:* **DUE Architekten AG,** Weinhaldenstrasse 30b, 8645 **Jona**
2. *Konkurseröffnung:* 22.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 23.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Ehemals Architekturbüro Olesovsky AG, In der Au 10, 8706 Meilen.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kaltbrunn
8722 Kaltbrunn

(00335544)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Engel Manfred,** Industrielackierer, von Signau BE, geboren 12.06.1959, Hauptstrasse 126, 9113 **Degersheim**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis am 4. März 2002 beim Bezirksgericht Untertoggenburg, Bahnhofstrasse 12, 9230 Flawil anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 21. Februar 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(00333562)

1. *Schuldner/in:* **Peterer-Beck Klemens,** Chauffeur, von Appenzell, geboren 21.10.1949, Bildfeldstrasse 33, 9552 **Bronschhofen**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis am 4. März 2002 beim Bezirksgericht Wil, Weiherstrasse 9, 9500 Wil anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 21. Februar 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(00333570)

1. *Schuldner/in:* **Steiger-Weninger Roger,** Metzger, von Altstätten SG, geboren 03.10.1963, Eggiwilstrasse 13, 9552 **Bronschhofen**
2. *Bemerkungen:* - 1/2 Miteigentum an Grundstück Nr. 1954, Eggiwilstrasse 13, 9552 Bronschhofen, Grundbuch Bronschhofen.
   Es liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 4. März 2002 beim Bezirksgericht Wil, 9500 Wil, anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 21. Februar 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan, Konkursinventar und Lastenverzeichnis als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(00333708)

1. *Schuldner/in:* **Walder-Kolb Peter,** System Engineer, von Winterthur ZH, geboren 11.02.1963, Aeuelistr. 8a, 9536 **Schwarzenbach**

2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis am 4. März 2002 beim Bezirksgericht Untertoggenburg, 9230 Flawil, anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 21. Februar 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(00333772)

---

1. *Schuldnerin:* **FWM Regittnig GmbH**, Flussgrabenstrasse 2, 9445 **Rebstein**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan sind bis am 04. März 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 21. Februar 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Buchs
9471 Buchs

(00333804)

---

1. *Schuldnerin:* **Junior Eagles**, Oberseestrasse 44, 8640 **Rapperswil**
2. *Bemerkungen:* Im Konkurs über oben genannte Firma liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern bei der Konkursamt-Zweigstelle, Uznacherstrasse 2, 8722 Kalbrunn nach telefonischer Voranmeldung zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 4. März 2002 beim Bezirksgericht See in Uznach anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind bis am 21. Februar 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kaltbrunn
8722 Kaltbrunn

(00335536)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Giezendanner John**, Rohrreinigungstechniker, von Ebnat-Kappel, geboren 11.07.1973, Chäsistrasse 8, 9248 **Bichwil**
2. *Datum des Schlusses:* 31.01.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil
9242 Oberuzwil

(00333560)

---

1. *Schuldnerin:* **Ruba Wohnbau AG**, Rorschacherstrasse 150, 9006 **St. Gallen**
2. *Datum des Schlusses:* 04.02.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333770)

---

1. *Schuldner/in:* **Koller-Schläpfer Werner Heinz**, Verkaufsfahrer, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 01.10.1963, Herisauerstrasse 58, 9015 **St. Gallen**
2. *Datum des Schlusses:* 25.01.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00333830)

SH

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **AM applied mechanical AG**, Felsgasse 53, 8200 **Schaffhausen**
2. *Konkurseröffnung:* 29.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 25.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 8'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00329942)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Stamm Walter**, 8213 **Neunkirch**
2. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Wildberger-Transporte, Schaffhauserstrasse 2, 8213 Neunkirch.
Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswerden, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes innert 20 Tagen beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.

Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00329944)

SO

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Grafik-Team + Design GmbH**, Bielstrasse 103, 2540 **Grenchen**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 29.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00333690)

---

1. *Schuldnerin:* **Max Gerber und Sohn AG**, Hauptstrasse 88, 4523 **Niederwil SO**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 31.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00333706)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Sibbe-von Känel Hannelore, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 07.03.1933, gestorben 06.07.2001, whft. gew. Mühletalweg 5, 4600 **Olten**
2. *Konkurseröffnung:* 21.08.2001
3. *Konkurseinstellung:* 17.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00329940)

---

1. *Schuldner/in:* **Gilgen Christine, ausgeschlagener Nachlass**, geboren 07.09.1974, gestorben 23.10.2001, whft. gew. Riedmattstrasse 1, 4500 **Solothurn**
2. *Konkurseröffnung:* 07.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 31.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Tochter des Gilgen Bruno und der Gilgen geb. Hohl Elsbeth, von Rüeggisberg

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00333678)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Schmidli André**, Chauffeur, geboren 24.05.1968, Flühloch 120, 4622 **Egerkingen**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innert 10 Tagen bei der Kant. Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) einzureichen. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00333510)

---

1. *Schuldner/in:* **Wartenweiler François**, Alte Hauptstrasse 85, 5463 **Wislikofen**
2. *Bemerkungen:* wohnhaft gewesen: Höflisgasse 50, 4534 Flumenthal
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.
Innerhalb der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00333668)

---

1. *Schuldner/in:* **Adam Herbert**, von Oberdorf SO und Bellach SO, geboren 16.02.1959, Zuchwilerstr. 82/84, 4500 **Solothurn**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00333696)

---

1. *Schuldner/in:* **Blättler Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Hergiswil NW, geboren 09.11.1966, gestorben 23.08.2001, whft. gew. Fabrikstrasse 2, 4543 **Deitingen**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Solothurn), andernfalls gilt er als anerkannt.
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00333702)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Fürst Walda, ausgeschlagene Verlassenschaft**, whft gew., 2540 **Grenchen**
2. *Bemerkungen:* Das am 2. Juli 2001 eröffnete Konkursverfahren ist am 9. Oktober 2001 eingestellt worden.
Auf VErlangen der Grundpfandgläubigerin wird für das folgende Grundstück das Liquidationsverfahren gemäss Art. 230a SchKG durchgeführt:
Grundbuch Grenchen Nr. 4163, 309 m2, Wohnhaus, Viaduktstrasse 2.
Alle Personen, die bezüglich dieses Grundstückes pfandversicherte Forderungen geltend machen, werden aufgefordert, ihre Ansprüche unter Angabe von Kapital, Zins und Kosten (Wert 2. Juli 2001 - Datum der Konkurseröffnung) bis spätestens 8. März 2002 beim unterzeichneten Konkursamt unter Beilage der Beweismittel einzugeben. Die Pfandtitel sind im Original beizulegen.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00333684)

SZ

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Human Black Box AG**, Talstrasse 10, 8852 **Altendorf**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 09.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt March
8853 Lachen

(00333516)

TG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **the BEE company**, Konstanzerstrasse 17, 8274 **Tägerwilen**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 31.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* vormals: Sellbytel AG.
Die Konkursverwaltung gibt hiermit bekannt, dass sie in keine bestehenden Vertragsverhältnisse eintritt.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00333778)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Data Research Management AG**, Hauptstrasse 54, 8280 **Kreuzlingen**
2. *Konkurseröffnung:* 26.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 25.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00333782)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Gämperli Johann Anton, Nachlass**, von Jonschwil SG, whft. gew. Seestrasse 40, 8596 **Scherzingen**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 12.02.2002 bis 04.03.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 12.02.2002 bis 21.02.2002
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Kreuzlingen, 8220 Kreuzlingen gerichtlich anhängig zu machen.
Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00333784)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **M.K.I. AG in Liquidation**, Konstanzerstrasse 37, 8274 **Tägerwilen**
2. *Datum des Schlusses:* 25.01.2002

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00333790)

TI

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Debitrice:* **Aqua-Planet Project SA in liq.**, 6982 **Agno**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 14.11.2001
3. *Sospensione del fallimento:* 28.01.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 18.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000
   Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 18 febbraio 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

   Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
   6962 Viganello

(00325754)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Funk Nicole**, 6500 **Bellinzona**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 21.11.2001
3. *Sospensione del fallimento:* 31.01.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 18.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000,00
   Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).
   I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni de proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 18 febbraio 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

   Ufficio fallimenti di Bellinzona
   6500 Bellinzona

(00327870)

---

1. *Debitrice:* **Babalu SA in liq.**, 6500 **Bellinzona**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 14.01.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 31.01.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 18.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000,00
   Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni de proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine del 18 febbraio 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

   Ufficio fallimenti di Bellinzona
   6500 Bellinzona

(00327874)

---

1. *Debitrice:* **Jammi Sagl in Liq.**, 6830 **Chiasso**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 17.01.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 01.02.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 18.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000,00
   Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 18 febbraio 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP..

   Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(00333442)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Kanzler Claudia Marina, eredità giacente**, di Bremgarten AG, Nato il 12.01.1957, morto il 15.10.2001, 6862 **Rancate**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 07.01.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 01.02.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 18.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000
   Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* 1 debitori della successione e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 18 febbraio 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'Art. 324 n. 2-3 CP.

   Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(00333754)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Olivo Gian Piero**, via Soldini 32, 6830 **Chiasso**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 18.01.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 29.01.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 18.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000
   Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* Iscritto a RC quale socio e gerente della Nuova Nemo Sagl, via Lavizzari 25, 6850 Mendrisio
   I debitori del fallito e tutti coloro che detengono beni di proprietà dello stesso, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 18 febbraio 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'Art. 324 n. 2-3 CP.

   Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(00333758)

---

1. *Debitrice:* **Centaure Acquisition SA**, 6949 **Comano**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 03.09.2001
3. *Sospensione del fallimento:* 01.02.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 18.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
   Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* 1 debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 18 febbraio 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

   Ufficio fallimenti del distretto di Lugano
   6962 Viganello

(00335522)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Salvi Francesco Mario, eredità giacente**, 6600 **già in Locarno**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 10.12.2001
3. *Sospensione del fallimento:* 04.02.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 18.02.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000
   Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

   Ufficio fallimenti di Locarno
   6600 Locarno TI

(00335588)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Debitore/debitrice:* **Ghezzi Carlo, eredità giacente**, 6500 **Bellinzona**
2. *Termine di contestazione della graduatoria:* 13.02.2002 al 05.03.2002

   Ufficio fallimenti di Bellinzona
   6500 Bellinzona

(00333446)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Solcà Carlo**, di Coldrerio, Nato il 25.03.1960, 6948 **Porza**
2. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 11 febbraio 2002 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

   Ufficio fallimenti del distretto di Lugano
   6962 Viganello

(00333756)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Zürcher Elmar, Dr., eredità giacente**, 6644 **Orselina**
2. *Osservazioni:* Già domiciliato a Freiburg i.Br. (D) con residenza a Orselina
   Si rende noto che a decorrere dall'11 febbraio 2002 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria (elenco oneri) nell'eredità giacente, decretata all'estero e riconosciuta in Svizzera. Eventuali contestazioni, dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà riconosciuta.

   Ufficio fallimenti di Locarno
   6600 Locarno TI

(00335556)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Debitrice:* **Meoli Sagl**, 6900 **Paradiso**
2. *Data di chiusura:* 28.01.2002

   Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
   6962 Viganello

(00325756)

---

1. *Debitrice:* **Bulltech Ltd**, Tortola, Succ. di Lugano, 6900 **Lugano**
2. *Data di chiusura:* 28.01.2002

   Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
   6962 Viganello

(00325758)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Domenico Salvatore**, 6512 **Giubiasco**
2. *Data di chiusura:* 30.01.2002

   Ufficio fallimenti di Bellinzona
   6500 Bellinzona

(00327672)

---

1. *Debitrice:* **Contado SA**, 6500 **Bellinzona**
2. *Data di chiusura:* 31.01.2002

   Ufficio fallimenti di Bellinzona
   6500 Bellinzona

(00327876)

---

1. *Debitore/debitrice:* **De Luca Antonio**, 6514 **Sementina**
2. *Data di chiusura:* 30.01.2002

   Ufficio fallimenti di Bellinzona
   6500 Bellinzona

(00327878)

---

1. *Debitrice:* **Iwatec SA**, 6834 **Morbio Inferiore**
2. *Data di chiusura:* 30.01.2002

   Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(00333438)

---

1. *Debitrice:* **Franchi Trasporti SA**, 6830 **Chiasso**
2. *Data di chiusura:* 30.01.2002

   Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(00333440)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Romeo Antonio**, Nato il 20.10.1947, via Ciseri 7, 6828 **Balerna**
2. *Data di chiusura:* 31.01.2002
3. *Osservazioni:* Iscritto a RC come ditta individuale Antonio Romeo, 6828 Balerna.

   Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(00333444)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Schuster Cornelia**, di Uzwil-Henau SG, Nato il 28.07.1969, via Bernasconi 4a, 6853 **Ligornetto**
2. *Data di chiusura:* 01.02.2002

   Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(00333672)

---

1. *Debitrice:* **Coduri SA**, 6852 **Genestrerio**
2. *Data di chiusura:* 01.02.2002

   Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(00333674)

---

1. *Debitrice:* **Gilema SA**, 6900 **Lugano**
2. *Data di chiusura:* 01.02.2002
3. *Osservazioni:* Impresa costruzioni

   Ufficio fallimenti del distretto di Lugano
   6962 Viganello

(00335518)

---

1. *Debitrice:* **Alberto Cattani SA**, 6804 **Bironico**
2. *Data di chiusura:* 01.02.2002

   Ufficio fallimenti del distretto di Lugano
   6962 Viganello

(00335520)

---

1. *Debitrice:* **Rastep SA**, 6963 **Viganello**
2. *Data di chiusura:* 01.02.2002

   Ufficio fallimenti del distretto di Lugano
   6962 Viganello

(00335546)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Calderari Bruno**, al Poggio, 6874 **Castel S. Pietro**
2. *Data di chiusura:* 05.02.2002
3. *Osservazioni:* Titolare della ditta individuale Bruno Calderari, Via alla Prella, 6852 Genestrerio

   Ufficio fallimenti del distretto di Mendrisio
   6850 Mendrisio

(00335578)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitrice:* **Inpa Investments Partners SA**, 6900 **Lugano**
2. *Osservazioni:* Avviso d'Incanto (Art. 256 LFEF)
   L'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che il giorno di martedì 19 febbraio 2002 dalle ore 14.00 in avanti avrà luogo presso il magazzino dell'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 13, 6962 Viganello, un'asta pubblica per la vendita di:
   - diversi mobili d'ufficio

   di spettanza del fallimento Inpa Investments Partners SA, Lugano
   Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido.
   Colui che acquista per conto di terzi dovrà in oltre produrre valida procura.
   La distinta dei beni in vendita è visibile presso lo scrivente Ufficio.
   Le condizioni d'asta saranno rese note al momento dell'incanto.

   Ufficio fallimenti del distretto di Lugano
   6962 Viganello

(00333762)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Brulhart Jean-Pierre, succession répudiée**, de Tavel, né(e) le 11.12.1940, décédé(e) le 11.07.2000, qv. dom. rue de l'Industrie 11, 1020 **Renens**
2. *Déclaration de faillite:* 05.09.2000
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002
5. *Remarques:* Clôture ensuite de suspension faute d'actifle: 6 octobre 2000.
   Date de la réouverture de la faillite: 24 janvier 2002.

   Office des faillites de Lausanne
   1014 Lausanne

(00325658)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Simon Suzanne**, né(e) le 30.05.1963, Levant 159, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 20.12.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002

   Office des faillites de Lausanne
   1014 Lausanne

(00325726)

1. *Débiteur/débitrice:* **Vodoz Marie-Louise, succession répudiée**, décédé(e) le 12.11.2001, q.v. rue du Bugnon 15, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 17.12.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00327680)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Graf Paulette, succession répudiée**, de Ramsen, né(e) le 08.07.1929, décédé(e) le 17.03.2001, q.v. rue Marterey 2, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 15.06.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002
5. *Remarques:* Clôturée ensuite de suspension faute d'actif le: 27 août 2001
   Date de réouverture de la faillite: 24 janvier 2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00327838)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Gumy Jean Hippolyte**, conseiller indépendant en appareils médicaux, de Avry-s-Matran FR, né(e) le 26.06.1945, rue Centrale 27, 1580 **Avenches**
2. *Déclaration de faillite:* 15.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002

Office des faillites de Payerne-Avenches
1530 Payerne

(00327864)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Chesaux Lucienne, succession répudiée**, de Lavey-Morcles, né(e) le 04.12.1929, décédé(e) le 28.08.2001, q.v. Chandieu 24, 1008 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 08.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002
5. *Remarques:* Procédure précédemment suspendue par défaut d'actif.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00327936)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Piguet Gérald, succession répudiée**, né(e) le 02.03.1930, q.v. avenue d'Echallens 156, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 06.12.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00327942)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Deak Lajos**, de Morges, né(e) le 21.03.1926, décédé(e) le 29.09.2001, q.v. chemin du Levant 3, 1305 **Penthalaz**
2. *Déclaration de faillite:* 26.12.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002

Office des faillites de Cossonay
1304 Cossonay-Ville

(00329558)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Wehrli Michel Georges**, mécanicien, de Bolken SO, né(e) le 12.03.1949, ruelle de la Croix-Blanche 9, 1860 **Aigle**
2. *Déclaration de faillite:* 24.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002
5. *Remarques:* Propriétaire de la parcelle RF 365 fo 11 dans la Commune d'Aigle, au lieu dit "Ruelle de la Croix-Blanche 9".

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(00329738)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Badel Michel Charles, succession répudiée**, né(e) le 10.08.1947, décédé(e) le 12.09.2000, qv. dom. Boisy 35, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 08.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 18.02.2002
5. *Remarques:* Propriétaire: Commune de St-Georges
   parcelle RF 327 au lieu dit "Les Tochettes"
   parcelle RF 333 au lieu dit "Marechon".
   Les créanciers ayant déjà produit au Greffe du Tribunal d'arrondissement de Lausanne dans le cadre de la procédure de bénéfice d'inventaire (art. 234 LP), sont dispensés de le faire à nouveau, sauf en cas de modification du montant de leur créance.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00329814)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Monachon Georges-André, succession répudiée**, rentier AVS, de Peyres-Possens, né(e) le 29.06.1915, décédé(e) le 03.08.2001, 1462 **Yvonand**
2. *Déclaration de faillite:* 27.12.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002
5. *Remarques:* Quand vivait domicilié de fait à 1462 Yvonand, de droit à 1418 Vuarrens.
   Propriétaire d'un immeuble sis sur la Commune de Vuarrens, parcelle no 58, fo 1, au lieu-dit "Vuarrrens".

Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens

(00333730)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Aebischer Raymond, succession répudiée**, de Saint-Ours FR, né(e) le 14.10.1930, décédé(e) le 28.08.2001, q.v. domicilié chemin Pâquerette 17, 1260 **Nyon**
2. *Déclaration de faillite:* 25.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002
5. *Remarques:* (sous tutelle de M. Michel Piguet, Nyon)

Office des faillites de Nyon
1260 Nyon

(00335524)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débitrice:* **Résidences Leysin Parc S.A.**, route de Collonges, 1854 **Leysin**
2. *Déclaration de faillite:* 10.01.2002
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 5'000,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* But: Acquisition, aménagement, construction, exploitation, vente, gérance et la mise en gage d'immeubles ou de droits immobiliers.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(00327808)

---

1. *Débitrice:* **ACF Manufacture Sàrl**, 1005 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 01.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 4'000,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* but: commerce d'articles de diverse nature, notamment de produits manufacturés

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00327840)

---

1. *Débitrice:* **Coopérative Leysin Santé CLS, Société coopérative**, Centre des Sport, En Crettez-Jaquet, 1854 **Leysin**
2. *Déclaration de faillite:* 17.01.2002
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 4'000,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* But: de favoriser ou garantir à ses membres le libre accès à des établissements médicaux affiliés en leur octroyant des rabais spécifiques pour les soins donnés par ces établissements; la gestion et l'exploitation de tous établissements médicaux et cliniques, la conception et la réalisation de tous instruments d'identité (Medpass), la conception et la mise en place de tous systèmes d'exploitation d'établissements médicaux ou autres, la mise sur pied, l'organisation et la gestion d'une médecine préventive et de remise en forme, la gestion et l'exploitation de tous établissements et installations y relatifs.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(00327842)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bouchard Pierre**, nationalité: France, né(e) le 05.02.1952, puis Château 19, 1510 **Moudon**
2. *Déclaration de faillite:* 20.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 5'000,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* anciennement: rue de Lausanne 52, 1030 Bussigny
   inscrit au Registre du commerce sous raison individuelle "Inter-Promotion, International-Contact, Pierre Bouchard, rue de la Chocolatière 26, 1026 Echandens"

Office des faillites de Morges
1030 Morges

(00327854)

---

1. *Débitrice:* **Concept Marketing SA**, Jordils 40, 1025 **St-Sulpice**
2. *Déclaration de faillite:* 11.12.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 4'000,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* anciennement: Forum Communication SA
   but: importation, la diffusion, la vente et conseils en marketing

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00327860)

---

1. *Débitrice:* **Cer-Vogue SA**, chemin Verney 25, 1009 **Pully**
2. *Déclaration de faillite:* 22.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 4'500,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* commerce de carreaux, marbres, revêtements de sol, parquets; plâtrerie-peinture; gestion d'un bureau d'architecture

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00327946)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Martinho Manuel Augusto, - actuellement sans domicile connu**
2. *Déclaration de faillite:* 16.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 18.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'000,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Nyon
1260 Nyon

(00329544)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Zbinden André**, bureau immobilier, Rueyres 3, 1092 **Belmont-sur-Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 29.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 6'000
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00329798)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Debonnaire Eric**, serrurier, né(e) le 25.05.1954, les Oches, 1378 **Goumoens-la-Ville**
2. *Déclaration de faillite:* 15.01.2002
3. *Suspension de faillite:* 01.02.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'000
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* Inscrit au Registre du commerce sous la raison individuelle Eric Debonnaire, à Jouxtens-Mézery, fabrication et pose de volets à rouleaux.

Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens

(00333726)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Burch Josef**, de Sarnen OW, né(e) le 17.10.1946, Caroline 23, 1000 **Lausanne**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
   Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
   L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF).
   La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OAOF).

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00325608)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Fischer Yvette, succession répudiée**, né(e) le 15.09.1920, décédé(e) le 06.03.2001, q.v. domiciliée Rue de la Gare 11 bis, 1110 **Morges**
2. *Remarques:* fille de François Albert Mattlé et de Juliette Emma, née Javet
   Date du dépôt: 8 février 2002
   Suite à l'admission d'une production complémentaire en gage mobilier, un nouvel état de collocation est déposé à l'office où il peut être consulté.
   Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00325750)

---

1. *Débitrice:* **Welldone Sàrl**, Route du Bois 37, 1024 **Ecublens**
2. *Remarques:* but: exploitation d'un bureau d'ingénieurs en électricité
   Date du dépôt: 8 février 2002
   Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00325752)

---

1. *Débitrice:* **Bar au Mètre Sàrl**, avenue de Cour 6A, 1007 **Lausanne**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
   Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
   La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OAOF).

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00325760)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Desplands Nelly Antolnette, succession répudiée**, de Rougemont VD et Amden SG, né(e) le 02.08.1938, décédé(e) le 09.08.2001, q.v. chemin Ochettaz B, 1025 **St-Sulpice**
2. *Remarques:* Date du dépôt: 8 février 2002
   Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
   L'inventaire est aussi déposé (bien insaisissables - art. 32 OAOF) pendant 10 jours (art. 17 LP).

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00327822)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Cochard Jean-Marie Isidore, succession répudiée**, de St-Martin, né(e) le 23.09.1938, décédé(e) le 01.07.2001, q.v. route Cantonale 24, 1024 **Ecublens**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 08.02.2002 jusqu'au 28.02.2002

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00327844)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Grobet Marguerite, succession répudiée**, de Vallorbe, né(e) le 20.03.1919, décédé(e) le 13.09.2001, q.v. avenue de la Vallombreuse 34, 1000 **Lausanne**

2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00327938)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Quero Marzulli Antonia, succession répudiée** , nationalité: Italie, 27.01.1925, q.v. rue des Alpes 16, 1020 **Renens**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00327940)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Galeotti Céleste**, plâtrier-peintre, nationalité: Italie, Culturaz 46, 1095 **Lutry**
2. *Remarques:* inscrit au registre du commerce en tant qu'associé-gérant dans la Société Visuel Color Sàrl, à Lutry
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une production tardive en 3ème classe.
Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lavaux
1096 Cully

(00329554)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Belfatmi Mohamed**, rue des Pressoirs 56, 1844 **Villeneuve**
2. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32 et 34 OAOF.
Délai pour intenter action en opposition: 28.02.2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(00329560)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Schildknecht Simone, succession répudiée**, de Montreux VD et Eschlikon TG, né(e) le 02.06.1920, décédé(e) le 09.01.2001, q.v. l'Ems Odysse, chemin Crêt-de-Plan 122, 1093 **La Conversion**
2. *Remarques:* fille de Jean Schildknecht
L'état de collocation est déposé au bureau de l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lavaux
1096 Cully

(00329570)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Ogi Cardoso Sonia**, né(e) le 25.03.1971, Laiterie de Cotterd, 1585 **Salavaux**
2. *Remarques:* Date du dépôt: le 8 février 2002.
L'état de collocation est déposé à nouveau à la suite de l'admission en gage mobilier d'une production préalablement suspendue (art. 59 al. 3 OAOF).
Délai pour intenter action au 28 février 2002, sinon l'état de collocation complété sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Payerne-Avenches
1530 Payerne

(00329578)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Borcard Gabriel**, dessinateur en chauffage, de La Joux FR, né(e) le 22.09.1950, rue du Centre 7, 1023 **Crissier**
2. *Remarques:* Troisième dépôt de l'état de collocation à la suite de:
l'admission d'une production tardive en 3e classe
Délai pour intenter action en opposition: 28 février 2002 sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00329822)

---

1. *Débitrice:* **Usability Sciences Europe SA**, chemin des Chalets 7, 1279 **Chavannes-de-Bogis**
2. *Remarques:* L'état de collocation de la faillite est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 28 février 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé à l'office.
La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai, cela au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OAOF). A défaut, la décision deviendra exécutoire.

Office des faillites de Nyon
1260 Nyon

(00335530)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Wenger Yvan**, de Rapperswil BE, né(e) le 29.09.1966, Tuillière 3, 1163 **Etoy**
2. *Date de la clôture:* 24.01.2002
3. *Remarques:* fils d'Emile et de Marie-Thérèse née Durussel

Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00325746)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Chapuis Roger Louis, succession répudiée**, décédé(e) le 29.03.2001, q.v. dom. route d'Yverdon 8, 1040 **Echallens**
2. *Date de la clôture:* 28.01.2002

Office des faillites d'Echallens
1040 Echallens

(00329542)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débiteur/débitrice:* **Henchoz John, sans domicile connu**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1660 Château-d'Oex, 22.03.2002
3. *Local:* Salle du Conseil communal (Hôtel deVille)
4. *Conditions de vente à partir de:* 04.03.2002
Ville: Château-d'Oex, bureau de l'Office des faillites
5. *Objets des enchères:*
A 14.00 heures:
Commune de Rossinière, "Les Petits Fonds"
Parcelle RF no 689, plan 18, soit:
Habitation, ECA no 370, 65 m2
Pâturage, 24'405 m2
Eau, 775 m2
Surface totale: 25'245 m2
Mentions: Améliorations foncières, RF 40517 du 14.12.1953
Estimation fiscale (1974): CHF 5'000.-
Valeur d'assurance incendie (2002): CHF 24'597.-
Estimation de l'office selon expert: CHF 3'000.-
A 15.00 heures:
Commune de Château-d'Oex, "Aux Meins, Aux Chevallets"
Parcelle RF no 923, plan 44, soit:
Bâtiment, 16 m2
Pré-champ, 44'822 m2
Surface totale: 44'838 m2
Mentions: Améliorations foncières, RF 48026 du 13.06.1968
Estimation fiscale (2001): CHF 2'200.-
Estimation de l'office selon expert: CHF 700.-
A 16.00 heures:
Commune de Château-d'Oex, "Aux Meiris"
Parcelle RF no 933, plan 46, soit:
Pré-champ d'une surface totale de 17'217 m2
Mentions: Améliorations foncières, RF 48026 du 13.06.1968
Estimation fiscale (2001): CHF 900.-
Estimation de l'office selon expert: CHF 300.-
6. *Remarques:* Les conditions de vente, comprenant l'état des charges et la désignation cadastrale, seront à disposition des intéressés au bureau de l'office, où elles pourront être consultées dès le 4 mars 2002.
Vente soumise aux dispositions de la LDFR du 4 octobre 1991 et de la LVDFR du 13 septembre 1993. Les titulaires de droit de préemption au sens des art. 42 ss LDFR sont invités à s'annoncer à l'office avant les enchères.
Les enchérisseurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs en produisant le jour de la vente un acte d'état civil, une pièce d'identité, un extrait récent du Registre du commerce pour les sociétés, et, cas échéant, une procuration. Ils son en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE). A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1) des conditions de vente.

Office des faillites du Pays-d'Enhaut
1837 Château-d'Oex

(00333556)

---

1. *Débitrice:* **Stanex S.A. en liquidation**, La Tour-de-Peilz, 1814 **La Tour-de-Peilz**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1800 Vevey, 15.03.2002.
3. *Heure/local:* 09.00 Heure, Office des Faillites, 3e étage, Rue de la Madeleine 39
4. *Conditions de vente à partir de:* 26.02.2002
Ville: Vevey
5. *Objets des enchères:* Commune de Vevey
Parcelle RF no 1'996, situation: Rue des Bosquets 33, "Centre artisanal des Bosquets"
Propriété par étages soit part de 31/1000 de parcelle de base RF no 375, avec droit exclusif sur:
Troisième étage: Locaux d'environ 243,7 m2, terrasses
Lot 26 du plan
Estimation fiscale RG 1994: CHF 540'000.-
Parcelle RF no 2'008, situation: Rue des Bosquets 33, "Centre artisanal des Bosquets"
Propriété par étages soit part de 4/1000 de parcelle de base RF no 375, avec droit exclusif sur:
Deuxième sous-sol: Dépôt d'environ 32 m2
Lot 38 du plan
Estimation fiscale RG 1994: CHF 10'000.-
Ainsi que 7 places de parc intérieures
Estimation de l'Office des deux parcelles et des places de parc: CHF 455'000.-
6. *Remarques:* Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1er octobre 1997) sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Office des faillites de Vevey
1800 Vevey

(00335586)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Carron-Roduit Claudine**, né(e) le 03.02.1953, chemin de Provence 15, 1926 **Fully**
2. *Déclaration de faillite:* 17.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.03.2002
5. *Remarques:* Première assemblée des créanciers: jeudi 21 février 2002 à 10h.30 dans les bureaux de l'Office des Faillites de Martigny, avenue du Gd-St-Bernard 1 (1er étage).

Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny

(00333574)

---

1. *Schuldner/in:* **Moret Markus**, Neue Simplonstrasse 121, 3900 **Brig**
2. *Konkurseröffnung:* 10.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Dentia-Zahntechnisches Labor, Moret Markus" (Geschäftslokal: Rhonesandstr. 15 in Brig).
Eingabefrist: Die Forderungen sind mit Wert 10.01.2002 aufzurechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Bereits in Betreibung gesetzte Forderungen sind ebenfalls anzumelden.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der Eingabefrist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Konkursamt schriftlich geltend zu machen.

Konkursamt Bezirk Brig
3900 Brig

(00335582)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Dufaux Jean-Jacques, succession répudiée**, né(e) le 09.11.1952, 1932 **Bovernier**
2. *Suspension de faillite:* 30.01.2002
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
4. *Avance de frais:* CHF 3'500,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny

(00327904)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Saillen Gaston, succession répudiée** , qv. dom. avenue du Simplon 12B, 1870 **Monthey**
2. *Déclaration de faillite:* 25.01.2002
3. *Suspension de faillite:* 31.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
1870 Monthey 2

(00329806)

---

1. *Débitrice:* **PJLB Sàrl**, 1872 **Troistorrents**
2. *Déclaration de faillite:* 16.01.2002
3. *Suspension de faillite:* 30.01.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 18.02.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* Exploitation d'un café-restaurant et toutes opérations mobilières et immobilières convergentes.

Office des faillites
1870 Monthey 2

(00329810)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Hotel Bristol AG**, 3954 **Leukerbad**
2. *Datum des Schlusses:* 24.01.2002

Konkursamt Leuk
3946 Turtmann

(00327932)

---

1. *Schuldner/in:* **Kadriu Hasan, Nachlass**, geboren 02.09.1958, mit letztem Wohnsitz: Restaurant Ermitage, 3952 **Susten**
2. *Datum des Schlusses:* 24.01.2002

Konkursamt Leuk
3946 Turtmann

(00327934)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Perraudin Claude**, né(e) le 12.10.1948, 1920 **Martigny**
2. *Date de la clôture:* 31.01.2002

Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny

(00333572)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débiteur/débitrice:* **Daves Fernand**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1870 Monthey, 13.03.2002
3. *Heure/local:* 10.00 Heure, Office des Faillites, Salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage
4. *Conditions de vente à partir de:* 25.02.2002
Ville: Monthey
5. *Objets des enchères:* Vente de diverses parcelles sur la Commune de Monthey
Parcelle no 5440, plan no 33, nom local "Ilettes", comprenant:
- pré-champ de 6000 m2
Taxe cadastrale: Bien fonds CHF 176'400.-
Estimation de l'Office des Faillites par expert: CHF 120'000.-
Parcelle no 5452, plan no 32, nom local "Vers le Nant de Choëx", comprenant:
- champ de 1985 m2
Taxe cadastrale: Biens-fonds CHF 29'775.-
Estimation de l'Office des Faillites par expert: CHF 15'880.-
Parcelle no 3163, plan no 32, nom local "Vers le Nant de Choëx", comprenant:
- grange de 30 m2
- champ de 1896 m2
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 28'440.-
Bâtiments CHF 960.-
Estimation de l'Office des Faillites par expert: CHF 15'408.-
Parcelle no 4266, plan no 35, nom local "L'Aire", comprenant:
- source DDP sur no 1766
Estimation de l'Office des Faillites par expert: CHF 3500.-
Parcelle no 1767, plan no 35, nom local "L'Aire", comprenant:
châtaigneraie de 2156 m2
Taxe cadastrale: Biens-fonds CHF 3234.-
Estimation de l'Office des Faillites par expert: CHF 4312.-
Parcelle no 1772, plan no 35, nom local "L'Aire", comprenant:
- châtaigneraie de 3763 m2
Taxe cadastrale: Biens-fonds CHF 5645.-
Estimation de l'Office des Faillites par expert: CHF 7526.-
Parcelle no 1776, plan no 35, nom local "L'Aire", comprenant:
- taillis de 2285 m2
Taxe cadastrale: Biens-fonds CHF 1143.-
Estimation de l'Office des Faillites par expert: CHF 2285.-
N.B. Les garanties suivantes devront être versée à l'adjudication, en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque), quel que soit l'adjudicataire, les autres chèques n'étant pas admis:
- parcelle noo 5440: CHF 14'500.-
- parcelle no 5452: CHF 2500.-
- parcelle no 3163: CHF 2500.-
- parcelle no 4266: CHF 1000.-
- parcelle no 1767: CHF 1000.-
parcelle no 1772: CHF 1500.-
- parcelle no 1776: CHF 1000.-

6. *Remarques:* Les enchérisseurs devront se munir de documents justifiant de leur identité.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'Office des Faillites de Monthey, pendant les heures d'ouverture des bureaux (tél. 024 471 62 71).

Office des faillites
1870 Monthey 2

(00335574)

ZG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **NVB-Neutrale Versicherungsbörse GmbH**, Grabenackerstrasse 34, 6312 **Steinhausen**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 22.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* vormals mit Büros in Neuheim ZG, Pratteln BL und Bern
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327814)

1. *Schuldnerin:* **Trans Commodities Food AG**, Gubelstrasse 5, 6304 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 08.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327818)

1. *Schuldnerin:* **Metro Immo Finanz AG**, Untermüli 6, 6302 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 15.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* vormals Amtrade AG, mit Sitz in Baar
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327820)

1. *Schuldnerin:* **Beers AG, Ingenieure**, Landhausstrasse 17, 6340 **Baar**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 24.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327846)

1. *Schuldnerin:* **IVP & Partner (Human Resources) GmbH**, Zugerstrasse 76A, 6340 **Baar**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 14.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327848)

1. *Schuldnerin:* **In-Travaux Treuhand AG in Liquidation**, ohne Domizil, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 25.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00333498)

Konkurspubilkation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **MINT Telecom (Europe) AG**, Industriestrasse 9, 6300 **Zug**
2. *Konkurseröffnung:* 21.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327850)

1. *Schuldnerin:* **Nef Dämm-Tech GmbH**, Sumpfstrasse 32, 6312 **Steinhausen**
2. *Konkurseröffnung:* 20.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327852)

1. *Schuldnerin:* **Syma Consulting AG**, Baarermattstrasse 10, Post 6300 Zug, 6340 **Baar**
2. *Konkurseröffnung:* 10.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00333714)

1. *Schuldnerin:* **Auto- und Industriebedarf Sarbach AG**, Rietlistrasse 1, 6345 **Neuheim**
2. *Konkurseröffnung:* 15.01.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00333724)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **PROMIT GmbH**, Chollerstrasse 39, 6300 **Zug**
2. *Konkurseröffnung:* 08.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 29.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327856)

1. *Schuldnerin:* **Sate Safety Devices Technology AG**, Kolinplatz 10, 6300 **Zug**
2. *Konkurseröffnung:* 14.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 01.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00333720)

1. *Schuldnerin:* **Alliance Invest AG in Liq.**, Nestléstrasse 14, 6330 **Cham**
2. *Konkurseröffnung:* 08.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 01.02.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00333722)

1. *Schuldnerin:* **Jaqome International Group GmbH**, ohne Domizil, 6343 **Rotkreuz, Gemeinde Risch**
2. *Konkurseröffnung:* 04.12.2001
3. *Konkurseinstellung:* 31.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00333728)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Fundis Anlage- und Immobilien AG**, Untermüli 7, 6300 **Zug**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt von 8. Februar 2002 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327858)

1. *Schuldnerin:* **Crown & Conrad Inc.**, Unter Altstadt 8, 6300 **Zug**
2. *Bemerkungen:* Neuauflage des Kollokationsplanes
Infolge nachträglicher Zulassung von zwei Forderungen in der 3. Klasse liegt der ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderungen sind innert 20 Tagen seit dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderungen rechtskräftig.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00333486)

1. *Schuldnerin:* **Stoffel Consulting GmbH**, Bannäbni, 6340 **Baar**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00333492)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Walo AG**, Altgasse 44, 6340 **Baar**
2. *Datum des Schlusses:* 30.01.2002

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327862)

1. *Schuldner/in:* **Anderhub Franz**, von Emmen LU, geboren 25.08.1962, Buonaserstrasse 12, 6343 **Rotkreuz, Gemeinde Risch**
2. *Datum des Schlusses:* 31.01.2002

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00333716)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Schuldner/in:* **Mohler Heinrich Wilhelm, Nachlassliquidation**, von Zürich und Diegten BL, geboren 08.05.1943, gestorben 07.08.2000, whft. gew. Hinterburgstrasse 46, 6345 **Neuheim**
2. *Datum des Widerrufs:* 28.01.2002

Konkursamt Zug
6301 Zug

(00327866)

ZH

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Wybo AG**, Hofwiesenstrasse 370, 8050 **Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 29.01.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00333454)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Genba AG**, Römerstrasse 130, 8404 **Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 20.07.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(00325302)

1. *Schuldnerin:* **Sette GmbH**, Wiesenstr. 2, 8008 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 15.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002
5. *Bemerkungen:* Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern.

Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich

(00325328)

1. *Schuldnerin:* **Sport College Ausbildungs-GmbH**, Badenerstrasse 623, 8048 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 14.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich

(00327824)

1. *Schuldner/in:* **von Gunten Marina**, von Sigriswil BE, geboren 09.11.1979, Weingartenstrasse 3, 8953 **Dietikon**
2. *Konkurseröffnung:* 21.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Dietikon
8953 Dietikon

(00327826)

1. *Schuldner/in:* **Suter Hans-Rudolf**, von Tobel TG, geboren 14.08.1956, Sonnenblickstrasse 7, 8404 **Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 19.11.2001

3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(00327830)

---

1. *Schuldner/in:* **Rettenmund Martin**, von Rüti ZH, geboren 18.06.1960, Spitalstrasse 37, 8630 **Rüti ZH**
2. *Konkurseröffnung:* 09.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Wald
8636 Wald

(00327834)

---

1. *Schuldner/in:* **Farrer Daniela, Erbschaft**, von Stierva GR, geboren 10.05.1964, gestorben 29.03.2001, whft. gew. Scheuchzerstrasse 67, 8006 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 19.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich

(00329746)

---

1. *Schuldner/in:* **Perez Lopez José Maria**, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 09.10.1979, Aemtlerstrasse 13, 8003 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 09.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(00329840)

---

1. *Schuldner/in:* **Müller Sonja, Nachlass**, von Vordemwald AG, geboren 24.04.1958, gestorben 23.10.2000, whft. gew. Dörflistrasse 17, 8903 **Birmensdorf**
2. *Konkurseröffnung:* 07.12.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002
5. *Bemerkungen:* Eigentümerin des folgenden Grundstückes in der Gemeinde Birmensdorf:
a) Grundregisterblatt 4361:
Stockwerkeigentum: 68/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat.-Nr. 3053, mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung A 01 im Erdgeschoss und Keller A 01 im Untergeschoss.
Im Übrigen laut Grundregister.
Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstücks, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist:
Grundregisterblatt 4036, Kat.-Nr. 3053, Plan 57:
Wohnhaus, Dörflistrasse 21, Vers.-Nr. 1408, Schätzungswert 1999: CHF 1'407'000.-;
Wohnhaus, Dörflistrasse 17, Vers.-Nr. 1407, Schätzungswert 1999: CHF 1'312'000.-,
Unterniveaugarage, Dörflistrasse bei 17, Vers.-Nr. 1412, Schätzungswert 1999: CHF 285'000.-
Unterniveaugarage -teilweise-, Dörflistrasse bei 1A, Vers.-Nr. 1293, Schätzungswert 1996: CHF 927'000.-
mit 1'386 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum, Acker, Unterird.-Gebäude und Wiese.
Im Übrigen laut Grundregister.
b) Grundregisterblatt 4388:
1/18 Miteigentum am Grundstück Grundregister Blatt 4360 (18/1000 Miteigentum an Kat.-Nr. 3053), mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle im Untergeschoss.
Im Übrigen laut Grundregister.
Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstücks siehe oben.

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00329852)

---

1. *Schuldner/in:* **Özkul Göksel**, von Röthenbach i.E., geboren 09.04.1965, Dammstrasse 8, 8156 **Oberhasli**
2. *Konkurseröffnung:* 07.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt

(00333466)

---

1. *Schuldner/in:* **Wüthrich Peter**, von Thunstetten BE, geboren 09.02.1956, Staudenbühlstrasse 118, 8052 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 29.08.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.03.2002
5. *Bemerkungen:* Eigentümer des folgenden Grundstückes in Volketswil ZH:
Grundregister Blatt 2360: Stockwerkeigentum: 25/1000 Miteigentum am Grundstück Grundregister Blatt 604, mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung im Erdgeschoss sowie Kellerabteil im Untergeschoss, von Versicherungs Nr. 1918, Dammbodenstrasse 7, Hegnau, Stockwerkeigentumsanteil Nr. 20.
Im Übrigen laut Grundregister.
Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstückes, an dem das Stockwerkeigetnum begründet ist.
Grundregister Blatt 604, Kat.-Nr. 5578, Plan 36:
Wohnhaus, Dammbodenstrasse 7, Versicherungsnummer 1918, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1988: CHF 1'215'000.-;
Wohnhaus, Dammbodenstrasse 9A - 9B, Versicherungsnummer 1919, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1988: CHF 2'400'000.-;
Wohnhaus, Dammbodenstrasse 5, Versicherungsnummer 1920, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1988: CHF 1'215'000.-;
Wohnhaus, Dammbodenstrasse 1-3, Versicherungsnummer 1921, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1988: CHF 2'400'000.-;
Unterniveaugarage, bei Dammbodenstrasse 7, Versicherungsnummer 1922, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1988: CHF 1'095'000.-;
mit 7579 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Im Übrigen laut Grundregister.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00333468)

---

1. *Schuldnerin:* **Logan GmbH**, mit Sitz in Opfikon, Neugutstrasse 14, 8152 **Glattbrugg**
2. *Konkurseröffnung:* 11.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen

(00333472)

---

1. *Schuldner/in:* **La Greca Vincenzo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 19.05.1956, Badenerstr. 69, 8952 **Schlieren**
2. *Konkurseröffnung:* 10.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00333474)

---

1. *Schuldner/in:* **Keller Marcel Adolf, Erbschaft**, von Kirchberg SG, geboren 19.10.1959, whft. gew. Tüfweg 6, 8044 **Gockhausen**
2. *Konkurseröffnung:* 11.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00333478)

---

1. *Schuldner/in:* **König Ursula**, von Iffwil BE, geboren 04.02.1950, Neuhausstrasse 8, 8600 **Dübendorf**
2. *Konkurseröffnung:* 21.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00333482)

---

1. *Schuldnerin:* **Confiserie Gennoni AG**, Seefeldstrasse 4, 8008 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 31.01.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.03.2002
5. *Bemerkungen:* Die Konkursverwaltung beabsichtigt, nach dem Ablauf der Eingabefrist die gesamte Ladeneinrichtung zu verkaufen. Den Gläubigern und interessierten Dritten wird hiermit Gelegenheit geboten, innert der Eingabefrist Angebote zu machen.

Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich

(00333710)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Prevest Management AG**, Grundhofstrasse 72, 8404 **Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 23.08.2001
3. *Konkurseinstellung:* 25.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(00323844)

---

1. *Schuldner/in:* **Juchler Alfred Hermann, Erbschaft**, gestorben 12.11.2001, whft. gew. Manegg-Promenade 88, 8041 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 25.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(00325272)

---

1. *Schuldner/in:* **Zulfiji Jeni**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 21.10.1963, Badenerstrasse 414/BK4110, 8004 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 17.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 28.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Arabella, J. Julfiji, mit Sitz in Zürich, Gessnerallee 38, 8001 Zürich.

Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(00325274)

---

1. *Schuldner/in:* **Jezler-Meier Walter Victor, Nachlass**, von Schaffhausen, geboren 24.01.1925, gestorben 24.07.2001, whft. gew. Segantinistrasse 54, 8049 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 14.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 29.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'800,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00327882)

---

1. *Schuldner/in:* **Werder Andreas Anton, Erbschaft**, von Boswil AG, geboren 30.11.1933, gestorben 30.07.2001, Zypressenstrasse 89, 8004 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 08.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 25.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'700,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00327890)

---

1. *Schuldner/in:* **May Gerhard Friedrich, Erbschaft**, von Konolfingen BE, geboren 14.05.1947, gestorben 30.09.2001, whft. gew. Bettackerstrasse 9, 8152 **Glattbrugg**
2. *Konkurseröffnung:* 13.12.2001
3. *Konkurseinstellung:* 25.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 19.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen

(00327892)

---

1. *Schuldner/in:* **Cotric-Bozic Jasminka**, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 07.02.1960, Talakerstrasse 15, 8610 **Uster**
2. *Konkurseröffnung:* 13.12.2001
3. *Konkurseinstellung:* 29.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'500,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Uster
8610 Uster 1

(00327894)

---

1. *Schuldner/in:* **Riederer-Bosshard Emilie, Erbschaft**, von Pfäfers SG, geboren 10.03.1921, gestorben 12.10.2001, whft. gew. Friedackerstrasse 17, 8153 **Rümlang**
2. *Konkurseröffnung:* 17.12.2001
3. *Konkurseinstellung:* 23.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Niederglatt ZH
8172 Niederglatt

(00327896)

---

1. *Schuldnerin:* **CCS Calling Card Service GmbH**, Friedensgasse 1, 8002 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 21.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 30.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 9'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zürich-Altstadt
8022 Zürich

(00329552)

---

1. *Schuldnerin:* **Guggisberg GmbH**, Rütistr. 78, 8636 **Wald ZH**
2. *Konkurseröffnung:* 09.01.2002
3. *Konkurseinstellung:* 31.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 8'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wald
8636 Wald

(00333476)

---

1. *Schuldner/in:* **Nenniger Gerhard**, von Bätterkinden BE, geboren 09.01.1954, Kernstr. 11, 8180 **Bülach**
2. *Konkurseröffnung:* 12.12.2001
3. *Konkurseinstellung:* 25.01.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.02.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Inhaber der Einzelfirma Gerhard Nenniger, HanfPlus, Kernstr. 11, 8180 Bülach.

Konkursamt Bülach
8180 Bülach ZH

(00335542)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Nalliah Loganathan**, Staatsbürgerschaft: Sri Lanka, 22.07.1965, Alte Landstrasse 163, 8800 **Thalwil**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen, Burghaldenstr. 3, 8810 Horgen, rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Thalwil:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Thalwil
8800 Thalwil ZH

(00323816)

1. *Schuldner/in:* **Müller Annita, ausgeschlagene Erbschaft**, von Zürich und Langnau i.E. BE, geboren 10.11.1921, gestorben 09.05.2001, whft. gew. Luegislandstrasse 141, 8051 **Zürich**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 08.02.2002 beim Einzelrichter im bechleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00323822)

---

1. *Schuldnerin:* **Nomica Versicherungstreuhand AG**, Eugen Huber-Strasse 65b, 8048 **Zürich**
2. *Bemerkungen:* Im Konkurse über Nomica Versicherungstreuhand AG, (vormals Schärer & Schärer Beratungs AG), liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstr. 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.
Innert 10 Tagen sind beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich, schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich

(00325456)

---

1. *Schuldnerin:* **sport.ch AG**, Zürcherstrasse 139, 8952 **Schlieren**
2. *Bemerkungen:* Auflage der Änderung des Kollokationsplans
Im Konkurs über obengenannte Firma liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00327908)

---

1. *Schuldner/in:* **Denli Ali Ekber**, Staatsbürgerschaft: Türkei, 02.03.1967, Sihlquai 55, 8005 **Zürich**
2. *Bemerkungen:* Im Konkurs über oben genannten Schuldner liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00327910)

---

1. *Schuldnerin:* **Recypneus-Batt AG**, Hegifeldstrasse 10, 8404 **Winterthur**
2. *Bemerkungen:* Sulzer Werk Oberwinterthur, Gebäude 555
Im Konkurs über oben genannte Schulderin liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichen Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(00327912)

---

1. *Schuldner/in:* **Seyffer Thomas**, Kaufmann, von Zollikon und Schaffhausen, geboren 10.03.1948, früher wohnhaft in, 8126 **Zumikon**
2. *Bemerkungen:* Auflage der Ergänzung des Kollokationsplans
Inhaber der nicht im HR eingetragenen Einzelfirma Seyffer Th. Import-Export, Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben und Forderungsanerkennungen ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen rechtshängig zu machen.

Konkursamt Küsnacht
8700 Küsnacht

(00327914)

---

1. *Schuldner/in:* **Makwala-Ergen Tülin**, Verkäuferin, von Winterthur, geboren 25.02.1968, Klosterstrasse 58, 8406 **Winterthur**
2. *Bemerkungen:* Im Konkurs über oben genannte Schuldnerin liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache.

Konkursamt Wülflingen-Winterthur
8401 Winterthur

(00327916)

---

1. *Schuldner/in:* **Tokay Nurhan**, Staatsbürgerschaft: Türkei, 02.02.1965, c/o Yasar, Müllerstrasse 93, 8004 **Zürich**
2. *Bemerkungen:* früher wohnhaft: Badenerstrasse 414/BK 4404, 8004 Zürich.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,
sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00329754)

---

1. *Schuldner/in:* **Von Matt Beat**, von Stans NW, geboren 07.02.1964, Luggwegstrasse 128, 8048 **Zürich**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Altstetten-Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zwanzig Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 08.02.2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b) beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Altstetten-Zürich
8048 Zürich

(00329842)

---

1. *Schuldnerin:* **F & O Finance AG**, Beckenhofstrasse 6, 8006 **Zürich**
2. *Bemerkungen:* **Ergänzung des Kollokationsplanes und weitere Eigentumsansprache.**
Im Konkurs über die F & O Finance AG, liegen der infolge der Behandlung ausgesetzter und nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8042 Zürich (gesetzlicher Auflageort), und beim a.a. Konkursverwalter RA Urs Bürgi, c/o Bürgi Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich, zur Einsicht auf. Für die Akteneinsicht empfiehlt sich wegen allfälliger Beantwortung von Rückfragen diese beim ausseramtlichen Konkursverwalter, Rechtsanwalt Urs Bürgi, vorzunehmen (Voranmeldung beim Mandatsleiter, Fürsprecher Paolo Losinger, ist erwünscht, Tel 01 268 40 00).
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Plan-Ergänzung rechtskräftig.
Seit der ersten, bereits am 20.08.1998 zur Einsicht aufgelegenen Inventarauflage, ist ein weiteres Aussonderungsbegehren eingegangen, das nun auf den Zeitpunkt der Auflage des nachträglichen Kollokationsplans vom 8. Februar 2002 mitbehandelt wurde.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der nachträglichen, anerkannten Eigentumsansprache sind innert 20 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim a.a. Konkursverwalter RA Urs Bürgi, c/o Bürgi Nägeli Rechtsanwälte, Grossmünsterplatz 9, 8001 Zürich, schriftlich einzureichen.
Zürich, 26. Januar 2002

RA Urs Bürgi a.a. Konkursverwalter
8001 Zürich

(00333456)

---

1. *Schuldner/in:* **Lardi Nadia**, von Poschiavo GR, geboren 09.02.1974, Klingenstrasse 34, 8005 **Zürich**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 8.2.2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,
sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Aussersihl-Zürich einzureichen.
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00333470)

---

1. *Schuldner/in:* **Do Nascimento Augusto**, Maurer, Staatsbürgerschaft: Portugal, 08.10.1960, Winterthurerstr. 52, 8610 **Uster ZH**
2. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 8.2.2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, Gerichtsstr. 17, 8610 Uster ZH, rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind schriftlich einzureichen:
a) Beim Bezirksgericht Uster ZH als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) Beim Konkursamt Uster:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Uster
8610 Uster 1

(00333488)

---

1. *Schuldner/in:* **Terzic-Vasiljovic Mileta**, Reiniger, geboren 05.06.1956, Im Schnegg 4, 8810 **Horgen**
2. *Bemerkungen:* Inhaber der im HR eingetragenen Einzelfirma "Mileta Terzic, Gebäudereinigungen", Im Schnegg 4, 8810 Horgen.
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Horgen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Horgen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Horgen
8810 Horgen

(00333680)

---

1. *Schuldner/in:* **Streiff Jürg Thomas, Erbschaft**, von Schwanden GL, geboren 27.09.1938, gestorben 04.05.2001, whft. gew. Dorfstrasse 40, 8712 **Stäfa**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Stäfa zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8.Februar 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Stäfa schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa

(00333700)

---

1. *Schuldner/in:* **Bresciani Adelio**, Staatsbürgerschaft: Italien, 08.01.1954, Hobelwerkweg 3, 8404 **Winterthur**
2. *Schuldner/in:* **Bresciani-Warmbrodt Beatrice**, von Siselen BE, geboren 21.09.1968, Hobelwerkweg 3, 8404 **Winterthur**
3. *Bemerkungen:* Bresciani Adelio: Inhaber der Einzelfirma Kosmetik-Studio Medusa, Römertorstrasse 9, 8404 Winterthur
Die Kollokationspläne und die Inventare liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8.2.2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten

werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Pläne rechtskräftig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(00333734)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Müller Walter Emil**, Angestellter, von Thalheim, geboren 22.09.1966, Alte Landstrasse 63, 8942 **Oberrieden**
2. *Datum des Schlusses:* 24.01.2002

Konkursamt Horgen
8810 Horgen

(00325270)

1. *Schuldner/in:* **Eschler Walter**, von Boltigen BE, geboren 12.09.1956, Auzelg 79, 8050 **Zürich**
2. *Datum des Schlusses:* 28.01.2002

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00327918)

1. *Schuldner/in:* **Glaus Heinz, Liquidation der Erbschaft**, von Schänis-Rufi SG, geboren 13.02.1953, gestorben 21.03.2001, 8635 **Dürnten**
2. *Datum des Schlusses:* 31.01.2002

Konkursamt Wald
8636 Wald

(00333496)

1. *Schuldner/in:* **Zahn Hans Josef**, von Schaffhausen, geboren 16.08.1949, Zweierstrasse 114, 8003 **Zürich**
2. *Datum des Schlusses:* 01.02.2002

Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(00333500)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldner/in:* **Boos Peter**, von Illnau, geboren 12.04.1949, whft. gew. Bühlackerweg 29, 8405 **Winterthur**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8400 Winterthur, 26.02.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Hotel Wartmann, Hofsaal 1, Rudolfstr. 15
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur zur Einsicht auf.
4. *Steigerungsobjekte:* Im Stadtquartier Winterthur-Seen:
Grundbuchblatt 2769:
Stockwerkeigentum: 40/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 2665, mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im Obergeschoss links, mit Waschküche und Kellerabteil im Untergeschoss und Estrichabteil im Dachgeschoss, Bühlackerweg 29. Anmerkung laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 380'000.-
Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist:
Grundbuchblatt 2665, Kat.-Nr. 8407, Plan 31:
Ein Wohnhaus, Waldeggstrasse 19-21, Vers.-Nr. 1714, Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1998: CHF 2'690'000.-, ein Wohnhaus, Bühlackerweg 27, Vers.-Nr. 1716. Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1998: CHF 1'485'000.-, ein Wohnhaus, Bühlackerweg 29-33. Vers.-Nr. 1717. Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1998: CHF 3'570'000.-, eine Unterniveaugarage, Waldeggstrasse bei 21, Vers.-Nr. 1718. Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1998: CHF 795'000.-; mit 6099 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung des gemeinschaftlichen Grundstücks: CHF 9'500'000.-
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Freitag 15. Februar 2002, 16-17 Uhr.
5. *Bemerkungen:* Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis CHF 50'000.- in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu bezahlen (keine Privatchecks).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984, und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(00335632)

1. *Schuldner/in:* **Yagci Atila**, von Niederhasli, geboren 24.02.1957, Moosackerstrasse 52, 8405 **Winterthur**
2. *Schuldner/in:* **Yagci geb. Engin Bahriye**, von Niederhasli, geboren 29.08.1958, Moosackerstrasse 52, 8405 **Winterthur**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 8400 Winterthur, 26.02.2002
4. *Zeit/Lokal:* 15.00 Uhr, Hotel Wartmann, Hofsaal 1, Rudolfstr. 15
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur zur Einsicht auf.
5. *Steigerungsobjekte:* Im Stadtquartier Winterthur-Seen
Grundbuchblatt 3570:
Stockwerkeigentum: 108/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 1545, mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmerwohnung im Erdgeschoss links mit Kellerabteil. Anmerkung laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 250'000.-
Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist:
Grundbuchblatt 1545, Kat.-Nr. 5895, Plan 35:
Wohnhaus, Wingertlistrasse 25, Versicherungsnummer 1555, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt von 2001: CHF 1'940'000.-; mit 731 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkung und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung der gemeinschaftlichen Liegenschaft: CHF 2'300'000.-
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Freitag 15. Februar 2002, von 16-17 Uhr.
6. *Bemerkungen:* Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis CHF 50'000.- in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz zu bezahlen (keine Privatchecks).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984, und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur

(00335638)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Rüdisühli Willi**, von Zürich und Sennwald SG, geboren 21.09.1919, Dorfstr. 2b, 8620 **Wetzikon**
2. *Bemerkungen:* früher Frohbergstr. 186, Zürich 6
Inhber der am 14.7.1994 im HR gelöschten Einzelfirma W. Rüdisühli, Dörflistr. 14, Zürich
Verteilungsliste im Konkurs (Ergänzung)
Die Ergänzung zu der vom 2. - 12.3.2001 aufgelegten Verteilungsliste in der Zeit vom 8. - 18. Februar 2002 liegt den beteiligten Gläubigern sowohl beim Konkursamt Fluntern, Freiestrasse 15, 8028 Zürich, als auch bei der a.a. Konkursverwaltung auf. Die Ergänzung zur Verteilungsliste erfolgt aufgrund der Tatsache, dass der Konkursmasse nachträglich noch CHF 13'000.- zugeflossen sind.
Die Ergänzung zur Verteilungsliste erwächst in Rechtskraft, wenn innert der Auflagefrist keine Beschwerden beim Bezirksgericht Zürich als untere Aufsichtsbehörde eingereicht werden.

a.a. Konkursverwaltung, Rechtspraxis Diener-Hafner AG
8402 Winterthur

(00333480)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

TI

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+ , 308, 322

1. *Schuldner/in:* **Steck Bruno**, Niederwilerstrasse 15, 5524 **Nesselnbach**
2. *Nachlassvertrag bestätigt am:* 17.12.2001
3. *Bemerkungen:* Der Bezirksgerichtspräsident von Muri als Nachlassrichter hat den Nachlassvertrag mit Prozent-/Stundungsvergleich im Nachlassverfahren bestätigt.
Mit der Auszahlung der Nachlassdividende und dem sonstigen Vollzug des Nachlassvertrages wird die Sachwalterin, Bachmann & Co AG, Sachwalterbüro, Industrie Nord, 5643 Sins, beauftragt.

Bachmann & Co AG, Sachwalter- und Treuhandbüro
5643 Sins

(00333484)

BE

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldner/in:* **Felix Irène**, Stöckli 125a, 3256 **Dieterswil**
2. *Datum der Nachlassstundung:* 01.02.2002
3. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate
4. *Sachwalter:* Voser Treuhand AG, Haupstrasse 45, 2560 Nidau
5. *Bemerkungen:* Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten 3 vom 1. Februar 2002 wurde für die Dauer von sechs Monaten, d.h. bis zum 1. August 2002, die Nachlass-Stundung gewährt.
Der Schuldner und der gesuchstellende Gläubiger können den Entscheid binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an das obere kantonale Nachlassgericht (Obergericht des Kantons Bern) weiterziehen (Art. 294 SchKG). Soweit der Entscheid die Ernennung des Sachwalters betrifft, kann ihn auch jeder andere Gläubiger weiterziehen.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00335622)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+ , 308, 322

1. *Schuldner/in:* **Walter Jakob**, Weiherweg 3, 3297 **Leuzigen**
2. *Schuldner/in:* **Walter-Rohrbach Eveline**, Weiherweg 3, 3297 **Leuzigen**
3. *Nachlassvertrag bestätigt am:* 11.01.2002
4. *Bemerkungen:* Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Prozentvergleich
Sachwalter: Roncoroni Mario, Fürsprecher, c/o Verein Schuldensanierung Bern, Monbijoustrasse 61, 3000 Bern 23
Der Sachwalter wird im Sinne von Art. 314 Abs. 2 SchKG mit dem Vollzug, insbesondere mit der Auszahlung der Dividende an die Gläubiger beauftragt.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00335612)

LU

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Etat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs
Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

1. *Schuldnerin:* **G. Marti AG in Liquidation**, 6000 **Luzern**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 11.02.2002 bis 20.02.2002
3. *Bemerkungen:* Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der oben genannten Firma liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung sowie der Schlussbericht den beteiligten Gläubigern bei der eingesetzten Liquidatorin während 10 Tagen, d.h. vom 11. Februar 2002 bis 20. Februar 2002, zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041/227 72 37
Beschwerden gegen den Entscheid sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde zu erheben.

HP. Stamm & Co., Sachwalterbüro
6002 Luzern

(00335590)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Kopp AG Luzern in Nachlassliquidation**, 6000 **Luzern**
2. *Bemerkungen:* Der 3. Zwischenbericht liegt im Sinne von Art. 330 Abs. 2 SchKG den Gläubigern bei der Bachmann & Co AG, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern, zur Einsicht auf.
Die Liquidatoren:
Bachmann & Co AG, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern
Neustadt Sachwalter + Treuhand AG, Winkelriedstrasse 23, 6002 Luzern
Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, 6002 Luzern
Reber, Vogel + Partner AG, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern

Bachmann & Co AG
6002 Luzern

(00333808)

SG

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldner/in:* **Schiess-Iseli Max**, von Herisau, geboren 10.05.1955, Eschenstrasse 14, 9200 **Gossau**
2. *Schuldner/in:* **Schiess-Iseli Beatrice**, von Herisau, geboren 31.12.1949, Eschenstrasse 14, 9200 **Gossau**
3. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 28.02.2002
5. *Sachwalter:* Hartmann Finanzberatungen, Hanspeter Hartmann, Doggilochstrasse 42, 7250 Klosters
6. *Bemerkungen:* Datum der Stundungsbewilligung durch den Bezirksgerichtspräsidenten von Gossau: 24. Januar 2002.
Dauer der Nachlassstundung: 6 Monate, das heisst bis zum 24. Juli 2002.
Beschwerdefrist: Gemäss Art. 294, Abs. 4 SchKG, kann die Ernennung des Sachwalters innert 10 Tagen seit Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich mittels Rekurs beim Rekursrichter des Kantons St. Gallen angefochten werden.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 24. Januar 2002 mit gesonderter Zinsabrechnung), unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der obengenannten Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Gläubigerversammlung: Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

Hanspeter Hartmann Finanzberatungen
7250 Klosters

(00333452)

TI

Widerruf des Nachlassvertrages
Révocation du concordat
Revoca del concordato

SchKG - LP - LEF 316

1. *Débitrice:* **Sokosi Pharma SA**, 6830 **Chiasso**
2. *Concordato revocato il:* 18.01.2002
3. *Osservazioni:*
Rigetto del concordato (art. 308 LEF)
Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, avv. Curzio Toffoli comunica ad ogni effetto di legge che con decisione del 18 gennaio 2002, cresciutà in giudicato, ha respinto la domanda di concordato.
Effetti:
Con la presente pubblicazione cessano gli effetti della moratoria (art. 308 cpv. 2 LEF).
Ogni creditore può, entro venti giorni dalla presente pubblicazione, chiedere l'immediata dichiarazione di fallimento del debitore (art. 309 LEF).

Pretura di Mendrisio-Sud
6850 Mendrisio

(00333742)

TP

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **APII CONSULTING SA en liquidation concordataire**, 1110 **Morges**
2. *Remarques:* Le rapport art. 330 al. 2 LP est à la disposition des créanciers, pendant 10 jours dès la présente publication, et peut être consulté à l'Office des faillites de Morges.

Blaise Rochat, liquidateur concordataire
1260 Nyon 1

(00327868)

VS

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Débitrice:* **Boulangerie d'Andrès et Cie**, 1920 **Martigny**
2. *Durée du sursis concordataire:* 6 mois
3. *Echéance pour la remise des créances:* 01.03.2002
4. *Commissaire:* David Moulin, prâposé à l'OPF d'Entremont.

5. *Remarques:* Boulangerie d'Andrès et Cie représentée par la Fiduciaire Laurent & Benoît Bender SA à Martigny.
Date de l'octroi du sursis: par décision du Juge I des districts de Martigny et St-Maurice du 1er février 2002.
Délai pour les productions: 20 jours à dater de la présente publication (art. 300 LP) en mains de David Moulin c/o Office des Poursuites et Faillites d'Entremont 1941 Vollèges, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.
Les créanciers produiront leurs créances contre la société débitrice, ainsi que leurs dettes éventuelles envers elle, valeur 1er février 2002, capital, intérêts et frais séparés, en mentionnant d'éventuels droits de gage, garanties ou autres privilèges et en joignant tous moyens de preuve, tels que factures, extraits, reconnaissances notamment.
Les créanciers qui ont entamé des poursuites doivent produire à nouveau. S'annonceront dans le même délai toutes personnes qui détiennent des biens de la débitrice à quelque titre que ce soit, ainsi que ceux qui ont des revendications à formuler contre elle, avec tous justificatifs.
L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement par voie de publication officielle (art. 301 LP).
Le commissaire au sursis ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant la durée du sursis concordataire sans son consentement.

Office des poursuites et faillites du district d'Entremont
1941 Vollèges

(00333826)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Bumann Alois**, 3906 **Saas Fee**
2. *Bemerkungen:* Verhandlung vor dem Nachlassgericht
Im Nachlassverfahren über oben genannten Schuldner findet die Verhandlung vor dem Nachlassgericht betreffend Verlängerung der Nachlassstundung über 12 Monate hinaus statt am Dienstag, 5. März 2002, 11.00 Uhr, im Gerichtssaal von Visp, Martiniplatz 5, Burgenerhaus, 2. Stock.
Den Gläubigern wird hiermit angezeigt, dass sie ihre Einwendungen gegen die Verlängerung der Nachlassstundung um sechs Monate bis zum 30. Juli 2002 in der Verhandlung anbringen, eine Stellungnahme aber auch schriftlich bis zum Verhandlungstermin einreichen können.

Bezirksgericht Visp
3930 Visp

(00335598)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.
Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.
Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldnerin:* **Elektro-Woodtli AG**, Aeschwuhrstrasse 15, 4665 **Oftringen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 4665 Oftringen 2, 12.04.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Rest. Schwyzerhüsli, Untere Hauptstrasse 2
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 11.03.2002 bis 21.03.2002
Ort: Oftringen, jeweils morgens von 10 bis 11.30 Uhr auf dem Betreibungsamt, Parkweg 2.
Eingabefrist bis Donnerstag 28. Februar 2002. Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Oftringen, Telefon 062 789 81 10.
5. *Steigerungsobjekte:* 1. Grundpfand
GB Oftringen, Nr. 2615, Kat.-Plan 17, Parzelle 3314, haltend 31,76 Aren, Gebäudeplatz und Umgelände, Wohn- und Geschäftshaus, Lagergebäude und Sitzplatz Nr. 2018, alte Zofingerstrasse/Aeschwuhrstrasse 15, 4665 Oftringen.
Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 3'000'000.- (Land CHF 1'300'000.-/Gebäude CHF 1'700'000.-)
2. Grundpfand
GB Oftringen Nr. 2836, Kat.-Plan 17, Parzelle 3476, haltend 33,58 Aren Gebäudeplatz, Baumgarten, Wiese und Kanal Fabrikgebäude Nr. 98, Aesch/Aeschwuhrstrasse, 4665 Oftringen.
Anmerkung, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 500'000.- (Land CHF 460'000.-/Gebäude CHF 40'000.-)
Die Verwertung erfolgt auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. bis 4. Rang.
6. *Bemerkungen:* Zuerst erfolgt die Versteigerung des 1. Grundpfandes GB Oftringen Nr. 2615, danach erst die Versteigerung des 2. Grundpfandes GB Oftringen 2836. Nach den beiden Einzelausrufen je Grundpfand erfolgt ein Gesamtruf über beide Grundstücke gemeinsam (gemäss Art. 107 VZG).
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, je Grundstück CHF 100'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Oftringen ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Oftringen
4665 Oftringen

(00333490)

BE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Mandziara Adam und Patricia**, Weiherweg 29A, 2562 **Port**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 2563 Ipsach, 10.05.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Saal des Restaurant Chrueg
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 12.03.2002 bis 22.03.2002
Ort: Nidau und Biel
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen im Büro des Betreibungsamtes Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau sowie auf dem Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel auf (nur für die Beteiligten).
Eingabefrist bis: 28. Februar 2002
5. *Steigerungsobjekte:* Port-Grundbuchblatt-Nr. 1069
Wohnhaus am Weiherweg 29A in Port
Die betreibungsamtliche Schatzung beträgt: CHF 550'000.-
Der Amtliche Wert beträgt: CHF 513'900.-
6. *Bemerkungen:* Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden ohne Rücksicht auf die betreibungsamtliche Schatzung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 (zit. Bewilligungsgesetz; SR 211.412.41) sowie die dazugehörende revidierte Verordnung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) aufmerksam gemacht.
Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.
Auskünfte an Kaufinteressenten werden erst ab dem 25. März 2002 erteilt! Ebenfalls wird zu einem späteren Zeitpunkt der Besichtigungstermin durch die Presse bekanntgegeben.

Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dst. Nidau
2560 Nidau

(00329858)

1. *Schuldner/in:* **Donadei Sergio**, geboren 03.05.1967, Buechacher 26, Vorimholz, 3257 **Grossaffoltern**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 3270 Aarberg, 20.03.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Amthaus Aarberg, Sitzungszimmer, 1. Stock
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 04.03.2002 bis 14.03.2002
Ort: Biel und Aarberg
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel (tel. Voranmeldung) und bei der Dienststelle Aarberg zur Einsichtnahme auf.
Anmeldefrist für Forderungen: bis und mit 28.02.2002 (Wert 20.03.2002).
5. *Steigerungsobjekte:* Grossaffoltern, GB 2789
Einfamilienhaus, einseitig angebaut, Buechacher 26, Vorimholz, Grossaffoltern, mit 2 gedeckten Autounterständen, Hausplatz und Umschwung von 304 m2
- amtlicher Wert: CHF 413'400.-
- betreibungsamtlicheSchatzung: CHF 550'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang und verschiedener Pfändungsgläubiger.
6. *Bemerkungen:* Ernsthafte Kaufinteressenten wollen sich für eine Besichtigung der Liegenschaft (nach Ablauf der Anmeldefrist) mit der Dienststelle Aarberg (Tel. 032 392 54 24) in Verbindung setzen.

Betreibungsamt Aarberg
3270 Aarberg

(00333836)

FR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Bassou Claude**, rue des Contamines 16, 1206 **Genève**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1700 Fribourg, 02.05.2002
3. *Heure/local:* 09.00 Heure, salle des ventes de l'office, av. Beauregard 13
4. *Conditions de vente à partir de:* 21.03.2002
Ville: Fribourg
Gelaufri SA en faillite, p/not. masse en faillite, avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg, Sicofri SA en faillite, p/not. masse en faillite, avenue Beauregard 13, 1700 Fribourg, en société simple.
Délai pour les productions: 28 février 2002.
Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 21 mars 2002 auprès de l'office des poursuites de la Sarine.
5. *Objets des enchères:* Immeuble: commune de Fribourg
Reg. fonc. Art. 16'557, folio 1; nom local, nature, contenance: au lieu dit "Rue des Bouchers", soit:
8 - habitation mixte
Place (revêtue)
Surface totale de 95 m2
Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: CHF 665'000.-
La vente est requise par un créancier hypothécaire du 1er au 11e rang pour son capital.

Office des poursuites de la Sarine
1702 Fribourg

(00333766)

1. *Débitrice:* **GGS & Co Holding et Management SA**, M. Ramon Granges, admin., rte de la Glâne 13, 1752 **Villars-sur-Glâne**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1700 Fribourg, 02.05.2002
3. *Heure/local:* 11.00 Heure, salle des ventes de l'office, avenue de Beauregard 13
4. *Conditions de vente à partir de:* 21.03.2002
Ville: Fribourg
Délai pour les productions: 28 février 2002.
Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 21 mars 2002 auprès de l'office des poursuites de la Sarine.
5. *Objets des enchères:* Immeuble: commune de Villars-sur-Glâne
Reg.fonc. art. 10'636, folio 23; nom local, nature, contenance: au lieu dit "Route de la Glâne" à savoir:
Propriété par étages - 41/1000 copropriété de l'immeuble art. 217a avec droit exclusif sur le bureau sud-ouest à l'entresol, selon acte constitutif de la PPE, PJ no 175'636, 182'808, 186'694 et 187'503 avec plan de répartition des locaux.
Reg. fonc. art. 10'647, folio 23; nom, local, nature, contenance: au lieu dit: "Route de la Glâne" à savoir:
1/30 copropriété de l'art. 1876, place de parc no 6
Reg. fonc. art. 10'668, folio 23; nom local, nature, contenance: au lieu dit "Route de la Glâne" à savoir:
1/30 copropriété de l'art. 1876, place de parc no 27
Désignation de l'article no 217a, folio 23 au lieu dit "Route de la Glâne" à savoir:
No 107, habitation, bureaux
No 107a, garage et place de 4'078 m2
Désignation de l'article no 1'876, folio 23 au lieu dit "Route de la Glâne" à savoir:
No 107, garage
Estimation de l'office des poursuites des trois articles, lesquels seront vendus en bloc, selon rapport d'expert: CHF 250'000.-
La vente est requise par un créancier hypothécaire en 1er rang pour son capital.

Office des poursuites de la Sarine
1702 Fribourg

(00333774)

1. *Débiteur/débitrice:* **Droux Marcel**, Bouleyres 9, 1696 **Vuisternens-en-Ogoz**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1700 Fribourg, 02.05.2002
3. *Heure/local:* 10.00 Heure, salle des ventes del'office, avenue de Beauregard 13
4. *Conditions de vente à partir de:* 21.03.2002
Ville: Fribourg
Délai pour les productions: 28 février 2002.
Dépôt des conditions de ventes, de l'état des charges et des servitudes dès le 21 mars 2002 auprès de l'office des poursuites de la Sarine.
5. *Objets des enchères:* Immeuble: commune de Vuisternens-en-Ogoz
Reg. fonc. art. 114, folio 2; nom local, nature, contenance: au lieu dit "L'Areyna" à savoir:
87 - Habitation, rural et place de 1'558 m2
Jardin de 283 m2
Pré de 3'525 m2
Surface totale de 5'366 m2
Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: CHF 340'000.-
La vente est requise par un créancier hypothécaire du 1er au 5e rang pour son capital.

Office des poursuites de la Sarine
1702 Fribourg

(00333802)

1. *Schuldner/in:* **Gremion Nicolas**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 1712 Tafers, 26.04.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Gantlokal, Amthaus
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 15.03.2002
Ort: Tafers
Gremion Nicolas sel., die Erben:
Gremion Philippe, Alte Gasse 4, 8504 Volketswil
Gremion Nicole, Hauptstrasse 74, 9553 Bettwiesen
Eingabefrist: Donnerstag, 28. Februar 2002
Besichtigung: Freitag, 12. April 2002, 14 Uhr im Schwarzsee.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf dem Büro des Betreibungsamtes des Sensebezirks, 1712 Tafers.
5. *Steigerungsobjekte:* Grundpfand: Art. 2149 der Gemeinde Plaffeien
Mösle, Nr. 619, Ferienhaus und Platz, Fläche von 769 m2
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 213'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. u.f. Rang.
Die Ersteigerer haben einen Personalausweis vorzulegen.

Betreibungsamt des Sensebezirks
1712 Tafers

(00333810)

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

1. *Débiteur/débitrice:* **Dibidika Damiao**, né(e) le 04.07.1956, **act. sans domicile connu**
2. *Ordre de payer n°:* 551239 du
3. *Créancier:* Régie Châtel SA La Grenette, 1618 Châtel-St-Denis
4. *Créance:*
CHF 7'347,00 et le taux d'intérêt à 5 % 01.06.2001
5. *Remarques:* précédemment domicilié à: Le Mariollan B, 1617 Remaufens
Les frais du présent commandement de payer par CHF 70.- et ceux d'encaissement 5 0/00.
Titre et date de la créance, cause d'obligation: Immeuble "le Mariollan B" - Remaufens, appartement et place de parc. Loyers arriérés de juin 2001 à décembre 2001, soit CHF 7317.- + frais de rappel CHF 30.-
Désignation du gage:
Garantie de loyer auprès du Crédit Suisse à Châtel-St-Denis, compte no 874612-60
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai d'un mois dès la notification du présent commandement les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite et de la présente publication.
Si le débiteur ou le tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, verbalement ou par écrit dans les 10 jours à

compter de la notification du présent commandement de payer.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
Châtel-St-Denis, le 01 février 2002.
Le présent commandement de payer no 551239 est notifié au débiteur par la présente publication.

Office des poursuites de la Veveyse
1618 Châtel-St-Denis

(00329540)

1. *Débiteur/débitrice:* **Grillo-Miellet Sylvia**, né(e) le 19.02.1947, p.a. Joerg Braegas, Aichstrasse 25, D-83224 **Grassau**
2. *Ordre de payer n°:* 551315
3. *Créancier:* Etat de Fribourg
4. *Représentant:* Service cantonal des contributions, 1700 Fribourg
5. *Créance:*
CHF 556,55 et le taux d'intérêt à 4 % 24.01.2002
6. *Remarques:* CHF 17.70 d'intérêts échus, CHF 3.- de frais de contentieux ainsi que les frais du présent commandement de payer par CHF 50.- et ceux d'encaissement CHF 5.-.
Titre et date de la créance, cause d'obligation: Impôt sur le revenu et la fortune: impôt cantonal et paroissial 2000
Désignation de l'immeuble:
Commune de Châtel-St-Denis, art. 3870 et 3793
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur, le tiers propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, dans les 10 jours à compter de la notification du présent commandement de payer.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.
Châtel-St-Denis, le 01 février 2002.
Le présent commandement de payer no 551315 est notifié au débiteur par la présente publication.

Office des poursuites de la Veveyse
1618 Châtel-St-Denis

(00329550)

GE

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Arena Giuseppe, sans domicile connu**
2. *Débiteur/débitrice:* **Cosanday Marianne**, av. du Devin-du-Village 23, 1203 **Genève**
3. *Remarques:* Vente mobilière
Le vendredi 22 février 2000, à 11h aura lieu à Carouge, à la Salle des ventes de l'Office des Poursuites et des Faillites Rhône-Arve, ch. de la Marbrerie 13, 1227 Carouge, la vente aux enchères publique de la servitude d'usage inscrite au Registre foncier au nom de Giuseppe Arena, sans domicile connu et de Marianne Cosanday, domiciliée av. du Devin-du-Village 23, 1203 Genève.
Cette vente s'effectuera au comptant, sans garantie de la part de l'Office.
Désignation de la servitude:
Elle est située sur la commune de Carouge, rue des Carouibiers 19, dans un parking souterrain. Cette servitude est cessible et non liée à une part de copropriété par étage.
Il s'agit d'une servitude d'usage à destination de garage no 25413 inscrite au Registre Foncier sur la parcelle no 1337, plan 48 de ladite commune. Cependant, cette servitude a trait non pas à un garage, mais à la place de parking no 6.
Ce parking dans son entité comporte 46 places.
Estimation de l'Office: CHF 26'000.-

Office des poursuites Rhône-Arve
1227 Carouge

(00335592)

GL

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Schuldner/in:* **Hefti-Frei Hans Heinrich**, von Schwanden, geboren 28.12.1946, Hauptstrasse 158, 8762 **Schwanden**
2. *Bemerkungen:* Widerruf der Grundpfandverwertung
Steigerungstag: Freitag, 12. April 2002 um 15.30 Uhr
Steigerungslokal: Restaurant Waage, Saal 1. Stock, Postgasse 36, 8750 Glarus
Grundpfand: In der Gemeinde Schwanden, Parz. Nr. 1599, Plan 24, Reihengarage mit 4 Boxen, Vers. Nr. 1672, mit 1 a 69 m2 Wiese, im Spittel, in Schwanden liegend.
Die Verwertung der oben erwähnten Liegenschaft wird infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens widerrufen.
Hinweis:
Die Verwertung des Wohnhauses Eidg. Nr. 1488 wird, wie bereits publiziert, am 12.04.2002 öffentlich versteigert.
Betreibungs- und Konkursamt
des Kantons Glarus
Hansruedi Simitz

Betreibungsamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00333870)

LU

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Weingartner Martin**, Under Rot, 6017 **Ruswil**
2. *Schuldner/in:* **Weingartner-Banz Elisabeth**, Engelwart, 6018 **Buttisholz**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 6221 Rickenbach, 26.04.2002
4. *Zeit/Lokal:* 15.30 Uhr, Gweyhuus (beim Gemeindehaus)
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 20.03.2002 bis 30.03.2002
Ort: beim unterzeichneten Betreibungsamt (telefonische Voranmeldung)
Schuldner: Weingartner Martin, solidarisch mit Weingartner-Banz Elisabeth
Pfandeigentümer: Weingartner Martin, Under Rot, 6017 Ruswil
Ende der Eingabefrist: 4. März 2002
Besichtigung: Freitag, 19. April 2002 (15.00 bis 16.00 Uhr) nur auf telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt Beromünster (041 / 932 10 21)
6. *Steigerungsobjekte:* 1. Grundstück: Nr. 96, Grundbuch Pfeffikon, Liegenschaft, 8 a 58 m2, Plan 3, Brunnenrain, Acker, Wiese, Katasterschatzung: CHF 181'000.-
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 160'000.-
2. Grundstück: Nr. 338, Grundbuch Pfeffikon, Liegenschaft, 7 a 32 m2, Plan 3, Brunnenrain, Acker, Wiese, Katasterschatzung: CHF 154'500.-
Betreibungsamtliche Schatzung: CHF 130'000.-
Die Grundpfandverwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.
7. *Bemerkungen:* Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastenberechtigen die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt, binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche - Wert 26. April 2002 - an den Grundstücken, insbesondere auch für die Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 1. Januar 1998, sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984 und deren Änderungen vom 10. September, in Kraft seit 1. Oktober 1997, aufmerksam gemacht.

Betreibungsamt Pfeffikon
6221 Rickenbach

(00333494)

NW

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Schuldnerin:* **Adventur Flight AG**, in **Kloten**

Betreibungsamtliche Versteigerung – Verwertung eines Luftfahrzeuges

Schuldnerin: ***Adventure Flight AG***, 8302 ***Kloten***, v. d. Rechtsanwalt M. Werner, Glattalstrasse 156, Postfach, 8153 Rümlang
Dritteigentümerin: Bavitra GmbH, Oberstrasse 24, 8274 Tägerwilen, v. d. Rechtsanwalt Arthur D. Ruckstuhl, Löwenstrasse 16, 8280 Kreuzlingen
Steigerungstag: Mittwoch, 24. April 2002, 14 Uhr
Steigerungsort: Restaurant Flugfeld, Stanserstrasse 81, CH-6373 Ennetbürgen
Besichtigung: Mittwoch, 24. April 2002, 10 bis 12 Uhr, Rollpiste neben Restaurant Flugfeld, Stanserstrasse 81, CH-6373 Ennetbürgen oder nach telefonischer Voranmeldung beim Betreibungs- und Konkursamt Nidwalden, Engelbergstrasse 34, CH-6371 Stans, Telefon: 041 618 76 70
Eingabefrist: Montag, 11. Februar 2002 (Poststempel)
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: 8. März bis 18. März 2002
Steigerungsobjekt: 1 Flugzeug Marke BEECHCRAFT E-18 S

– Baujahr:	1957
– Immatrikulation:	HB-GJG
– Höchstzulässiges Fluggewicht:	4581 kg
– Hersteller:	Raytheon Aircraft Corp.
– Zulassung:	VFR bei Tag
	VFR bei Nacht
	IFR Kat. I

	Hersteller	Type	S/N	TSN	TSO
Zelle	Beech Aircraft Corp.	Beech-E-18S	BA 328	10175:14	N/A
Motor LH	P&WC	R985 AN-14B	42-18052	3915:20	354:8
Motor RH	P&WC	R985 AN-14B	98316	3109:26	420:14
Propeller LH	Hartzell	HC-B3R30-2E	CX 153	4059:02	159:02
Porpeller RH	Hartzell	HC-B3R30-2E	CX 10	4059:02	159:02

Zugehör/Avionic-Ausrüstungsliste:

VHF COM/NAV 1		VHF COM/NAV 2		ADF 1	
KX165	Bendix/King	KX155	Bendix/King	KR87	Bendix/King
A125	Indicator	KI209	Indicator	KI229	Indicator
KI229	Indicator	DM H21-1	Coupler	KA-44B	Loop/Sense Antenne
CI139	Antenne	CI139	Antenne		
DME		**Audiosystem**		**Intercom**	
KN 62A	Bendix/King	KMA-24	Bendix/King	PM 1000	
KA-60	Antenne				
Notsender (ELT)		**Marker**		**Transponder**	
ACK E-01		KR21	Indicator	KT 76A	Bendix/King
		CI102	Antenne	ACK A30	Encoder
		KA60	Antenne	KA 60	Antenne
Langstrecken-Navigationssystem		**Wetteranzeige**		**Autopilot**	
GPS	Trimble 2000 Approach	WX1000E	Stormscope Godrich	Syst. 55	S-TEC
MD41	Mid Continent/ Schalteinheit				
Movingmap Display		**Compass-System**		**Radar Altimeter**	
ARGUS 7000	Eventide	KCS 55	Bendix/King	TRA-3000	Trimble
		K1525	HSI	TRI-20	Indicator
		KMT-112	Flux Valve		
		KA-51B	Slaving Acc.		
		KG102	Directional Gyro		
Inverter					
PC-14B	Static Inverter				

Instrumenten-Ausrüstungsliste:

Fahrtmesser	586BK	Kollsman
Fahrtmesser	1426	Pioneer
Höhenmesser	965.23.21.101	Aerosonic
Höhenmesser	965.23.21.101	Aerosonic
Annunciator Panel	303-1040	Master Spec.
Carb. Air Temp. (LH)	29-209	RC Allen
Carb. Air Temp. (RH)	29-209	RC Allen
Cyl. Heat Temp.	76B526B	Lewis
De Ice	AN5711-3A	US Gauge
Directional Gyro	RCA11A-8	RC Allen (Vacuum)
EGT/CHT Anzeiger	EDM-750-9C	J&P Instr.
EGT/CHT Anzeiger	EDM-750-9C	J&P Instr.
ENG.Gauge 3 IN 1	195-1SC422(3)	Edison
ENG.Gauge 3 IN 1	195-1SC422(3)	Edison
Höhenruder Trim. Anz.	404-183758	Pan Instr.
Landeklappen Anz.	An 5773-1	Pan Instr.
Treibstoffmengen Anz.	EA102-10	Liquidometer
Treibstoffmengen Anz.	EA102AN-10	Liquidometer

Zusatzausrüstung:
7 Stk. Passagiersitze in Leder
Das Luftfahrzeug befindet sich in nicht flugtüchtigem Zustand.
Betreibungsamtliche Schatzung inkl. Zugehör: CHF 240 000.–
Es findet nur eine einzige Steigerung statt. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag CHF 85 000.– in bar, oder mit einem Check einer Schweizerischen Grossbank in gleicher Höhe zu leisten. Davon gehen CHF 1000.– als Vorschuss ohne Anrechnung an die Kaufsumme anfallenden Kosten für die Eigentumsübertragung. CHF 84 000.– werden als Anzahlung an den Zuschlagspreis angerechnet. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Die Verwertung wird infolge Betreibung von der Pfandgläubigerin verlangt. Sie erfolgt im Rahmen eines Rechtshilfegesuches des Betreibungsamtes Gottlieben, 8274 Tägerwilen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und weitere Berechtigte die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche am Flugzeug und Zugehör, insbesondere Zinsen und Kosten berechnet auf den Steigerungstag anzumelden, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, so weit nicht durch öffentliche Bücher festgestellt, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von allfälligen Pfandtiteln ihre Faustpfandforderung anzumelden.

6371 Stans, 17. Januar 2002

Betreibungs- und Konkursamt Nidwalden, Engelbergstrasse 34
6371 Stans

TG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldnerin:* **Beerli Max AG**, Stickereistrasse 9, 8362 **Balterswil**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8360 Eschlikon, 11.04.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Gasthof Post, Bahnhofstrasse 7
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 11.03.2002 bis 21.03.2002
   Ort: Münchwilen, Wilerstrasse 1
   Ende der Eingabefrist: 28. Februar 2002
   Besichtigung nach Vereinbarung: Telefon 071 960 05 55.
5. *Steigerungsobjekte:* Grundstück und Zugehör:
   Grundbuch Bichelsee-Balterswil (kant. Grundbuch), Liegenschaft Nr. 237, Plan Nr. 6, Balterswil 2713 m2, Acker, Wiese (2713 m2)
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 511'000.-
   Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
   Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Münchwilen, zu zahlen.
6. *Bemerkungen:* Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 (Fassung 1. Oktober 1997) aufmerksam gemacht.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Betreibungsamt Münchwilen
   9542 Münchwilen

(00333752)

---

1. *Schuldner/in:* **Näf Ulrich**, Hauptstrasse 34, 8274 **Tägerwilen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8274 Tägerwilen, 12.04.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Gemeindehaus, Konferenzraum
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 11.03.2002 bis 21.03.2002
   Ort: Betreibungsamt Gottlieben, Tägerwilen
   Ende der Eingabefrist: 28. Februar 2002.
   Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung auf Pfändung.
5. *Steigerungsobjekte:* Grundstück und Zugehör:
   Stockwerkeigentum, Stockwerk-Einzel-Blatt Nr. 573, 56/1000 Anteil Miteigentum an der Liegenschaft Parz. Nr. 204, Grundbuch Tägerwilen, mit Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung Nr. 19, im 3. Obergeschoss Nord-West, mit Kellerabteil Nr. 19 als Nebenraum, an der Hauptstrasse 34 in Tägerwilen
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 150'000.-
   Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 071 669 12 09.
   Ursprungsgrundstück:
   Im Grundbuch Tägerwilen, Einzel-Blatt/Parzelle Nr. 204, 14 ar 13 m2, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: Mehrfamilienwohnhaus Assek. Nr. 845 an der Hauptstrasse 34 in Tägerwilen.
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'925'000.- (Ursprungsgrundstück)
6. *Bemerkungen:* Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 30'000.- in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Gottlieben, zu zahlen.
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken (BewG) durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 aufmerksam gemacht.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Betreibungsamt Gottlieben
   8274 Tägerwilen

(00333760)

TI

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Debitore/debitrice:* **Solcà Gabriele**, Via delle Corporazioni 3, 6600 **Locarno**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
   esecuzioni n. 528102 ecc.
   L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 21 febbraio 2002, dalle ore 15.00 in avanti, avrà luogo presso l'escusso Solcà Gabriele un'asta pubblica per la vendita di un divano antico in stoffa a 3 posti + una poltrona; 1 impianto stereo marca MAG composto da: amplificatore, CD, cassetta + 2 box; un buffet da sala in legno massiccio, vetrina a 2 ante + 2 porticine, antico; 1 armadio in legno massiccio, intarsiato, 2 porte e 2 cassetti, antico; un quadro incisione raffigurante figura umana, autore Soldini Ivo; un tavolo in legno massiccio, noce, antico, forma rettangolare + 4 sedie in legno; 1 scrivania in legno, antica, con un cassetto, mis. 160 x 60 cm; 1 tavolo rotondo in legno, intarsiato a mano; 1 armadio ad angolo in legno, antico, con un'anta; un quadro di "Eviloux" mis. 130 x 40 cm; 7 quadriscultura di "Eviloux", mis. 30 x 40 cm; 1 armadio libreria a 3 ante, una centrale in vetro, in legno, antico; 1 quadro f.to Paolo Mazzucchelli, mis. 1.0 x 0.50 m ca.; 1 quadro f.to Nando Snozzi, mis. 1.0 x 0.50 m ca.; 1 tavolino piccolo forma rettangolare in legno, con un cassetto, antico.
   Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
   Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
   Ufficio esecuzione di Locarno
   6600 Locarno

(00335534)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Boege Andrea**, Casa Geppetto, Contra di Sotto, 6598 **Tenero-Contra**
2. *Osservazioni:* Esecuzioni n.i 538587 ecc.
   Avviso d'incanto (art. 125 LEF).
   L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 18 febbraio 2002, dalle ore 15.00 in avanti, avrà luogo presso l'escusso Boege Andrea, un'asta pubblica per la vendita di
   un'autovettura marca MITSUBISHI SPACE RUNNER 4 W, colore blu, mod. 8.1992
   Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
   Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.
   Ufficio esecuzione di Locarno
   6600 Locarno

(00335550)

---

1. *Debitrice:* **Sunshine Immobilien GmbH**, Via Ludwig 5, 6612 **Ascona**
2. *Osservazioni:* Es. 535851 PI
   Incanto sospeso
   Si rende noto che la vendita degli immobili al mappale n. 2280 del RFD del Comune di Ascona, intestati alla Sunshine Immobilien GmbH, fissata per il 22 febbraio 2002 come alle pubblicazioni apparse recentemente sul FUC e FUSC, è sospesa a seguito di un divieto di disporre (blocco RF).
   Ufficio esecuzione di Locarno
   6600 Locarno

(00335554)

VD

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Hauser Gottlieb**, Le Vieux Crêt, 1275 **Chéserex**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1260 Nyon, 13.05.2002
3. *Heure/local:* 15.30 Heure, Salle des ventes juridiques, avenue Reverdil 2
   Délai pour les productions: 28 février 2002
4. *Objets des enchères:* Commune de Chéserex, Le Crêt Neuf:
   Parcelle RE 63 (précédemment nos RF 369 et 419), fo 4-5, en nature de:
   Habitation (ECA 109), 271 m2
   Rural (ECA 110), 505 m2
   Rural (ECA 112), 301 m2
   Dépendance rurale (ECA 113), 189 m2
   Dépendance rurale (ECA 114), 30 m2
   Dépendance agricole (ECA 115), 594 m2
   Abri de fontaine (ECA 134), 92 m2
   Silo (ECA 162), 10 m2
   Silo (ECA 163), 10 m2
   Prés-champs 326'699 m2
   Surface totale 328'701 m2
   Estimation fiscale: CHF 570'000.-
   Estimation ECA (indice 108): CHF 3'191'970.-
   Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 1'850'000.-
5. *Remarques:* Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er, 2e, 3e et 4e rangs pours les capitaux.
   Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 21 mars 2002. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
   Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger(LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
   Office des poursuites de Nyon
   1260 Nyon

(00333508)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Constantin Catherine et Charles**, Saugey 11, 1132 **Lully**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1110 Morges, 24.05.2002
3. *Heure/local:* 14.00 Heure, Salle des ventes juridiques au 1er étage, Place St-Louis 4
   Délai pour les productions: 28 février 2002
4. *Objets des enchères:* Commune de Lully; "Les Salines" (Chemin du Saugey)
   Parcelle RF no 159, fo 4, consistant en:
   Bâtiment A.I. no 262a, habitation, 139 m2
   Bâtiment A.I. no 262b, dépendance, 13 m2
   Places, jardins, 1'321 m2
   Surface totale: 1'473 m2
   Estimation fiscale RG 1994: CHF 1'060'000.-
   Estimation assurance incendie bât. no 262, ind. 108: CHF 762'920.-
   Estimation de l'office et de l'expert: CHF 900'000.-
   Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital et les intérêts.
   Servitudes et charges foncières:
   Ch. Hauteur des constructions en faveur de 158 inscrite le 17.3.1983 sous RF no 207'649
   Ch. Canalisation d'égoûts en faveur de 158 inscrite le 17.3.983 sous RF no 207'650
   D. Canalisations d'eau potable et d'électricité à charge de 158 inscrite le 17.3.1983 sosu RF no 207'651.
5. *Remarques:* Les conditions de vente seront déposée au bureau de l'office des poursuites dès le 9 avril 2002 durant dix jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Dès l'expiration de ce délai et jusqu'au jour des enchères, elles seront à disposition de tout intéressé.
   Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
   Des publications ultérieures indiqueront la date de la visite.
   Office des poursuites de Morges
   1110 Morges

(00333538)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Reimann Bruno**, chemin Fancous 6, 1297 **Founex**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1260 Nyon, 13.05.2002
3. *Heure/local:* 14.00 Heure, Salle des ventes juridiques, av. Reverdil 2, l'office des poursuites de Nyon
4. *Conditions de vente à partir de:* 21.03.2002
   Ville: Nyon
   Délai pour les productions: 28 février 2002.
5. *Objets des enchères:* Commune de Founex
   ch. Fancous 6
   Parcelle RF 668, fo 2, en nature de:
   Habitation (ECA 692 A) 110 m2
   Garage (EDA 692 B) 24 m2
   Places-jardins 1286 m2
   Surface totale 1420 m2
   Estimation fiscale 1994 (RG) CHF 570'000.-
   Estimation ED (indice 108) CHF 634'236.-
   Estimation de l'office selon rapport d'expertise CHF 1'200'000.-
6. *Remarques:* Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'Office le 21 mars 2002. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
   Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
   Office des poursuites de Nyon
   1260 Nyon

(00333750)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Jenkins Edwin**, 4 Fairmile Close, Box 78, - **Ruwa**
2. *Remarques:* Avis de réception de la réquisition de vente, avis de vente aux enchères
   Poursuite en réalisation de gage immobilier no 369157
   Pour être notifié à Jenkins Edwin par la présente publication de ce jour (notification cf. art. 66 al. 4 ch. 3 LP)
   Créancier: UBS SA, place Saint-François 16, Lausanne
   Objet à réaliser: Parcelle PPE 3690, 34.489/1000 de P. 2999, "Rte St-Cergue 297", sur commune de Nyon, estimée par l'office à CHF 626'000.-
   Le débiteur est rendu attentif au fait qu'il peut, dans le délai de plainte de 10 jours, s'adresser à l'autorité de surveillance pour requérir une nouvelle estimation du gage par des experts.
   Date de réception de la réquisition de vente: 11 janvier 2002
   La vente aux enchères aura lieu le mercredi 19 juin 2002 à 15h.30 à Nyon, salle des ventes juridiques, avenue Reverdil 2.
   La publication de la vente sera requise le 25 février 2002
   Office des poursuites de Nyon
   1260 Nyon

(00327872)

VS

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Borraccino Michel**, Gottefrey 2, 1907 **Saxon**
2. *Débiteur/débitrice:* **Borraccino Luisa**, Gottefrey 2, 1907 **Saxon**
3. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1920 Martigny, 25.04.2002
4. *Heure/local:* 10.00 Heure, Office des Poursuites, av. du Gd-St-Bernard 1 (1er étage)
5. *Conditions de vente à partir de:* 08.04.2002
   Ville: Martigny
   Délai de production: 28 février 2002
6. *Objets des enchères:* Vente aux enchères d'un immeuble Ptes nos 184100-184101
   Terre de Saxon
   Chapitre de Borraccino Michel d'Antonio
   Parcelle no 4896, plan no 34, nom local: Gottefrey
   Surface totale 441 m2, Nature des immeubles: Habitation-café-restaurant wc a) 141 m2, Restaurant 31 m2, Restaurant d) 35 m2, Bâtiments CHF 759'800.-, Place 234 m2 CHF 100.- au m2, Biens Fonds CHF 23'400.-
   Estimation officielle par expert:
   Imm. no 4896: CHF 1'046'000.-, CHF 60'000.- (accessoires)
7. *Remarques:* Une garantie de CHF 110'000.- devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire. Les autres chèques ne sont pas admis.
   Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office des poursuites depuis le 8 avril 2002.
   Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.
   En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).
   Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne soient pas constatés par le registre foncier. De même, les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.
   Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.
   Office des Poursuites de Martigny
   1920 Martigny 1

(00327836)

---

1. *Schuldner/in:* **Schwarz Günter**, Höhenstr. 30, 8492 **Wila**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 3984 Fiesch, 08.04.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant des Alpes, Fiesch (Säli)
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 24.03.2002 bis 04.04.2002
   Ort: beim Betreibungsamt Goms
   Eingabefrist für Pfandrechte und dingliche Rechte bis 28.02.2002. Für Hypothekarforderungen ist der Zins bis zum Steigerungstag zu berechnen und anzugeben.
5. *Steigerungsobjekte:* Gemeinde Fiesch:
   Grundparzelle Nr. 269, Plan 1, Barmatten, 1822 m2, Wohnhaus 891 m2, Zufahrt 182 m2, Hofraum 749 m2:
   - STWE 269/9, Anteil 14/1000, Sonderrecht an 1 1/2-Zimmerwohnung Nr. 100 im 1. Obergeschoss
   Betreibungsamtliche Schatzung CHF 140'000.-
   Die Verwertung wird auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang durchgeführt.
6. *Bemerkungen:* Es wird auf den Bundesbeschluss und die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland hingewiesen. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag einen Kostenvorschuss von CHF

4'000.- zu leisten.
Besichtigung nach Vereinbarung: Auskunft Tel. 027 927 19 24

Betreibungsamt des Bezirkes Goms
3994 Lax

(00333814)

ZH

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Galig Laszlo Istvan**, Dr. med., von Regensdorf, Hintere Rietstrasse 7, 8103 **Unterengstringen**
2. *Schuldner/in:* **Galig Eva**, von Regensdorf, Hintere Rietstrasse 7, 8103 **Unterengstringen**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 8103 Unterengstringen, 21.03.2002
4. *Zeit/Lokal:* 15.00 Uhr, Restraurant Meierhöfli, Dorfstrasse 5
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 06.03.2002 bis 15.03.2002
   Ort: Betreibungsamt Geroldswil, Gemeindehaus, 8954 Geroldswil (Mo-Fr 8.00-10.00 Uhr)
6. *Steigerungsobjekte:* Grundpfand
   In der Gemeinde Unterengstringen, Grundbuchblatt 1478
   Selbständiges und dauerndes Baurecht für beliebige, baurechtlich bewilligungsfähige Bauten und Anlagen zulasten Grundbuchblatt 1192 gemäss Dienstbarkeit SP 759 vom 6. Oktober 1988
   Dauer bis 30. September 2087
   Beschrieb des Baurechtsgrundstückes:
   Wohnhaus mit Garage, Versicherungs-Nr. 27, Hintere Rietstrasse 7, 8103 Unterengstringen
   Schätzung der Gebäudeversicherung 2001 CHF 1'721'000.-
   Keine Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten
   Beschrieb des mit dem Baurecht belasteten Grundstückes:
   Grundbuchblatt 1192, Plan 23, Kat.-Nr. 2616, 1051 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Hintere Rietstrasse 7, 8103 Unterengstringen
   Keine Anmerkungen und Vormerkungen
   Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'590'000.-
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 3. Rang.
7. *Bemerkungen:* Besichtigungen: Dienstag, 19. Februar 2002 und Donnerstag, 14. März 2002, jeweils 14.00 bis 15.00 Uhr. Geführte Besichtigung. Besammlung jeweils beim Hauseingang, Hintere Rietstrasse 7, 8103 Unterengstringen.
   Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme CHF 50'000.- in bar zu beazhlen oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Unterengstringen ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank, Kantonalbank oder zürcherischen Regionalbank.
   Wir machen die Interessen auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

   Betreibungsamt Unterengstringen
   8103 Unterengstringen

(00327886)

---

1. *Schuldner/in:* **Lanz Richard, Dr.**, von Rüschelen und Zürich, geboren 04.05.1941, Seegartenstrasse 6, 8008 **Zürich,** Miteigentümer zu einer Quote von 56/100, und **Erbengemeinschaft:**
   1. **Margrit Hauser-Locher**, geb. 9.7.1921, von Zürich und Näfels GL, wohnhaft Steinbrüchelstrasse 40, 8053 **Zürich**
   2. **Bruno V. Hauser**, geb. 24.5.1954, von Zürich und Näfels GL, wohnhaft Steinbrüchelstrasse 40, 8053 **Zürich**
   3. **Urs J. Hauser**, geb. 28.3.1956, von Zürich und Näfels GL, wohnhaft Wydäckerring 69B, 8047 **Zürich**,
   Miteigentümer zu einer Quote von 44/100.
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8903 Birmensdorf, 18.04.2002
3. *Zeit/Lokal:* 15.00 Uhr, Gemeindehaus Birmensdorf, Gebäude A, Dachsaal, Stallikonerstrasse 9
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 13.03.2002 bis 22.03.2002
   Ort: Betreibungsamt Birmensdorf, Gemeindehaus Gebäude B, Stallikonerstrasse 9
   Eingabefrist: 28. Februar 2002
   Besichtigung: Interessenten können sich für eine Besichtigung beim Betreibungsamt voranmelden (Telefon 01 739 12 18).
5. *Steigerungsobjekte:*
   Grundstück:
   In der Gemeinde Birmensdorf
   Grundregisterblatt 2225
   Stockwerkeigentum, 316/1000 Miteigentum am Grundstück Kat.-Nr. 1737, mit Sonderrecht an der Einheit B, in den Aufteilungsplänen blau umrandet, umfassend:
   Im I. Obergeschoss: Gewerbe- und Lagerraum, WC, Putzraum, Korridor
   im Erdgeschoss: Gewerberaum;
   im II. Untergeschoss: Lagerraum.
   Grenzen laut Katasterplan.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'650'000.-
   Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstückes:
   Grundregisterblatt 520 Plan 58 Kat. Nr. 1737
   Geschäftshaus, Weissenbrunnenstrasse 41, Versicherungs-Nr. 699.
   Mit 2084 m2 (zwanzig Aren 84 m2) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten
   Grenzen laut Katasterplan
   Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug
   Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung des gemeinschaftlichen Grundstückes: CHF 5'300'000.-
6. *Bemerkungen:* Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 2. Rang.
   Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 50'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Birmensdorf ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam.
   Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt Birmensdorf
   8903 Birmensdorf ZH

(00329724)

---

1. *Schuldner/in:* **Reichen Andreas Martin**, Zelgstrasse 73, 8134 **Adliswil**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8134 Adliswil, 20.02.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant Sunne, Florastübli, Albisstrasse 8
   Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen beim Betreibungsamt Adliswil zur Einsicht auf.
   Besichtigung: Nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Adliswil.
4. *Steigerungsobjekte:* In der Stadt Adliswil: Grundbuchblatt 3043, Stockwerkeigentum 15/1000 Miteigentum am Grundstück Grundbuchblatt 2631 mit Sonderrecht an 1-Zimmerwohnung Nr. 30 im 1. Obergeschoss des Wohnhauses Assek. Nr. 2200, laut Begründungserklärung vom 4. Juli 1974, Beleg 222 im Aufteilungsplan 273.
   Grenzen laut Katasterplan.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 140'000.-
   Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Grundbuchblatt 2631, Plan 58, Kataster Nr. 6335, ein Wohnhaus, Versicherungs-Nr. 2200, Feldblumenstr. 18-22, Schätzungsjahr 1988, Schätzungswert CHF 5'820'000.- mit 4772 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Betreibungsamtliche Schätzung der Gesamtliegenschaft: CHF 7'227'000.-
   Grenzen laut Katasterplan.
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfandgläubigerin an der 2. Pfandstelle.
5. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 30'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Adliswil ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 1. Oktober 1997) aufmerksam.
   Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt Adliswil
   8134 Adliswil

(00333458)

---

1. *Schuldner/in:* **Halbheer Hansjörg**, von Wald ZH, Etzelstrasse 26, 8634 **Hombrechtikon**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8634 Hombrechtikon, 12.04.2002
3. *Zeit/Lokal:* 15.00 Uhr, Restaurant Schützenhaus, Langacher 6
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 13.02.2002 bis 22.02.2002
   Ort: Hombrechtikon
   Eingabefrist bis 28. Februar 2002.
5. *Steigerungsobjekte:* Grundstück:
   In der Gemeinde Hombrechtikon:
   Grundregisterblatt 552, Kataster Nr. 5360, Plan 14:
   1 Wohnhaus mit Restaurant (ca. 50 Plätze), unter Vers.-Nr. 286 für CHF 1'228'000.- versichert (Schätzungsjahr 1987) mit 582 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Eichwies, Hombrechtikon.
   Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen und Vormerkung laut Grundbuchauszug.
   Betreibungsamtliche Schätzung:
   Grundstück: CHF 780'000.-
   Zugehör: CHF 27'000.-
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. bis 3. Pfandstelle.
6. *Bemerkungen:* Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betreibungsamt Hombrechtikon, Feldbachstrasse 26, täglich von 10 bis 11.30 Uhr oder nach Vereinbarung.
   Besichtigung Montag, 25. Februar 2002, 11 Uhr.
   Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 50'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Hombrechtikon ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.
   Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 28. Februar 2002 beim Betreibungsamt Hombrechtikon, Postfach 473, 8634 Hombrechtikon, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
   Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt Hombrechtikon
   8634 Hombrechtikon

(00333464)

---

1. *Schuldner/in:* **Hangarter-Meyer Ute**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 10.07.1944, Alderstr. 21, 8008 **Zürich**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8800 Thalwil, 07.05.2002
3. *Zeit/Lokal:* 10.00 Uhr, Gemeindehaus-Saal, Alte Landstr. 112, 2. Stock
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 18.03.2002 bis 10.04.2002
   Ort: Betreibungsamt Thalwil, Alte Landstr. 110b, 8800 Thalwil, 14 bis 16 Uhr
   Eingabefrist bis 25. Februar 2002
   Besichtigungen: Donnerstag, 14. Februar 2002, 10 Uhr (geführt) und Montag, 8. April 2002, 14 Uhr (geführt).
5. *Steigerungsobjekte:* Grundstück: GBBl. 2350, Plan 19, Kataster Nr. 7139, Wohnhaus (EFH), Vers. Nr. 2161, Zürcherstr. 100, 8800 Thalwil, mit 684 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten; mit diesem Grundstück ist subjektivdinglich verbunden 1/2 Miteigentum an GBBl. 3370, Kataster Nr. 8091, 112 m2 Strasse, Küppelstrasse, Thalwil
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 720'000.- (rechtskräftig)
   Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.
6. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme CHF 70'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Thalwil ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremden Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Gesellschaften und Genossenschaften müssen zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen neuen Handelsregisterauszug vorlegen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 (Fassung vom 1. Oktober 1997) aufmerksam.
   Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
   Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten werden aufgefordert, innert der Eingabefrist dem Betreibungsamt Thalwil ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig mitzuteilen, ob die Kapitalforderung fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis und der Verwertung ausgeschlossen. Auch Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

   Betreibungsamt Thalwil
   8801 Thalwil ZH

(00333794)

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG – LP – LEF 69

1. *Schuldner/in:* **Schwaller Martin, zur Zeit angeblich in Wien**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 7474
3. *Gläubiger:* Wirtz Elke, D-40547 Düsseldorf
4. *Vertreter:* RA lic. iur. O. Müller, 8026 Zürich
5. *Forderung:*
   CHF 1'243,90 nebst 5 % Zinsen seit 07.06.2001 zuzüglich Publikationskosten
6. *Bemerkungen:* vorher: Spitalgasse 5, 8001 Zürich.
   Forderung: CHF 1243.90 nebst 5% Zins seit 7.6.2001, nebst den Betreibungs- und Publikationskosten.
   Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung Betr.-Nr. 7474
   Grund der Forderung: Kamera Sony, Kauf aus Internet, Rückvergütungsbestätigung vom 29.6.2001.
   Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung, innert 40 Tagen zu befriedigen.
   Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben, oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen bestreiten, so hat er dies innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).
   Wird die Forderung nur zum Teil, bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.
   Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtsvorschlag erheben, so kann der Gläubiger nach Ablauf der Eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

   Betreibungsamt Zürich 1
   8023 Zürich

(00333806)

---

1. *Schuldner/in:* **Schwaller Martin, zur Zeit angeblich in Wien**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 7473
3. *Gläubiger:* Müller Klaus, D-40595 Düsseldorf
4. *Vertreter:* RA lic. iur. O. Müller, 8026 Zürich
5. *Forderung:*
   CHF 1'263,90 nebst 5 % Zinsen seit 07.06.2001 zuzüglich Publikationskosten
6. *Bemerkungen:* vorher: Spitalgasse 5, 8001 Zürich.
   Forderung: CHF 1263.80 nebst 5% Zins seit 7.6.2001, nebst den Betreibungs- und Publikationskosten.
   Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung Betr.-Nr. 7473
   Grund der Forderung: Kamera Sony, Kauf aus Internet, Rückvergütungsbestätigung vom 29.6.2001.
   Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung, innert 40 Tagen zu befriedigen.
   Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben, oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen bestreiten, so hat er dies innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).
   Wird die Forderung nur zum Teil, bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.
   Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtsvorschlag erheben, so kann der Gläubiger nach Ablauf der Eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

   Betreibungsamt Zürich 1
   8023 Zürich

(00333812)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Schuldner/in:* **Qabazard Hassan Ali, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes**
2. *Bemerkungen:* vormals: Porchester Place 28, London W2 2D, England.
   Pfändungsankündigung in Betr.-Nr. 6398, Arrest-Nr. 21038
   Es wird hiermit angezeigt, dass die Gläubigerin Sitka Shipping Incorporated, Al-Salhiya Complex, Fifth floor, Entry no. 6 Safat, Kuwait, vertreten durch Fürsprecher Bertossa Francesco, c/o PSP & Partner, Zeughausgasse 29, Postfach 5460, 3001 Bern, für die durch Arrest gesicherte Forderung von CHF 77'582'514.50 nebst 8% Zins seit 15.12.1998, den Betreibungs- Arrest- und Publikationskosten die Pfändung verlangt hat, welche am Dienstag, den 12. Februar 2002 vollzogen wird, sofern sich der Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubigerin ausweist.

   Betreibungsamt Zürich 1
   8023 Zürich

(00333816)

---

1. *Schuldner/in:* **Qabazard Hassan Ali, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes**
2. *Bemerkungen:* vormals: Porchester Place 28, London W2 2D, England.
   Pfändungsankündigung in Betr.-Nr. 6399, Arrest-Nr. 21039
   Es wird hiermit angezeigt, dass die Gläubigerin Kuwait Oil Tanker Company, S.A.K. Al-Salhiya Complex, Fifth floor, Entry no. 6 Safat, Kuwait, vertreten durch Fürsprecher Bertossa Francesco, c/o PSP & Partner, Zeughausgasse 29, Postfach 5460, 3001 Bern, für die durch Arrest gesicherte Forderung von CHF 159'126'077.35 nebst 8% Zins seit 15.12.1998, den Betreibungs- Arrest- und Publikationsko-

sten die Pfändung verlangt hat, welche am Dienstag, den 12. Februar 2002 vollzogen wird, sofern sich der Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubigerin ausweist.

Betreibungsamt Zürich 1
8023 Zürich

(00333818)

---

1. *Bemerkungen:* **Steigerungsrückruf**
Die Grundpfandverwertung vom Freitag, 1. März 2002, 14.00 Uhr im Werkgebäude, 8353 Elgg findet nicht statt infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens durch die Gläubigerin.
Grundstück:
In der Gemeinde Elgg gelegen:
Kat. Nr. 4687, Gbl. 2335, Plan 36, Wohnhaus Assek. Nr. 1201, mit 901 m2 (neun Aren 01 m2) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Römerweg 8, 8353 Elgg

Betreibungsamt Elgg
8353 Elgg

(00335584)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Braunviehzuchtgenossenschaft Neubrunn-Turbenthal, Turbenthal**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Braunviehzuchtgenossenschaft Turbenthal und Umgebung (bisher Braunviehzuchtgenossenschaft Turbenthal-Wila-Wildberg) und der Braunviehzuchtgenossenschaft Hofstetten und Umgebung, Turbenthal
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2002**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hansjakob Ott, Manzenhueb , 8492 Wila
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Die Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Braunviehzuchtgenossenschaft Turbenthal und Umgebung übergegangen.

Braunviehzuchtgenossenschaft Neubrunn - Turbenthal,
Franz Selinger
8488 Turbenthal

(00333822)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Roche S.A., Sion**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Groupe Magro S.A. , Sion
3. *Décision par:* l'assemblée générale
4. *Date de la décision:* 11.09.2001
5. *Echéance de préavis des créances:* **15.04.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Groupe Magro S.A., Direction générale, route de Préjeux 27, 1950 Sion
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* L'assemblée générale de S.I. Roche S.A. et le Conseil d'Administration de Groupe Magro S.A. ont décidé la fusion des deux Sociétés selon 748 CO. La Société S.I. Roche S.A. est dissoute. Les actifs et les passifs de la Société dissoute sont transmis par succession à titre universel à Groupe Magro S.A.

Groupe MAGRO SA, Direction générale
1950 Sion

(00329950)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **CEO Center for Executive Options AG, Zürich**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Challenge Career Counseling SA, Genève
3. *Décision par:* les assemblées générales extraordinaires
4. *Date de la décision:* 14.12.2001
5. *Echéance de préavis des créances:* **12.04.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Challenge Career Counseling SA, place Chevelu 6, 1201 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* CEO Center for Executive Options AG fusionne avec Challenge Career Counseling SA par transfert de tout sa fortune avec actifs et passifs à Challenge Career Counseling SA. Par la suite, CEO Center for Executive Options AG sera dissoute et radiée du Registre du commerce.

Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève

(00333892)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Zeneca AG , Luzern**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* AstraZeneca AG, Zug
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 03.12.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* AstraZeneca AG, Robert Lüthi, Grafenau 10, 6300 Zug
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30. November 2001.Es ist vorgesehen, die Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften und die Löschung der Zeneca AG im Handelsregister gestützt auf die Bestätigung eines besonders befähigten Revisors bereits 3 Monate nach dem dritten Schuldenruf vorzunehmen.

KPMG Fides Luzern, Rechtsberatung
6005 Luzern

(00333906)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Astra Pharmaceutica AG, Dietikon**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* AstraZeneca AG, Zug
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 03.12.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* AstraZeneca AG, Robert Lüthi, Grafenau 10, 6300 Zug
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30. November 2001.Es ist vorgesehen, die Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften und die Löschung der Astra Pharmaceutica AG im Handelsregister gestützt auf die Bestätigung eines besonders befähigten Revisors bereits 3 Monate nach dem dritten Schuldenruf vorzunehmen.

KPMG Fides Luzern, Rechtsberatung
6005 Luzern

(00333908)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pharma Ressources AG, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Dolder AG, Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2000
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Matthys Dolder, Dolder AG, Immengasse 9, 4004 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(00333944)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Siemens Business Services AG, Kloten**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Siemens Schweiz AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 21.12.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8000 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 01.10.2001. Die Siemens Business Services AG, Kloten, ist damit aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind gemäss Fusionsbilanz per 30.09.2001 durch Universalsukzession auf die Siemens Schweiz AG, Zürich, übergegangen.

Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari
8008 Zürich

(00333964)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Jean Frigerio SA, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Arn et Wüthrich SA, Genève
3. *Décision par:* L'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 30.01.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **11.03.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Arn, Wüthrich & Frigerio SA (précédemment "Arn & Wüthrich SA"), rue de Saint-Jean 73, 1201 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, la société Arn et Wüthrich SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Jean Frigerio SA. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 du Code des Obligations.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(00333992)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **B&G Boller Guggenheim AG in Liquidation, Brugg AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Urs R. Boller, Liquidator, B&G Boller Guggenheim AG in Liquidation, Zurzacherstrasse 53, 5200 Brugg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

B&G Boller Guggenheim AG
5200 Brugg

(00323546)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Müggler AG in Liquidation, Rickenbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Martha Müggler, Neugasse 4, 9532 Rickenbach bei Wil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Müggler AG in Liquidation
9532 Rickenbach bei Wil

(00325618)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Nebar S.A. in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 17.01.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **14.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Arifida SA , Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Arifida SA
6830 Chiasso

(00327720)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Almas SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 30.01.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **14.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* avv. Pierfranco Riva, liquidatore, via Pretorio 7, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Pierfranco Riva, notaio, Studio Legale e Notarile
6901 Lugano

(00329948)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Oswald Bühler Treuhand AG in Liquidation, Luzern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDO Visura, Liquidatorin, Landenbergstrasse 34, 6002 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Oswald Bühler Treuhand AG in Liq. c/o BDO Visura
6002 Luzern

(00333820)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **First Global Trust Ltd. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Michael Vocelka, liquidateur, p.a. Fiduciaire Jean-Claude Mugny, Case postale 687, 1001 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 C.O.).

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(00333854)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Zender Autosport AG in Liquidation, Rudolfstetten-Friedlisberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zender Autosport AG in Liquidation, Postfach, 8964 Rudolfstetten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Zender Autosport AG in Liq.
8964 Rudolfstetten

(00333860)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **L.S.I. - Luxury Store Investment SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la decision:* 26.09.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Figestor SA, liquidateur, rue Général-Dufour 11, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00333864)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Connex Trading AG in Liq., Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug
3. *Datum des Beschlusses:* 08.03.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Connex Trading AG in Liq., Industriestrasse 9, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Auflösungsbeschluss: Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug wegen unterlassener Anpassung der Statuten an die Kapitalbestimmungen des neuen Aktienrechts. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

QualiSwiss Treuhand AG, Frau Regula Neuhaus
6300 Zug

(00333894)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Heiru AG in Liquidation, Rheinfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

3. *Datum des Beschlusses:* 31.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhandbüro Schafroth AG, Liquidatorin, Bachmatt 2, 5073 Gipf-Oberfrick
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Simon Basler, Notar
4310 Rheinfelden

(00333910)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Los Picos SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **13.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* JCM Immoconseils, Messiaux Jean-Claude, rue de la Croix-d'Or 10, 1200 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Bernasconi & Terrier, Notaires
1205 Genève

(00333914)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Steiner, Zeugin, Streich Marketing für Immobilien und Standorte Aktiengesellschaft, in Liquidation, Brüttisellen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herren Martin Steiner und Peter Zeugin, Liquidatoren, c/o Steiner, Zeugin, Streich Marketing für Immobilien und Standorte Aktiengesellschaft, in Liquidation, Riedmühlestrasse 1, 8306 Brüttisellen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Steiner, Zeugin, Streich, Marketing für Immobilien und Standorte Aktiengesellschaft
8306 Brüttisellen

(00333948)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **MG Company SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 17.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Abilfida SA, via Zurigo 5, 6900 Lugano
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Stadler & Meier, Studio legale e notarile
1342 Chiasso

(00333954)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Südland SA en liquidation, Fribourg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Urteil des Richters
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **08.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Thomas A. Müller, Dornacherstrasse 10, 4603 Olten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Stephan Müller, Rechtsanwälte und Notare
4600 Olten

(00333958)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Forex Expertise S.A., en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **13.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Michael Vocelka, liquidateur, p.a.Fiduciaire Jean-Claude Mugny, Case postale 687, 1001 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 C.O.).

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(00333962)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Casino Brig AG in Liquidation , Brig-Glis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidator: c/o Dr. Brogli Eduard, Alte Simplonsstrasse 29, 3900 Brig
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. iur. Eduard Brogli
3900 Brig

(00333980)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Stanka-Elektronik AG in Liquidation, Wil ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.04.1997
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Stanka, Liquidator, Lirenhofstrasse 115, 8196 Wil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Treuhandbüro Peter Bösch
8180 Bülach

(00333982)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Aare AG, Fabrik für modische Knöpfe und Accessoires in Liquidation, Aarau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aare AG, Fabrik für modische Knöpfe und Accessoires in Liquidation, c/o Paul Gruber & Partner Treuhand AG, Bahnhofstrasse 78, 5001 Aarau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Paul Gruber & Partner Treuhand AG
5001 Aarau

(00333984)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Invecor AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Hans-Jörg Zgraggen, Liquidator, Kirchweg 23, 5614 Sarmenstorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Baker & McKenzie, Rechtsanwälte
8034 Zürich

(00333986)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Delphinia Società di Navigazione Marittima AG in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Finter Bank Zürich, Claridenstrasse 35, Postfach 4989, 8022 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Finter Bank Zürich
8022 Zürich

(00333988)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Schaller & Bähler AG in Liquidation, Allschwil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Bähler, Liquidator, Baselmattweg 172, 4123 Allschwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die aus den Büchern ersichtlichen Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Revisionsstelle: Frei Treuhand- & Revisions AG, Oberwilerstrasse 54, 4011 Basel.

Schaller Bähler
4123 Allschwil

(00333990)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Fidec financière Decoster S.A., en liquidation, Pully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Fiduciaire Suisse, liquidatrice, avenue C.-F. Ramuz 43, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Patrick de Preux & Laurent Besso
1002 Lausanne

(00333994)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **MDA-Trading Sàrl en liquidation, Cossonay**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.04.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Louis Demaurex, chemin du Signal 16, 1304 Cossonay
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Ramoni Raymond et Elisabeth Etude des Notaires
1304 Cossonay

(00325622)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Architecture Services Schibler Sàrl en liquidation, Bulle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.04.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Architecture Services Schibler Sàrl, en liquidation, rue de la Paix 20, 1630 Bulle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Architecture Services Schibler Sàrl en liq.
1630 Bulle

(00329946)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **FutureSys GmbH, 8152 Opfikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* FutureSys GmbH , Wallisellerstr. 116, 8152 Opfikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

FutureSys GmbH
8152 Opfikon

(00333604)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **GIB, GROUPEMENT DES INDEPENDANTS DU BATIMENT SARL, Thônex GE**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Raymond Pidoux, route de Jussy 98, 1226 Thônex
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00333840)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **MH Hertig GmbH in Liquidation, Regensdorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.10.1997
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Marco Jelinek, Ob der Mur 5, 8173 Riedt bei Neerach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Marco Jelinek
8173 Riedt bei Neerach

(00333844)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ferwo Vermietungen GmbH in Liquidation, Visp**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Ernst Witschard, Liquidator, Postfach, 3952 Susten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Witschard AG für Treuhand, Steuer - und Unternehmensberatung
3952 Susten

(00333858)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Schadegg Handels GmbH, in Liquidation, Bremgarten AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans-Ulrich Schadegg, Liquidator, Vogelsangstrasse 1, 5620 Bremgarten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Schadegg Handels GmbH in Liq.
5620 Bremgarten

(00333950)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Iba Ingenieurbüro für angewandte Rationalisierungs- und Planungstechnik GmbH in Liquidation, Hergiswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aregger Schleiss Baumann, AG für Wirtschaftsberatung, Arsenalstrasse 40, Postfach, 6011 Kriens

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Aregger Schleiss Baumann, AG für Wirtschaftsberatung
6011 Kriens

(00333952)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Restaurant "Le Perroquet", tennis et centre de loisirs Sàrl, Sévaz**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 17.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **13.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Multifiduciaire Fribourg S.A., rue Faucigny 5, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Restaurant "Le Perroquet" p.a. Multifiduciaire Fribourg
1700 Fribourg

(00333956)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ramseier + Ziccardi GmbH, Safenwil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Ramseier, Liquidator, Eckweg 4, 5745 Safenwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Hans B. Diriwächter, Advokatur und Notariat
4663 Aarburg

(00333960)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Wohnbaugenossenschaft Mülibach-Fischenthal in Liquidation, Wald ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.02.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hofmann & Partner, Treuhand AG, Rütistrasse 6, 8636 Wald
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hofmann & Partner, Treuhand AG
8636 Wald

(00333850)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Windlach-Raat-Schüpfheim in Liquidation, Windlach-Raat-Schüpfheim**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ueli Bleiker, Liquidator, Milchverband Winterthur, Archstrasse 2, 8401 Winterthur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Milchgenossenschaft Windlach-Raat-Schüpfheim in Liq.,
Ueli Bleiker
8401 Winterthur

(00333942)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Autoverkehr Oberemmental in Liquidation, Langnau i.E.**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Autoverkehr Oberemmental in Liq., Burgdorfstrasse 372, 3550 Langnau i.E.
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

v. Fischer + Gukelberger Advokatur und Notariat
3000 Bern 7

(00333966)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Baugenossenschaft Woda in Liquidation, Wolfenschiessen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alfred Odermatt, Parkweg 6, 6383 Dallenwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, das Vermögen der Genossenschaft vorzeitig im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR zu verteilen.

Alfred Odermatt
6383 Dallenwil

(00333996)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Personalfürsorgestiftung der Famap Apparate und Maschinen-Fabrikations-AG in Liquidation, Rothrist**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* den Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stiftungsrat der Personalfürsorgestiftung der Famap Apparate- und Maschinenfabrikations AG, 4852 Rothrist
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist zu beachten, dass ausschliesslich pensionierte und ehemalige Mitarbeiter der Famap Apparate- und Maschinenfabrikations AG in Rothrist das Anhörungsrecht haben.

Famap-Apparate, G.A. Dätwyler
8172 Niederglatt

(00333946)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima:* **Bentex Holding SA, Besazio**
2. *Valore nominale attuale del capitale azionario:* CHF 12'930'000
3. *Nuovo valore nominale del capitale azionario:* CHF 200'000
4. *Riduzione decisa da:* l'assemblea generale straordinaria
5. *Data della decisione:* 31.01.2002
6. *Termine per annunciare i crediti:* **11.04.2002**
7. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Bentex Holding, c/o Hugo Boss Industries (Switzerland) SA, Strada Principale, 6863 Besazio
8. *Avvertenza: I creditori sono invitati a far valere i propri diritti e pretendere la soddisfazione e garanzia.*
9. *Osservazioni:* Con detta riduzione il capitale azionario ammonterà pertanto a CHF 200'000.- e sarà composto di n. 200 azioni al portatore del valore nominale di CHF 1'000.- cadauna, interamente liberate.La speciale relazione di revisione prevista dall'art. 732 CO a disposizione degli azionisti riuniti in assemblea per la delibera in questione, è stata allestita da PricewaterhouseCoopers SA, con sede in Lugano. In base a questa relazione, il revisore ha confermato che i debiti della società rimarranno coperti anche dopo la riduzione di capitale.

Bentex Holding SA
6863 Besazio

(00333904)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **5,5% Kassenobligation Aargauische Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* -
3. *Lastend auf:* -
4. *Nr. des Titels:* 145.394.80
5. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
6. *Auskündungsfrist:* 06.08.2002
7. *Bemerkungen:* mit Jahrescoupons per 05.10.2001 und ff., fällig am 05.10.2002 SU.2002.50080

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00327684)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2% Kassenobligation Aargauische Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* -
3. *Lastend auf:* -
4. *Nr. des Titels:* 152.495.89
5. *Saldo/Wert:* CHF 36'000
6. *Auskündungsfrist:* 06.08.2002
7. *Bemerkungen:* mit Jahrescoupons per 22.12.2001 und ff., fällig am 22.12.2002 SU.2002.50080

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00327688)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **3,75% Kassenobligation Aargauische Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* -
3. *Lastend auf:* -
4. *Nr. des Titels:* 164.403.51
5. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
6. *Auskündungsfrist:* 06.08.2002
7. *Bemerkungen:* mit Jahrescoupon per 27.10.2002, fällig am 27.10.2002 SU.2002.50080

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00327690)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Olten Nr. 4444:
   a) Namenschuldbrief vom 30.08.1993 im 8. Rang im Betrag von CHF 50'000.-. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Erwin Haeny AG, Aarau.
   b) Inhaberschuldbrief vom 26.02.1990 im 9. Rang im Betrag von CHF 50'000.- (mitverpfändet GB Olten Nr. 4446)
   c) Inhaberschuldbrief vom 26.02.1990 im 10. Rang im Betrag von CHF 50'000.- (mitverpfändet GB Olten Nr. 4446)
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Auskündungsfrist:* 08.02.2003
6. *Bemerkungen:* OGZPR.2001.2208-AOGHUN

Richteramt Olten - Gösgen
4600 Olten

(00333874)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Safnern-Grundbuchblatt Nr. 154, im 3. Rang, im Eigentum von Herrn Hansruedi Hänzi, Safnern
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Ausgestellt am:* 16.05.1975
6. *Auskündungsfrist:* 08.02.2003
7. *Bemerkungen:* Z 02 138 NUJ

Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel

(00333878)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Hagneck-Grundbuchblatt Nr. 546, im 1. Rang, vom 10.09.1974, Beleg 1677, bzw. 12.04.1984, Beleg 587
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 75'000
5. *Auskündungsfrist:* 08.02.2003
6. *Bemerkungen:* Z 02 124 NUJ

Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel

(00333880)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Kassaobligation**
2. *Lautend auf:* Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, jetzt St. Gallische Kantonalbank
3. *Nr. des Titels:* 61180
4. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
5. *Ausgestellt am:* 02.02.1995
6. *Auskündungsfrist:* 08.08.2002
7. *Bemerkungen:* Laufzeit bis 31.01.1998

Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg
8887 Mels

(00333896)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 345, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Hirschmattstrasse 37:
   a) CHF 5'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 2. Januar 1931, im 2. Rang, P.UEB/30522;
   b) CHF 5'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 3. Januar 1931, im 3. Rang, P.UEB/30523;
   c) CHF 5'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 4. Januar 1931, im 4. Rang, P.UEB/30524;
   d) CHF 5'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 1. März 1931, im 5. Rang, P.UEB/30525;
   e) CHF 5'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 2. März 1931, im 6. Rang, P.UEB/30526;
   f) CHF 4'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 1. Juni 1932, im 11. Rang, P.UEB/30531;
   g) CHF 4'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 3. Dezember 1931, im 14. Rang, P.UEB/30534;
   h) CHF 5'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 7. April 1913, im 23. Rang, P.UEB/30550;
   i) CHF 5'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 8. April 1913, im 24. Rang, P.UEB/30551;
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00
5. *Auskündungsfrist:* 07.02.2003
6. *Bemerkungen:* 01 02 3

Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5

(00333916)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Gült**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 1358, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Tribschenstrasse 28, im 13. Rang
3. *Nr. des Titels:* P.UEB/42625
4. *Saldo/Wert:* CHF 2'000
5. *Ausgestellt am:* 13.08.1898
6. *Auskündungsfrist:* 07.02.2003

7. *Bemerkungen:* 01 02 3

Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5

(00333918)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 Schuldbriefe**
2. *Lautend auf:* zugunsten der Valiant-Bank (ex Bank in Langnau)
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Langnau-Grundbuchblatt Nr. 3094 der Geschwister Blaser, im 2. und 3. Rang:
   a) Schuldbrief von CHF 25'000.-, vom 17.08.1972, Beleg IV/375;
   b) Schuldbrief von CHF 20'000.-, vom 17.08.1972, Beleg IV/376
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 0,00
6. *Auskündungsfrist:* 07.02.2003
7. *Bemerkungen:* Z 02 56 BLU

   Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
   3550 Langnau i. E.

(00333920)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparhefte**
2. *Lautend auf:* Aargauische Kantonalbank Rheinfelden:
   a) Nr. 42 21125.56 mit einem Heftsaldo von CHF 13'133.60;
   b) Nr. 42 21129.20 mit einem Heftsaldo von CHF 1'568.65;
   c) Nr. 42 33173.19 mit einem Heftsaldo von CHF 6'676.45;
   d) Nr. 41 700153.32 (Aargauer Sparheft) mit einem Heftsaldo von CHF 15'776.35
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00
5. *Auskündungsfrist:* 05.08.2002
6. *Bemerkungen:* SU02-7/bo

   Bezirksgericht Rheinfelden
   4310 Rheinfelden

(00333926)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* den Schuldner: Hugentobler Benno Gottlieb, geboren 6. November 1949, von Uzwil SG, in Möhlin
3. *Lastend auf:* GB Möhlin Nr. 2256, Plan 3, Parz. 2486, Maximalzinsfuss 9%, im 3. Rang
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 49'000
6. *Ausgestellt am:* 26.07.1983
7. *Auskündungsfrist:* 04.02.2003
8. *Bemerkungen:* SU02-12/bo

   Bezirksgericht Rheinfelden
   4310 Rheinfelden

(00333930)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB 342 KTN 43 Schübelbach (Grundeigentümer Ernst und Karl Lüdi):
   a) CHF 5'500.- Schuldbrief, dat. 18.10.1909, 4 1/2%, an 3. Pfandstelle
   b) CHF 5'500.- Inhaberschuldbrief, dat. 28.06.1928, 4 1/2%, an 5. Pfandstelle
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00
5. *Auskündungsfrist:* 07.02.2003
6. *Bemerkungen:* SV 02 7

   Bezirksgericht March
   8853 Lachen

(00333934)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten von König Johanna
3. *Lastend auf:* Lauperswil Grundstücken Nrn. 613 und 614 von Gerber Friedrich, im X. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg IV/434
5. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
6. *Ausgestellt am:* 21.09.1972
7. *Auskündungsfrist:* 07.02.2003
8. *Bemerkungen:* Z 02 29 BLU

   Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
   3550 Langnau i. E.

(00333938)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligationen**
2. *Lautend auf:* Amtssparniskasse Thun, Wert nominal:.
   a) CHF 10'000.-, 6%, Nr. 1.412.429.07, Laufzeit 23.08.89-23.08.92, ohne Coupons;
   b) CHF 5'000.-, 7,5%, Nr. 12.506.07, Laufzeit 19.03.90-19.03.93, ohne Coupons;
   c) CHF 5'000.-, 5%, Nr. 1.410.288.09, Laufzeit 05.02.89-05.02.94, ohne Coupons;
   d) CHF 5'000.-, 7%, Nr. 13.788.10, Laufzeit 19.03.92-19.03.94, ohne Coupons;
   e) CHF 10'000.-, 7%, Nr. 1.419.325.06, Laufzeit 24.04.92-24.04.94, mit Coupons per 24.04.94
   f) CHF 5'000.-, 6%, Nr. 12.046.04, Laufzeit 23.11.89-23.11.94, ohne Coupons;
   g) CHF 25'000.-, 7,25%, Nr. 13.878.09, Laufzeit 13.01.92-13.01.95, ohne Coupons;
   h) CHF 1'000.-, 7%, Nr. 1.418.468.00, Laufzeit 07.02.92-07.02.95, ohne Coupons;
   i) CHF 5'000.-, 7,5%, Nr. 1.420.936.05, Laufzeit 05.06.92-05.06.95, ohne Coupons;
   j) CHF 2'000.-, 7,5%, Nr. 1.420.915.02, Laufzeit 14.06.92-14.06.95, ohne Coupons;
   k) CHF 5'000.-, 7%, Nr. 1.415.645.08, Laufzeit 03.08.90-03.08.95, ohne Coupons;
   l) CHF 5'000.-, 6%, Nr. 1.423.319.03, Laufzeit 15.11.92-15.11.95, ohne Coupons;
   m) CHF 5'000.-, 7,5%, Nr. 1.417.285.02, Laufzeit 07.01.91-07.01.97, ohne Coupons;
   n) CHF 1'000.-, 7%, Nr. 1.414.705.10, Laufzeit 13.03.90-13.03.98, ohne Coupons;
   o) CHF 1'000.-, 7%, Nr. 1.414.706.08, Laufzeit 13.03.90-13.03.98, ohne Coupons;
   p) CHF 5'000.-, 3,5%, Nr. 1.428.738.02, Laufzeit 02.11.95-02.11.98, ohne Coupons;
   q) CHF 5'000.-, 4,75%, Nr. 1.427.150.08, Laufzeit 09.07.95-09.07.00, ohne Coupons;
   r) CHF 5'000.-, 4,5%, Nr. 1.426.781.00, Laufzeit 28.07.95-28.07.99, mit Coupons per 28.07.99
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00
5. *Auskündungsfrist:* 07.08.2002
6. *Bemerkungen:* Z 02 130 NYM

   Gerichtskreis X Thun
   3601 Thun

(00333968)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Obligation de caisse**
2. *Au nom de:* la Banque Raiffeisen de Collombey-Muraz, au nom d'Henriette Le Coultre
3. *N° du titre:* 1418
4. *Solde/Valeur:* CHF 10'000
5. *Expiration de l'échéance:* 06.08.2002
6. *Remarques:* Durée de l'obligation: 03.12.1999 - 03.12.2004, avec coupons échus aux 2001-2002-2003-2004 C2 02 13

   Tribunal de Monthey
   1870 Monthey 2

(00333970)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Rüschegg-Grundbuchblatt Nr. 2251-2, im 2. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg 820
4. *Saldo/Wert:* CHF 35'000
5. *Ausgestellt am:* 03.09.1982
6. *Auskündungsfrist:* 06.02.2003
7. *Bemerkungen:* Z 01 1093 BIM

   Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Seftigen
   3123 Belp

(00333972)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhabersparheft**
2. *Lautend auf:* Berner Kantonalbank
3. *Nr. des Titels:* 42/3.547.621.03
4. *Saldo/Wert:* CHF 9'098,90
5. *Auskündungsfrist:* 06.08.2002
6. *Bemerkungen:* Z 01 5438

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
   3011 Bern

(00333974)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Trois obligations hypothécaires au porteur**
2. *Au nom de:* André Viscolo, fils d'Ernest, domicilié à Montana
3. *Grevant:* sur la PPE 52586 (69/1000 du no 323, folio 5, avec droit exclusif sur l'appartement no 86, la cave no 29 et le box à ski no 55). Valeur: CHF 100'000.-, CHF 100'000.-, CHF 50'000.-, montants garantis par trois hypothèques inscrites en premier rang (PJ no 18738, 18739 et 18740, commune de Randogne), propriété d'André Viscolo.
4. *N° du titre:* -
5. *Solde/Valeur:* CHF 0,00
6. *Expiration de l'échéance:* 06.08.2002
7. *Remarques:* C2 02 19

   Tribunal de Sierre
   3960 Sierre

(00333976)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Livret d'épargne et obligation de caisse**
2. *Au nom de:* Banque Raiffeisen de Sion-Région:
   a) livret d'épargne au porteur, portant le numéro 1012.81 et présentant un solde de CHF 10'037.60 au 4 janvier 2002;
   b) obligation de caisse nominative 3,75%, portant le numéro 222148, d'un montant de CHF 50'000.- (04.01.2001-04.01.2003), avec coupon no 22148 échéant le 4 janvier 2003.
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,00
5. *Expiration de l'échéance:* 06.08.2002
6. *Remarques:* C2 02 24

   Tribunal de Sierre
   3960 Sierre

(00333978)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundbuch Urnäsch, Grundstück-Nrn. 1043 "Chäseren", 1074 "Fischerenloch", 1076 "Untere Fischeren", 1269 "Unteres Töbeli" (alte Lieg. Nr. 279); Wert CHF 3'000.-, im 12. Rang, Vorgang CHF 20'115.-, Zinsfall 15. Dezember
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Ausgestellt am:* 15.12.1942

   Obergerichtskanzlei
   9043 Trogen

(00333866)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaber-Sparheft**
2. *Lautend auf:* Raiffeisenbank Appenzeller Hinterland, Waldstatt (vormals Sparheft Nr. 753/06 der Raiffeisenbank Waldstatt)
3. *Nr. des Titels:* 10773.01
4. *Saldo/Wert:* CHF 53'845,90

   Obergerichtskanzlei
   9043 Trogen

(00333872)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhabersparheft**
2. *Lautend auf:* Berner Kantonalbank
3. *Nr. des Titels:* 42 1.336.934.92
4. *Saldo/Wert:* CHF 6'721,75
5. *Bemerkungen:* Z 01 1718 Saldo per 31.12.2000. Das oben erwähnte Sparheft wurde in Nr. 98 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. Mai 2001 erstmals als vermisst aufgerufen.

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
   3011 Bern

(00333884)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Seniorensparheft (Namensparheft)**
2. *Lautend auf:* DC Bank Deposito-Cassa der Stadt Bern, zugunsten Hedwig Rosa Liechti
3. *Nr. des Titels:* 42 0.101.096.04 (alte Nr. 2117710)
4. *Saldo/Wert:* CHF 78'394,55
5. *Bemerkungen:* Z 01 2077 Saldo per 8. August 2000. Das oben erwähnte Seniorensparheft wurde erstmals in Nr. 101 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. Mai 2001 als vermisst aufgerufen.

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
   3011 Bern

(00333886)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namensparheft**
2. *Lautend auf:* Berner Kantonalbank
3. *Nr. des Titels:* 41/2.166.417.91
4. *Saldo/Wert:* CHF 60'496,95
5. *Bemerkungen:* Z 01 4364 Das oben erwähnte Namensparheft wurde in Nr. 212 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 1. November 2001 als vermisst aufgerufen.

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
   3011 Bern

(00333888)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* Berner Kantonalbank, Wert CHF 30'000.-, 3,75%, Nr. 2.097.593.35, ausgestellt auf den Titelinhaber am 11.05.2000 durch die Berner Kantonalbank, in Bern, Verfall 11.05.2003, mit Coupons per 11.05.2001 - 11.05.2003
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00
5. *Bemerkungen:* Z 01 2593 Die oben erwähnte Kassenobligation wurde in Nr. 107 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 6. Juni 2001 erstmals als vermisst aufgerufen.

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
   3011 Bern

(00333890)

Abonnementsdienst

Unser Abonnementsdienst ist ab sofort unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Gemeinden Communes Communi

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Postfach
8048 Zürich / CH
Telefon 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Postfach
8048 Zürich / CH
Telefon 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17
1.3 Art des Auftraggebers: Gemeinde
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Detaillierter Produktebeschrieb: **Beschaffung von 40 Standard- und 10 Gelenkbussen mit Option auf weitere**
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: **05.04.2002**
(00333534)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Postfach
8048 Zürich / CH
Téléphone 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Postfach
8048 Zürich / CH
Téléphone 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Description détaillée des produits: **Achat de 40 bus standard ainsi que 10 bus articulés plus option d'achat supplémentaire**
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **05.04.2002**
(00333540)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Postfach
8048 Zürich / CH
Telefon 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Postfach
8048 Zürich / CH
Telefon 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17
1.3 Art des Auftraggebers: Gemeinde
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Detaillierter Produktebeschrieb: **Automatische Fahrgasterhebung**
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: **22.03.2002**
(00333546)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Postfach
8048 Zürich / CH
Téléphone 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Postfach
8048 Zürich / CH
Téléphone 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Description détaillée des produits: **Comtage automatique des passagers**
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **22.03.2002**
(00333548)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Hochbauamt des Kantons Zürich
Walchetor
8090 Zürich / CH
Telefon 01 259 51 93/Fax 01 259 51 75
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
IKB Integrale Kommunikations-Beratung AG
Monbijoustrasse 15
3011 Bern / CH
1.3 Art des Auftraggebers: Kanton
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Detaillierter Aufgabenbeschrieb:
Transportlogistik für die Liegenschaften der Zentral- und Bezirksverwaltung und der Rechtspflege im Kanton Zürich
Das Hochbauamt des Kantons Zürich beabsichtigt, ein Transportunternehmen zu evaluieren, das in den nächsten 5 Jahren zu einem wesentlichen Teil die Transport- und Logistikleistungen für die Liegenschaften der Zentral- und Bezirksverwaltung und der Rechtspflege im Kanton Zürich erbringen soll. Folgende Teilleistungen werden ausgeschrieben:
Leistungskategorien:
- Transporte/Geschäftsumzüge
Fahrzeuge mit Fahrer
- Montagen/Demontagen Mobiliar
- Trägerdienst
Umzugsgüter, Mobiliar, Kunstgegenstände
- (Zwischen)Lagerung
Mobiliar, Umzugsgüter
- Disposition von Packmaterial und Abfallentsorgung nach/bei Umzug
- Betrieb einer Transportzentrale
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
22.03.2002
(Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Zürich
(00333692)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Hochbauamt des Kantons Zürich
Walchetor
8090 Zürich / CH
Téléphone 01 259 51 93/Fax 01 259 51 75
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
IKB Integrale Kommunikations-Beratung AG
Monbijoustrasse 15
3011 Bern / CH
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de services
2. Description détaillée des tâches: **Services de transport et de déménagement**
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **22.03.2002 auprès de l'adjudicateur**
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zurich
(00333712)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kts Bern
Hochbauamt
Reiterstrasse 11
3011 Bern / CH
Telefon 0041 31 633 34 11/Fax 0041 31 633 34 60
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kts Bern
Hochbauamt
Reiterstrasse 11
3011 Bern / CH
Telefon 0041 31 633 34 11/Fax 0041 31 633 34 60
1.3 Art des Auftraggebers: Kanton
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Bauauftrag
2. Detaillierter Projektbeschrieb: **Burgdorf, Regionalgefängnis und Verwaltungszentrum**
1. Phase: Projektierung des Gebäudetragwerks bzw. der Gebäudetechnik
2. Phase: Realisierung des Gebäudetragwerks bzw. der Gebäudetechnik
Vorbehalt: Genehmigung des Planungskredites durch das finanzkompetente Organ und Abschluss des Vertrages
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
08.04.2002
(A-Post, lesebarer Stempel einer offiziellen Poststelle; verspätete Offerten werden zurückgeschickt.)
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Bern
(00333832)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie du Canton de Berne
Office des bâtiments
Reiterstrasse 11
3011 Berne / CH
Téléphone 0041 31 633 34 11/Fax 0041 31 633 34 60
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie du Canton de Berne
Office des bâtiments
Reiterstrasse 11
3011 Berne / CH
Téléphone 0041 31 633 34 11/Fax 0041 31 633 34 60
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Description détaillée du projet: **Berthoud, prison régionale et centre administratif**
1e phase: élaboration du projet concernant la structure porteuse et les installations techniques du bâtiment
2e phase: élaboration du projet concernant la structure porteuse et les installations techniques du bâtiment
Réserves: approbation du crédit de planification par l'organe compétent en matière de finances et conclusion du contrat
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **08.04.2002**
(Courrier A, le cachet de la poste faisant foi; les offres reçues en retard seront renvoyées.)
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Berne
(00333842)

Gemeinden Communes Communi

Ausschreibende Stelle:
Schulgemeinde Lindau
Tagelswangerstrasse 2
8315 Lindau ZH
Telefon 052 345 15 10
Bauvorhaben:
Neubau Schulsporthalle in Grafstal
Verfahrensart:
Selektives Verfahren
Leistung:
Architekturprojektwettbewerb nach SIA Norm 142 (Ausgabe 1998)
Ausführungstermine:
- Projektwettbewerb Mai bis August 2002
- Ausführungsplanung, KV und Baubewilligung bis Februar 2003, vorbehältlich Planungskreditsprechung der Gemeindeversammlung
- Baubeginn Mai 2003, vorbehältlich Baukreditsprechung der Urnenabstimmung
Anzahl einzuladenden Anbieter/Anbieterinnen:
5 bis 8 Architekten/Architektinnen
Preisgericht:
- Fachpreisrichter/Fachpreisrichterinnen:
Stefan Bitterli, Architekt ETH/BDA/SIA, Kantonsbaumeister (Vorsitz), Zürich
Frau Marie-Claude Bétrix, Architektin, ETH/BSA/SIA, Erlenbach
Herr Michael Gräfensteiner, Architekt HTL/STV, Zürich
Herr Stephan Weber, Architekt FH, Wetzikon
- Sachpreisrichter/Sachpreisrichterinnen:
Herr Marcel Mathe, Baukommissionspräsident, Tagelswangen
Herr Martin Schmidli, Baukommissionsmitglied, Grafstal
Frau Claudia Steinmann, Baukommissionsmitglied, Grafstal
- Experten / nicht ständig anwesende Ersatzpreisrichter:
Herr Max Basler, Ersatzfachpreisrichter/Experte, Winterthur
Herr Hans-Peter Kerker, Hauswart, Ersatzsachpreisrichter/Experte, Grafstal
Herr Hans Arm, Lehrervertretung, Experte, Winterberg
Sprache des Verfahrens:
Deutsch
Voraussetzungen/Eingabetermine:
Es werden nur Bewerber oder Bewerberinnen zum Ausschreibungsverfahren zugelassen, die zusammen mit ihrem Antrag zur Teilnahme am Projektwettbewerb aufgrund eines ausgefüllten Fragebogens ihre Eignung nachweisen können. Die Submissionsunterlagen können ab dem 11. Februar 2002 schriftlich bei der Schulgemeinde Lindau, Tagelswangerstrasse 2, 8315 Lindau ZH, oder unter http://www.schule-lindau , bezogen werden. Die Bewerbungen (Teilnahmegesuche) sind bis zum 8. März 2002 (Eingang bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!) an die Schulgemeinde Lindau, Tagelswangerstrasse 2, 8315 Lindau ZH, einzureichen. Öffnungszeiten Schulsekretariat Lindau am 8. März 2002 von 14.00 bis 16.00 Uhr.
Offizielle Ausschreibung:
Amtsblatt des Kantons Zürich
Bezug bei der Staatskanzlei des Kantons Zürich
8090 Zürich
Telefon 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45
Résumé:
Adjudicateur:
Autorités scolaires de Lindau, Tagelswangerstrasse 2, 8315 Lindau ZH
Téléphone 052 345 15 10
Type de procédure :
Procédure sélective
Objet :
Construction d'une nouvelle salle de sport scolaire à Grafstal
Conditions/délais pour le dépôt de la demande de participation: Seul(e)s seront admis(es) à participer au concours les postulant(e)s ayant pu prouver leur aptitude à l'aide d'un questionnaire dûment rempli joint à leur demande. Les renseignements sur la procédure et les formulaires de participation peuvent être demandés par écrit auprès des autorités scolaires de Lindau, Tagelswangerstrasse 2, 8315 Lindau ZH, ou bien sous l'adresse www.schule-lindau et ce à partir du 11 février 2002. Les candidatures (demandes de participation) doivent être parvenues au secrétariat de l'école de Lindau, Tagelswangerstrasse 2, 8315 Lindau ZH, jusqu'au 8 mars 2002 (date d'entrée auprès de l'adjudicateur, le cachet de la poste n'étant pas déterminant). Le 8 mars 2002, les heures d'ouvertures du secrétariat de l'école de Lindau iront de 14.00 à 16.00 heures.
Publications officielle :
Feuille officielle du canton de Zurich
A retirer de la Chancellerie de l'Etat
8090 Zurich
Téléphone 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45
Rechtsmittelbelehrung:
Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Kreisspital Bülach
Spitalstr. 24
8180 Bülach / CH
Telefon 01 / 863 22 11
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Fugazza Steinmann & Partner
Schönaustr. 59
5430 Wettingen / CH
Telefon 056 437 87 87/Fax 056 437 87 00
e-mail: info@fsp-architekten.ch
1.3 Art des Auftraggebers: Andere
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Bauauftrag
2. Detaillierter Projektbeschrieb:
BKP 222 Spenglerarbeiten
BKP 224 Bituminöse Dichtungsbeläge
BKP 228 Sonnenschutz
BKP 231 Elektrische Verteilanlagen
BKP 271 Leichtbautrennwände in Gips
BKP 281 Unterlagsböden
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
22.03.2002
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im folgendem Publikationsorgan
Amtsblatt des Kantons Zürich
Postfach, 8090 Zürich, Telefon 01 259 20 28 vom 08.02.2002
(00008939)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Transports publics fribourgeois
Case postale 213
1701 Fribourg / CH
Téléphone 026 351 02 00
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Fourniture de 9 trolleybus articulés ou trolleybus bimodes articulés
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 34144910
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Carrosserie Hess AG
Bielstrasse 7
4512 Bellach / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 10'200'000,00 CHF
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 22.11.2001
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
(00329766)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Gemeinden Communes Communi

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Verkehrsbetriebe Zürich
Postfach
8048 Zürich / CH
Telefon 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17
1.2 Art des Auftraggebers: Gemeinde
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Fahrleistungen im Limmattal
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Limmatbus AG
8953 Dietikon / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 6'354'380,00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Wirtschaftlich günstigtes Angebot nach Plausibilisierung der offerierten Qualität.
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 31.01.2002
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.
(00329612)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Hospices cantonaux vaudoise
Office des constructions
Rue du Bugnon 21
1005 Lausanne / CH
Téléphone 021 314 69 50/Fax 021 314 62 55
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure sélective
1.4 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Maternité du CHUV. Restructuration et réinstallation Division néonatologie/salles d'accouchement
2.2 no CPC:
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45000000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
F. Mathey
1041 Bioley-Orjulaz / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 53'845,70 CHF
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 26.11.2001
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
(00329742)

Provisorisches Angebot:
Ab sofort können die SHAB-Daten als PDF-Dateien unter **www.shab.ch** wieder eingesehen werden.

Offre provisoire:
Des maintenant, les donnés de la FOSC peuvent de nouveau être consultées sous format PDF à l'adresse: **www.shab.ch.**

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Arbeitsvertrag:

Antrag auf Wiederinkraftsetzung und Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gewerbe der Industrie- und Unterlagsböden für den Kanton Zürich und den Bezirk Baden

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Verband Schweizer Industrie- und Unterlagsbodenunternehmer (VSIU) einerseits sowie die Gewerkschaft Bau & Industrie anderseits, ersuchen um Wiederinkraftsetzung der Bundesratsbeschlüsse vom 24. September 1996, vom 24. Februar 1997 und vom 14. April 2000 (BBl **1996** III 1515, **1997** I 1485, **2000** 2451) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gewerbe der Industrie und Unterlagsböden für den Kanton Zürich und den Bezirk Baden mit Wirkung bis zum 31. Dezember 2003. Zudem sollen folgende Änderungen allgemeinverbindlich erklärt werden:

7.2 Teuerungsausgleich/Lohnerhöhung

– ... die effektiven Löhne aller Mitarbeiter werden generell um CHF 130.– pro Monat oder 70 Rappen pro Stunde und individuell (leistungsabhängig) um CHF 40.– pro Monat oder 20 Rappen pro Stunde erhöht.
– ...: die Lehrlingslöhne werden generell wie folgt erhöht:

	pro Monat CHF
1. Lehrjahr	20.–
2. Lehrjahr	34.–
3. Lehrjahr	45.–

7.3 Mindestlöhne
Es gelten folgende Mindestlöhne:

Berufskategorien	Monatslöhne (183 Std. Monat) CHF	Stundenlöhne CHF
V Vorarbeiter	5160.–	28.20
A Bodenleger	4787.–	26.15
B Hilfsleger	4411.–	24.10
C Handlanger/Maschinist	4060.–	22.20
D Branchenfremde Arbeitnehmer	3682.–	20.10
L1 Lehrlinge im 1. Lehrjahr	665.–	
L2 Lehrlinge im 2. Lehrjahr	1011.–	
L3 Lehrlinge im 3. Lehrjahr	1352.–	

14.1 Tageszulage
Für Arbeiten in der Firmensitzgemeinde, im Magazin oder auf Baustellen, von wo eine tägliche Heimkehr möglich ist, wird eine Tageszulage (Spesenentschädigung) von CHF 15.– bezahlt.

* * *

Beantragter Geltungsbereich

1. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt auf dem Gebiete des Kantons Zürich und des Bezirks Baden (Kt. Aargau).
2. Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für alle Betriebe, Betriebsteile und selbständigen Akkordanten, die Belegsarbeiten ausführen oder ausführen lassen.
3. Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für die in den Betrieben nach Ziffer 2 beschäftigten Arbeitnehmer, inklusive Lehrlinge. Ausgenommen ist das Büropersonal.
4. Die nachfolgenden Bestimmungen gelten auch für Arbeitgeber mit Sitz im Ausland bzw. ausserhalb des in Ziffer 1 umschriebenen räumlichen Geltungsbereichs sowie ihren Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern, sofern sie die Voraussetzungen nach Ziffer 2 und 3 erfüllen und im Geltungsbereich nach Ziffer 1 Arbeiten ausführen: Artikel 6, 7.1, 7.3, 11, 12 (ab dem zweiten Beschäftigungsmonat in der Schweiz), 13, 14, 16, 17, 25 und 29. Wenn diese Dauer zwei Monate überschreitet, so ist für solche Arbeitsverhältnisse eine Krankentaggeldversicherung nach Artikel 19 abzuschliessen oder gleichwertige, schriftliche Regelung für die Lohnfortzahlung bei Krankheit zu treffen, die mindestens den Anforderungen von Artikel 324a Obligationenrecht entspricht.
5. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 31. Dezember 2003.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen. (A 3107)

3003 Bern, 8. Februar 2002

seco – Direktion für Arbeit

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

In Sachen
Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich, als Fondsleitung und Credit Suisse, Zürich, als Depotbank
betreffend
Genehmigung der Änderungen des Fondsreglements des schweizerischen Immobilienfonds ***«Credit Suisse Real Estate Fund Siat»***
hat das Sekretariat der Eidg. Bankenkommission gestützt auf die Delegation der Eidg. Bankenkommission im Sinne von Art. 51a Abs. 2 BankV und in Anwendung von Art. 7, 8 und 56 AFG sowie Art. 11 und 12 der Verordnung über die Erhebung von Abgaben und Gebühren durch die Eidgenössische Bankenkommission vom 2. Dezember 1996
verfügt:

1. Die von der Credit Suisse Asset Management Funds, Zürich, als Fondsleitung und der Credit Suisse, Zürich, als Depotbank beantragten Änderungen des Fondsreglements des schweizerischen Immobilienfonds «Credit Suisse Real Estate Fund Siat», wie sie je am 22. und 23. November 2001 im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung als Publikationsorgane dieses Anlagefonds veröffentlicht wurden, werden genehmigt.
2. Die genehmigten Fondsreglementsänderungen treten per 1. März 2002 in Kraft. Ab diesem Datum dürfen die Fondsleitung und die Depotbank nur noch aktuelle Prospekte mit integriertem Fondsreglement des vorerwähnten Fonds verwenden.
3. Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Veröffentlichung des Dispositivs im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung mitgeteilt.
4. Die Fondsleitung veröffentlicht den Wortlaut der genehmigten Fondsreglementsänderungen des vorerwähnten Anlagefonds in dessen Halbjahresbericht per 31. März 2002. Zudem orientiert sie im Jahresbericht per 30. September 2002 durch Verweis auf die entsprechende Veröffentlichung im Halbjahresbericht über die Fondsreglementsänderungen.
5. Die Verfahrenskosten von CHF 1034.50, bestehend aus der Spruchgebühr von CHF 1000.00 und den Schreibgebühren von CHF 34.50, werden der Fondsleitung und der Depotbank unter solidarischer Haftung auferlegt. Die Verfahrenskosten sind mit beiliegendem Einzahlungsschein innert 30 Tagen zahlbar. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 3 werden der Fondsleitung und der Depotbank später separat ebenfalls unter solidarischer Haftung auferlegt. (A 3105)

Bern, 30. Januar 2002

Sekretariat der Eidg. Bankenkommission
Anlagefonds
Dr. Felix Stotz Kurt Fehr

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Kündigung des *MAT Deutschland Fonds*
(ausgestellt von MAINTRUST Kapitalanlagegesellschaft mbH) 848 408 und Inhaber-Anteile

Mitteilung an die Anteilinhaber
Die MAINTRUST Kapitalanlagegesellschaft mbH teilt mit, dass sie gemäss § 13 Abs. 1 des Gesetzes über Kapitalanlagegesellschaften (KAGG) in Verbindung mit § 11 Abs. 1 der Allgemeinen Vertragsbedingungen die Verwaltung des Wertpapier-Sondervermögens MAT Deutschland Fonds zum 31. März 2002 kündigt. Die Ausgabe von Anteilscheinen des MAT Deutschland Fonds wurde entsprechend eingestellt.
Ab dem 2. April 2002 wird die Rücknahme von Anteilen des MAT Deutschland Fonds eingestellt. Nach den Vorschriften des KAGG geht das Verfügungsrecht über das Sondervermögen MAT Deutschland Fonds an diesem Tage auf die Depotbank, die BHF-BANK AG, Frankfurt am Main, über. Die Depotbank veräussert die restlichen Vermögensgegenstände des Sondervermögens und stellt den Gegenwert den Anteilinhabern zur Verfügung.
Der Liquidationserlös wird nach Massgabe der durch die Anteilinhaber gehaltenen Anteile an die Anteilinhaber verteilt, sofern Anteilinhaber nicht von ihrem Umtauschrecht Gebrauch machen. Über Zeitpunkt der Zahlung des Liquidationserlöses sowie über den Abschluss der Liquidation und die Ausrichtung der Schlusszahlung werden die Anteilinhaber von der Vertreterin in der Schweiz durch entsprechende Veröffentlichungen in den Publikationsorganen des Fonds informiert. Nicht abgerufene Liquidationserlöse werden nach einer Frist von sechs Monaten beim Amtsgericht Frankfurt am Main hinterlegt.
Den bisherigen Anteilinhabern räumt die Gesellschaft auf freiwilliger Basis ein einmaliges Umtauschrecht ein. Anteile der MAT Deutschland Fonds können ohne Berechnung von Ausgabekosten in jeden in der Schweiz zum Vertrieb zugelassenen Fonds der MAT (MAT Asia Pacific Fonds, MAT Euro Plus, MAT Flex Invest, MAT Internationaler Rentenfonds, MAT Japan Furusato Fonds sowie MAT Medio Rent) kostenfrei umgetauscht werden. Die Mitteilung der Anteilinhaber über die Ausübung des Umtauschrechts hat bis zum 31. März 2002 an die Vertreterin in der Schweiz zu erfolgen. Der Umtausch erfolgt auf Basis des gültigen Anteilswertes des Tages, an dem der Auftrag zum Umtausch bei der Depotbank des Sondervermögens erfolgt.
Ausfertigungen des Prospektes, der Allgemeinen und Besonderen Vertragsbedingungen sowie Jahres- und Halbjahresbericht sind am Sitze der Vertreterin in der Schweiz, Banque MeesPierson BGL S.A., Zweigniederlassung Zürich, Rennweg 57, Postfach, 8023 Zürich, kostenlos erhältlich. (A 3108)

Zürich, den 8. Februar 2002

Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon
Zweigniederlassung Zürich, Rennweg 57, Postfach, 8023 Zürich
Vertreterin in der Schweiz

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Reglementsänderung
Zweite und letzte Veröffentlichung

Die Sarasin Investmentfonds AG, Basel, als Fondsleitung, und die Bank Sarasin & Cie, Basel, als Depotbank, des ***SaraSelect***, Anlagefonds schweizerischen Rechts der Kategorie «übrige Fonds», haben entschieden, den Fonds neu einem breiteren Publikum zugänglich zu machen. Dies bedeutet, dass Anteile des Fonds neu täglich und nicht mehr wie bisher nur am Dienstag und per Monatsende ausgegeben und zurückgenommen sowie der Nettoinventarwert täglich berechnet werden. Damit verbunden sollen neu sowohl Fondspreise wie auch Veröffentlichungen zuhanden der Anleger in der Neuen Zürcher Zeitung (bisher in der Finanz und Wirtschaft) erfolgen.
Daneben wurde auch entschieden, auf die bisherigen Wertentwicklungszonen, welche Auswirkungen namentlich auf die Rücknahme, die Verwaltungsgebühr und die Kreditaufnahme hatten, zu verzichten.
Gleichzeitig mit diesen Anpassungen wurde das Reglement des SaraSelect an die Änderungen in der Verordnung des Bundesrates und die Verordnung der EBK über die Anlagefonds angepasst.

Die Sarasin Investmentfonds AG und die Bank Sarasin & Cie weisen die Anleger jedoch darauf hin, dass alle vorgenommenen Änderungen keine Änderung der eigentlichen Anlagepolitik des SaraSelect bedeuten.
Nachfolgend wird das gesamte neue **Reglement des SaraSelect**, wie es vorbehältlich der Bewilligung durch die Eidgenössische Bankenkommission (EBK) neu lauten wird, abgedruckt.

I. Grundlagen

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung SaraSelect besteht ein Anlagefonds der Kategorie «übrige Fonds» (der «Anlagefonds») im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
2. Der Anlagefonds wird von der Sarasin Investmentfonds AG, Basel, als Fondsleitung verwaltet.
3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Bank Sarasin & Cie, Basel, als Depotbank übertragen.

II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

§ 2 Der Kollektivanlagevertrag

Die Rechtsbeziehungen zwischen Anleger einerseits und Fondsleitung sowie Depotbank andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere jene über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 6ff. AFG, geordnet.

§ 3 Die Fondsleitung

1. Die Fondsleitung verwaltet den Anlagefonds für Rechnung der Anleger selbständig und in eigenem Namen. Sie entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilen, die Anlagen sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Sie berechnet den Inventarwert und setzt Ausgabe- und Rücknahmepreise sowie Gewinnausschüttungen fest. Die Fondsleitung macht alle zum Anlagefonds gehörenden Rechte geltend.
2. Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Fondsleitung kann die Anlageentscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.
4. Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglementes bei der Aufsichtsbehörde beantragen.
5. Die Fondsleitung kann den Anlagefonds mit anderen Anlagefonds gemäss der Bestimmung von § 24 vereinigen oder gemäss der Bestimmung von § 25 auflösen.
6. Die Fondsleitung hat Anspruch auf die in den §§ 18 und 19 vorgesehenen Kommissionen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat.

§ 4 Die Depotbank

1. Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen auf.
2. Die Depotbank und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Depotbank kann Dritte im In- oder Ausland mit der Verwahrung des Fondsvermögens beauftragen. Ihre Haftung wird dadurch nicht aufgehoben.
4. Die Depotbank sorgt dafür, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Fondsreglement beachtet, namentlich hinsichtlich der Anlageentscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung des Erfolges. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.
5. Die Depotbank besorgt die Ausgabe und Rücknahme der Fondsanteile sowie den Zahlungsverkehr für den Anlagefonds.
6. Die Depotbank hat Anspruch auf die in den §§ 18 und 19 vorgesehenen Kommissionen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat.

§ 5 Der Anleger

1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung auf Beteiligung am Vermögen und am Erfolg des Anlagefonds. Seine Forderung ist in Anteilen begründet.
2. Der Anleger ist nur zur Einzahlung des von ihm gezeichneten Anteils in den Anlagefonds verpflichtet. Seine persönliche Haftung für Verbindlichkeiten des Anlagefonds ist ausgeschlossen.
3. Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrag jederzeit kündigen, indem er die Auszahlung seines Anteils am Anlagefonds in bar verlangt. Sofern Anteilscheine ausgegeben wurden, hat er diese zurückzugeben.
4. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung jederzeit die erforderlichen Auskünfte über die Grundlagen für die Berechnung des Ausgabe- und Rücknahmepreises der Anteile. Macht der Anleger ein berechtigtes Interesse an näheren Angaben über einzelne Geschäftsvorfälle vergangener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung auch darüber jederzeit Auskunft.

§ 6 Anteile und Anteilsklassen

1. Es besteht nur eine Anteilsklasse.
2. Die Fondsleitung kann jederzeit weitere Anteilsklassen schaffen. Dies bedingt eine Reglementsänderung.
3. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Namen lautenden Anteilscheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik
Die Volkswirtschaft

☒ Wirtschaft interessiert mich!
☐ Gerne profitiere ich vom Angebot, die Volkswirtschaft 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.
☐ Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die Volkswirtschaft 12 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland 169.–, Studierende CHF 69.–).

Name Vorname
Firma
Strasse PLZ/Ort
Telefon Fax

Coupon faxen an: 071 272 73 84
Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch

V020014

III. Richtlinien der Anlagepolitik

A Anlagegrundsätze

§ 7 Einhaltung der Anlagevorschriften

1. Bei der Auswahl der einzelnen Anlagen beachtet die Fondsleitung im Sinne einer ausgewogenen Risikoverteilung die nachfolgend aufgeführten prozentualen Beschränkungen. Diese beziehen sich auf das Gesamtfondsvermögen zu Verkehrswerten und sind ständig einzuhalten.
2. Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens über- bzw. unterschritten, müssen die Anlagen unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.
2. Das Anlageziel dieses Anlagefonds besteht in einem langfristigen Kapitalwachstum, indem der Anlagefonds unter einer langfristigen und antizyklischen Optik investiert.

3a) Die Fondsleitung investiert, nach Abzug der flüssigen Mittel, mindestens zwei Drittel des Gesamtfondsvermögens in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine und ähnliches) von kleinen und mittelgrossen Unternehmen, die ihren Sitz oder den überwiegenden Teil ihrer wirtschaftlichen Aktivität in der Schweiz oder in Liechtenstein haben. Unter den Begriff kleine und mittelgrosse Unternehmen fallen Unternehmen, die nicht im Swiss-Large Company Index (SLCI) enthalten sind.
- Wandelanleihen, Optionsanleihen und Optionszertifikate (Warrants) auf oben erwähnte Anlagen
- Anteile an anderen Anlagefonds mit einer vergleichbaren Anlagepolitik, die ihr Vermögen gemäss den Richtlinien dieses Anlagefonds anlegen

b) Die Fondsleitung kann zudem unter Vorbehalt von Bst. c), nach Abzug der flüssigen Mittel, höchstens 10% des Gesamtfondsvermögens investieren in:
- Beteiligungswertpapiere und -wertrechte (Aktien, Genussscheine, Genossenschaftsanteile, Partizipationsscheine und ähnliches) von Unternehmen, die bezüglich Sitz und/oder Unternehmensgrösse den vorgenannten Anforderungen nicht genügen]

c) Zusätzlich hat die Fondsleitung die nachstehenden Anlagebeschränkungen, die sich auf das Gesamtfondsvermögen nach Abzug der flüssigen Mittel beziehen, einzuhalten:
- Wandelanleihen, Optionsanleihen und Optionszertifikate (Warrants höchstens 25%
- Andere Anlagefonds mit einer vergleichbaren Anlagepolitik höchstens 10%

4. Bis zu insgesamt 15% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 9 Flüssige Mittel

Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in der Rechnungseinheit des Anlagefonds und in allen Währungen, in denen Anlagen zugelassen sind, halten. Als flüssige Mittel gelten Bankguthaben auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis zu zwölf Monaten.

B Anlagetechniken und -instrumente

§ 10 Effektenleihe

1. Die Fondsleitung darf sämtliche Arten von Effekten ausleihen, die an einer Börse kotiert sind oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.
2. Die Fondsleitung kann die Effekten einem Borger ausleihen («Principal-Geschäft») oder einen Vermittler damit beauftragen, die Effekten entweder treuhänderisch in indirekter Stellvertretung («Agent-Geschäft») oder in direkter Stellvertretung («Finder-Geschäft») einem Borger zur Verfügung zu stellen.
3. Die Fondsleitung tätigt die Effektenleihe nur mit auf diese Geschäftsart spezialisierten, erstklassigen Borgern bzw. Vermittlern, wie Banken, Broker und Versicherungsgesellschaften sowie anerkannten Effektenclearing-Organisationen, die eine einwandfreie Durchführung der Effektenleihe gewährleisten.
4. Sofern die Fondsleitung eine Kündigungsfrist, deren Dauer 10 Bankwerktage nicht überschreiten darf, einhalten muss, bevor sie wieder über die ausgeliehenen Effekten rechtlich verfügen kann, darf sie vom ausleihfähigen Bestand einer Titelgattung (Valor) nicht mehr als 50% ausleihen, und die effektive Dauer der Effektenleihe ist auf 30 Kalendertage beschränkt. Sichert hingegen der Borger bzw. der Vermittler der Fondsleitung vertraglich zu, dass diese noch am gleichen oder am nächsten Bankwerktag wieder rechtlich über die ausgeliehenen Effekten verfügen kann, so darf der gesamte ausleihfähige Bestand einer Titelgattung (Valor) ausgeliehen werden. Die effektive Dauer der Effektenleihe ist in diesem Fall unbeschränkt.
5. Die Fondsleitung vereinbart mit dem Borger bzw. Vermittler, dass dieser zwecks Sicherstellung des Rückerstattungsanspruches von Effekten gleicher Art, Menge und Güte zu Gunsten der Fondsleitung Sicherheiten verpfändet oder zu Eigentum überträgt. Der Wert der Sicherheiten muss jederzeit mindestens 105% des Verkehrswertes der ausgeliehenen Effekten betragen. Darüber hinaus haftet der Borger bzw. Vermittler für die pünktliche und uneingeschränkte Vergütung der während der Ausleihe anfallenden Erträge sowie die Geltendmachung anderer Rechte.
6. Die Depotbank sorgt für eine sichere und vertragskonforme Abwicklung der Effektenleihe und überwacht namentlich die Einhaltung der Anforderungen an die Sicherheiten. Sie besorgt auch während der Dauer der Leihgeschäfte die ihr gemäss Depotreglement obliegenden Verwaltungshandlungen und die Geltendmachung sämtlicher Rechte auf den ausgeliehenen Effekten.

§ 11 Pensionsgeschäfte

Die Fondsleitung tätigt keine Pensionsgeschäfte.

§ 12 Derivative Finanzinstrumente

Die Fondsleitung setzt keine derivativen Finanzinstrumente ein.

§ 13 Aufnahme und Gewährung von Krediten

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Anlagefonds keine Kredite gewähren. Die Effektenleihe gemäss § 10 gilt nicht als Kreditgewährung im Sinne dieses Paragraphen.
2. Die Fondsleitung darf für höchstens 20% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite aufnehmen.

§ 14 Belastung des Fondsvermögens

1. Die Fondsleitung darf im Rahmen der ordentlichen Verwaltung das Fondsvermögen mit Pfandrechten belasten oder zur Sicherung übereignen. Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 30% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung übereignen.
2. Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.

C Anlagebeschränkungen

§ 15 Risikoverteilung

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
   a) Anlagen;
   b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Aktiven gemäss Ziff. 1 desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 60% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
3. Es dürfen für den Anlagefonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
4. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich im Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
5. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds mit einer vergleichbaren Anlagepolitik erwerben.

IV. Angaben zur Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile sowie zur Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

§ 16 Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile

1. Das Vermögen des Anlagefonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag, an dem Anteile ausgegeben oder zurückgenommen werden, in Schweizer Franken (CHF) berechnet. An Tagen, an welchen die Börsen der Hauptanlageländer des Anlagefonds geschlossen sind (z. B. Banken- und Börsenfeiertage), findet keine Bewertung des Fondsvermögens statt.
2. Kotierte oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelte Anlagen sind mit den am Hauptmarkt bezahlten aktuellen Kursen zu bewerten. Andere Sachen oder Rechte oder Anlagen, für die keine aktuellen Kurse verfügbar sind, sind mit dem Preis zu bewerten, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde. Die Fondsleitung wendet in diesem Fall zur Ermittlung des Verkehrswertes angemessene und in der Praxis anerkannte Bewertungsmodelle und -grundsätze an.
3. Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Anlagefonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile. Er wird auf zwei Dezimalstellen kaufmännisch gerundet.

§ 17 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

1. Anteile werden am auf den Eingang des entsprechenden Zeichnungs- oder Rücknahmeantrags folgenden Bankwerktag (Bewertungstag) ausgegeben oder zurückgenommen.
2. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile basiert auf dem am Bewertungstag gemäss § 16 berechneten Inventarwert je Anteil. Bei der Ausgabe werden zum Inventarwert die Nebenkosten (marktkonforme Courtagen, Kommissionen, Abgaben usw.), die dem Anlagefonds im Durchschnitt aus der Anlage des einbezahlten Betrages erwachsen, zugeschlagen. Bei der Rücknahme werden vom Inventarwert die Nebenkosten, die dem Anlagefonds im Durchschnitt aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, abgezogen. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich. Ausserdem kann bei der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen zum Inventarwert eine Ausgabekommission gemäss § 18 zugeschlagen resp. eine Rücknahmekommission gemäss § 18 vom Inventarwert abgezogen werden.
3. Die Fondsleitung kann die Ausgabe der Anteile jederzeit einstellen.
4. Beim Vorliegen folgender ausserordentlicher Verhältnisse kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:
   a) wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;
   b) bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;
   c) wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Anlagefonds undurchführbar werden;
   d) bei umfangreichen Kündigungen, die die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können.
5. Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.
6. Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziff. 4 Bst. a) bis c) genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

V. Kommissionen und Kosten

§ 18 Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger

1. Bei der Ausgabe von Anteilen kann dem Anleger eine Ausgabekommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbank und/oder von Vertriebsträgern im In- und Ausland von zusammen höchstens 5% des Inventarwertes belastet werden. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
2. Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die aktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.
3. Für die Auszahlung des Liquidationsbetreffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnet die Depotbank dem Anleger auf dem Inventarwert der Anteile eine Kommission von max. 0.5%.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

1. Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Verwaltungskommission von jährlich 1.5% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis jeweils am Quartalsende auf der Basis der Monatsendwerte erhoben wird (Verwaltungskommission).
2. Für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von jährlich 0.2% des Inventarwertes des Fondsvermögens auf der Basis der Monatsendwerte (Depotbankkommission).
3. Für die Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Kommission von max. 0.5% des Bruttobetrages der Ausschüttung.
4. Fondsleitung und Depotbank haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:
   - jährliche Gebühren der Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz;
   - Druck und Versand der Jahres- und Halbjahresberichte;
   - Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger in den Publikationsorganen des Anlagefonds;
   - Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen;
   - Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.
5. Zusätzlich trägt der Anlagefonds sämtliche, aus der Verwaltung des Fondsvermögens erwachsenden Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben). Diese Kosten werden direkt mit dem Einstands- bzw. Verkaufswert der betreffenden Anlagen verrechnet.
6. Ferner können dem Fondsvermögen folgende Kosten belastet werden:
   - Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Anlagefonds und mit der Vertriebsbewilligung im In- und Ausland anfallen;
   - Kosten für den Druck und Versand von regelmässigen Informationspublikationen zu Handen der Anleger

VI. Rechenschaftsablage und Revision

§ 20 Rechenschaftsablage

1. Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der Schweizer Franken (CHF).
2. Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. November bis 31. Oktober.
3. Innerhalb von vier Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Anlagefonds.
4. Innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Halbjahresbericht.
5. Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäss § 5 Ziff. 4 bleibt vorbehalten.

§ 21 Revision

Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglementes und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.

VII. Verwendung des Erfolges

§ 22

1. Der Nettoertrag des Anlagefonds wird jährlich im Dezember in der Rechnungseinheit Schweizer Franken (CHF) an die Anleger ausgeschüttet.
   Die Fondsleitung kann zusätzlich Interimsausschüttungen aus den Erträgen vorsehen.
   Bis zu 20% des Nettoertrages können auf neue Rechnung vorgetragen werden.
2. Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zur Wiederanlage zurückbehalten werden.

VIII. Publikationen des Anlagefonds

§ 23

1. Publikationsorgane des Anlagefonds sind das Schweizerische Handelsamtsblatt sowie die Neue Zürcher Zeitung.
2. In den Publikationsorganen werden insbesondere Reglementsänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbank sowie die Liquidation des Anlagefonds veröffentlicht.
3. Die Fondsleitung publiziert die Ausgabe- und Rücknahmepreise gemeinsam bzw. den Inventarwert mit dem Hinweis «plus Kommissionen» bei jeder Ausgabe und Rücknahme von Anteilen in der Neuen Zürcher Zeitung. Die Preise werden mindestens zweimal im Monat publiziert.
4. Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebsträgern kostenlos bezogen werden.

IX. Vereinigung und Auflösung von Anlagefonds

§ 24 Voraussetzungen und Verfahren der Vereinigung

1. Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Anlagefonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Anlagefonds auf den übernehmenden Anlagefonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlagefonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Anlagefonds ohne Liquidation aufgelöst und das Fondsreglement des übernehmenden Anlagefonds gilt auch für den übertragenden Anlagefonds.
2. Anlagefonds können nur vereinigt werden, sofern:

a) sie von der gleichen Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
b) sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
c) sie bezüglicher folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:
   - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten
   - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen
   - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen
   - Laufzeit des Anlagefonds und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank
   - Recht des Anlegers auf Kündigung;
d) am gleichen Tag die Vermögen der beteiligten Anlagefonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.

3. Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführliche Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Anlagefonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Anlagefonds, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in

den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Anlagefonds sowie die Stellungnahme der anlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle.

4. Die Fondsleitung publiziert die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben oder in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung ihrer Anteile verlangen können.
5. Den Anlagefonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.
6. Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.
7. Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzug in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds.
8. Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Anlagefonds und im allfällig vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertragenden Anlagefonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

§ 25 Laufzeit des Anlagefonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank

1. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit.
2. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist drei Monate beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.
3. Nach erfolgter Kündigung des Kollektivanlagevertrages darf die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds unverzüglich liquidieren. Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger ist der Depotbank übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden. Vor der Schlusszahlung muss die Fondsleitung die Bewilligung der Aufsichtsbehörde einholen.

X. Änderung des Fondreglementes, Wechsel der Fondsleitung oder Depotbank

§ 26

Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden, oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.

XI. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

§ 27

1. Der Anlagefonds untersteht schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
   Der Gerichtsstand ist der Sitz der Fondsleitung.
2. Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutsche Fassung massgebend.
3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 15. Mai 1999.
4. Das vorliegende Reglement tritt am [Datum des Inkrafttretens] in Kraft.

[Bewilligungsdatum des Fondsreglementes durch die Aufsichtsbehörde]

Die Fondsleitung: Sarasin Investmentfonds AG, Basel
Die Depotbank: Bank Sarasin & Cie, Basel
(...)

Gemäss Art. 8 Abs. 2 des Anlagefondsgesetzes haben die Anleger das Recht, innert 30 Tagen nach dieser zweiten und letzten Publikation dieser Reglementsänderung Einwendungen bei der Eidgenössischen Bankenkommission, 3001 Bern, zu erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile gemäss in bar zu verlangen. (A 3104)

Basel, 5. Februar 2002

Die Depotbank: Bank Sarasin & Cie, 4002 Basel
Die Fondsleitung: Sarasin Investmentfonds AG, 4002 Basel

Loi fédérale sur le fonds de placements (LFP)

du 18 mars 1994

Adamas Investment Fund
Société d'Investissement à Capital Variable
Luxembourg

Modifications apportées au prospectus

Conformément à l'art. 61 al. 3 LFP

Le conseil d'administration du fond, communiques que suite aux demandes de rachat importantes des actions dans le compartiment «Adamas Investment Fund – Actions», les actifs du compartiment son descendus en-dessous d'un seuil permettant une gestion appropriée. Par conséquent le conseil d'administration de Adamas Investment Fund (société) a décide en date 26 mars 2001, de clôturer le compartiment avec effet au 27 mars 2001.

Le dernier prospectus modifié en conséquence pourra être obtenue, sur simple demande, au siège social de la société, rue Aldringen 11, Luxembourg ou après du resprésentante du fonds en Suisse, Bipielle Bank (Suisse), via Nassa 11, Lugano. (A 3109)

Lugano, 5 février 2002

Représentante du fonds en Suisse:
Bipielle Bank (Suisse)

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

gemäss Art. 580 ff ZGB

Zweite und letzte Veröffentlichung

Erblasserin: ***Lang geborene Regli Margrith***, geboren 31. Oktober 1932, Witwe des Erwin Kurt, von Olten und Oftringen, wohnhaft gewesen in 4600 ***Olten***, Im Meierhof 7.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 26. Februar 2002, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der unterzeichnenden Amtschreiberei einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 16. Dezember 2001 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amthausquai 23, zu richten.

Auflagefrist: Das öffentliche Inventar liegt in der Zeit vom 27. Februar 2002 bis zum 27. März 2002 gemäss Art. 584 ZGB zur Einsichtnahme bei der unterzeichnenden Amtschreiberei auf.

Allfällige Berichtigungsanträge sind bis am 27. März 2002 schriftlich und begründet an die unterzeichnende Amtschreiberei zu stellen. (A 3076)

4603 Olten, 15. Januar 2002

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

gemäss Art. 580 ff ZGB

Zweite und letzte Veröffentlichung

Erblasser: ***Wullschleger Heinz***, geboren 1. Januar 1945, des Marcel Karl sel., Ehemann der Ruth geborene Madörin, von Aarburg, wohnhaft gewesen in 5015 ***Niedererlinsbach***, Gösgerstrasse 17.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 26. Februar 2002, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der unterzeichnenden Amtschreiberei einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 12. Oktober 2001 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amthausquai 23, zu richten.

Auflagefrist: Das öffentliche Inventar liegt in der Zeit vom 27. Februar 2002 bis zum 27. März 2002 gemäss Art. 584 ZGB zur Einsichtnahme bei der unterzeichnenden Amtschreiberei auf.

Allfällige Berichtigungsanträge sind bis am 27. März 2002 schriftlich und begründet an die unterzeichnende Amtschreiberei zu stellen. (A 3077)

4603 Olten, 17. Januar 2002

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Levée d'assujettissement LBVM

Troisième et dernière publication

1. Contexte: ayant définitivement renoncé à faire usage de l'autorisation d'exercer une activité de commerce de valeurs mobilières délivrée par la Commission fédérale des banques en date du 25 mars 1999, la société a demandé la levée de son assujettissement aux dispositions spéciales de la législation boursière.
   Le présent appel aux créanciers est publié afin de satisfaire aux exigences de la Commission fédérale des banques dans le cadre d'une procédure de levée de l'assujettissement.
   Cette procédure et la levée de l'assujettissement n'ont pas d'incidence sur la marche des affaires de la société, qui poursuivra ses activités comme auparavant.
2. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: ***Index Securities SA, Genève***
3. Echéance de préavis des créances: 1 mois après la troisième publication dans la FOSC
4. Adresse pour la déclaration des créances: Index Securities SA, 2, rue de Jargonnant, 1207 Genève
5. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés. (A 3102)

Verteilplan

Der Patronale Fonds der Firmen der ***Erko Holding AG, Muttenz***, macht hiermit bekannt, dass der Verteilplan in der Fassung vom 20. November 2001 vom Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge genehmigt wurde. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Altersrentner- und Altersrentnerinnen der Bützberger AG der Jahre 1993 bis 1995 können beim Stiftungsrat M. C. Theurillat, Buchenstrasse 57B, CH-4142 Münchenstein, Einsicht verlangen und innert 30 Tagen nach dieser Publikation Einsprache erheben. (A 3106)

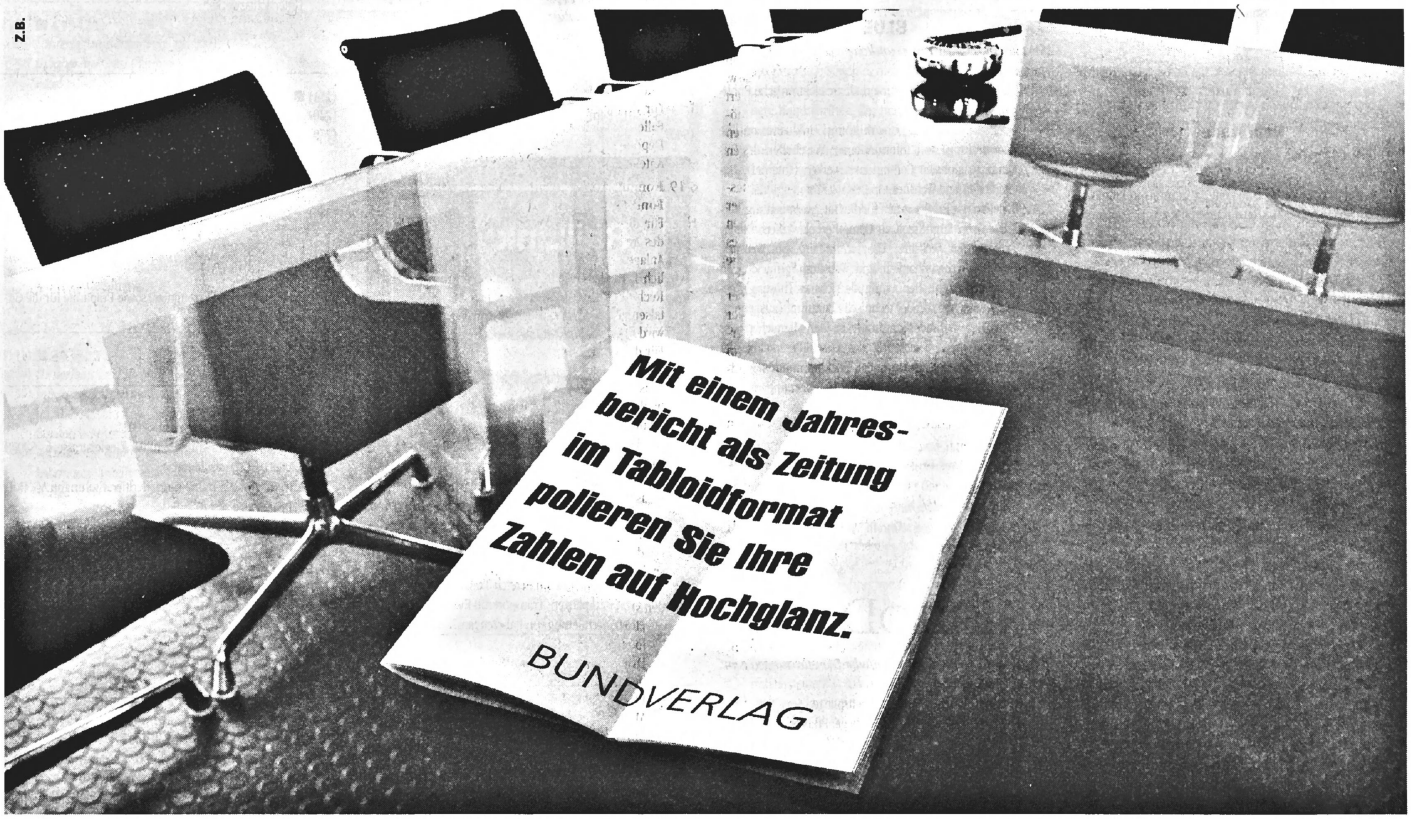
Münchenstein, 8. Februar 2002

Für den Patronalen Fonds der
Firmen der Erko Holding AG:
M. C. Theurillat

Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik
Die Volkswirtschaft
Verlangen Sie eine Probenummer Tel. 071 272 73 70



Ob Broschüre, Kundenzeitung, Jahresbericht oder andere Publikationen im Zeitungs- oder Tabloidformat – der Bund Verlag bringt Sie ins Geschäft, wenn Sie Ihrem Medium einen glänzenden Anstrich verpassen wollen. Mit einem umweltfreundlichen und kostengünstigen Angebot; verpackt in ein modernes, leistungsfähiges Design. Und mit allen starken Zusatzleistungen von Adressverwaltung bis Versand. Dürfen wir Ihnen eine individuelle Offerte unterbreiten? Rufen Sie einfach unseren Beat Viehweg an: Telefon 031 385 11 49. E-Mail: b.viehweg@derbund.ch

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **493401**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* ENTDECKER GmbH, Friedrichstrasse 4, 61231 Bad Nauheim, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
22 Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke (soweit in Klasse 22 enthalten); Polsterfüllstoffe (ausser aus Kautschuk oder Kunststoffen); rohe Gespinstfasern.
24 Webstoff und Textilwaren, soweit in Klasse 24 enthalten; Bett- und Tischdecken.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
(591) *Farbanspruch:* Rot, dunkelblau, blau, lila, weiss.

(111) ■ **493402**
(220) *Date de dépôt:* 11 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Sony Kabushiki Kaisha (Sony Corporation), 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

RealStore

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission et/ou la reproduction du son et/ou d'images, notamment appareils à disques vidéo.

(111) ■ **493403**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Not Us Limited, An Irish Company, 44 James Place East, Dublin 2, IE-Irland
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

U2

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Unterhaltungsdienstleistungen; Live-Veranstaltungen durch Gesangs- und/oder Instrumentalgruppen; Tonaufnahme- und Video-Unterhaltungsdienstleistungen; Fernseh- und Radio- Unterhaltungsdienstleistungen; Produktion von Video- und/oder Tonaufnahmen; Präsentation, Aufführung von Shows, Musicals, Konzerten, Videos, Multimedia-Videos und Radio- und Fernsehprogrammen; Aufzeichnung, Film-, Video- und Fernsehstudio-Dienstleistungen; Ton-, Film-, Video- und Fernsehaufzeichnungs-Dienstleistungen; Publikations-Dienstleistungen; Publikation von Musik; Ausstrahlung von Fernseh- und Radioprogrammen; Erstellung von Tonaufnahmen, Film- und Videoproduktion und Vertriebs-Dienstleistungen; Zur Verfügungstellung von Digitalmusik (nicht herunterladbar) im Internet und/oder auf Web Sites; Veranstalten und Durchführung von Seminaren, Konferenzen und Ausstellungen; Veröffentlichung von Büchern, Zeitschriften und anderen Texten; Beratungs- und Informationsdienstleistungen in Bezug auf alle vorgenannten Dienstleistungen.

(111) ■ **493404**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond (WA 98052-6399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

NIGHTCASTER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme, nämlich Spielsoftware für die Verwendung mit Computern und Videospielgeräten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. Januar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **493405**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, Gotthardstrasse 54 Postfach 530, 8027 Zürich
(540)

CREAVEST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ **493406**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Ulrich Zmutt, Metzgergasse 1, 4552 Derendingen
(540)

RADPACS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
42 Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ **493407**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Bluewin AG, Hardturmstrasse 3 Postfach 756, 8037 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

BLUE

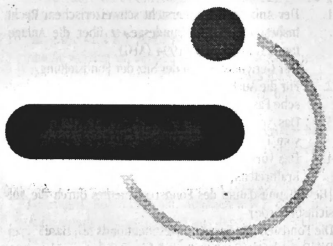
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software; herunterladbare elektronische Publikationen.
38 Telekommunikation; Übermittlung (inklusive on-line Übermittlung) von Informationen; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites; Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Vermieten von Speicherplatz zur Benutzung als Websites (hosting); gewerbsmässige und/oder technische Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung) in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs, der elektronischen Abwicklung der Telekommunikation und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung.

(111) ■ **493408**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Roggen-Amrein AG, Rainstrasse 2a, 5415 Nussbaumen
(540)

CHITODERM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
5 Präparate für die Gesundheitspflege, Pflaster.

(111) ■ **493409**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Bundesbahnen SBB, Generalsekretariat Konzernrecht, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern 65
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münstergasse 38, 3011 Bern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Magnetkarten, Karten mit integrierten Schaltkreisen (Smart Cards).
39 Reservierungsdienste im Bereich Transportwesen; Vermietung von Parkplätzen; Transport mit Eisenbahn und Automobilien; Vermietung von Fahrzeugen.

(111) ■ **493410**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Bundesbahnen SBB, Generalsekretariat Konzernrecht, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern 65
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münstergasse 38, 3011 Bern
(540)

RailLink

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Magnetkarten, Karten mit integrierten Schaltkreisen (Smart Cards).
39 Reservierungsdienste im Bereich Transportwesen; Vermietung von Parkplätzen; Transport mit Eisenbahn und Automobilien; Vermietung von Fahrzeugen.

(111) ■ **493411**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Bundesbahnen SBB, Generalsekretariat Konzernrecht, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern 65
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münstergasse 38, 3011 Bern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Magnetkarten, Karten mit integrierten Schaltkreisen (Smart Cards).
39 Reservierungsdienste im Bereich Transportwesen; Vermietung von Parkplätzen; Transport mit Eisenbahn und Automobilien; Vermietung von Fahrzeugen.

(111) ■ **493412**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Stiftung Juventus Schulen Zürich, Lagerstrasse 45, Postfach 3021, 8004 Zürich
(540)

FRAMAS
Frauen machen Schule

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Ausbildung.

(111) ■ **493413**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Cornelia Lindner, Hera Productions, Schärenmoosstrasse 3, 8052 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, Geschäftsführung, Büroarbeiten.
41 Unterhaltung, kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **493414**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. November 2001
(730) *Inhaber/in:* MCH Messe Schweiz AG, Rechtsdienst, Postfach, 4021 Basel
(540)

Swiss Sensor MARKET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass:*
35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für kulturelle und Unterrichtszwecke.

(111) ■ **493415**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

LODAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

(111) ■ **493416**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

LIDOTEC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

(111) ■ **493417**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

LITRANS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

(111) ■ **493418**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* SHERINE MED AG, Kirchstrasse 7, 3427 Utzenstorf
(540)

VASCAVATOR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Chirurgische, ärztliche, medizinische Geräte und Instrumente insbesondere Katheter im Bereich der minimal invasiven Radiologie und Kardiologie.

---

(111) ■ **493419**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Vivat Holdings Limited, 17 Bath Road, Slough (Berks SL1 3UL), GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

U P URBAN PERFORMANCE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, insbesondere Hemden, Pullover, Trägerkleider und -röcke, Röcke, Blusen, Mäntel, Jacken, Jaketts, Windjacken, Trainingsanzüge, Freizeithosen, Hosen Shorts, Hosenanzüge (Overalls), Arbeitsanzüge und -hosen, Pullover (Sweater), T-Shirts, Sweatshirts, Blousons, Jeans, Gürtel und Hosenträger, Krawatten, Schals, Hals-, Kopf- und Schultertücher, Handschuhe; Kopfbedeckungen, insbesondere Hüte, Mützen und Baskenmützen, Stirnbänder, Kapuzen; Schuhwaren, insbesondere Schuhe, Stiefel, Sandalen, Hausschuhe, Sport- und Turnschuhe; Strumpfwaren, insbesondere Strumpfhosen, Strümpfe und Socken.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 23. Mai 2001, GB-Grossbritannien

---

(111) ■ **493420**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

CREDIT SUISSE LIFE AND PENSIONS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte.

---

(111) ■ **493421**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Sato Pharmaceutical Co., Ltd., 5-27, Motoakasaka 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

YUNKER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von alkoholfreien Getränken.

---

(111) ■ **493422**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 1995
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Peter M. Klett c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
(540)

SYSTEM OBJECT MODEL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer, Computeranlagen; Computerprogramme.
16 Handbücher für Computer, Computeranlagen und Computerprogramme.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 27. März 1995, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft

---

(111) ■ **493423**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2000
(730) *Inhaber/in:* AZ-Medien AG, Bahnhofstrasse 39-43, 5000 Aarau
(740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, General Guisan-Quai 36 Weisses Schloss, 8027 Zürich
(540)

FREIÄMTER WOCHE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen.
41 Herausgabe und Verlag von Zeitungen.
42 Dienstleistungen eines Redakteurs.
Durchgesetzte Marke

---

(111) ■ **493424**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2000
(730) *Inhaber/in:* AZ-Medien AG, Bahnhofstrasse 39-43, 5000 Aarau
(740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, General Guisan-Quai 36 Weisses Schloss, 8027 Zürich
(540)

BADENER WOCHE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen.
41 Herausgabe und Verlag von Zeitungen.
42 Dienstleistungen eines Redakteurs.
Durchgesetzte Marke

---

(111) ■ **493425**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2000
(730) *Inhaber/in:* AZ-Medien AG, Bahnhofstrasse 39-43, 5000 Aarau
(740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, General Guisan-Quai 36 Weisses Schloss, 8027 Zürich
(540)

AARGAUER WOCHE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen.
41 Herausgabe und Verlag von Zeitungen.
42 Dienstleistungen eines Redakteurs.
Durchgesetzte Marke

---

(111) ■ **493426**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2000
(730) *Inhaber/in:* AZ-Medien AG, Bahnhofstrasse 39-43, 5000 Aarau
(740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, General Guisan-Quai 36 Weisses Schloss, 8027 Zürich
(540)

AARAUER WOCHE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen.
41 Herausgabe und Verlag von Zeitungen.
42 Dienstleistungen eines Redakteurs.
Durchgesetzte Marke

---

(111) ■ **493427**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Oktober 1999
(730) *Inhaber/in:* National Gypsum Properties, LLC, 2001 Rexford Road, Charlotte (NC 28211-3498), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

NATIONAL GYPSUM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
17 Trockenmauer Verbindungs- und/oder Fugenband.
19 Wandplatten, inklusive vinylbezogene und vordekorierte Wandplatten; Verputz; Wandplatten-Verbindungsmassen und Puderspray zur Strukturierung von Wänden und Decken.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. April 1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **493428**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 1999
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Peter M. Klett c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
(540)

RESOURCE LINK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte; Computersoftware, Computer, Computeranlagen; Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen, Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen; informations- und datenverarbeitende und -übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien; elektrische, magnetische, optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuals), elektrische und elektronische Bauteile; Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausrüstung; Computerzubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektrische Scheckkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren, elektrische Umformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations), Steuereinheiten, Netzwerkterminals, Kommunikationsterminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alarmanlagen; elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie; Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen, Videosignalen; datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telephonstationen und -anlagen, Telephone, Schalter, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechner (Workstations); mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtefühler, Temperaturfühler, Helligkeitsfühler, CDs, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büromaschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten, Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.
16 Papier, Pappe, Karton und Waren aus diesen Materialien soweit in dieser Klasse enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Druckletternn; Druckstöcke; Publikationen, Handschriften, Zeichnungen, Fotographien, Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Journale; Unterrichtsmittel auf Papier, Karton, Manuale, Broschüren, Handbücher, Dokumentation, Serienveröffentlichungen, gedruckte Anleitungen; alle vorgenannten Waren insbesondere im Zusammenhang mit den in Klasse 9 beanspruchten Waren und den in den Klassen 42 beanspruchten Dienstleistungen stehend; Eintrittskarten und -billette.
42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung; Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Verkaufen, Bereitstellen von Zugriffszeit zu Computernetzwerken und/oder Computersystemen und Teilen davon, von Speicherplatz, Softwareplattformen, Internetzugängen und Internetseiten; Wartung von Computersoftware; technische Projektstudien, insbesondere auf dem Gebiet der Computerhardware und/oder -software, auf dem Gebiet der rechtsbezogenen und juristischen Dienstleistungen, der Rechtsberatung, der wissenschaftlichen und industriellen Forschung und journalistischer Tätigkeiten; Aufnahme von Videobändern; Verleih und Vermietung von in Klasse 9 und 16 genannten Waren; gewerbsmässige Beratungsdienstleistung, insbesondere Beratung von Computerbenutzern und/oder Computerprogrammbenutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken, Computersystemen, Computern, Dateien, Software, Computerperipherie.

---

(111) ■ **493429**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Dezember 2000
(730) *Inhaber/in:* ZC Investments, LLC, 8600E Rockcliff Road, Tuscon (AZ 85715), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

CANYON RANCH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Veranstalten von Kreuzfahrten und Zurverfügungstellen von damit zusammenhängenden Informationen.

---

(111) ■ **493430**
(220) *Date de dépôt:* 24 janvier 2001
(730) *Titulaire:* BP Amoco p.l.c., Britannic House 1, Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

BP CONNECT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
4 Huiles et graisses industrielles; mélanges pour l'absorption, l'humidification et l'adhésion de la poussière; carburants; matières éclairantes; additifs non-chimiques pour les huiles et les carburants; lubrifiants et graisses lubrifiantes; produits métallurgiques ayant des propriétés lubrifiantes; huiles moteur, huiles de transmission, huiles de transmission pour les véhicules à traction arrière; cires; vaseline pour usages industriels.
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viandes; fruits et légumes en conserves, déshydratés et cuits; gelées, confitures, sauces aux fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; fruits à coque (préparés); assaisonnements de salades; conserves de légumes, conserves de viande, conserves de fruits, conserves de poisson; fruits de mer comestibles; soupes; chips et frites.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, café artificiel; farine et préparations à base de céréales; pain, pâtisserie et confiserie; glaces et crèmes glacées; miel, mélasse; levure, poudre levante; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glaçons; mayonnaise; tourtes; hot-dogs et hamburgers; bonbons; gomme à mâcher à usage non médical; chocolat; sandwiches.
31 Fruits, légumes, herbes et champignons frais; plantes et fleurs naturelles; graines; oignons et bulbes de fleurs; aliments et ingrédients pour les aliments pour animaux, oiseaux, poisson et volaille, à des fins autres que médicales; produits pour litière animale; arbres de Noël; fleurs décoratives séchées; produits et grains agricoles, horticoles et forestiers compris en classe 31.
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcoolisées; boissons aux fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons; boissons non-alcoolisées contenant des extraits de feuille de cola.
33 Vin; cidre et poiré; boissons alcooliques (à l'exception de la bière).
34 Tabac; cigares; cigarettes; articles pour les fumeurs; allumettes; cendriers, non en métaux précieux; briquets pour fumeurs; étuis à cigarettes.
35 Services de photocopie; conseils et consultations professionnels d'affaires sur l'achat de marchandises vendus dans les magasins de dépannage, stations service, comptoirs de nourriture à emporter, boulangeries, cafés, restaurants et distributeurs automatiques; gestion des programmes de fidélité des clients, des programmes de motivation ou des programmes promotionnels; conseils sur la gestion des boulangeries, des comptoirs de nourriture à emporter, cafés, restaurants, stations service et magasins de dépannage; gestion des stations service; services de vente au détail dans les stations service et magasins situés dans ces dernières; vente au détail; vente au détail de boissons par le biais de distributeurs automatiques; vente au détail de produits de boulangerie; fourniture de know-how commercial (services de franchise).
39 Ravitaillement des magasins.
42 Service conseils et services de consultation en architecture; service d'informations météorologiques; services de consultation et de conseils professionnels, études, recherches et services techniques, scientifiques et de conception relatifs à la vente au détail, tous les services précités étant proposés également ou exclusivement en ligne; location de temps d'accès à un réseau global d'ordinateurs (services de cafés Internet); mise à disposition d'installations sanitaires, à savoir de toilettes publiques; crèches d'enfants; cafés, cafétérias, cantines, services traiteur, restaurants et snack-bars; services de nourriture à emporter.
(320/330) *Revendication de priorité:* 25 juillet 2000, GB-Royaume-Uni

---

(111) ■ **493431**
(220) *Date de dépôt:* 6 juin 2001
(730) *Titulaire:* Verlags AG der technischen akademischen Vereine, Mainaustrasse 35, 8008 Zürich
(540)

TRACÉS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Revue technique imprimée, de parution bimensuelle.
41 Publication (édition) de revues périodiques; activités culturelles.

(111) ■ **493432**
(220) *Date de dépôt:* 22 juin 2001
(730) *Titulaire:* Kabushiki Kaisha Square (also trading as Square Co., Ltd.), 1-8-1 Shimomeguro, Meguro-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

TETRAMASTER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Jeux automatiques à prépaiement; appareils pour jeux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; appareils et instruments électroniques, parties et accessoires des produits précités; logiciels de jeux-vidéo; programmes d'ordinateur et logiciels de jeux téléchargeables; logiciels de jeux et de jeux-vidéo téléchargeables pour usage personnel; logiciels de jeux-vidéo pour usage personnel; publications électroniques téléchargeables.
16 Journaux, magazines; papeterie; photographies; supports pour photographies; cartes commerciales.
28 Jeux automatiques autres que ceux à prépaiement et ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; jeux de cartes; cartes à jouer; jeux de go; jeux de Shogi (échecs japonais); dés; gobelets pour jeux; jeux de Sugoruku (jeu japonais); jeux d'échecs et échiquiers; appareils de prestidigitation; jeux de dominos; mah-jongs; billards, à savoir billes, queues et tables de billard, tables de billard à prépaiement, bandes de billards, dispositifs à marquer les points pour billards et autres accessoires de billard compris en classe 28; appareils de jeux portables avec écran à cristaux liquides; jouets, poupées; articles de gymnastique et de sport non compris dans d'autres classes.
41 Divertissement; planification, organisation et conduite de manifestations dans le domaine des jeux de cartes; éducation et formation en matière de sports, de science, d'arts et d'artisanat; information, via réseaux informatiques, en matière de jeux-vidéo; mise à disposition de jeux via réseaux informatiques.
(320/330) *Revendication de priorité:* 26 décembre 2000, JP-Japon

(111) ■ **493433**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* BASF Agro B.V. Arnhem (NL) Zweigniederlassung Wädenswil, Appital, 8804 Au ZH
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

MALIBU

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pestizide, Mittel zur Vertilgung von Schädlingen, Fungizide, Herbizide, Pheromone, Nematizide.

(111) ■ **493434**
(220) *Date de dépôt:* 6 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Roberto SA, 17, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

ROBERTO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Vente au détail, en particulier vente au détail de produits alimentaires et de boissons.

(111) ■ **493435**
(220) *Date de dépôt:* 19 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Beringer Blass Wine Estates Company (a Delaware Corporation), 610 Airpark Road, Napa (CA 94558), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

ALLEANZA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), vins.

(111) ■ **493436**
(220) *Date de dépôt:* 19 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Beringer Blass Wine Estates Company (a Delaware Corporation), 610 Airpark Road, Napa (CA 94558), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

BELLEZZA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), vins.

(111) ■ **493437**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Unit.Net AG, Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Industrieberatung Maier AG, Hauptstrasse 37, Postfach, 4450 Sissach
(540)

UNITNET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Widergabe von Ton und Bild.
38 Telekommunikation, insbesondere Übertragung von Audio-, Video- und Textinhalten via Streaming Media Technologien.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ **493438**
(220) *Date de dépôt:* 4 septembre 2001
(730) *Titulaire:* GIVAUDAN S.A., 5, chemin de la Parfumerie, 1214 Vernier
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

COME TASTE THE FUTURE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Substances chimiques destinées à la fabrication de boissons et de produits alimentaires.
30 Préparations aromatiques d'origine naturelle ou synthétique autres que les huiles essentielles pour la fabrication de boissons et de produits alimentaires.

(111) ■ **493439**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Phonak Holding AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa
(740) *Vertreter/in:* Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

SUPRO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Hörgeräte und deren Bestandteile.

(111) ■ **493440**
(220) *Date de dépôt:* 4 octobre 2001
(730) *Titulaire:* DIEPHARMEX Société Anonyme, 2, Quai Gustave Ador, 1207 Genève
(740) *Mandataire:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

AUDI-BABY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Préparations hygiéniques et médicinales, à savoir, sérum ou solution physiologique pour nettoyer les passages auriculaires des bébés.

(111) ■ **493441**
(220) *Date de dépôt:* 24 janvier 2001
(730) *Titulaire:* BP Amoco p.l.c., Britannic House 1, Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

bp connect

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
4 Huiles et graisses industrielles; mélanges pour l'absorption, l'humidification et l'adhésion de la poussière; carburants; matières éclairantes; additifs non-chimiques pour les huiles et les carburants; lubrifiants et graisses lubrifiantes; produits métallurgiques ayant des propriétés lubrifiantes; huiles moteur, huiles de transmission, huiles de transmission pour les véhicules à traction arrière; cires; vaseline pour usages industriels.
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viandes; fruits et légumes en conserves, déshydratés et cuits; gelées, confitures, sauces aux fruits; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; fruits à coque (préparés); assaisonnements de salades; conserves de légumes, conserves de viande, conserves de fruits, conserves de poisson; fruits de mer comestibles; soupes; chips et frites.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, café artificiel; farine et préparations à base de céréales; pain, pâtisserie et confiserie; glaces et crèmes glacées; miel, mélasse; levure, poudre levante; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glaçons; mayonnaise; tourtes; hot-dogs et hamburgers; bonbons; gomme à mâcher à usage non médical; chocolat; sandwiches.
31 Fruits, légumes, herbes et champignons frais; plantes et fleurs naturelles; graines; oignons et bulbes de fleurs; aliments et ingrédients pour les aliments pour animaux, oiseaux, poisson et volaille, à des fins autres que médicales; produits pour litière animale; arbres de Noël; fleurs décoratives séchées; produits et grains agricoles, horticoles et forestiers compris en classe 31.
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcoolisées; boissons aux fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons; boissons non-alcoolisées contenant des extraits de feuille de cola.
33 Vin; cidre et poiré; boissons alcooliques (à l'exception de la bière).
34 Tabac; cigares; cigarettes; articles pour les fumeurs; allumettes; cendriers, non en métaux précieux; briquets pour fumeurs; étuis à cigarettes.
35 Services de photocopie; conseils et consultations professionnels d'affaires sur l'achat de marchandises vendus dans les magasins de dépannage, stations service, comptoirs de nourriture à emporter, boulangeries, cafés, restaurants et distributeurs automatiques; gestion des programmes de fidélité des clients, des programmes de motivation ou des programmes promotionnels; conseils sur la gestion des boulangeries, des comptoirs de nourriture à emporter, cafés, restaurants, stations service et magasins de dépannage; gestion des stations service; services de vente au détail dans les stations service et magasins situés dans ces dernières; vente au détail; vente au détail de boissons par le biais de distributeurs automatiques; vente au détail de produits de boulangerie; fourniture de know-how commercial (services de franchise).
39 Ravitaillement des magasins.
42 Service conseils et services de consultation en architecture; service d'informations météorologiques; services de consultation et de conseils professionnels, études, recherches et services techniques, scientifiques et de conception relatifs à la vente au détail, tous les services précités étant proposés également ou exclusivement en ligne; location de temps d'accès à un réseau global d'ordinateurs (services de cafés Internet); mise à disposition d'installations sanitaires, à savoir de toilettes publiques; crèches d'enfants; cafés, cafétérias, cantines, services traiteur, restaurants et snack-bars; services de nourriture à emporter.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* vert, jaune, blanc
(320/330) *Revendication de priorité:* 25. juillet 2000, GB-Royaume-Uni

(111) ■ **493442**
(220) *Date de dépôt:* 6 décembre 2001
(730) *Titulaire:* British American Tobacco (Brands) Inc., 401 South Fourth Avenue Suite 1800, Louisville (KY 40202), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Cigarettes, tabac, produits du tabac, articles pour fumeurs, briquets pour fumeurs, allumettes.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* bleu, blanc, doré

(111) ■ **493443**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Post AG, Heinrich-von-Stephan-Strasse 1, 53175 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

Deutsche Post

OFFICEPACK
BASIS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Kl. 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Photographien; Schreibwaren; Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Kl. 16 enthalten.
35 Sendungsverfolgung durch elektronische Standortbestimmung der Waren und Güter.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; nationale Kurierdienstleistungen.
(591) *Farbanspruch:* gelb, schwarz, rot, grau
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 24. März 2001, DE-Deutschland

(111) ■ **493444**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Post AG, Heinrich-von-Stephan-Strasse 1, 53175 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

OFFICEPACK
BASIS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Kl. 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Photographien; Schreibwaren; Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Kl. 16 enthalten.
35 Sendungsverfolgung durch elektronische Standortbestimmung der Waren und Güter.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; nationale Kurierdienstleistungen.
(591) *Farbanspruch:* gelb, rot, schwarz, grau
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 24. März 2001, DE-Deutschland

(111) ■ **493445**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Gygax Retail AG, 2572 Sutz
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
35 Detailhandel mit Textilwaren; Geschäftsführung im Zusammenhang mit dem Betrieb von Verkaufspunkten (Boutiques) mit Bekleidungsstücken; Durchführung von Versteigerungen mit Bekleidungsstücken; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Datenverwaltung mittels Computer.
40 Anfertigung, Ändern von Bekleidungsstücken.

(111) ■ **493446**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Gygax Retail AG, 2572 Sutz
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)

Zeppelin

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
35 Detailhandel mit Textilwaren; Geschäftsführung im Zusammenhang mit dem Betrieb von Verkaufspunkten (Boutiques) mit Bekleidungsstücken; Durchführung von Versteigerungen mit Bekleidungsstücken; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer.
40 Anfertigung, Ändern von Bekleidungsstücken.

---

(111) ■ **493447**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Grow House AG, Zürcherstrasse 166, 8952 Schlieren
(740) *Vertreter/in:* RA Michel Lang, Talacker 42, 8001 Zürich
(540)

GROW HOUSE

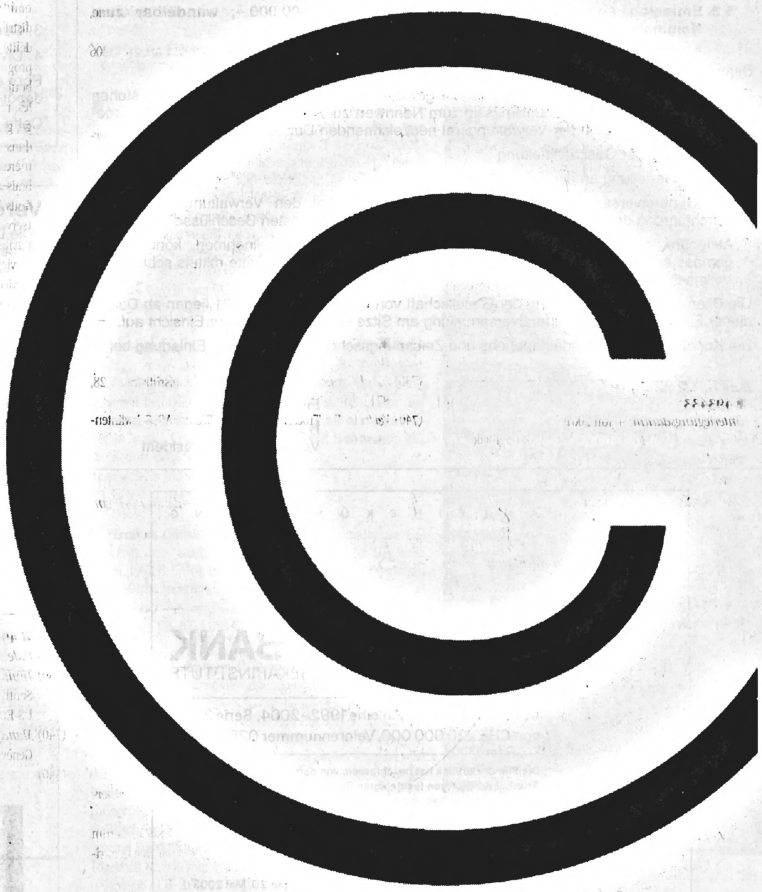
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel; Humuserde.
5 Schädlingsvertilgungsmittel.
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte und -leitungen sowie sanitäre Anlagen.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, insbesondere lebende Pflanzen.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
44 Gewerbsmässige Beratung auf dem Gebiete der Land- und Gartenwirtschaft.

---

(111) ■ **493448**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* HTS High Technology Systems AG, Im Langhag 11, 8307 Effretikon
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrotechnische und elektronische Geräte, bevorzugt für Heim- und Gebäudeautomatisationssysteme, insbesondere elektrische Signal-, Mess-, Steuer-, Regel-, Kontroll-, Übermittlungs-, Anzeige-, Aufzeichnungs- und Speicherapparate; Netzadapter, Eingangs- und Ausgangsmodule; Sensoren, insbesondere Sensoren für die Präsenz- und Aktivitätsüberwachung, auch in Netzwerken mit Daten-Bus und im Netz angeordneten Rechnern; rechner- und softwaregesteuerte Leitstationen mit zentralen Überwachungs- und Steuergeräten; Energiesteuerungen, bevorzugt für Heim- und Gebäudeautomatisationssysteme.
11 Beleuchtungsanlagen, insbesondere elektrische Lampen und Beleuchtungsanschlüsse; Heizungs-, Klima-, Lüftungs- und Luftkonditionierungsanlagen.
37 Bau-, Installations- und Reparaturarbeiten, insbesondere auf dem Gebiet der Heim- und Gebäudeautomatisation.
42 Dienstleistungen technischer Art, nämlich Planungen, Projektierungen, Projektprüfungen, Auskünfte, Beratungen, Untersuchungen und Gutachten; technische Projektplanungen auf dem Gebiet des Energie-, Sicherheits- und Netzmanagements; Erstellung von Datenverarbeitungsprogrammen, auch mit Fuzzy-Logik und Neuronalnetzwerken zur Optimierung von Prozessen verfahrenstechnischer Anlagen; alle Dienstleistungen bevorzugt für das Gebiet der Heim- und Gebäudeautomatisation.
(591) *Farbanspruch:* Rot, blau, grün.

BE INNOVATIVE



Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Fingerpin AG, Zürich

Einladung

zur Generalversammlung der Aktionäre

Datum: 26. Februar 2002, 17.00 Uhr

Ort: Fingerpin AG, Buchzelgstrasse 65, 8053 Zürich-Witikon

Traktanden

1. Feststellung der Ordnungsmässigkeit der Einberufung der Generalversammlung, der Anzahl der vertretenen Aktien sowie die Beschlussfähigkeit der Generalversammlung.
2. Wahl des Protokollführers und des Stimmenzählers.
3. Erläuterung der finanziellen Lage der Gesellschaft aufgrund des Jahresabschlusses 2001.
4. Erläuterung des Standes der Produkteentwicklung und der weiteren Aussichten der Gesellschaft.
5. Anträge des Verwaltungsrates.
   - **5.1. Auflösung der Gesetzlichen Reserven von CHF 1 175 360.70 gegen Verrechnung mit dem Verlustvortrag.**
   - **5.2. Rangrücktritt der Darlehensgeber des ausstehenden Dahrlehensbetrages von CHF 362 500.–.**
   - **5.3. Emission eines Wandeldarlehens von CHF 1 000 000.–, wandelbar zum Nominalwert von CHF 100.– pro Aktie.**

Bemerkungen:

Das Bezugsrecht aller bisherigen Aktien ist gewahrt. Nicht ausgeübte Bezugsrechte stehen den bisherigen Aktionären anteilsmässig zum Nennwert zu. Allenfalls von ihnen nicht ausgeübte Bezugsrechte kann der Verwaltungsrat neuzeichnenden Dritten anbieten.

6. Bestätigung der Geschäftsleitung
7. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat
8. Die Generalversammlung beauftragt und bevollmächtigt den Verwaltungsrat mit der Durchführung der an der heutigen Generalversammlung gefassten Beschlüsse.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich gemäss Art. 12 Abs. 2 der Statuten durch andere Aktionäre oder Dritte mittels schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Die Bilanz und Erfolgsrechnung der Gesellschaft von Ende Dezember 2001 liegen ab Datum dieser Einladung bis zur Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Konditionen des Wandeldarlehens und Zeichnungsscheine liegen dieser Einladung bei.

Zürich, 1.2.02

Fingerpin AG
H.R. Herzog
Verwaltungsratspräsident

184620

A N L E I H E K Ü N D I G U N G

PFANDBRIEFBANK
SCHWEIZERISCHER HYPOTHEKARINSTITUTE

Kündigung der 7% Anleihe 1992–2004, Serie 306, von CHF 220 000 000, Valorennummer 028 236

Die Pfandbriefbank hat beschlossen, von dem im Artikel 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen, die erwähnte Anleihe vollständig zurückzuzahlen.

Rückzahlungsdatum 20. Mai 2002

Rückzahlungspreis 100% des Nennwertes

Die Titel dieser Anleihe, versehen mit Coupons per 20. Mai 2003 und 20. Mai 2004, können ab 20. Mai 2002 bei den auf den Obligationen erwähnten Banken zur spesenfreien Rückzahlung vorgewiesen werden.

Kündigung der 7¼% Anleihe 1992–2004, Serie 307, von CHF 245 000 000, Valorennummer 028 237

Die Pfandbriefbank hat beschlossen, von dem im Artikel 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen, die erwähnte Anleihe vollständig zurückzuzahlen.

Rückzahlungsdatum 30. Juni 2002

Rückzahlungspreis 100% des Nennwertes

Die Titel dieser Anleihe, versehen mit Coupons per 30. Juni 2003 und 30. Juni 2004, können ab 30. Juni 2002 bei den auf den Obligationen erwähnten Banken zur spesenfreien Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, 8. Februar 2001 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

184552

Telecom Services International S.A., Genève

Les actionnaires de TELECOM SERVICES INTERNATIONAL S.A., sont convoqués, en assemblée générale extraordinaire le 14 mars 2002, à 10 h, dans les locaux ACTIFID S.A., 20, quai Gustave-Ador, 1207 Genève.

Ordre du jour:
Démission de l'administrateur unique

184540

Bâloise-Holding, Aeschengraben 21, 4002 Basel

Publikation einer Offenlegungsmeldung gemäss Art. 20 Börsengesetz

Die Bâloise-Holding teilt mit, dass die BZ Gruppe Holding Aktiengesellschaft, Egglirain 15, 8832 Wilen, selbst sowie über die BK Vision AG, Egglirain 24, 8832 Wilen, und die BZ Bank Aktiengesellschaft, Egglirain 15, 8832 Wilen, 11 097 129 Namenaktien Bâloise-Holding (20,1%) hält.

Basel, 4. Februar 2002

Bâloise-Holding

184542

Télécabine de la Creusaz S.A., Les Marécottes/Salvan

Convocation

Les actionnaires de la société Télécabine de la Creusaz S.A., à Salvan sont convoqués en assemblée générale extraordinaire le:

vendredi 1er mars 2002, à 20 h, à la salle communale de Salvan

L'ordre du jour, ci-après est arrêté par son conseil d'administration:

1. Contrôle des présences
2. Proposition d'augmentation du capital-actions de Fr. 580 000.– à Fr. 2 030 000.– par l'émission de 2900 actions au porteur de Fr. 500.– de série G
3. Démissions et nominations
4. Divers

Pour exercer leur droit de vote, les actionnaires devront présenter leur titre ou un certificat de dépôt valable.

Cette assemblée générale extraordinaire est néanmoins ouverte au public (non actionnaires).

184555

Veröffentlichung gemäss Börsengesetz

«Die Deutsche Bank AG, Frankfurt, teilt mit, dass sie per 29. Januar 2002 insgesamt 871 428 Namenaktien der Swisslog Holding AG hält, was 5,76% der Stimmrechte ausmacht.»

184529

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Ausgabe 25 TwixTel Die Schweiz im Griff ...
• Telefonbuch CH • TwixRoute CH und Ausland • CH-Ortspläne mit Haus-Nr. • Luftbilder ganze CH • Fahrplan 01/02 • CH-Gesetze
Neu! Geo-Informationssystem GIS
69.–
www.twixtel.ch 0800/80 44 33
181327

Kauf von AG
bevor Sie Ihre lastenfreie AG liquidieren, in bar,
Tel. 079 437 56 03,
Fax 052 659 41 74
181

ZU VERMIETEN

in der Industriezone RUPPERSWIL/AG mit eigenem Gleisanschluss

- **ca. 9000 m² Aussenfläche**
  Kiesplatz mit Portalkran 30 t / 5 t (Haken-Höhe 13 m), Teilflächen möglich.
- **Büroräume 2 x 43 m² / 1 x 33 m²**
  mit Garderoben/WC

Verkehrsgünstige Lage in unmittelbarer Nähe A1, grosszügige Verkehrsflächen, **Abwart im Hause.**

E. SCHNEITER & CIE
Av. de Florimont 2, 1006 Lausanne
Tel. 021 341 71 60 (Roland Hugener)
184548